

INFINIUM

Sistema per scorrevoli *Sliding doors system*

› Manuale di lavorazioni e assemblaggio
Machinings & Assembling manual

REVISIONI / UPDATES

La tabella sotto riportata elenca le ultime modifiche apportate al catalogo.
Eventuali aggiornamenti saranno pubblicati sul sito web.

Scansiona o clicca il QR code per consultare l'ultima versione.

The below index show the latest revisions.

Any updates will be published on the website.

Scan or click the QR code to download the latest version.



ULTIMA REVISIONE
LATEST UPDATE

VERSIONE VERSION	REVISIONE REVISION	DATA DATE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	PAGINA PAGE
3	A	15.04.2024	NUOVO binario e NUOVI carrelli (portata 600 kg) - Sostituiscono gli attuali <i>NEW track and NEW trolleys (600 kg capacity) - Replace the current</i>	Intero manuale <i>Complete manual</i>
			Aggiunte indicazioni di sigillatura <i>Sealing note added</i>	10.33
2	A	01.03.2024	Versioni precedenti <i>Previous issue</i>	Intero manuale <i>Complete manual</i>

Le informazioni contenute in questi disegni sono di proprietà intellettuale esclusiva di AluK S.A.
Possono essere utilizzate al solo scopo per cui sono state fornite e non devono essere riprodotte, memorizzate o diffuse a terzi in qualsiasi modo o forma senza il permesso scritto di AluK S.A.
La politica AluK S.A. di miglioramento continuo determina il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

*Information contained in this drawing is the exclusive intellectual property of AluK S.A.
It may only be used for the purpose to which it has been supplied and must not be reproduced, stored or disseminated to third parties in any way or form without the prior written permissions of AluK S.A.
The AluK S.A. policy of continuous improvement determines the right to make the modifications without prior warning.*

DESCRIZIONE DESCRIPTION	REPERTORIO SECTION
Lavorazioni Machinings	9.00
SOGLIA APERTA STANDARD SILL	9.01
SOGLIA CHIUSA FLAT SILL	9.69
RC2	9.83
Assemblaggio Assembly	10.00
SOGLIA APERTA STANDARD SILL	10.01
SOGLIA CHIUSA FLAT SILL	10.55
RC2	10.71

Section 09

Lavorazioni
Machinings

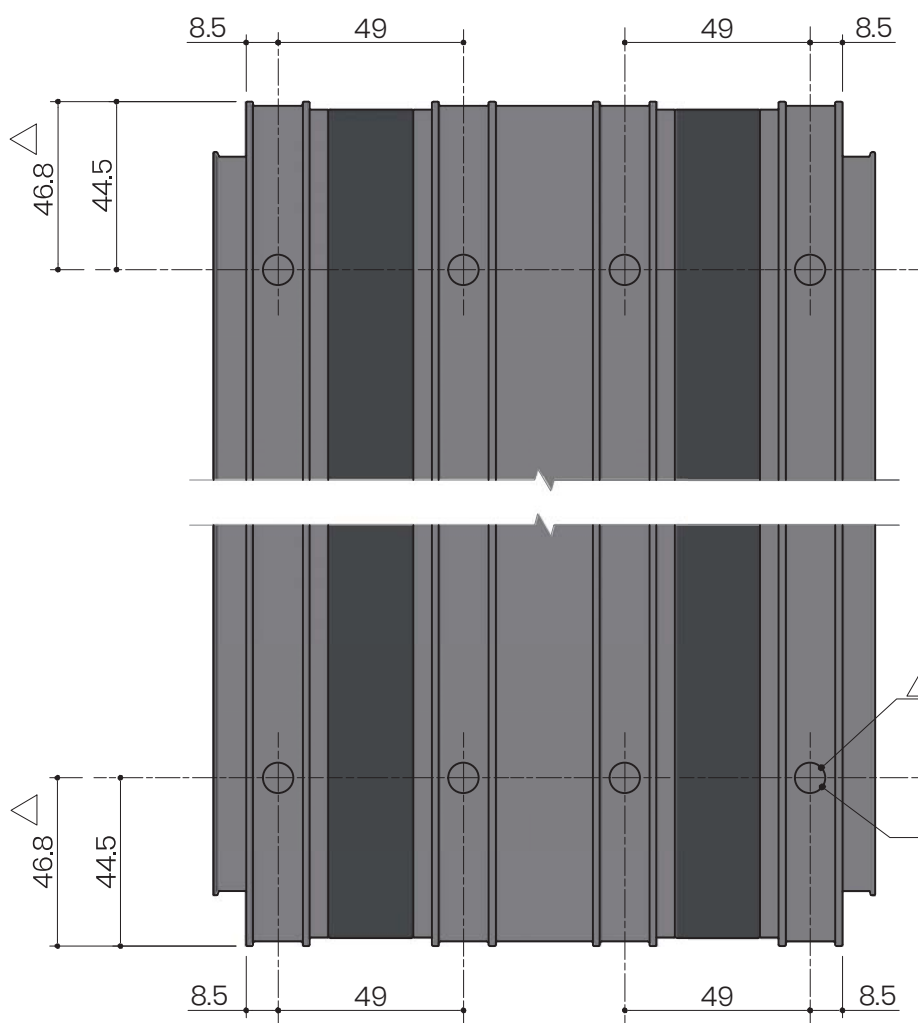
SOGLIA APERTA

STANDARD SILL

Section 9.1

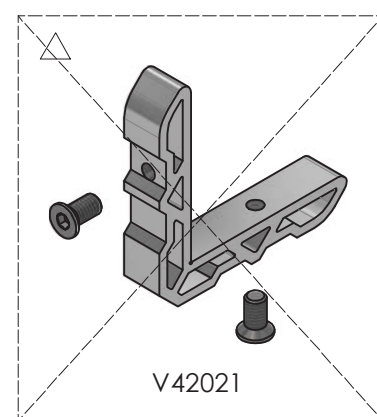
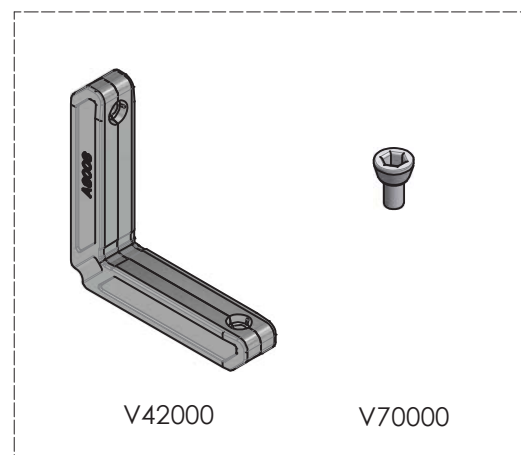
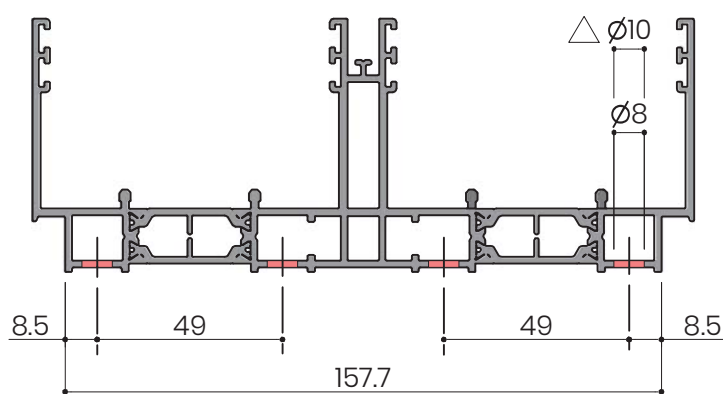
► U00020, U00022 – LAVORAZIONI PER SQUADRETTA U00020, U00022 MECHANICAL CLEAT

Usa la seguente squadretta e vite:
 Use cleat and screw ref:

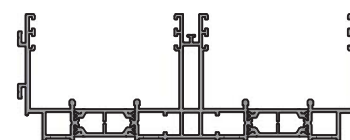


(1:2)

U00020

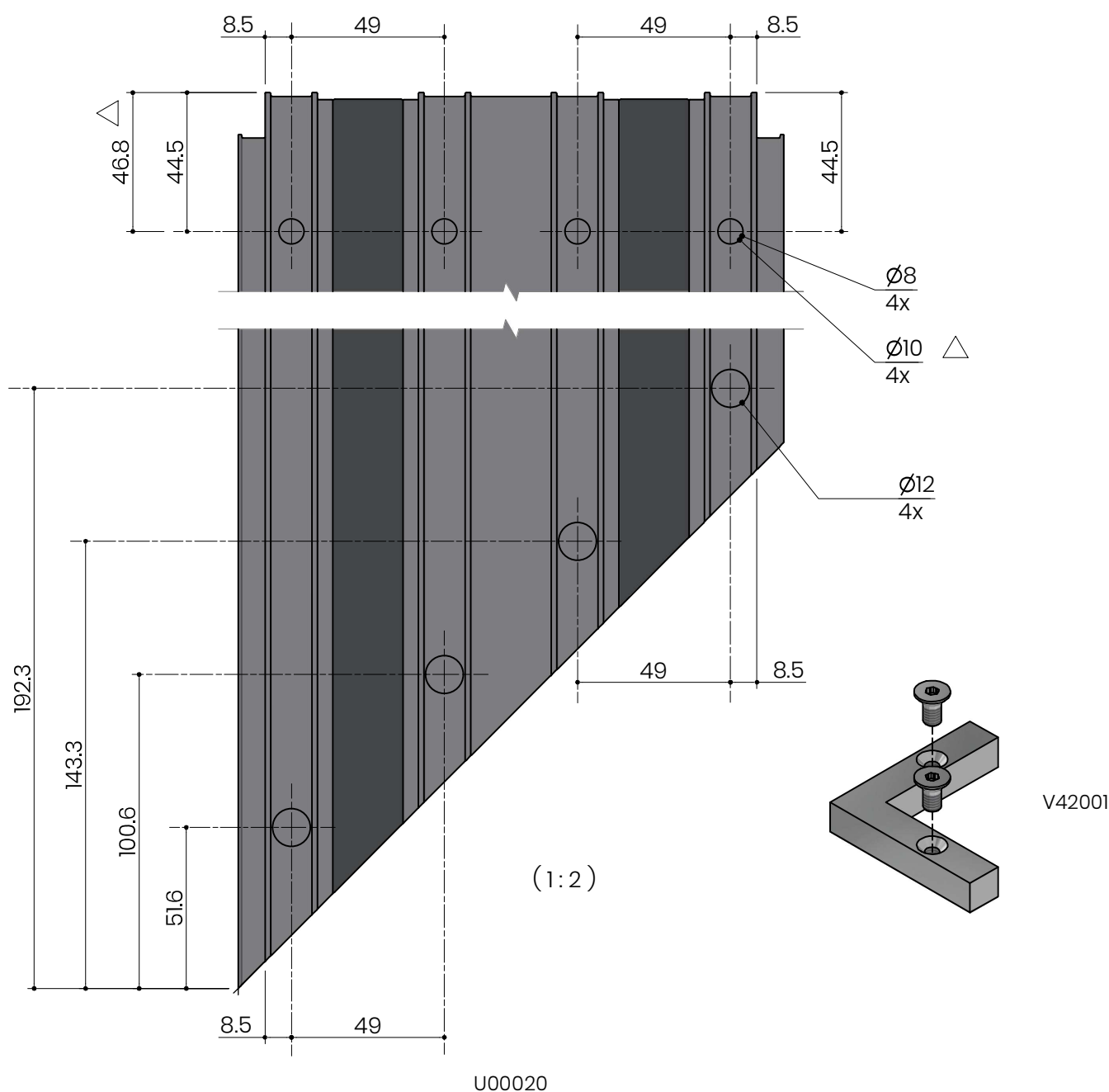


Applicabile anche a U00022
 Also applicable to U00022
 (scala 1:4)

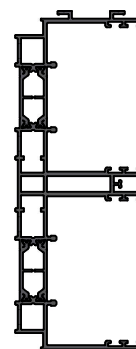
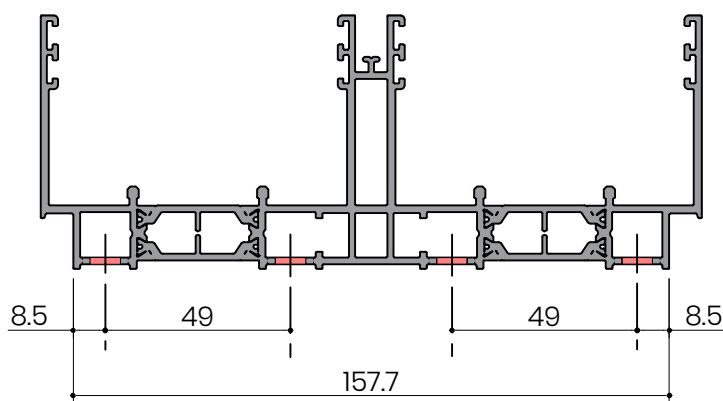


► U00020, U00022 – GIUNZIONE D'ANGOLO

U00020, U00022 90° CORNER



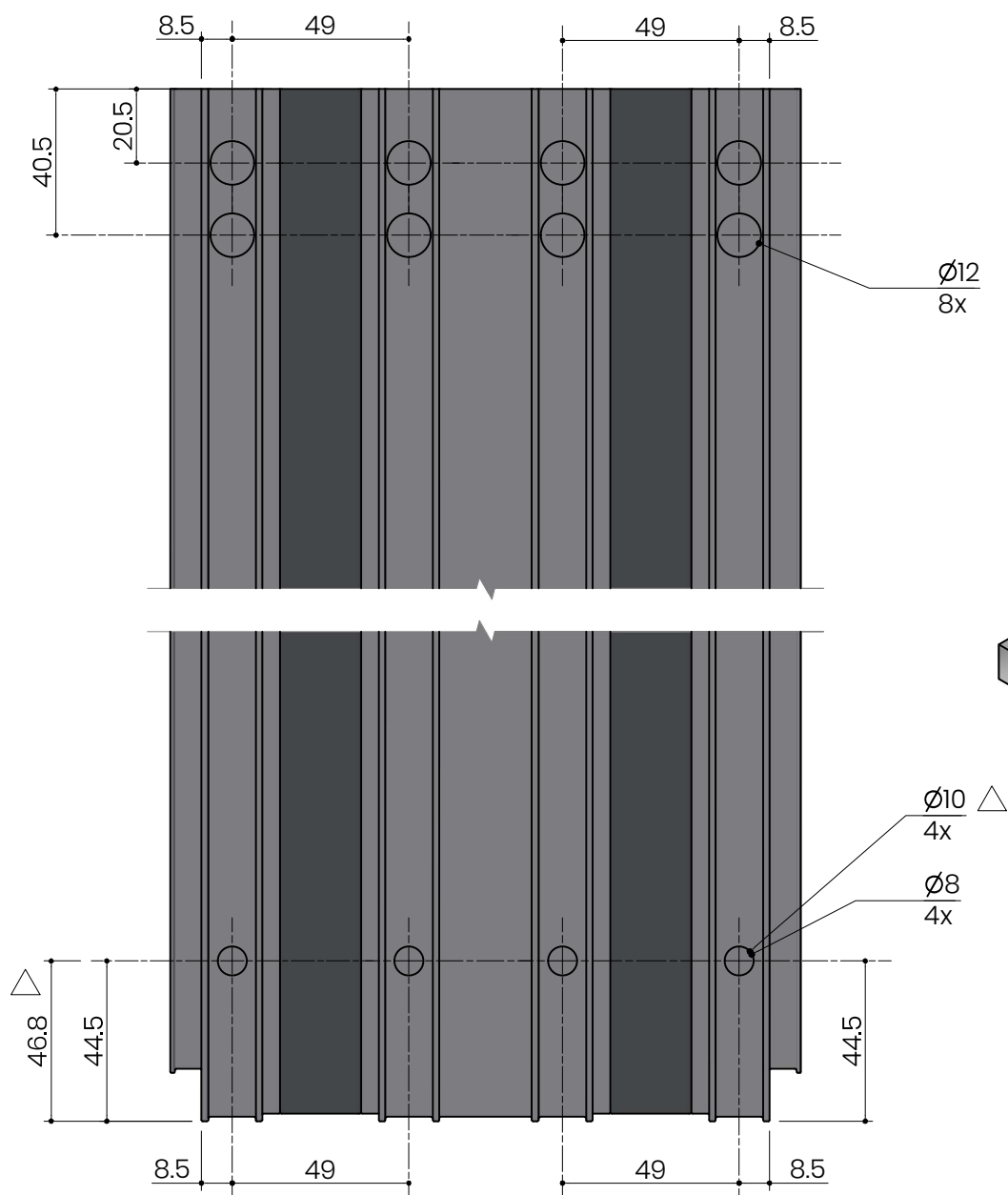
U00020



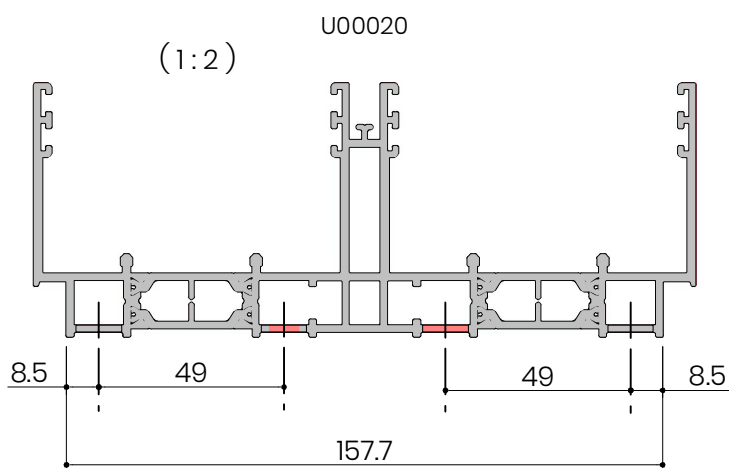
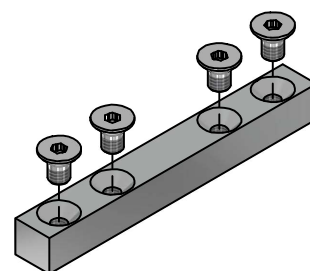
Applicabile anche a U00022
Also applicable to U00022
(scala 1:4)

△ Per squadretta V42021 – For V42021 corner joint

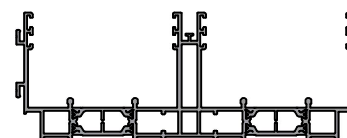
► U00020, U00022 – GIUNZIONE TELAI
 U00020, U00022 – EXTENSION JOINT



V72029



Applicabile anche a U00022
 Also applicable to U00022
 (scala 1:4)

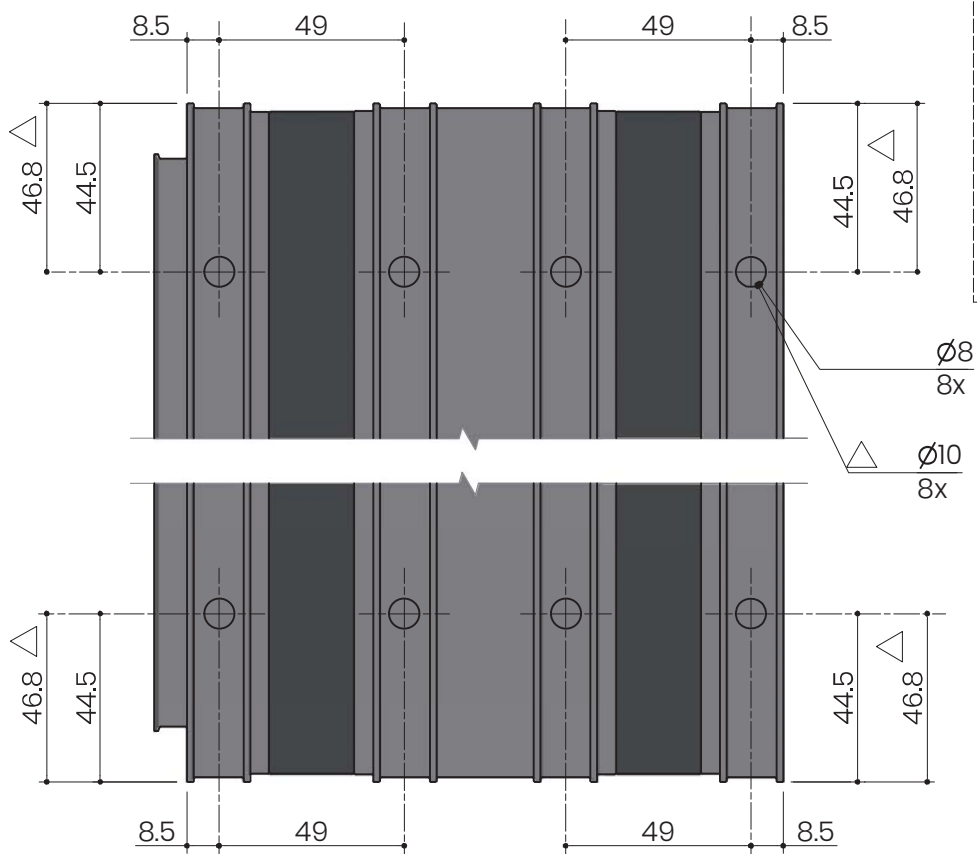


△ Per squadretta V42021 – For V42021 corner joint

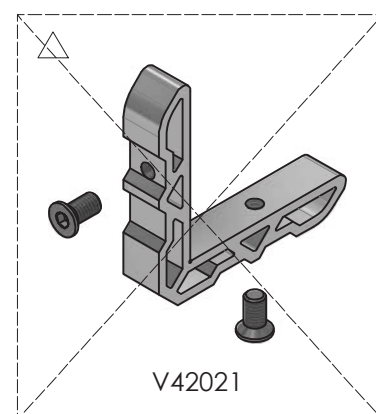
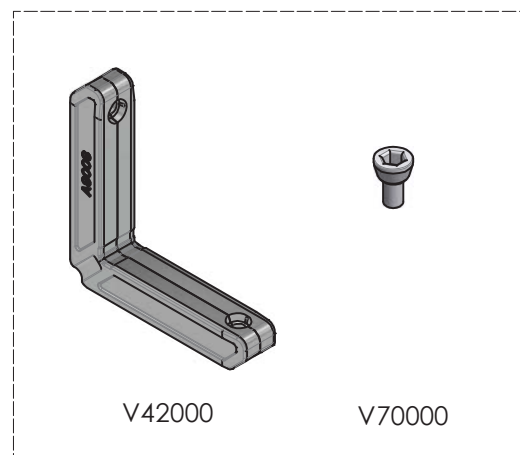
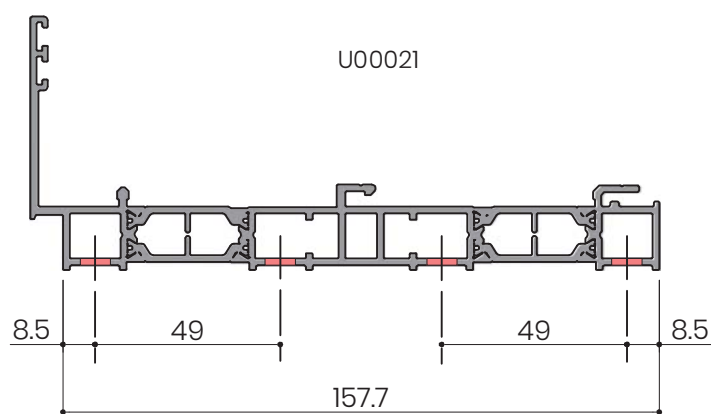
► U00021, U00023 – LAVORAZIONE PER SQUADRETTA

U00021, U00023 – MECHANICAL CLEAT

Usa la seguente squadretta e vite:
Use cleat and screw ref:

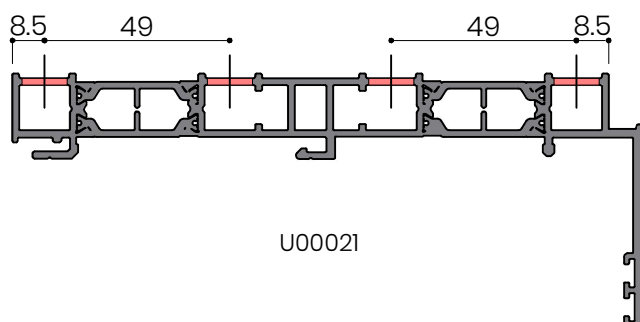


(1:2)

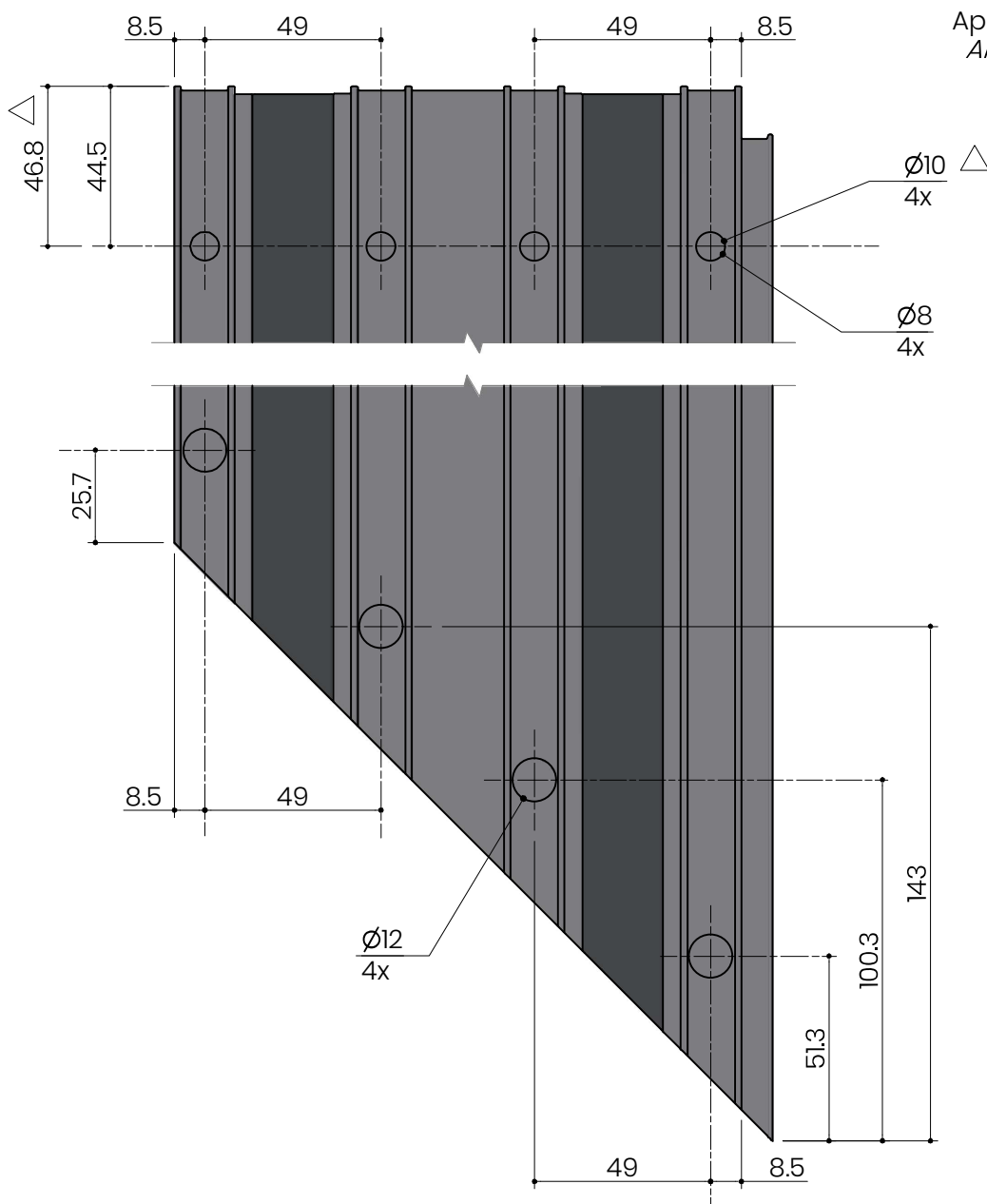
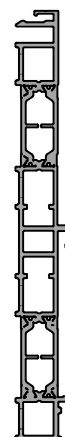


Applicabile anche a U00023
Also applicable to U00023
(scala 1:4)

► U00021, U00023 – GIUNZIONE D'ANGOLO
U00021, U00023 90 CORNER

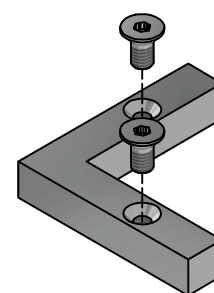


(1:2)



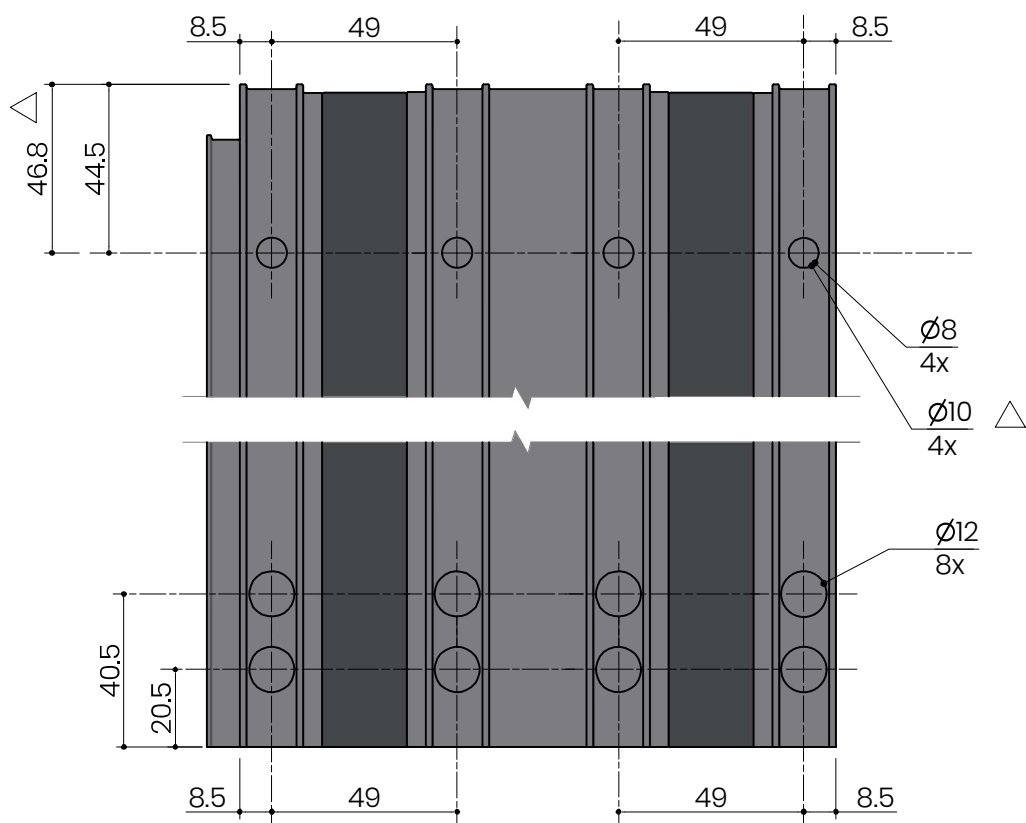
Applicabile anche a U00023
Also applicable to U00023
 (scala 1:4)

V42001

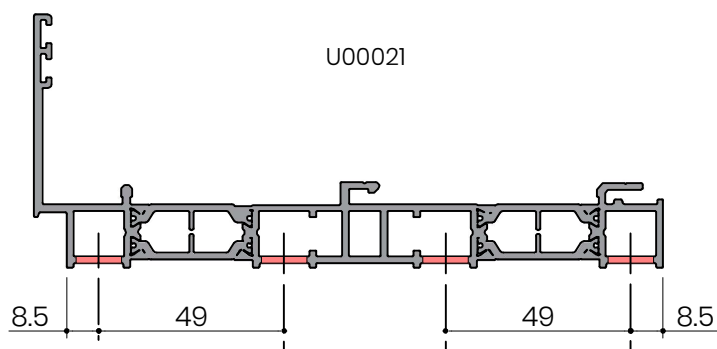


△ Per squadretta V42021 – For V42021 corner joint

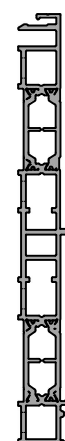
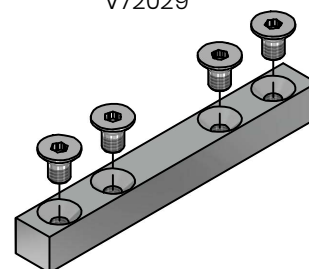
► U00021, U00023 – GIUNZIONE TELAI *U00021, U00023 EXTENSION JOINT*



(1:2)



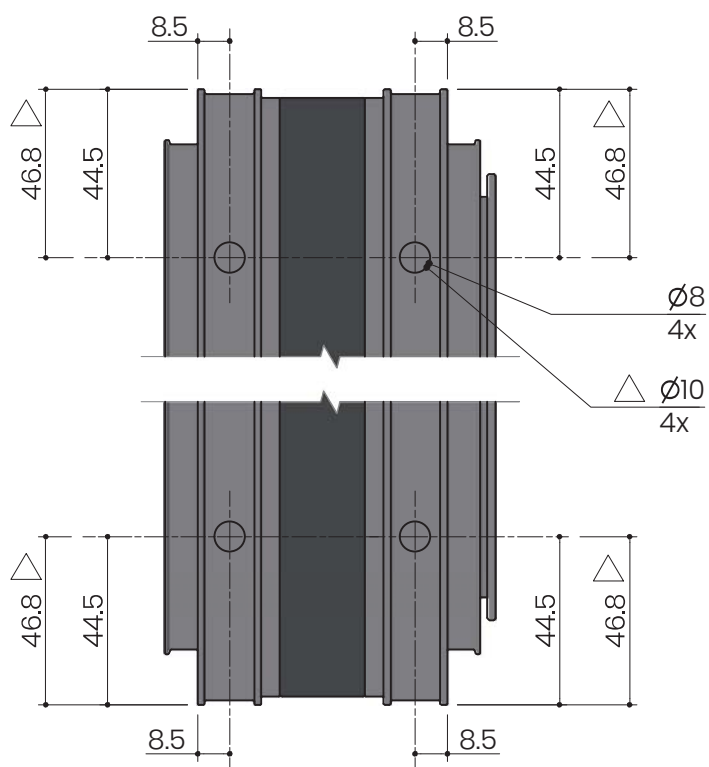
V72029



Applicabile anche a U00023
Also applicable to U000223
 (scala 1:4)

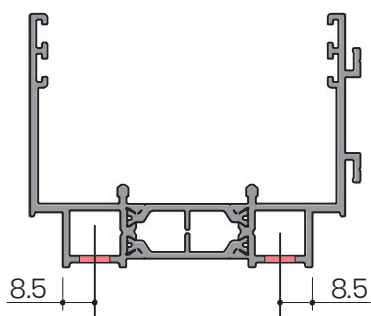
△ Per squadretta V42021 - *For V42021 corner joint*

► U00000 - LAVORAZIONI SQUADRETTA
U00000 - MECHANICAL CLEAT

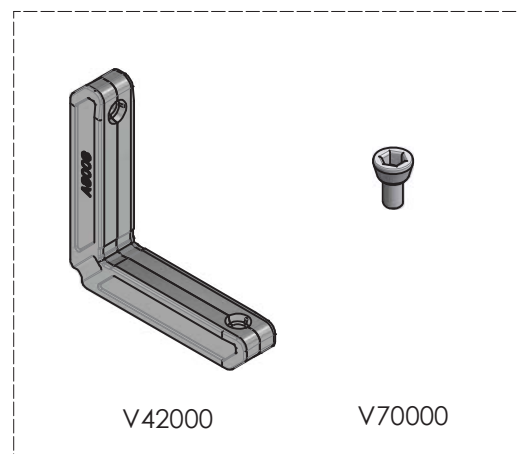


(1:2)

U00000

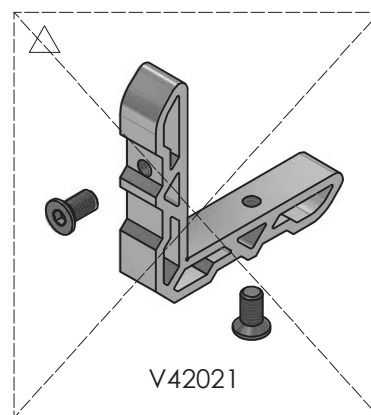


Usa la seguente squadretta e vite:
Use cleat and screw ref:



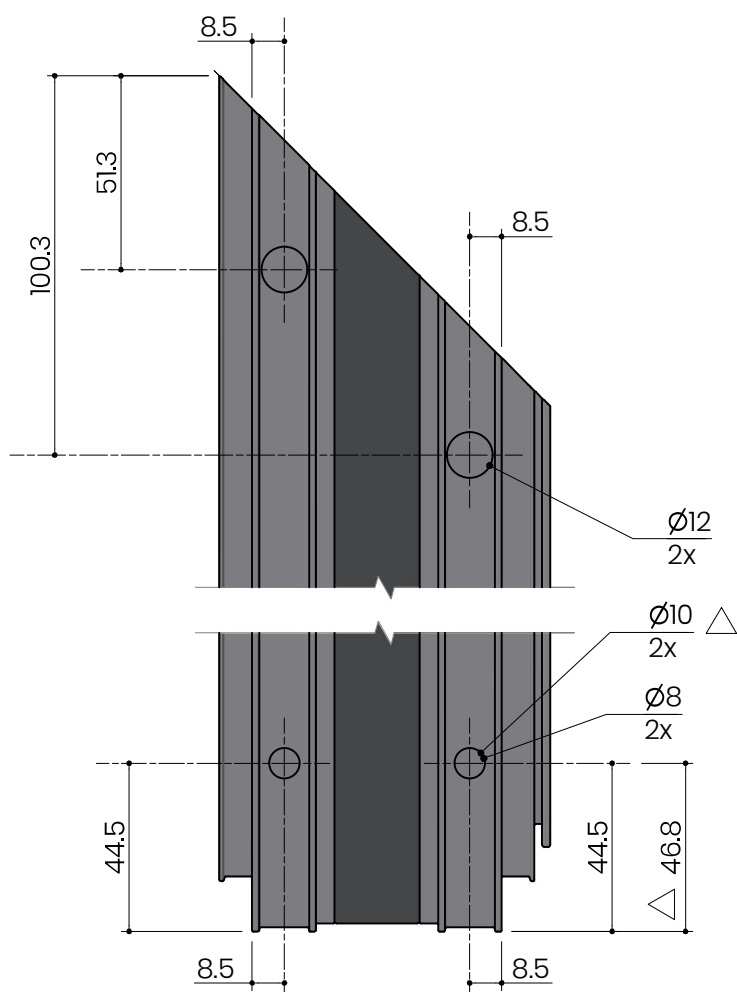
V42000

V70000

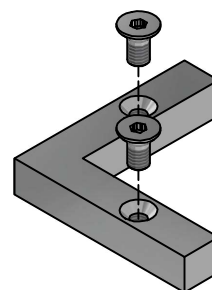
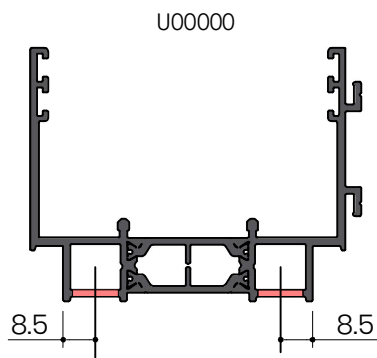


V42021

► U00000 - GIUNZIONE D'ANGOLO *U00000 90° CORNER*



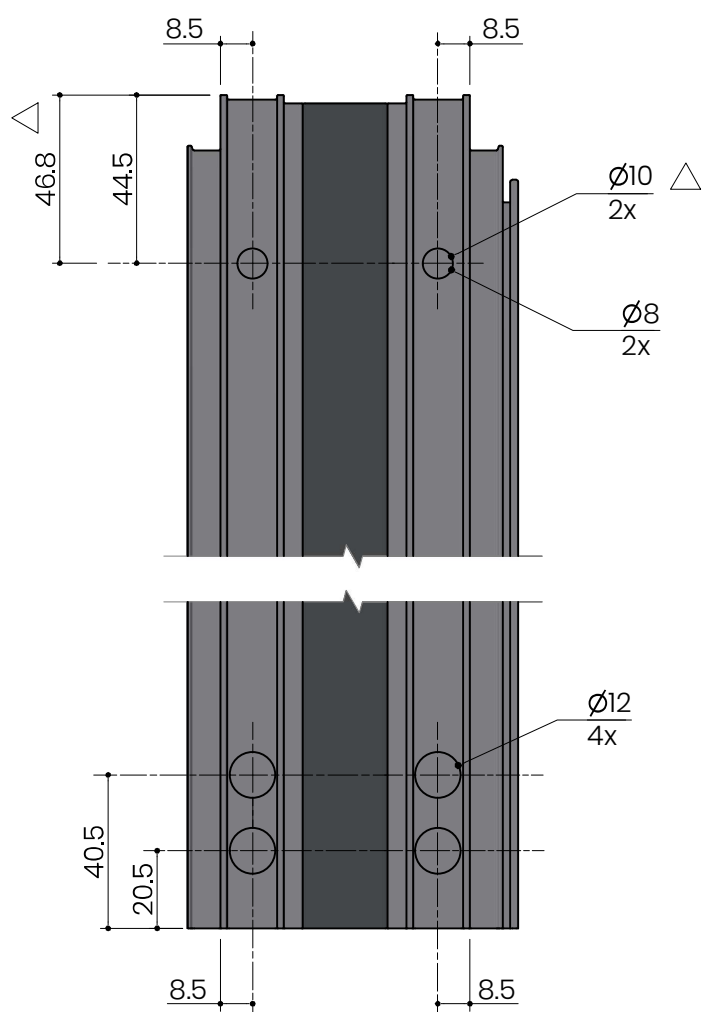
(1:2)



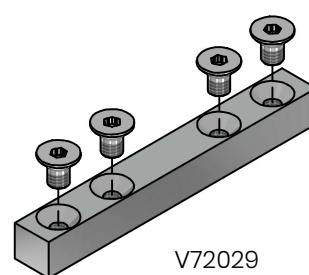
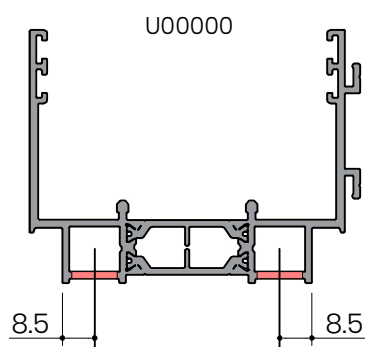
V42001

△ Per squadretta V42021 - For V42021 corner joint

▶ U00000 - GIUNZIONE TELAI *U00000 EXTENSION JOINT*

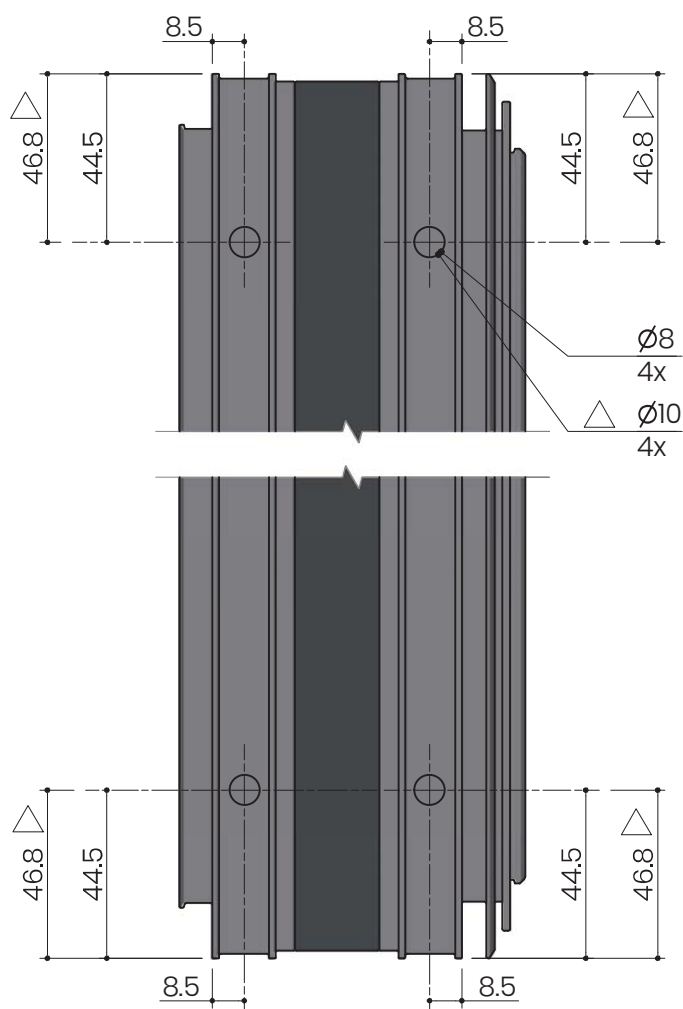


(1:2)

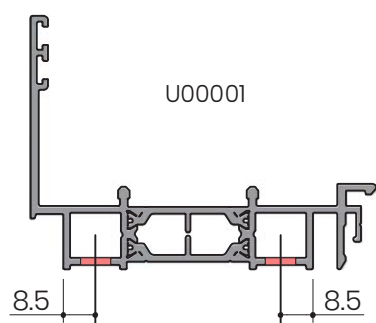


△ Per squadretta V42021 - For V42021 corner joint

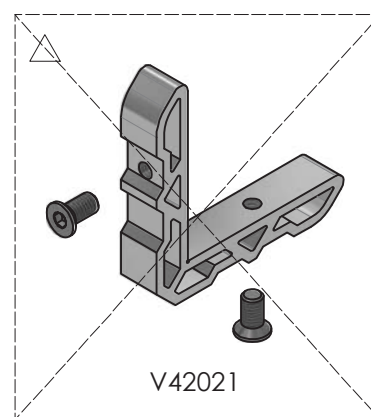
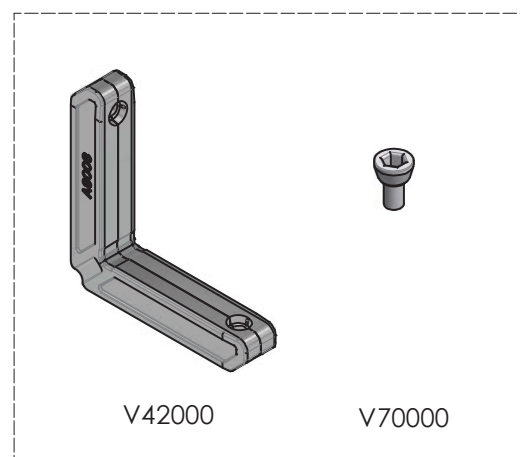
➤ U00001 – LAVORAZIONI PER SQUADRETTA U00001 MECHANICAL CLEAT



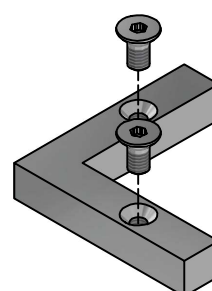
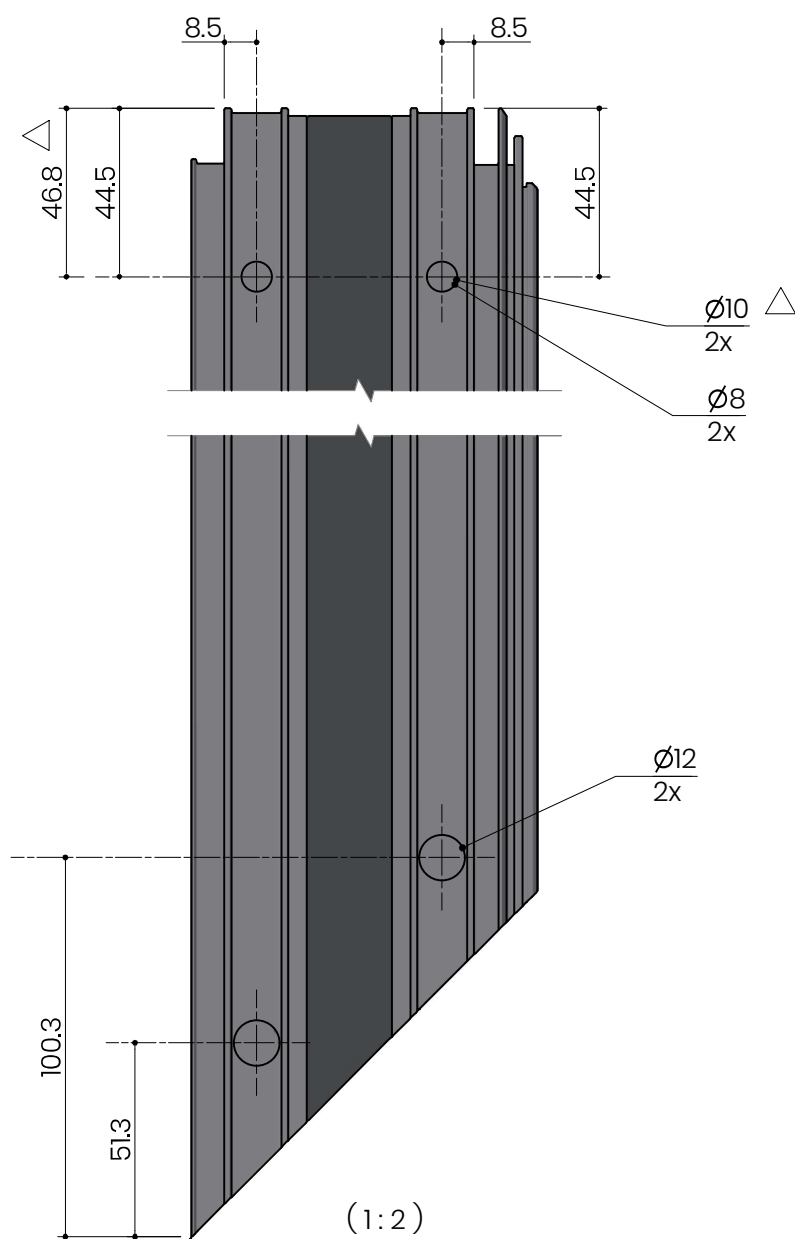
(1:2)



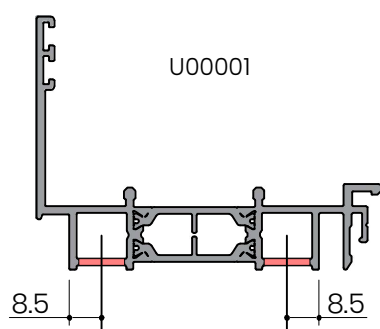
Usa la seguente squadretta e vite:
 Use cleat and screw ref:



► U00001 - GIUNZIONE D'ANGOLO U00001 90° CORNER

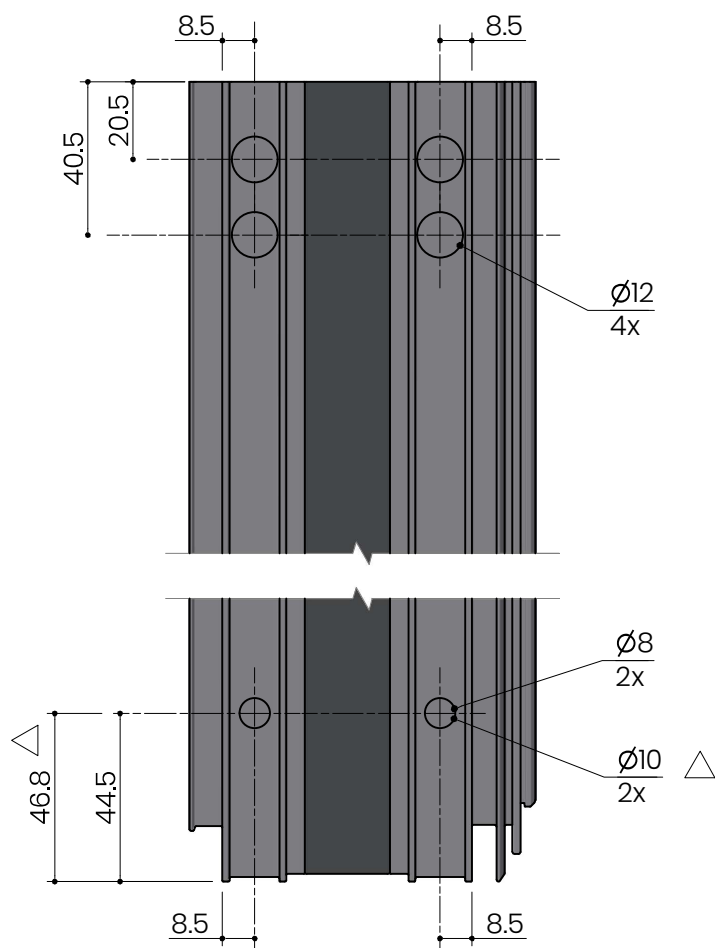


V42001

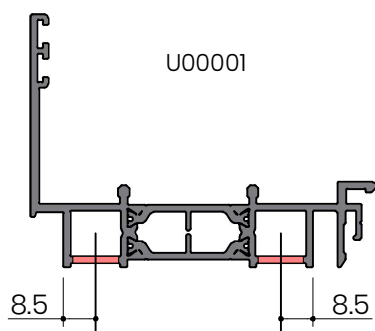


△ Per squadretta V42021 - For V42021 corner joint

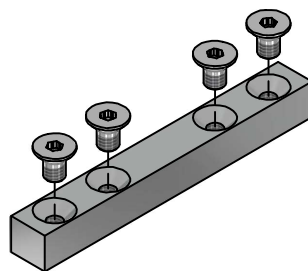
► U00001 – GIUNZIONE TELAI *U00001 EXTENSION JOINT*



(1:2)

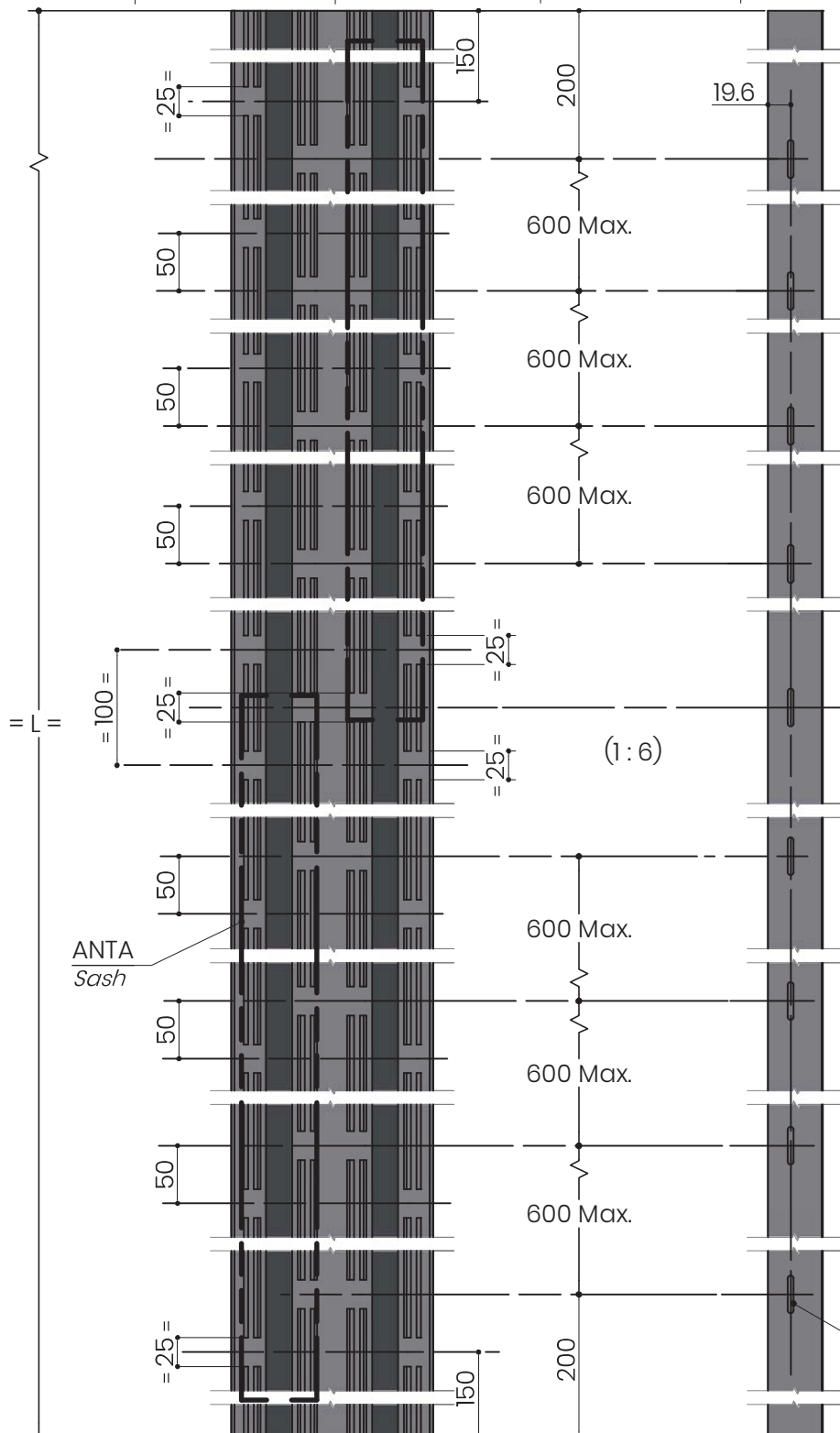
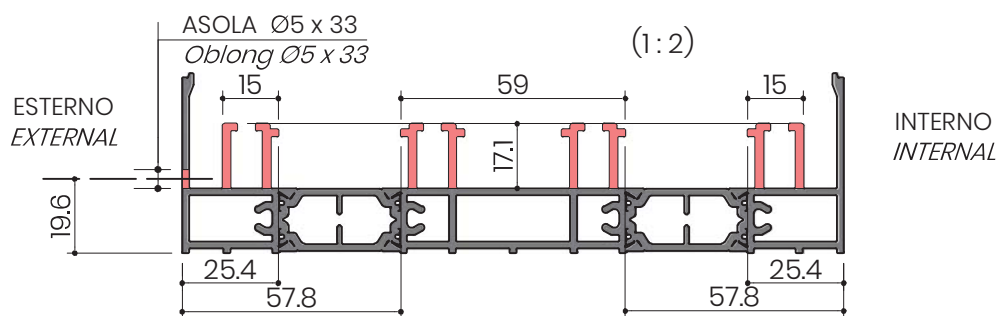


V72029



△ Per squadretta V42021 - For V42021 corner joint

► U00630 - DRENAGGIO SOGLIA XX & OX U00630 DRAINAGE XX & OX



Mascherina di drenaggio
712007 o 712008
da inserire nell'asola Ø5 x 33

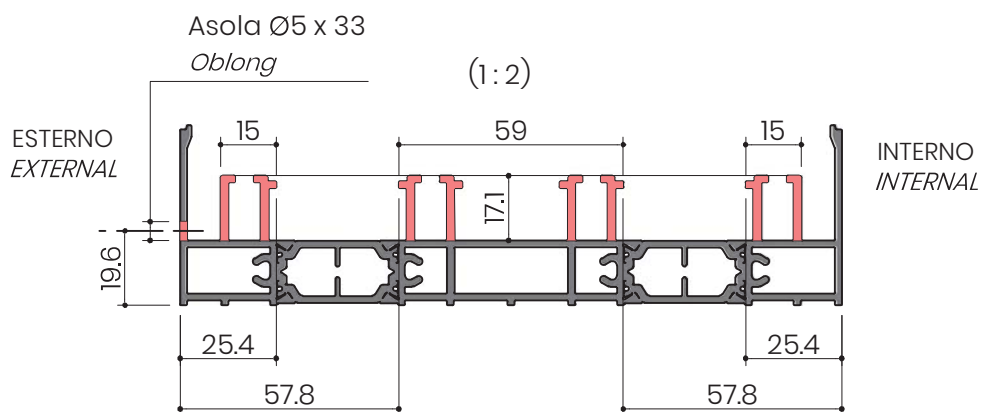
Water drain cap
712007 or 712008
to clip in the Ø5 x 33 oblong holes

Asse labirinto in PVC
PVC interlock axis

Asole Ø5 x 33
Oblongs Ø5 x 33

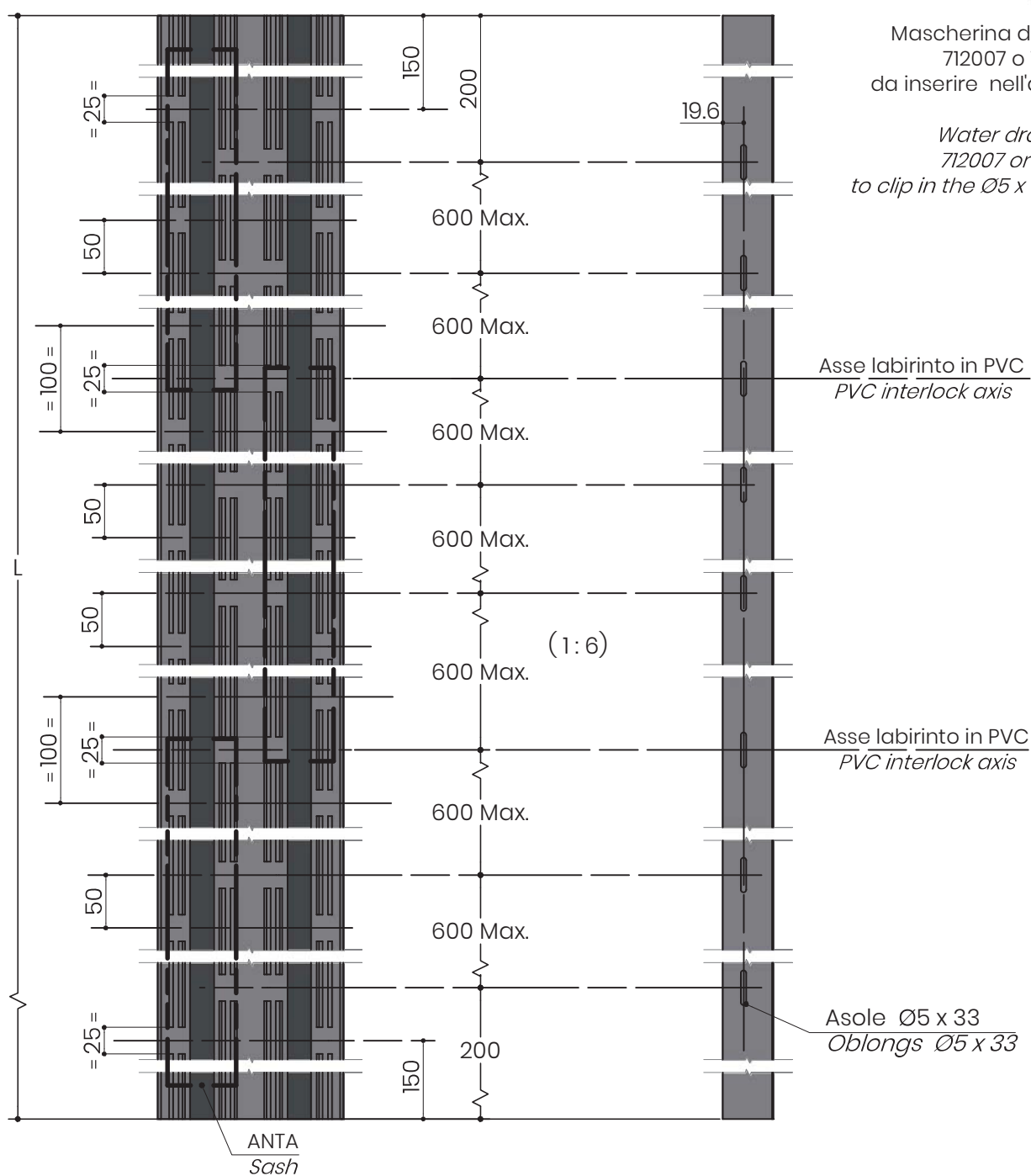
► U00630 - DRENAGGIO SOGLIA XOx

U00630 DRAINAGE XOx

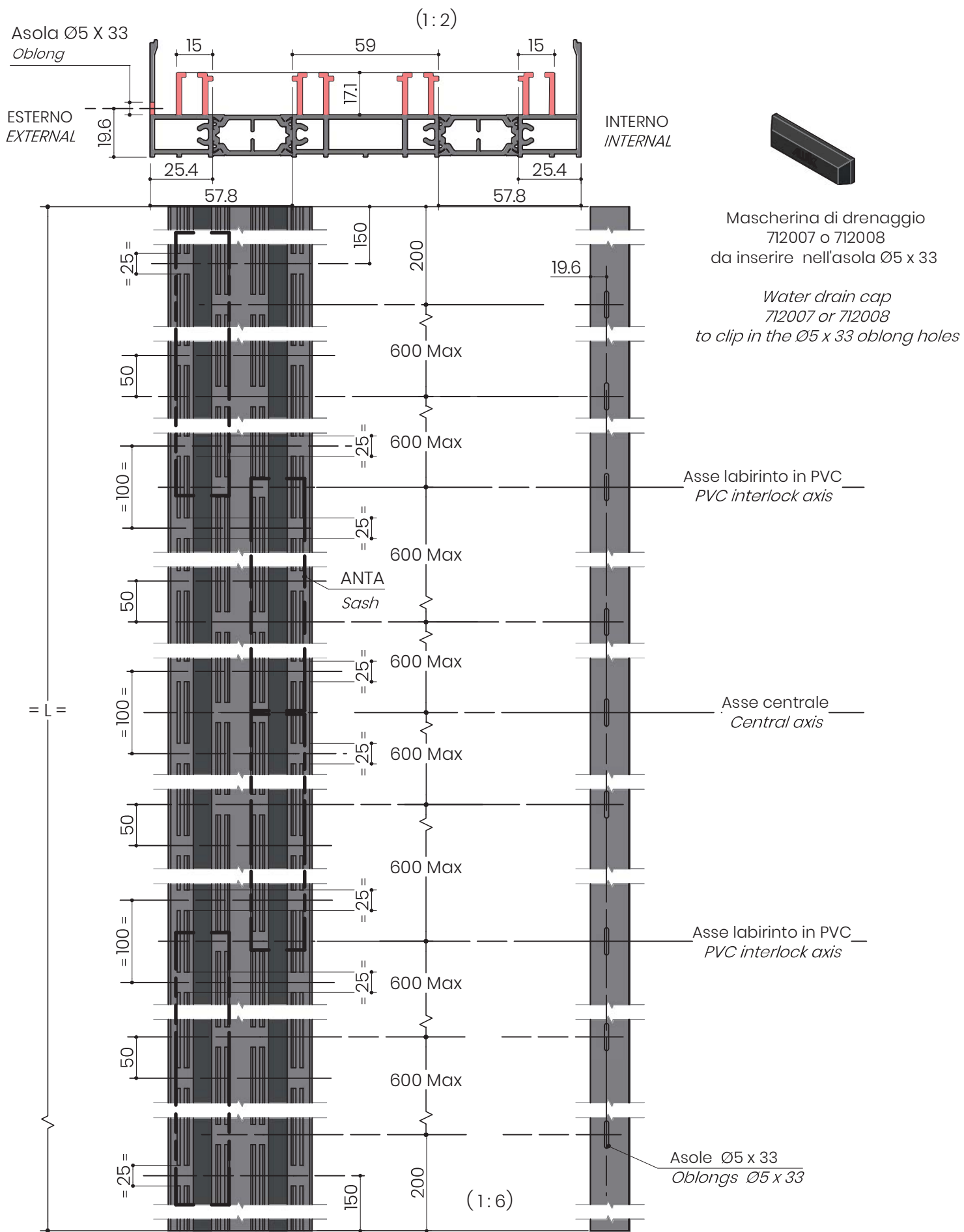


Mascherina di drenaggio
712007 o 712008
da inserire nell'asola Ø5 x 33

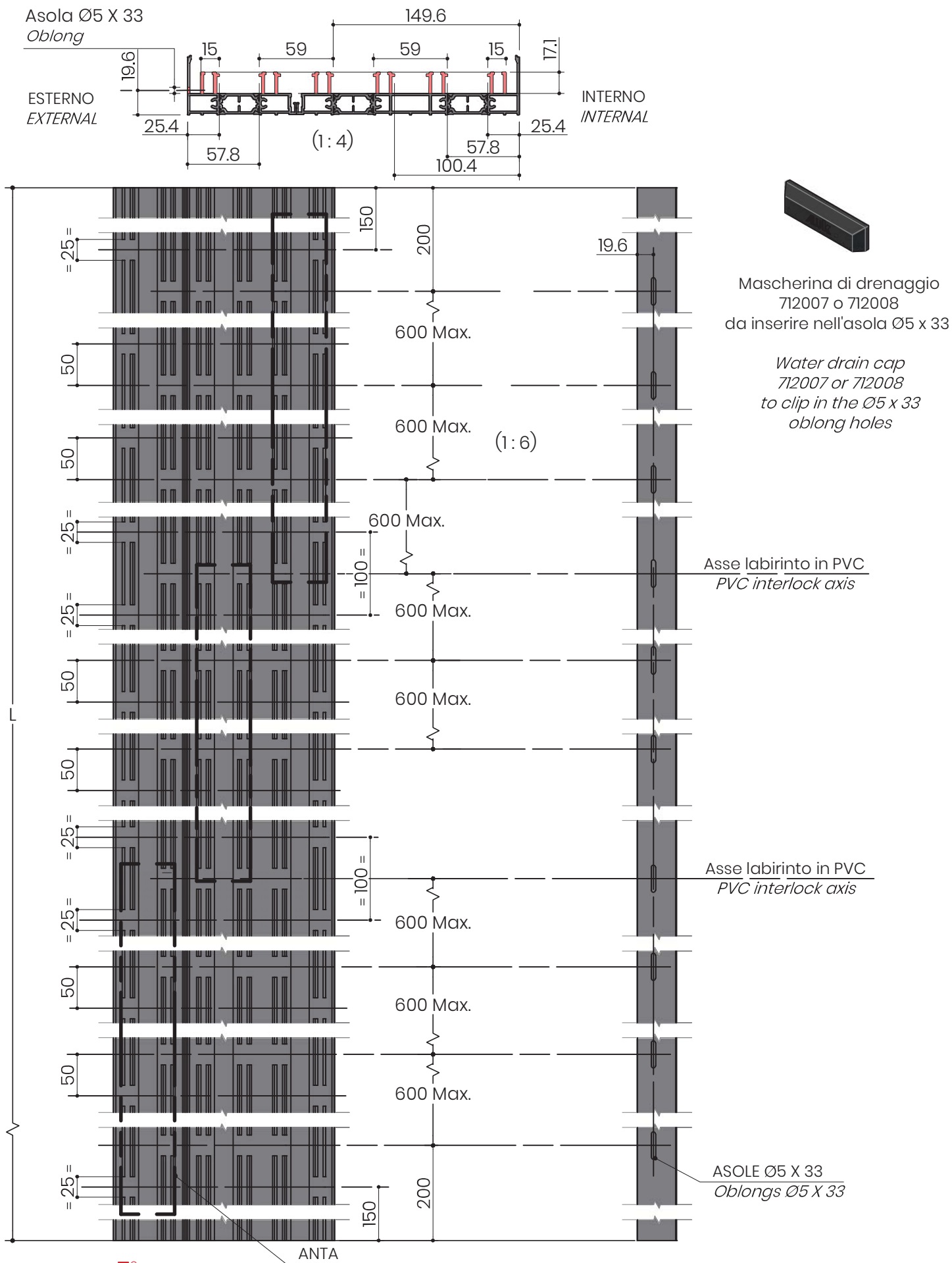
*Water drain cap
712007 or 712008
to clip in the Ø5 x 33 oblong holes*



U00630 DRAINAGE OXXO



U00631 + U00632 – DRENAGGIO SOGLIA TRE VIE OXX
U00631 + U00632 DRAINAGE OXX



Mascherina di drenaggio
712007 o 712008
da inserire nell'asola Ø5 x 33

Water drain cap
712007 or 712008
to clip in the Ø5 x 33
oblong holes

Asse labirinto in PVC
PVC interlock axis

Asse labirinto in PVC
PVC interlock axis

ASOLE Ø5 X 33
Oblongs Ø5 X 33



EXT.

Ø8.

- Ø8

Asole Ø5 X 25
Oblongs Ø5 X 25

Ø12

Asse labirinto in PVC
PVC interlock axis

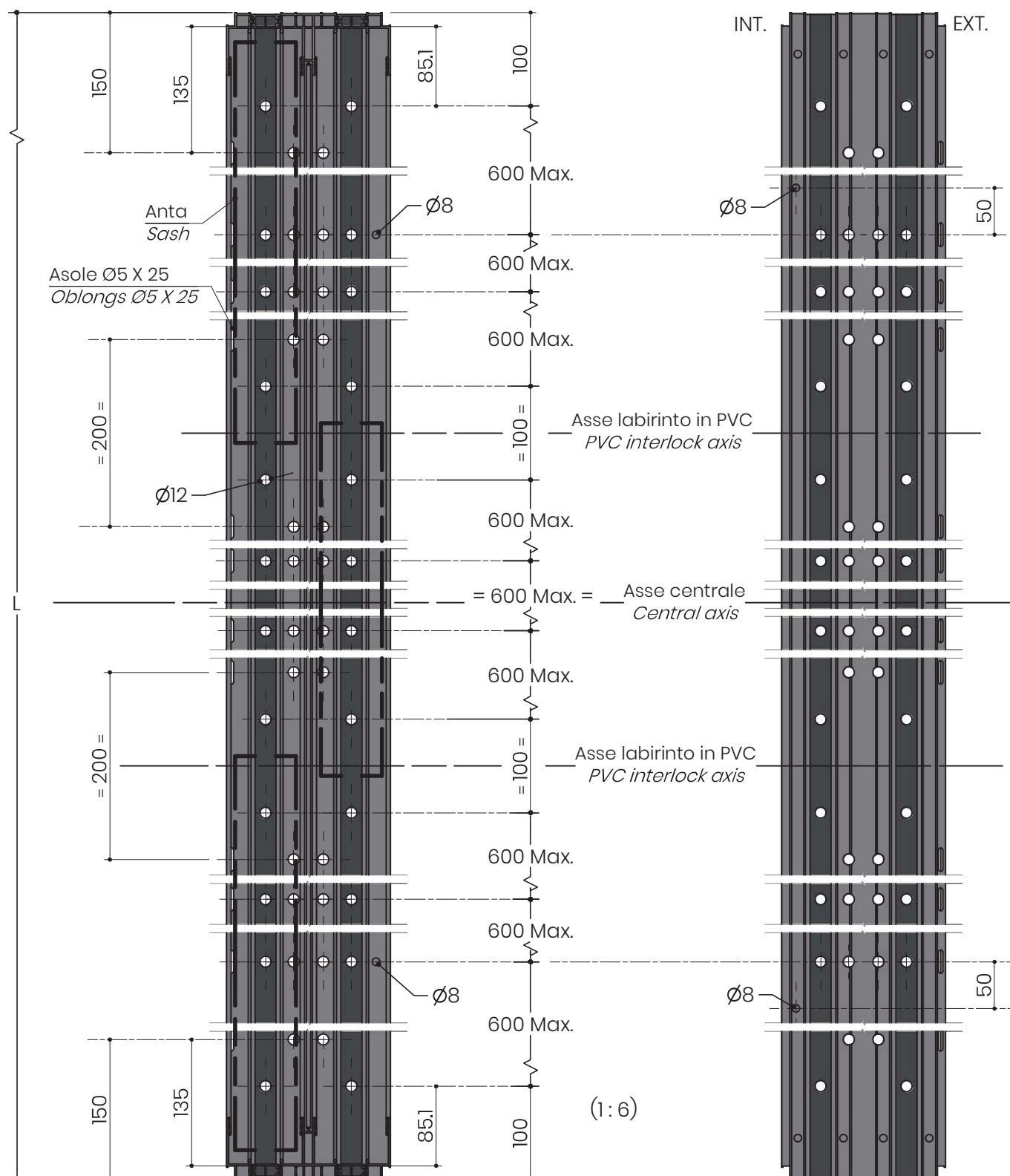
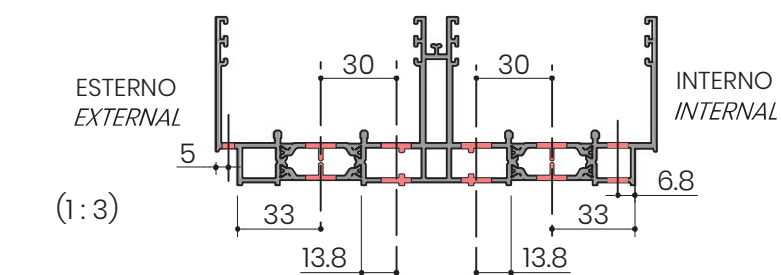
Anta/sash

— 08 —

Ø8

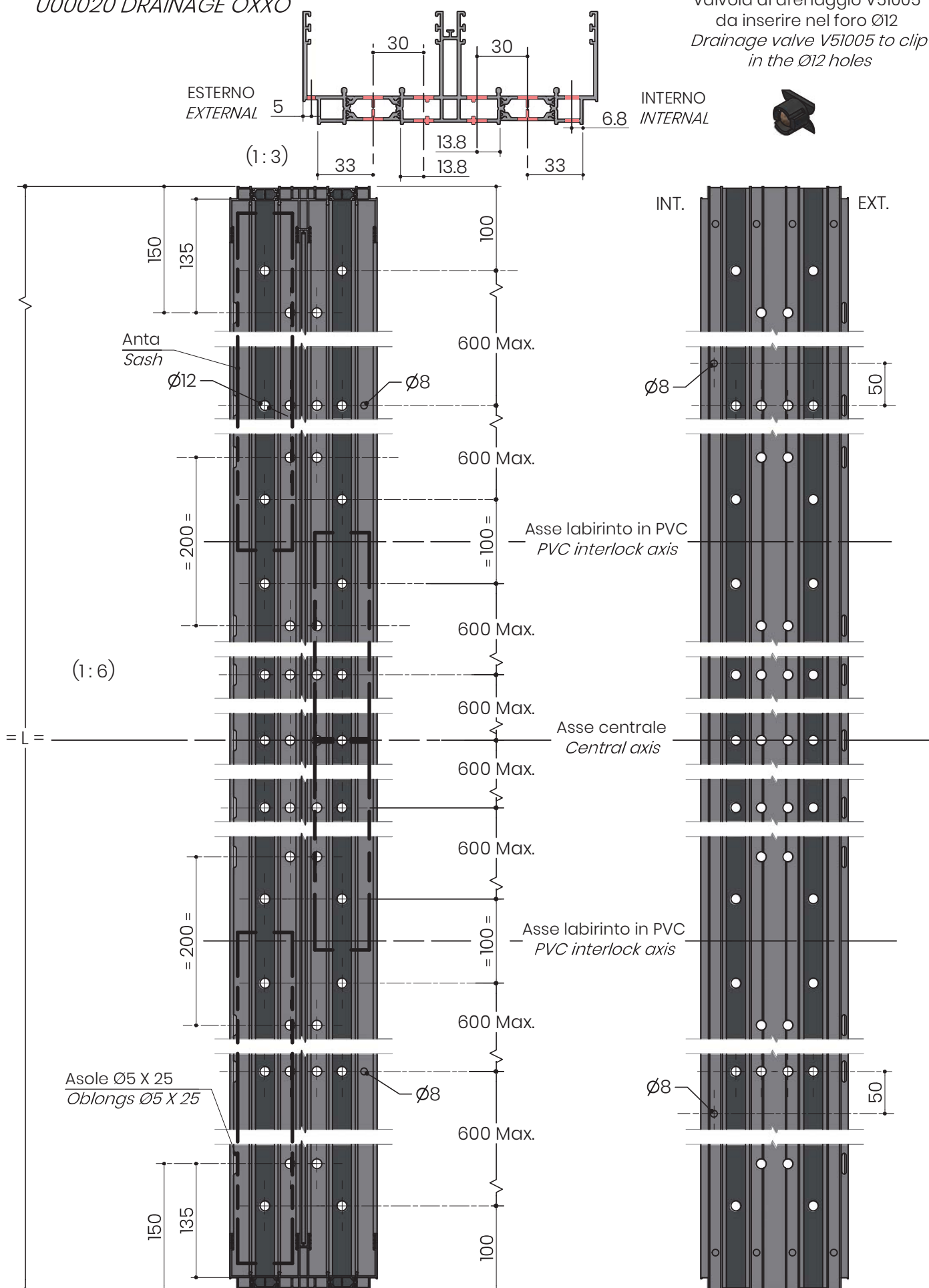
U00020 - DRENAGGIO SOGLIA XO
U00020 DRAINAGE XO

Valvola di drenaggio V51005
da inserire nel foro Ø12
*Drainage valve V51005 to clip
in the Ø12 holes*

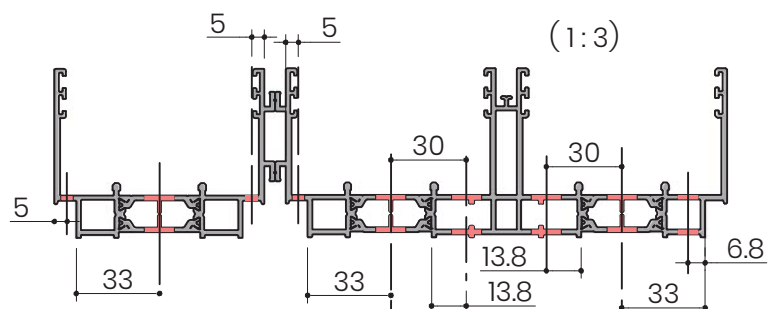


► U00020 - DRENAGGIO SOGLIA OXXO U00020 DRAINAGE OXXO

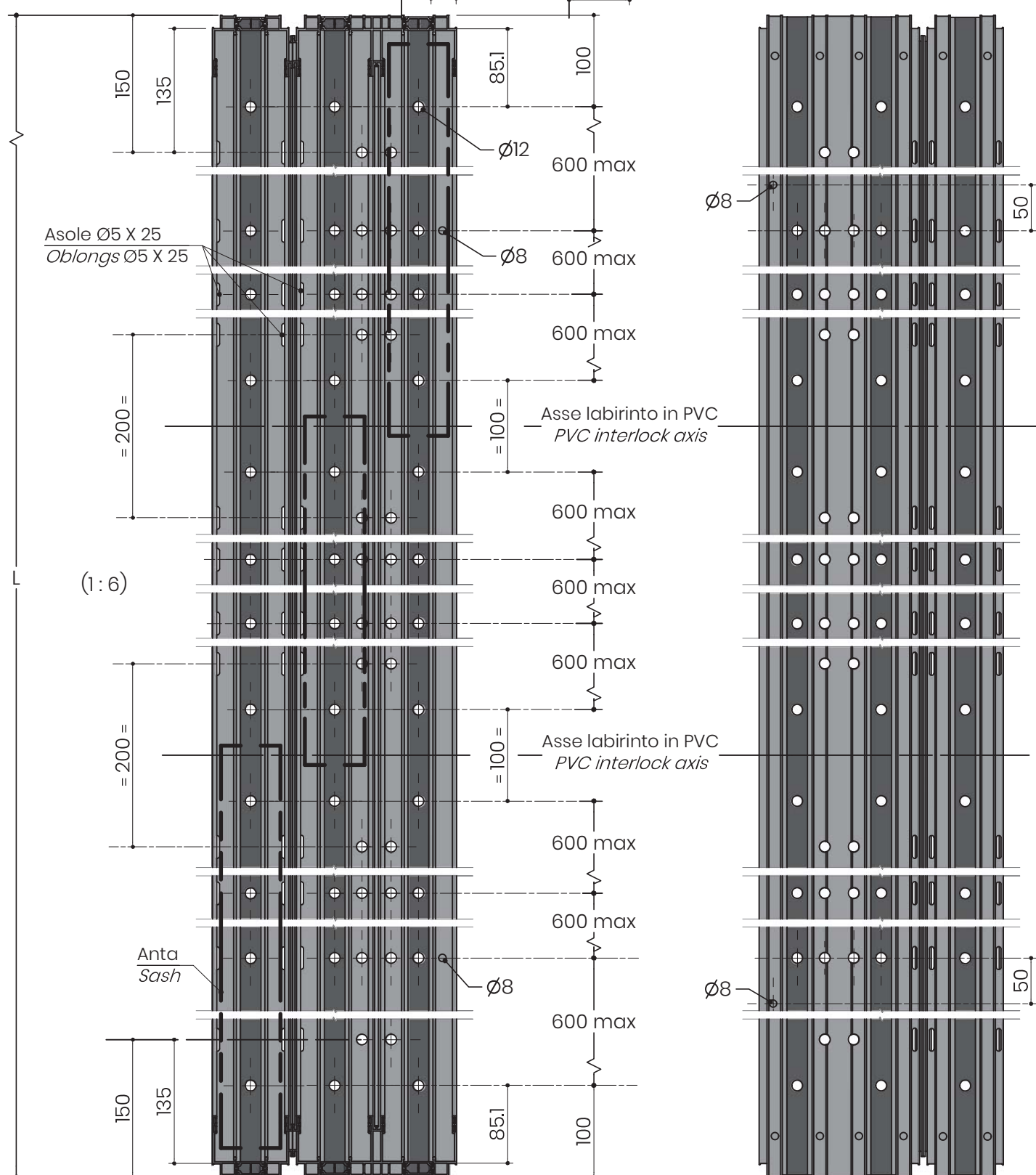
Valvola di drenaggio V51005
da inserire nel foro Ø12
*Drainage valve V51005 to clip
in the Ø12 holes*



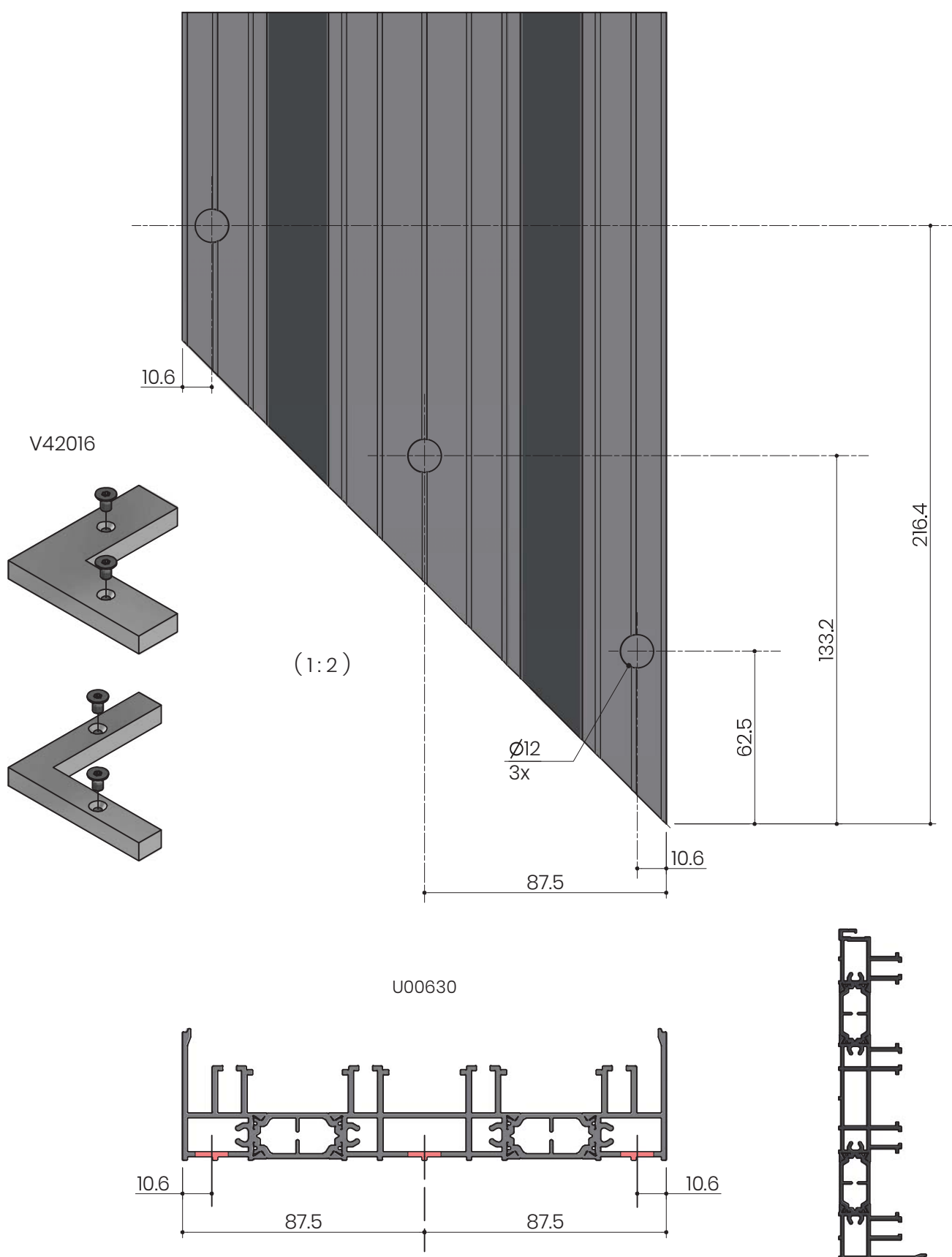
U00022 + U00000 - DRENAGGIO SOGLIA TRE VIE OXX
U00022 + U00000 DRAINAGE OXX



Valvola di drenaggio V51005
da inserire nel foro Ø12
*Drainage valve V51005 to clip
in the Ø12 holes*



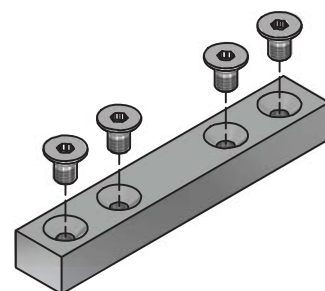
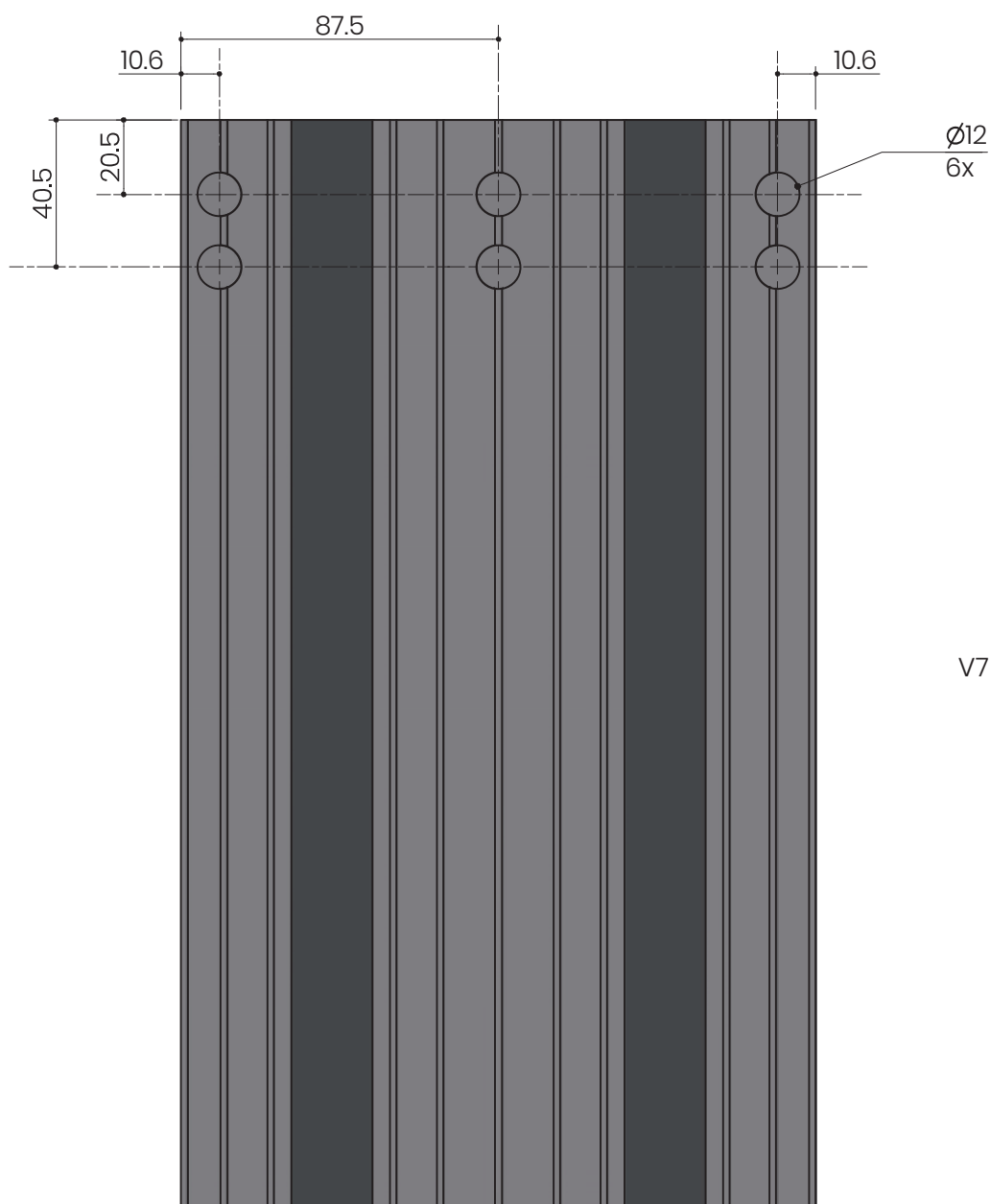
► U00630, U00631 – GIUNZIONE D'ANGOLO SOTTOSOGLIA
U00630, U00631 90° CORNER



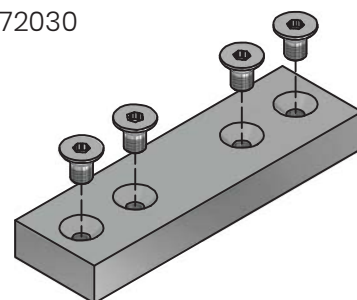
Applicabile anche a U00631
Also applicable to U00631
 (scala 1:3)

► U00630, U00631 – GIUNZIONE TELAI

U00630, U00631 EXTENSION JOINT

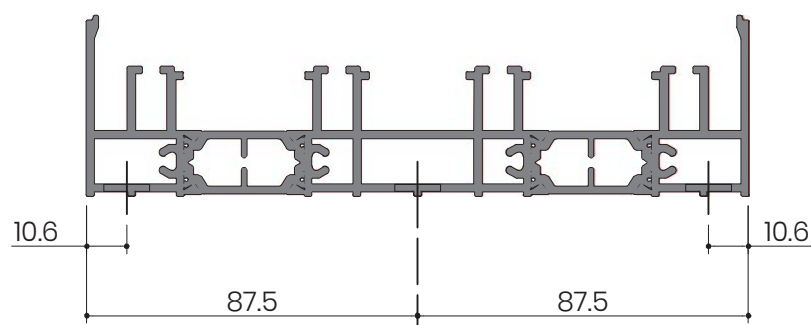


V72030



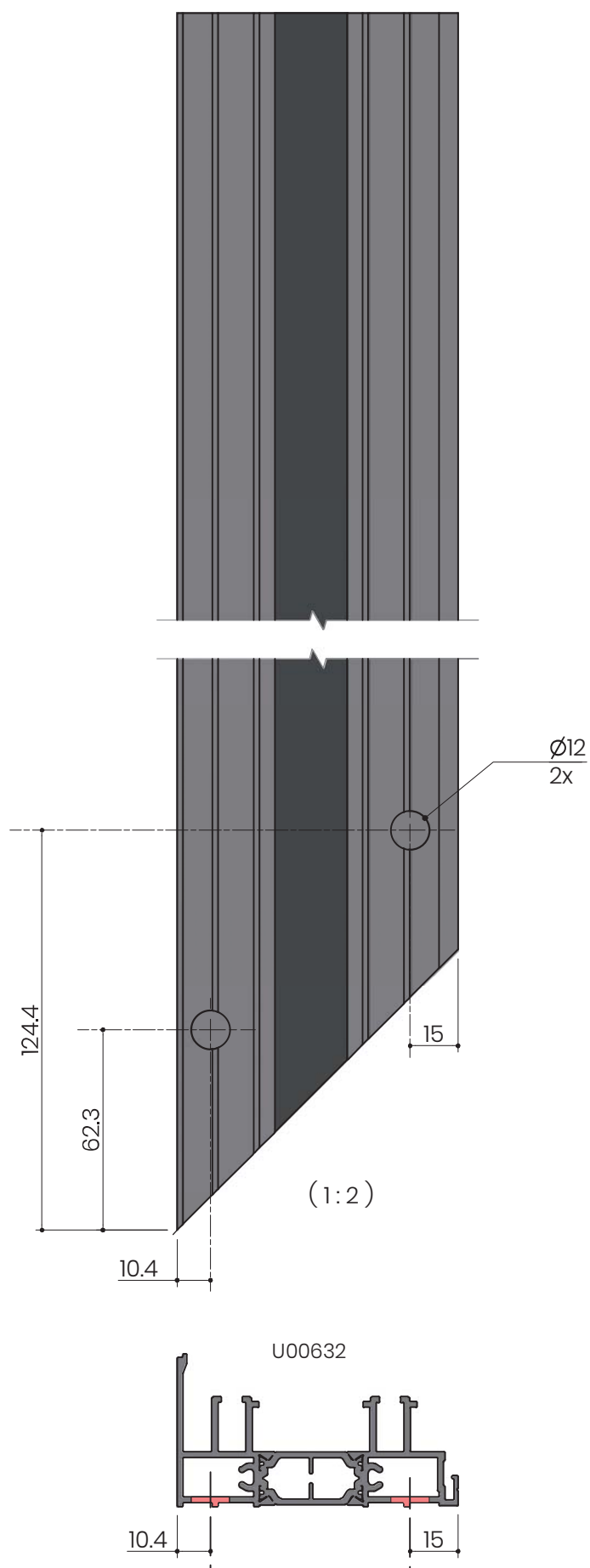
(1:2)

U00630

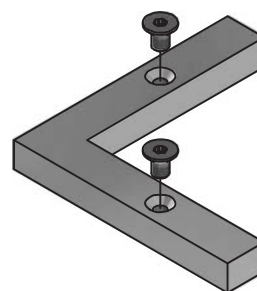


Applicabile anche a U00631
Also applicable to U00631
(scala 1:3)

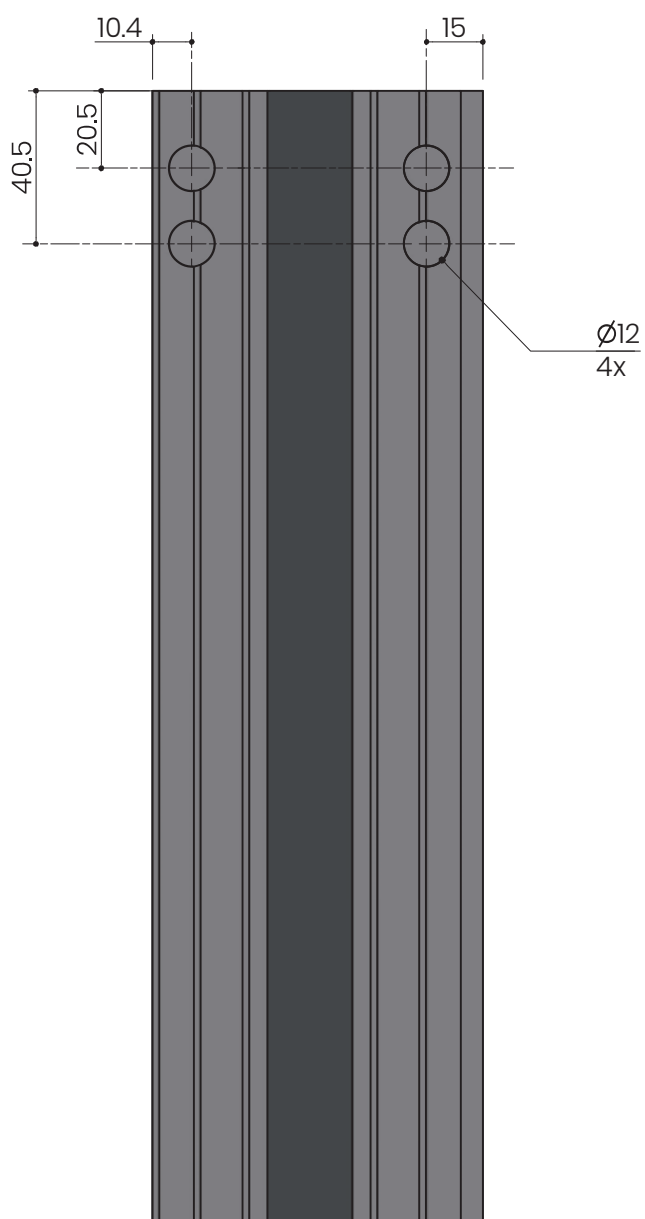
► U00632 - GIUNZIONE D'ANGOLO
U00632 90° CORNER



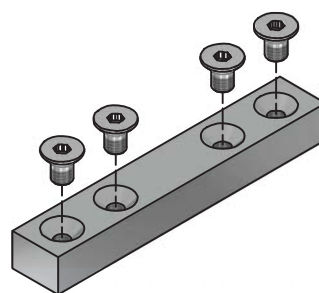
Parte di V42016
Part of V42016



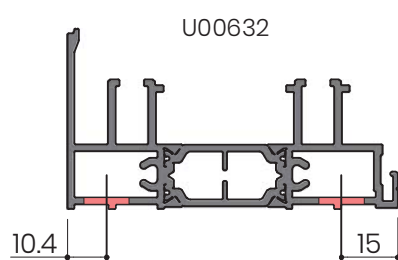
► U00632 – GIUNZIONE TELAI
U00632 EXTENSION JOINT



Parte di V72030
Part of V72030



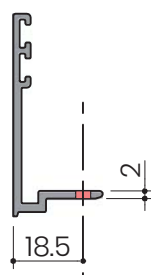
(1:2)



► N00652 – PROFILO DI BATTUTA INTERNA

N00652 INTERNAL REBATE

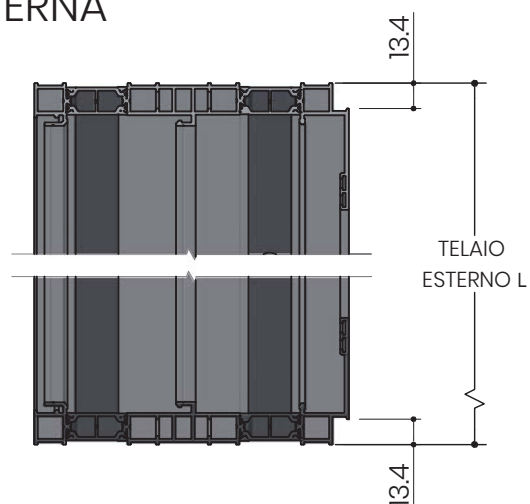
N00652



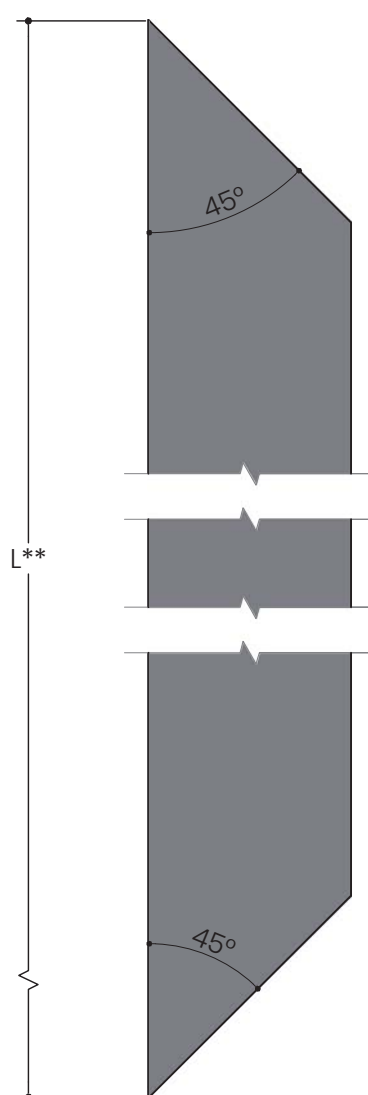
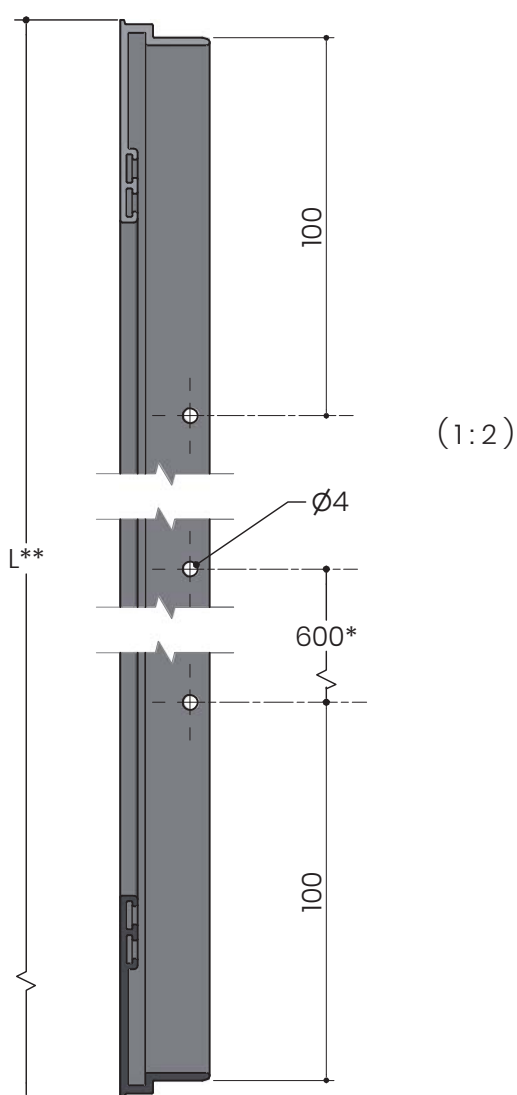
IMPORTANTE:

Ripetere i fori da Ø4mm a 600 mm di distanza su tutta la lunghezza di N00652

Continue Ø4mm holes at 600mm centres along full length of N00652

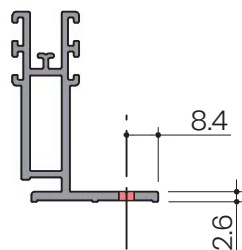


**L = Telaio esterno L - 26.8



➤ N00653 BATTUTA CENTRALE N00653 CENTRAL REBATE

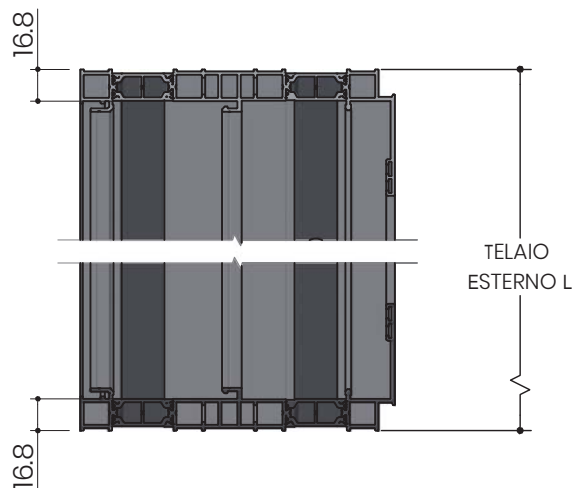
N00653



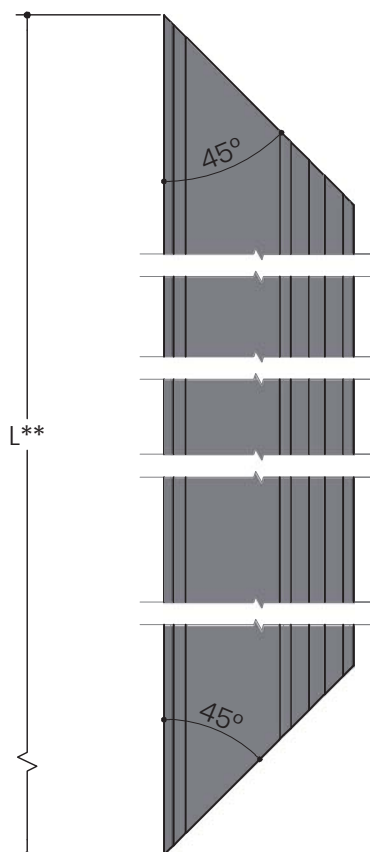
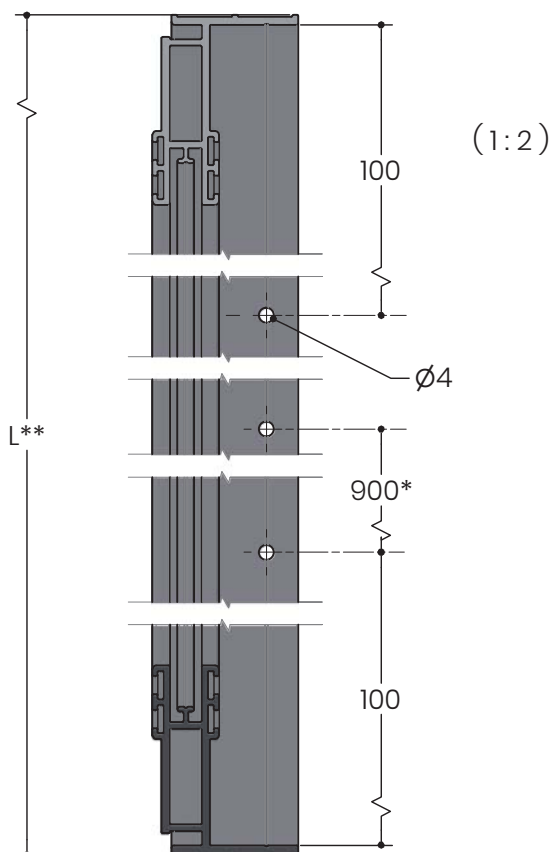
IMPORTANT:

* Continuare fori da Ø3mm al centro da 900mm lungo tutta la lunghezza di N00653*

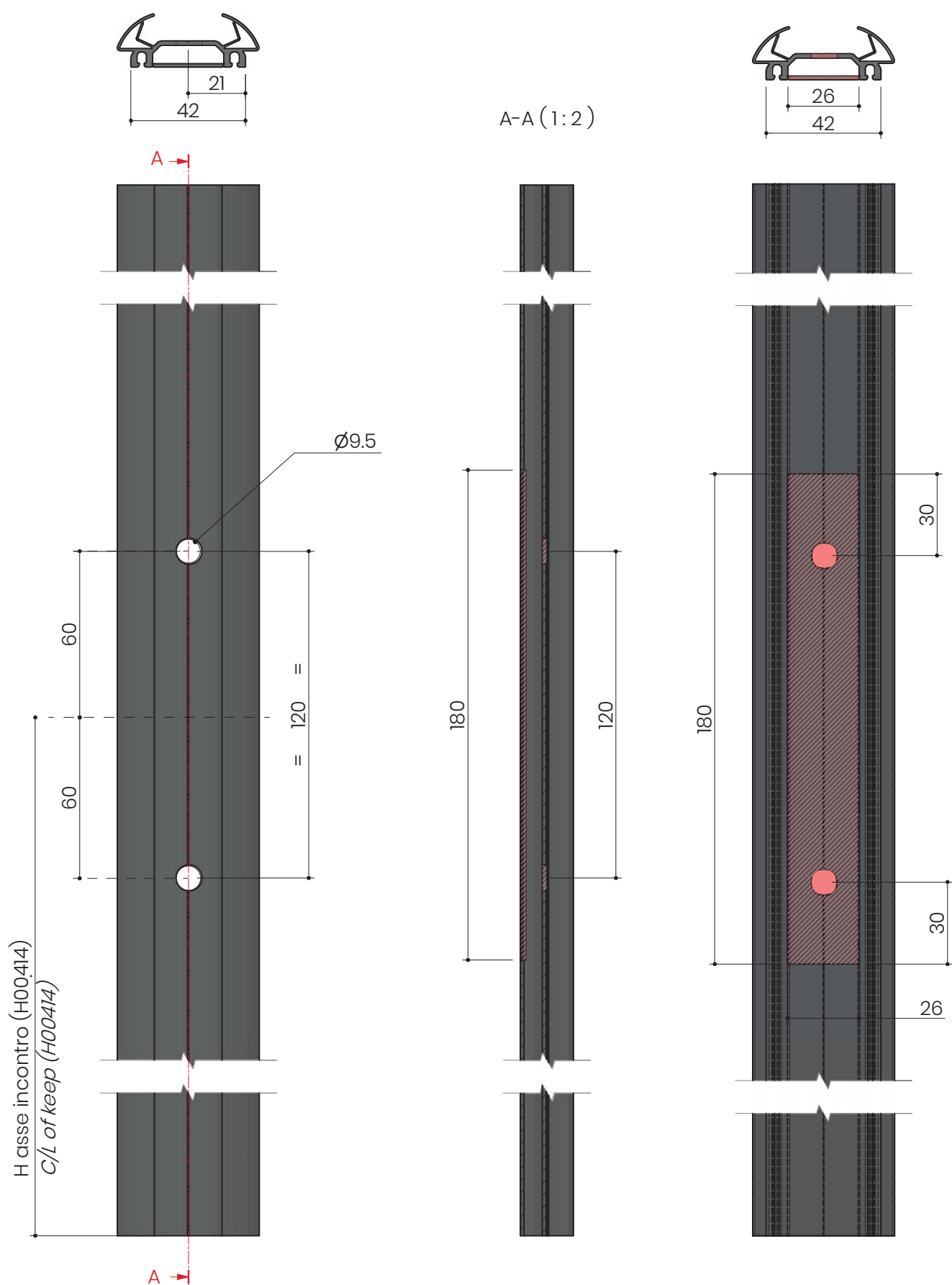
Continue Ø3mm holes at 900mm centres along full length of N00653



$L^{**} = \text{TELAIO ESTERNO L} - 33.6$



► V09045 LAVORAZIONE
V09045 KEEP CUT OUT



▶ U00100 – LAVORAZIONE PROFILO U00100 HEAD/CILL CLEAT MACHINING

- Lavorazione per tappo V58000

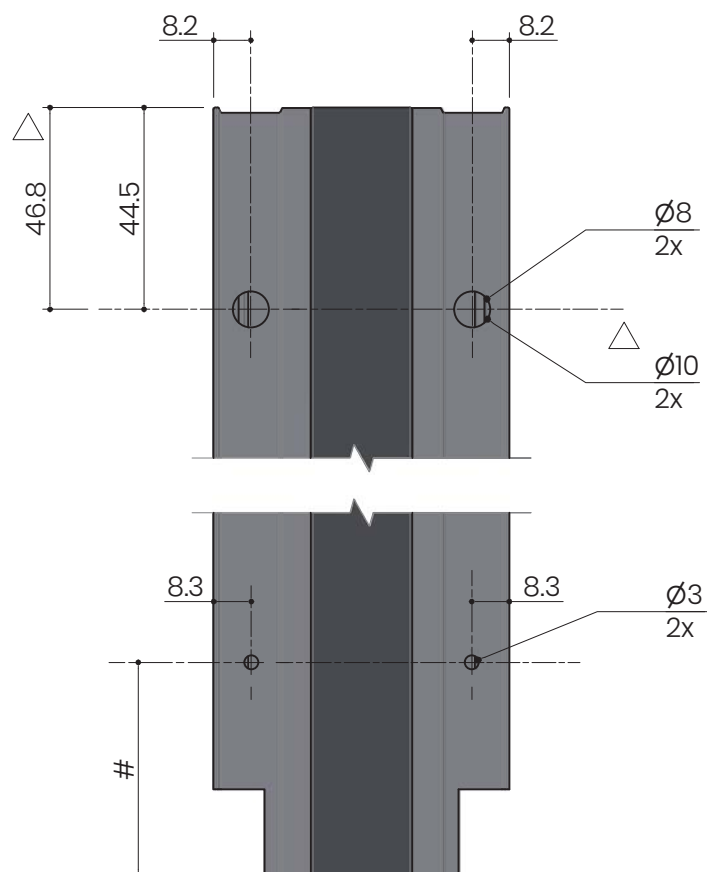
Se si utilizza il montante centrale N00120 / N00121, # = 47 mm

Se si utilizza il montante centrale N00124, # = 37 mm

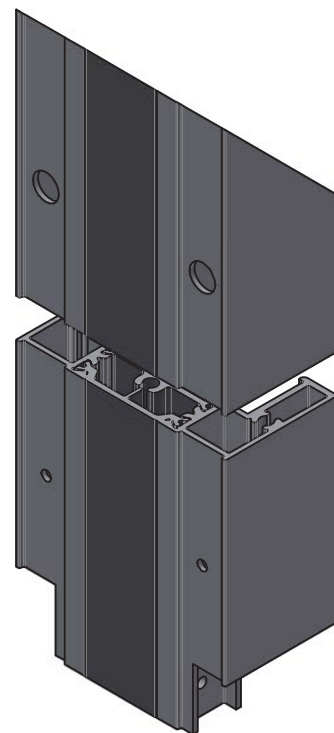
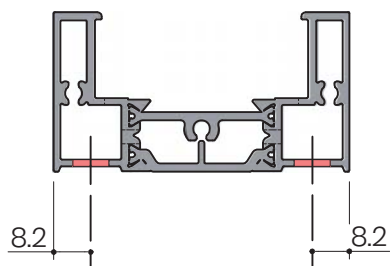
- Machinings for V58000 plug

When using N00120 / N00121 interlock, # = 47 mm;

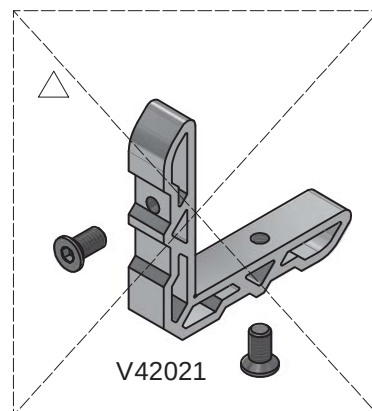
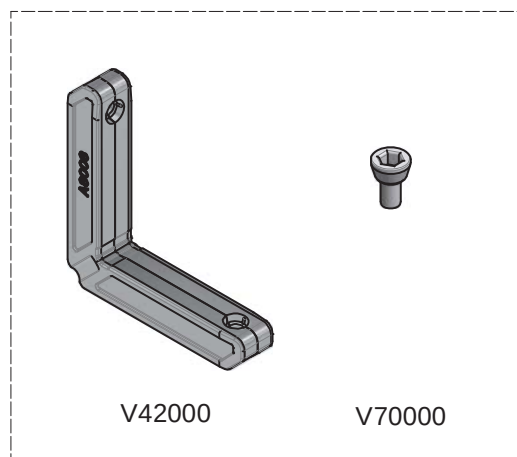
When using N00124 interlock, # = 37 mm;



(3:5)
U00100



Usa la seguente squadretta e vite:
Use cleat and screw ref.



► U00102 – LAVORAZIONE PROFILO

U00102 HEAD/CILL CLEAT MACHINING

- Lavorazione per tappo V58000

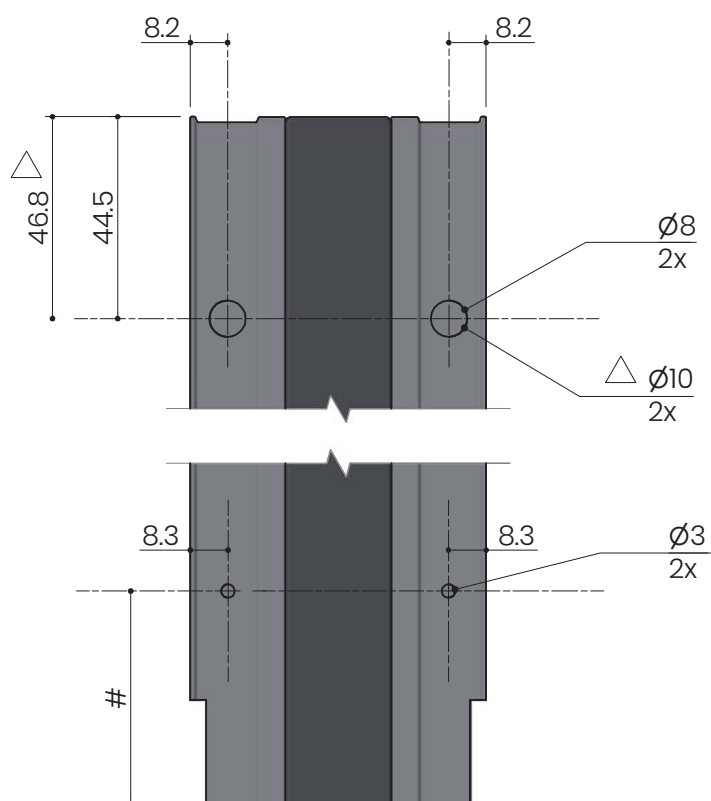
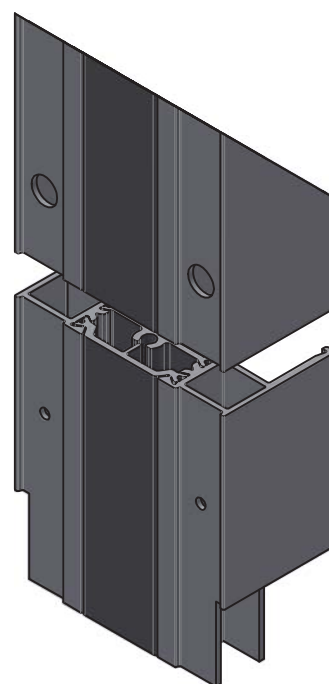
Se si utilizza il montante centrale N00122 / N00123, # = 47 mm

Se si utilizza il montante centrale N00125, # = 37 mm

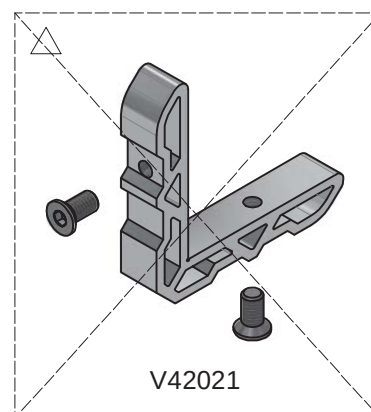
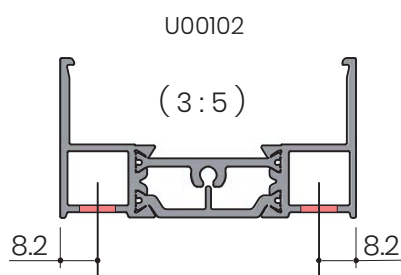
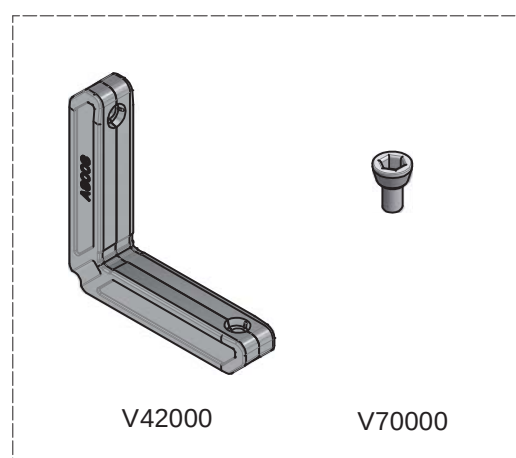
- Machinings for V58000 plug

When using N00122 / N00123 interlock, # = 47 mm;

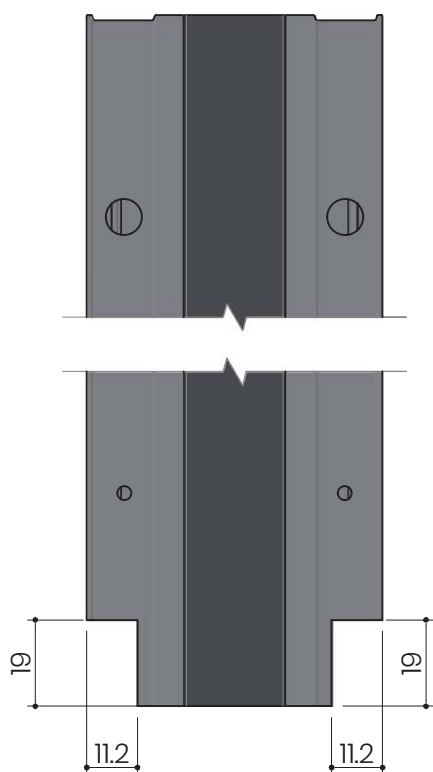
When using N00125 interlock, # = 37 mm;



Usa la seguente squadretta e vite:
Use cleat and screw ref:

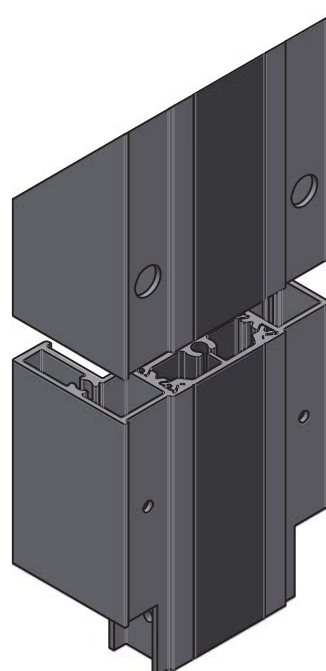
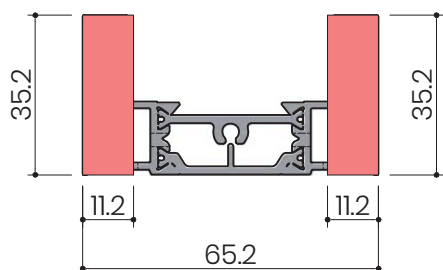


➤ U00100 – FRESATURA DEL PROFILO U00100 HEAD/CILL END MILLING



(3 : 5)

U00100



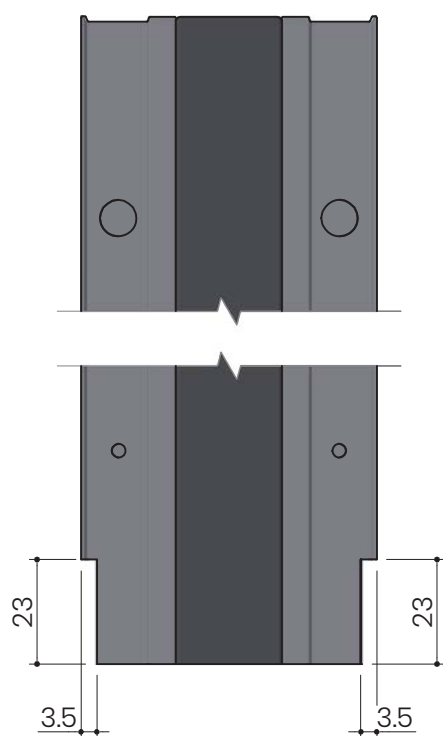
NOTA:

Fresare l'estremità superiore e inferiore per adattare il profilo

NOTE:

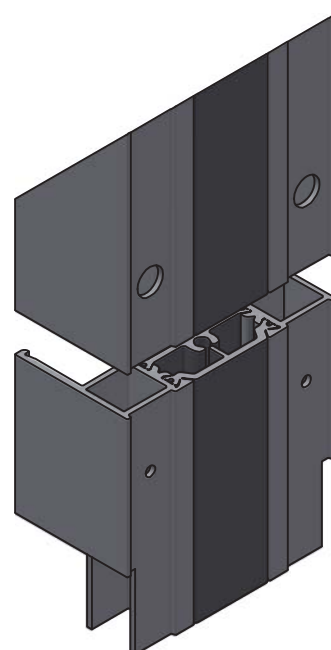
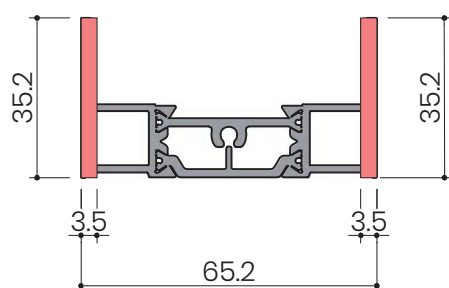
Mill on end of the head and cill section to fit into the interlock.

➤ U00102 – FRESATURA DEL PROFILO *U00102 HEAD/CILL END MILLING*



(3:5)

U00102



NOTA:

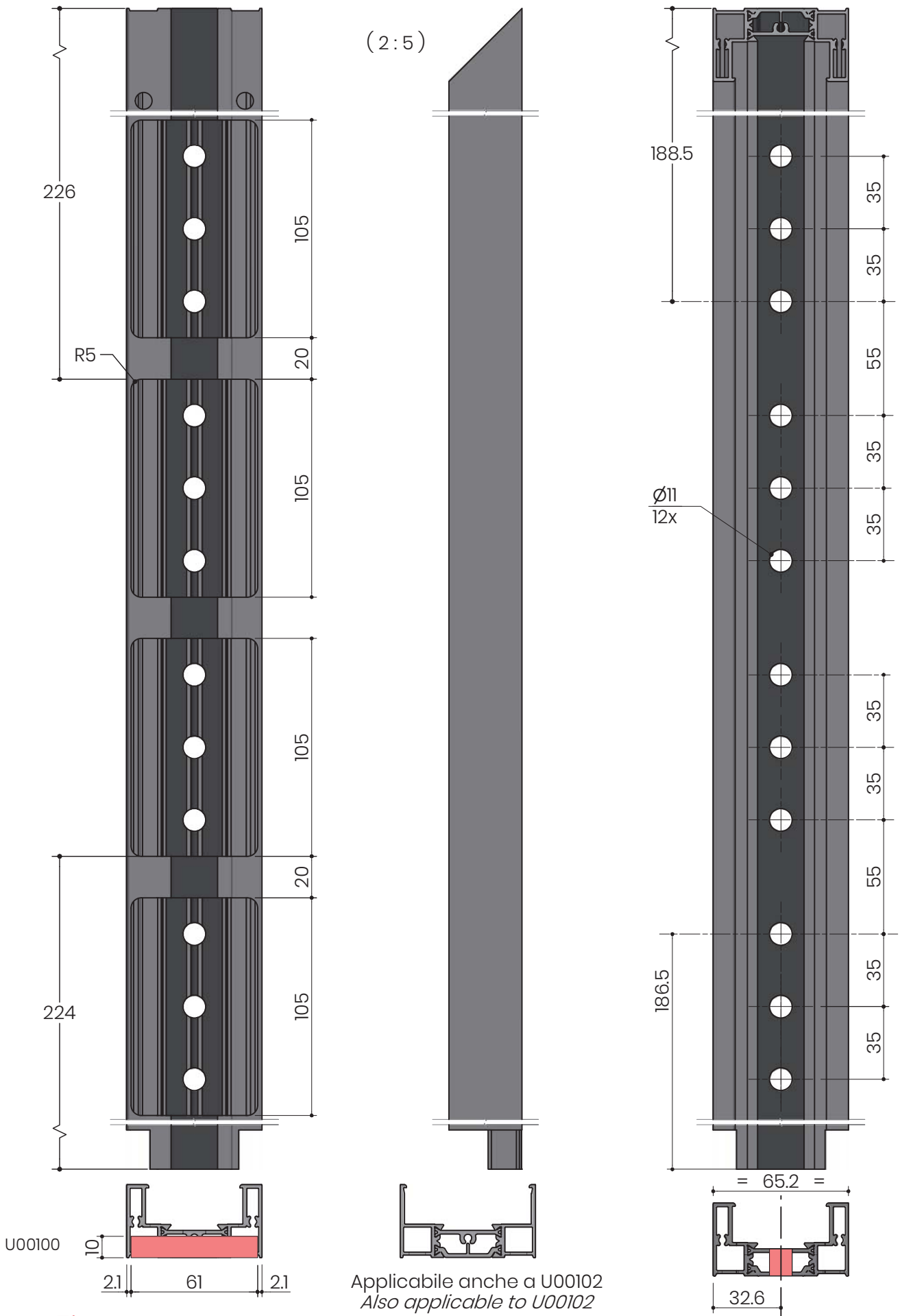
Fresare l'estremità superiore e inferiore per adattare il profilo

NOTE:

Mill on end of the head and cill section to fit into the interlock.

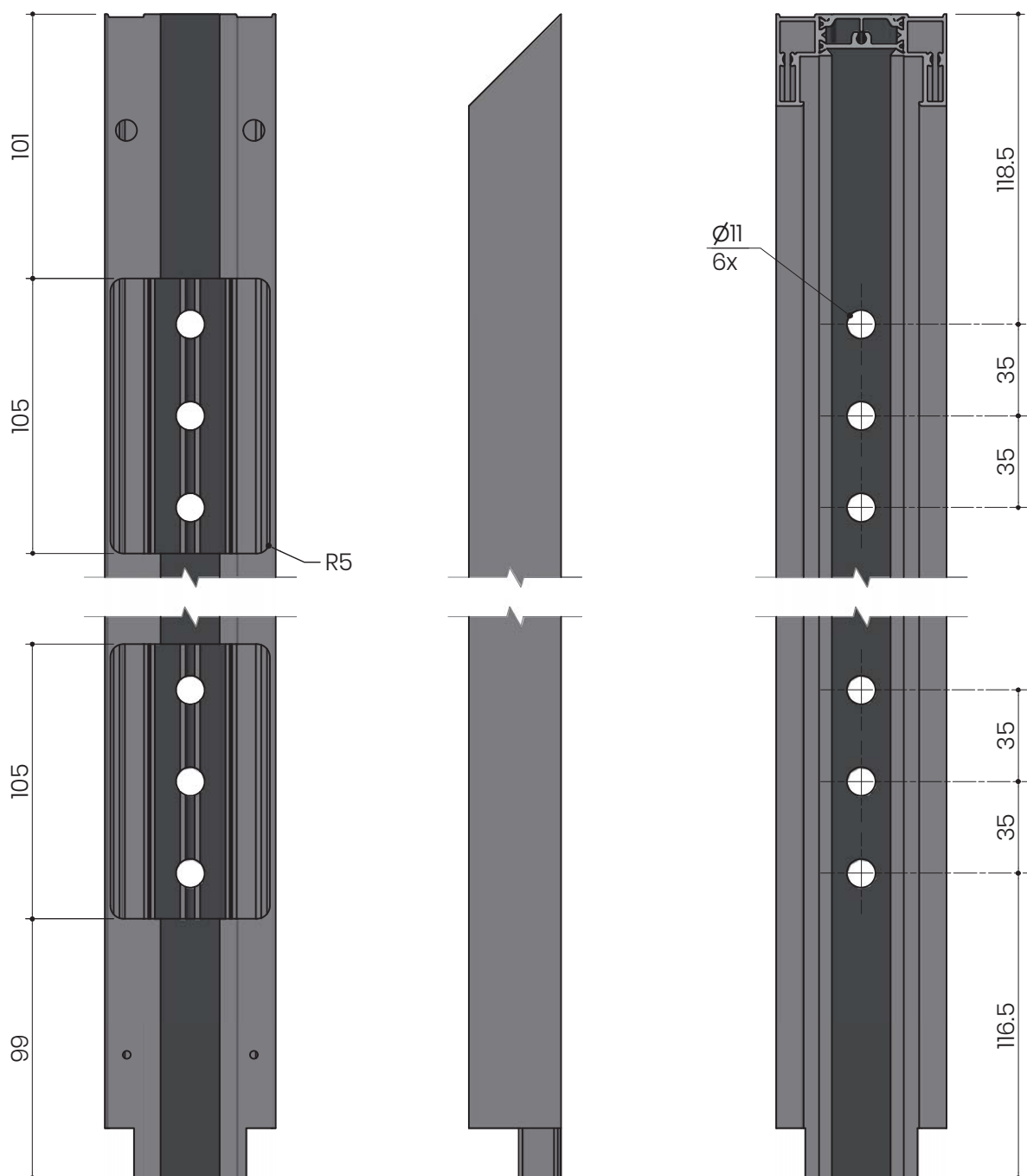
➤ U00100, U00102 – 4 CARRELLI (H00201 & V62000)

U00100, U00102 4 ROLLERS (H00201 & V62000)



► U00100 - 2 CARRELLI (H00201 & V62000)
U00100 2 ROLLERS (H00201 & V62000)

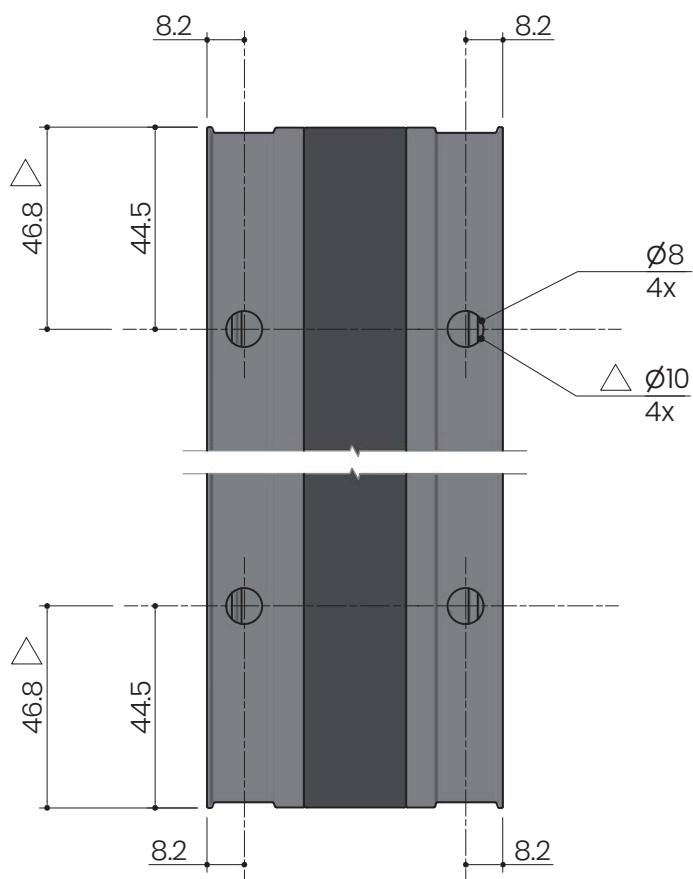
(2:5)



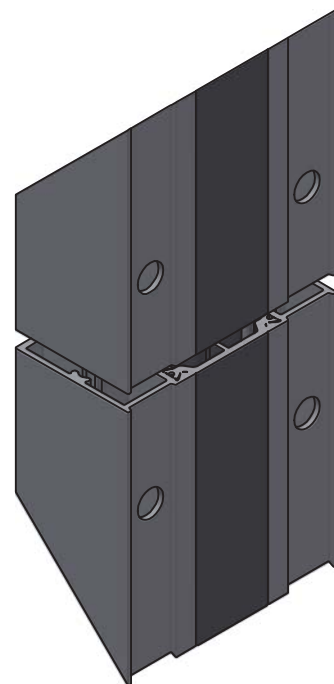
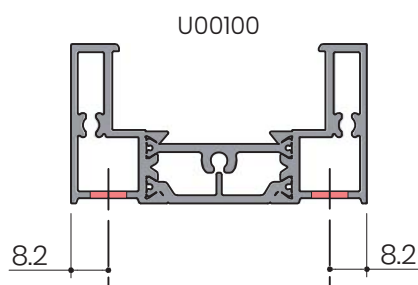
Ø11
6x

Applicabile anche a U00102
Also applicable to U00102

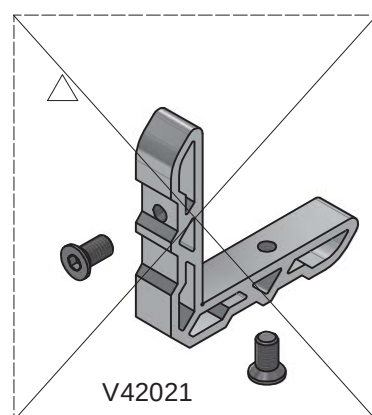
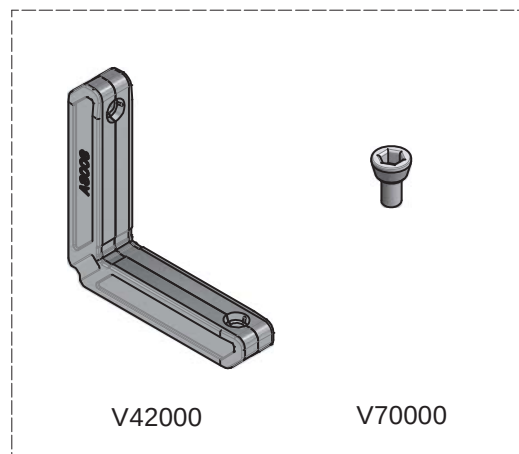
▶ U00100 – LAVORAZIONE SQUADRETTE U00100 JAMB CLEAT MACHINING



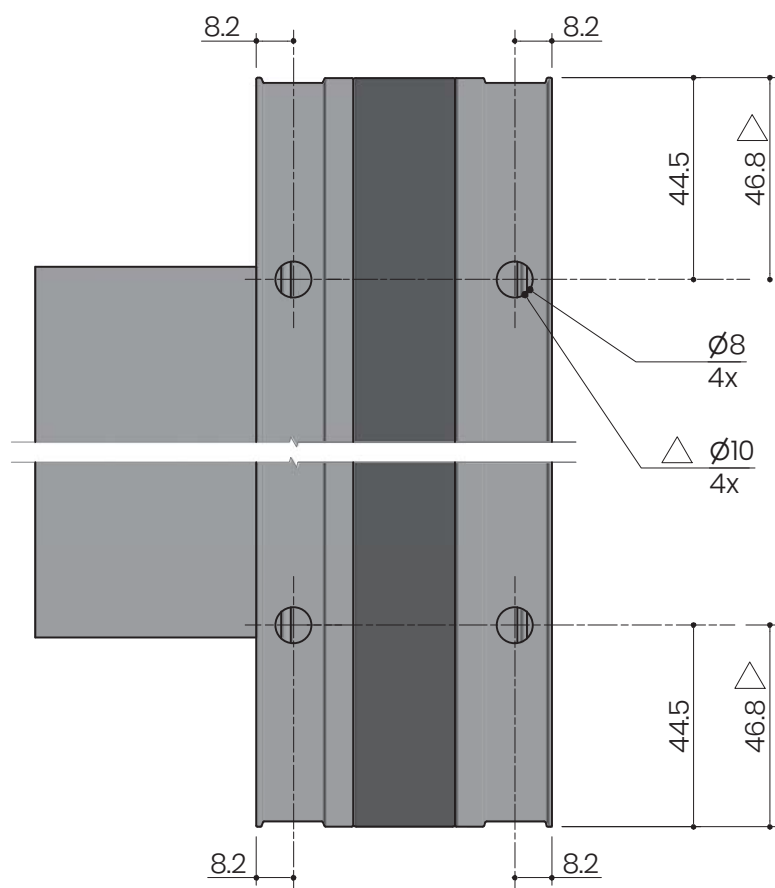
(3:5)



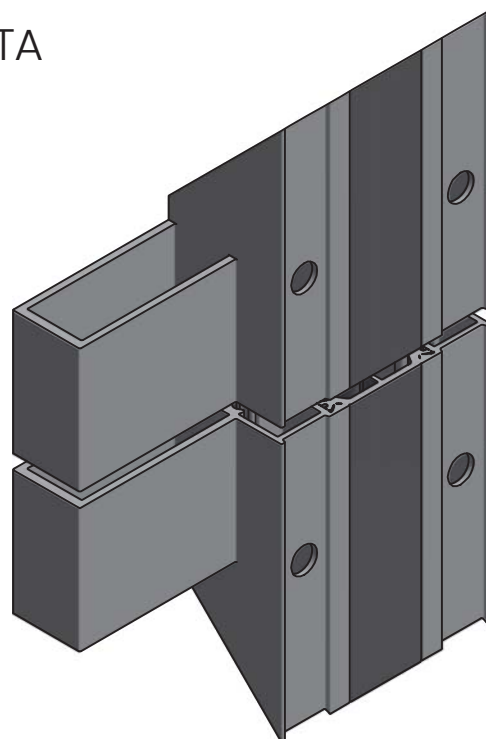
Usa la seguente squadretta e vite:
 Use cleat and screw ref:



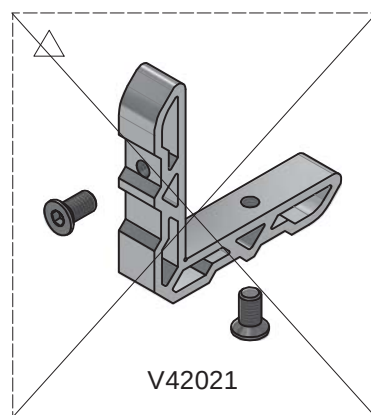
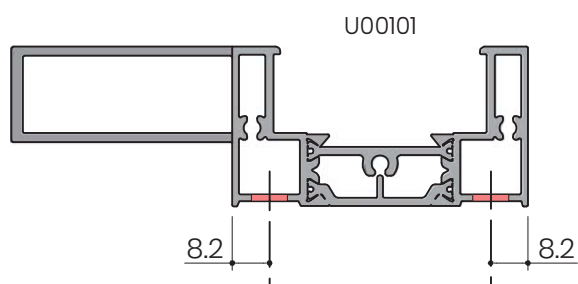
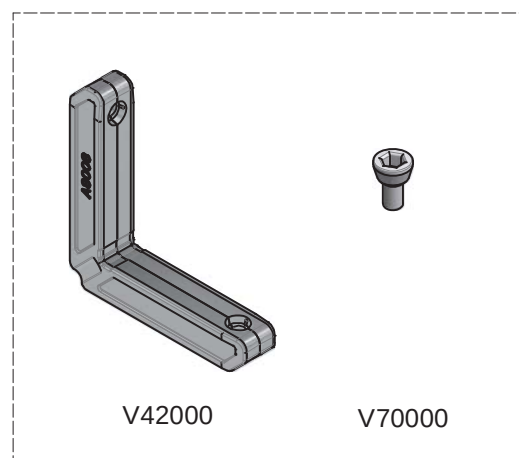
► U00101, U00103 – LAVORAZIONI SQUADRETTA
 U00101, U00103 MECHANICAL CLEAT



(3:5)



Usa la seguente squadretta e vite:
 Use cleat and screw ref:

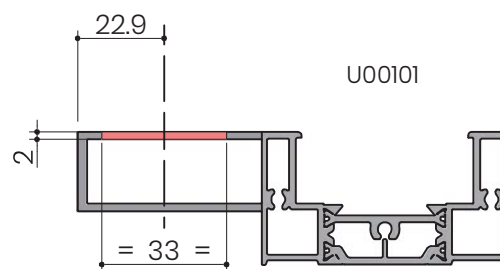


► U00101, U00103 LAVORAZIONE MANIGLIE (H00405 & H00412)

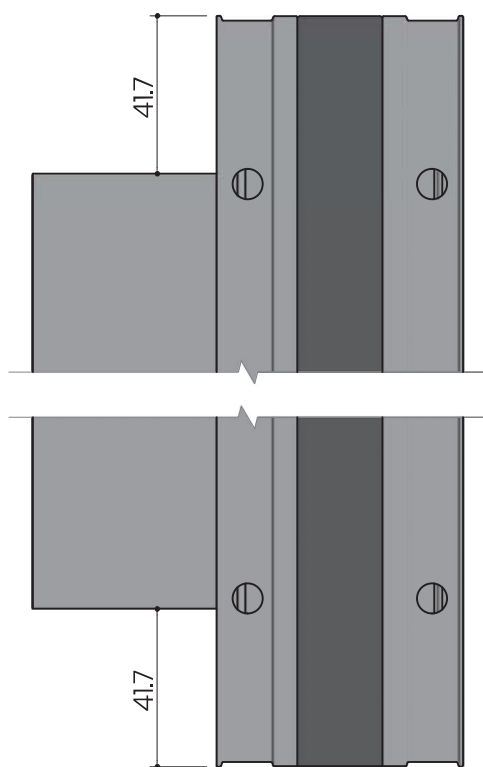
U00101, U00103 – HANDLE PREP. (H00405 & H00412)

Questa lavorazione può differire se si utilizza la variante della soglia chiusa. Vedere il capitolo della soglia chiusa.

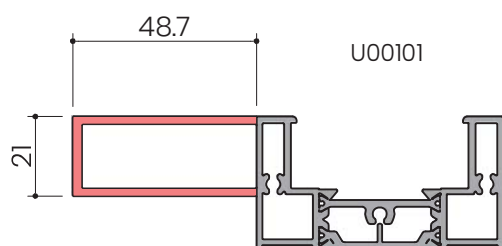
This machining can differ if used with the flat sill variant. See flat sill chapter.



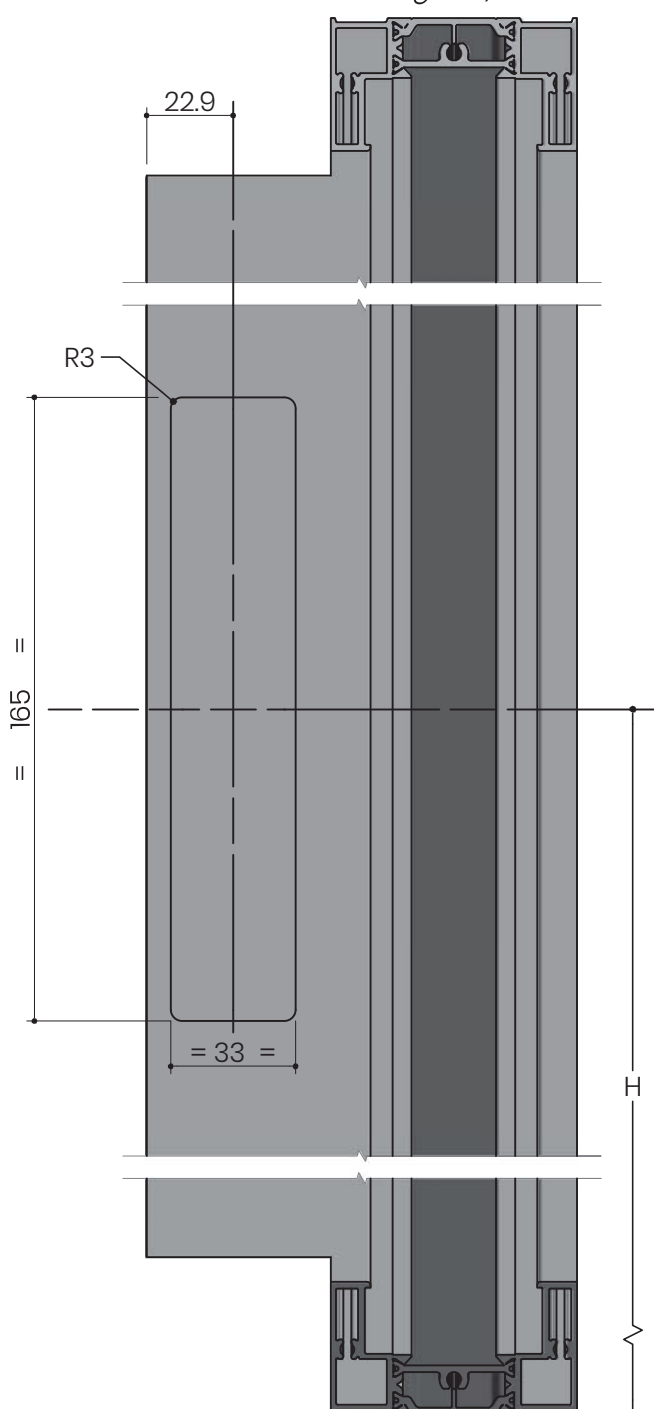
H = Altezza maniglia
H = Handle height C/L



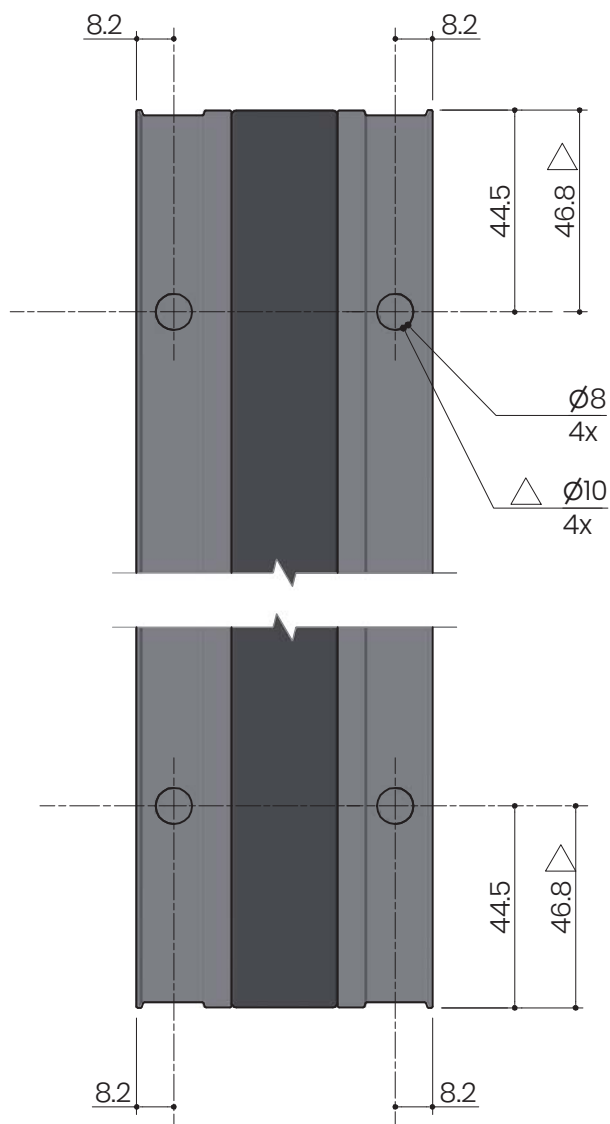
(1:2)



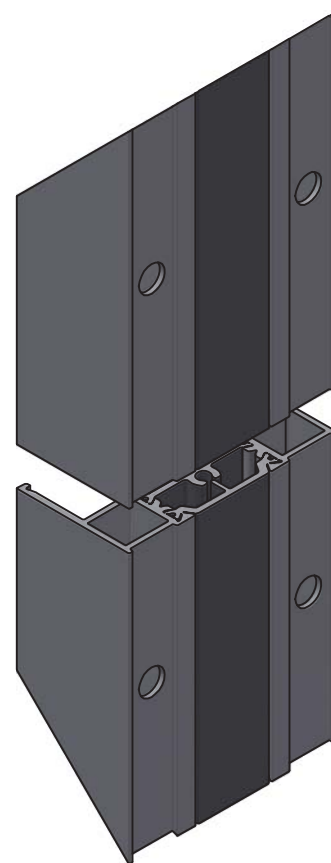
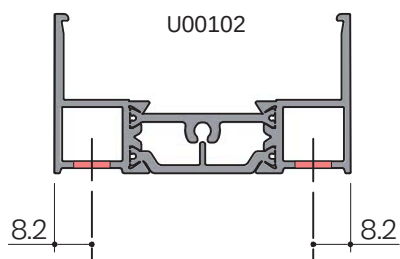
Applicabile anche a U00103



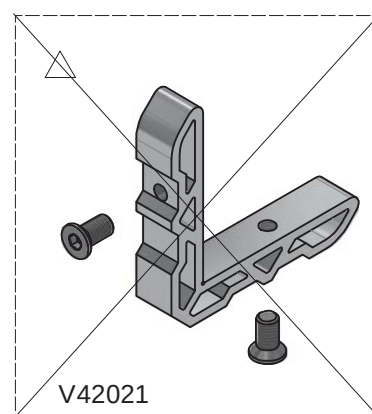
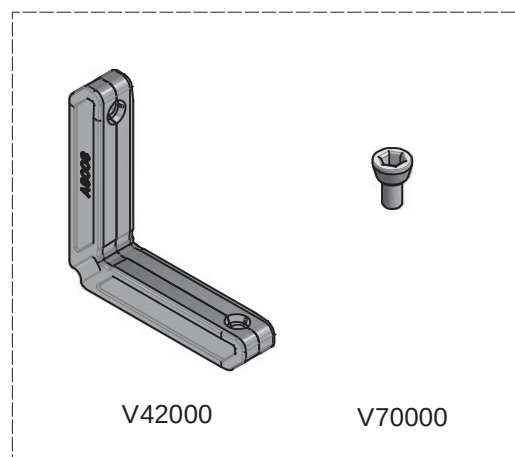
➤ U00102 – LAVORAZIONE SQUADRETTA U00102 JAMB CLEAT MACHINING



(3:5)

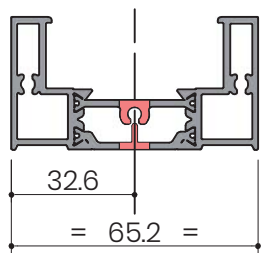


Usa la seguente squadretta e vite:
 Use cleat and screw ref.



➤ U00100 – FORI DI DRENAGGIO U00100 DRAINAGE HOLES

U00100



(1:2)

NOTA:

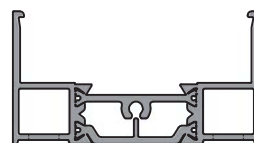
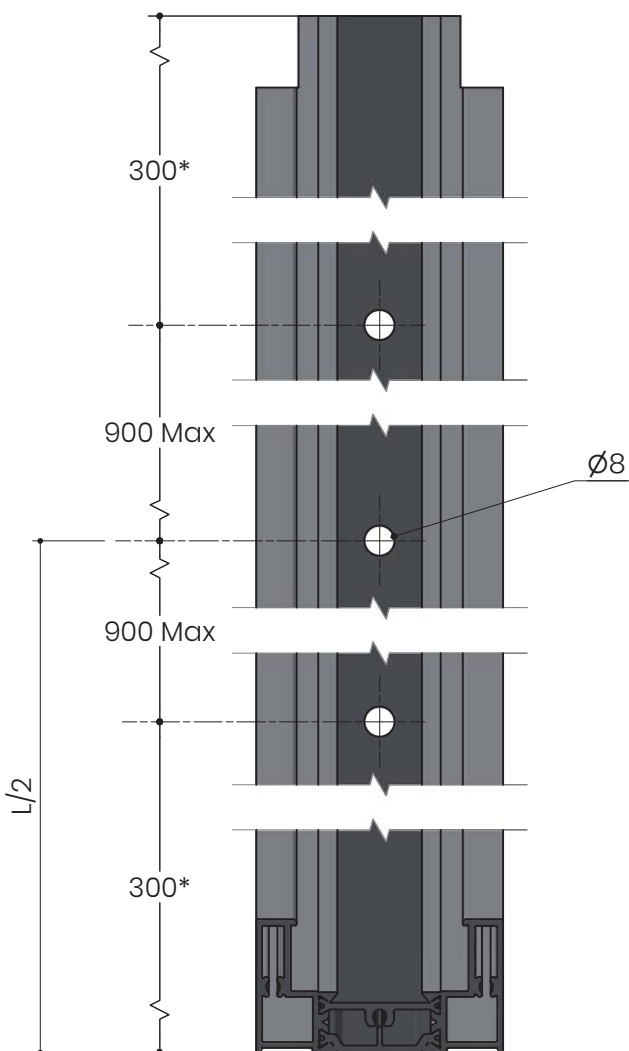
Continuare ad interassi di 900 mm solo sul profilo inferiore.

* Quando si utilizzano 4 carrelli, posizionarli a 400 mm da ciascuna estremità.

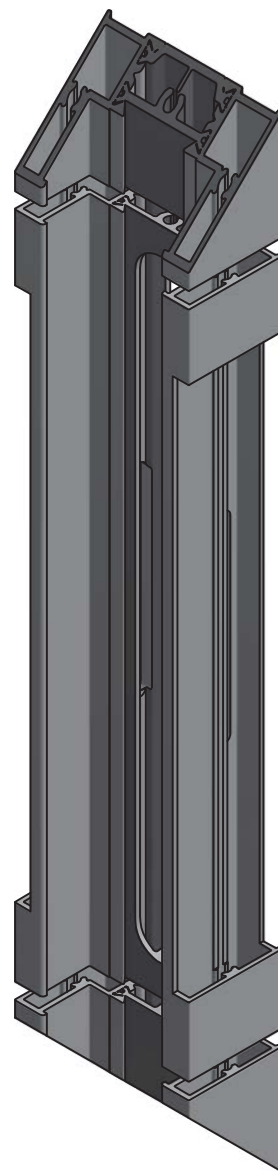
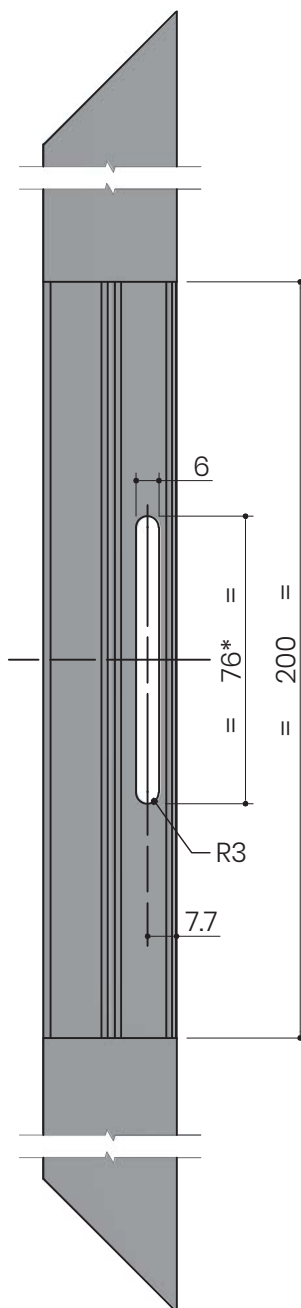
NOTE:

Continue $\varnothing 900$ mm centres on bottom profile only.

* When using 4 rollers position at 400mm from each end.



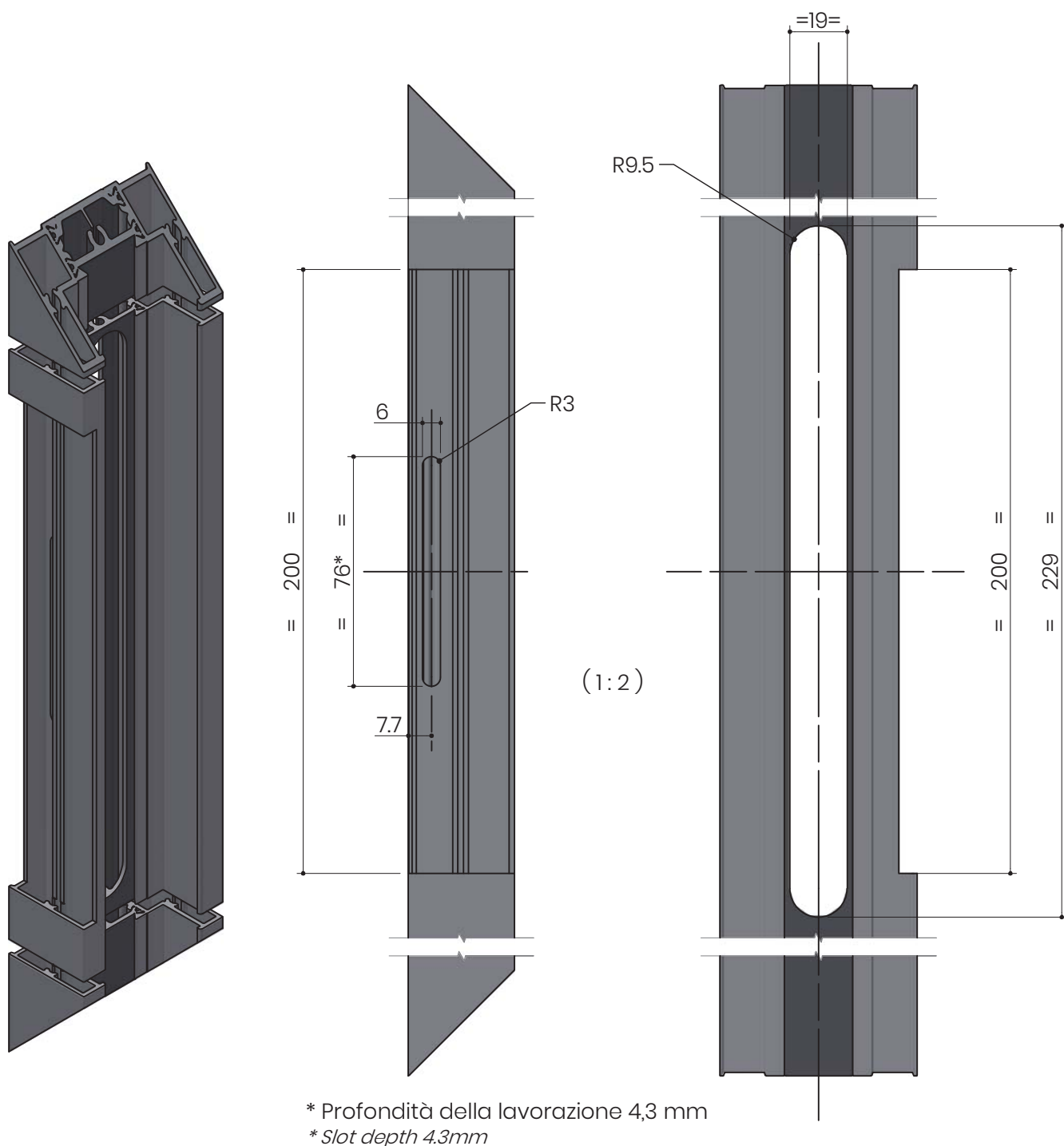
Applicabile anche a U00102
 Also applicable to

LAVORAZIONI
MACHININGS

NOTE:
Machining for lock (H00400), internal handle (H00102) and external handle (H00103).

► U00100 – LAVORAZIONE SERRATURE E MANIGLIE

U00100 LOCK & HANDLE MACHINING

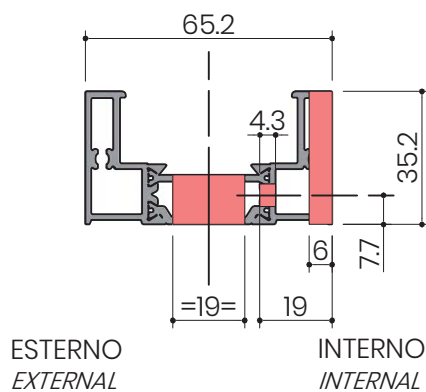


NOTA:

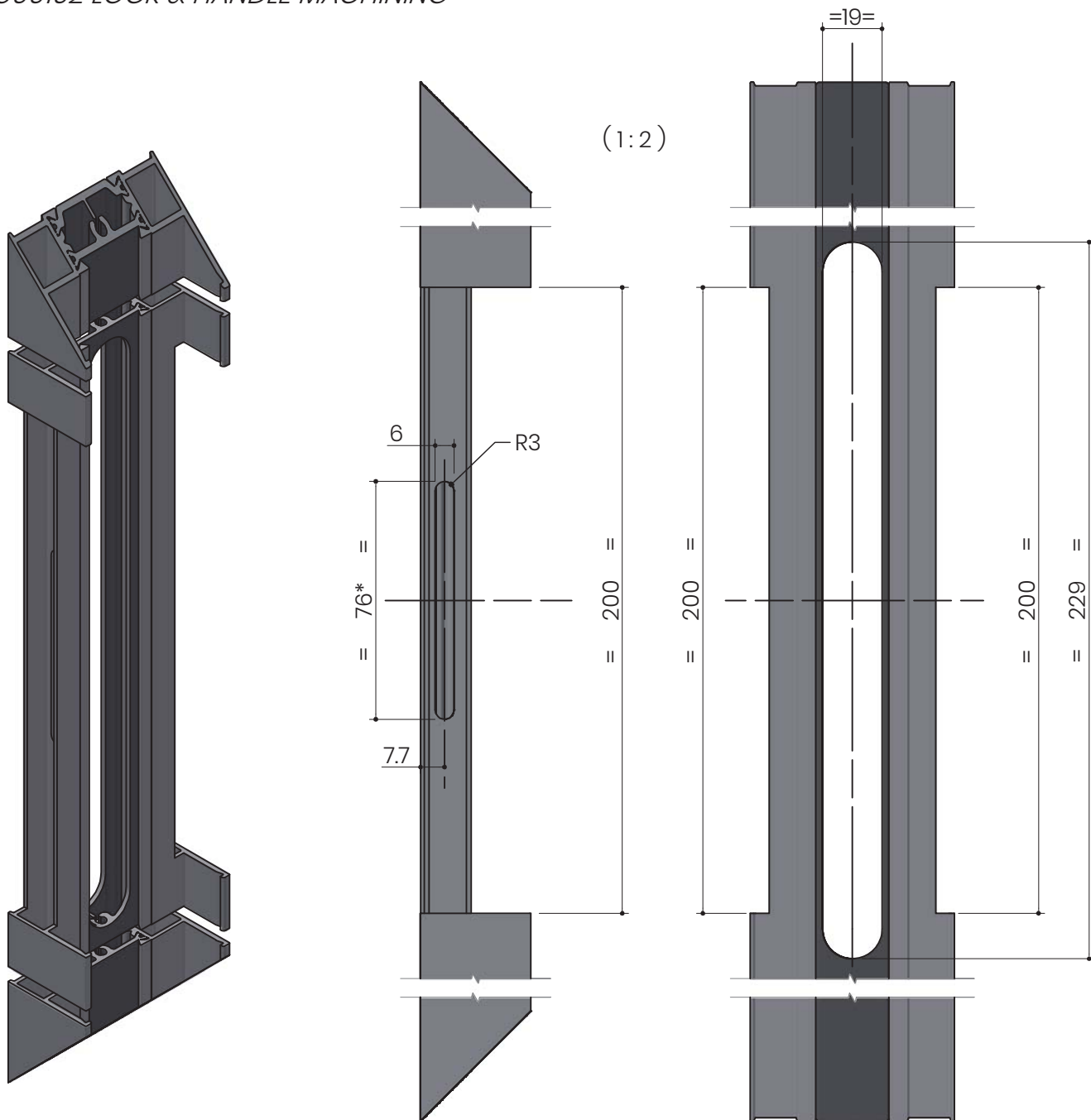
Lavorazione per chiusura (H00400) e SOLO maniglia interna (H00102)

NOTE:

Machining for lock (H00400), Internal handle (H00102) ONLY.



▶ U00102 – LAVORAZIONE SERRATURE E MANIGLIE U00102 LOCK & HANDLE MACHINING



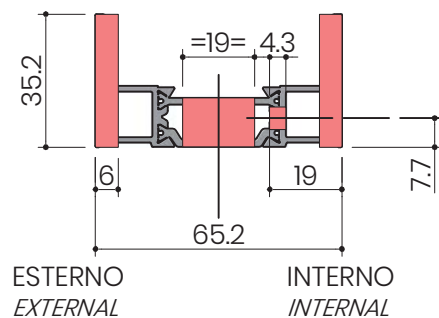
* Profondità della lavorazione 4,3 mm
 * Slot depth 4.3mm

NOTA:

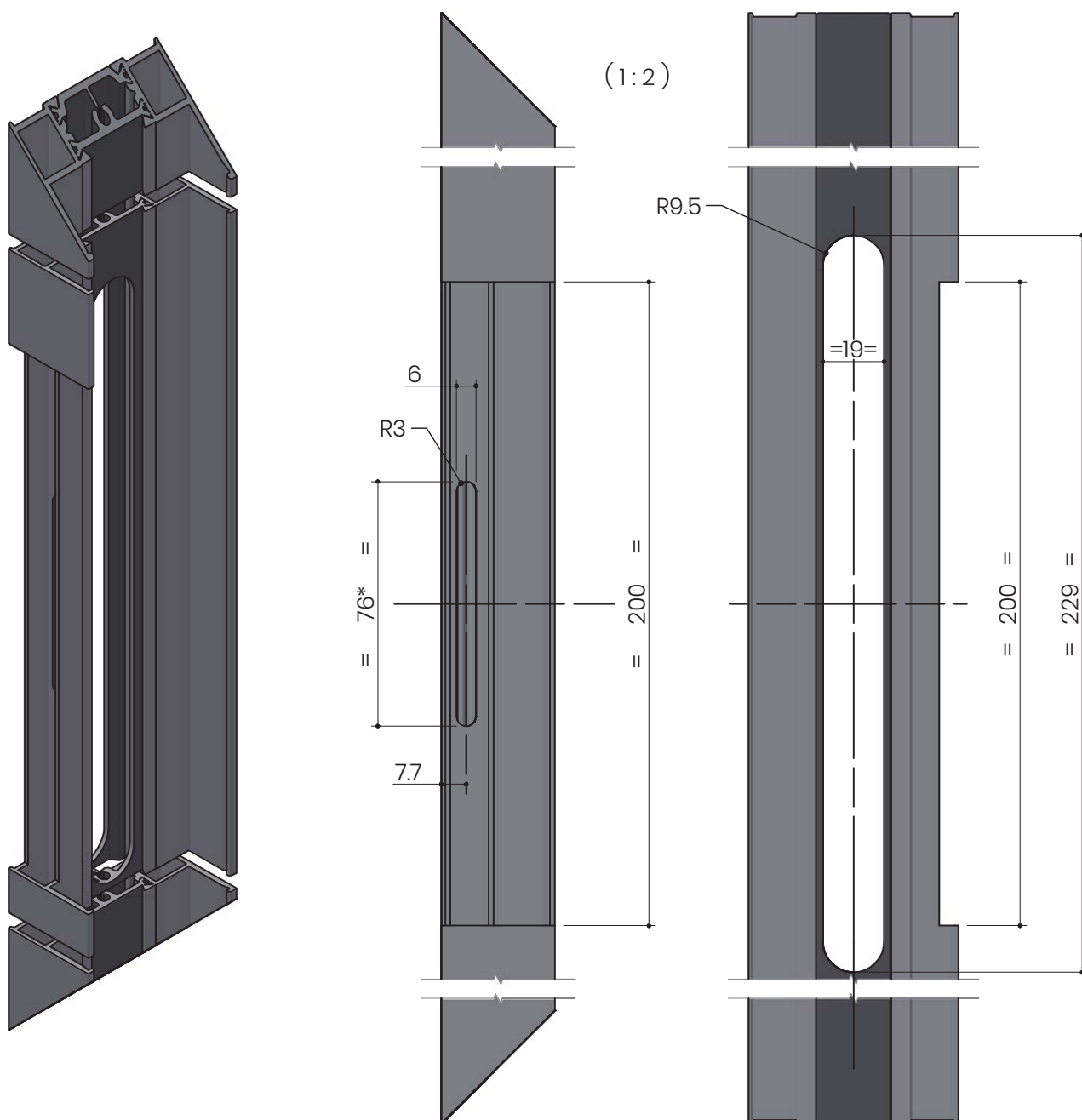
Lavorazione per chiusura (H00400), maniglia interna (H00102) e maniglia esterna (H00103).

NOTE:

Machining for lock (H00400), Internal handle (H00102) and external handle (H00103).



► U00102 - LAVORAZIONE SERRATURE E MANIGLIE U00102 LOCK & HANDLE MACHINING



* Profondità della lavorazione 4,3 mm

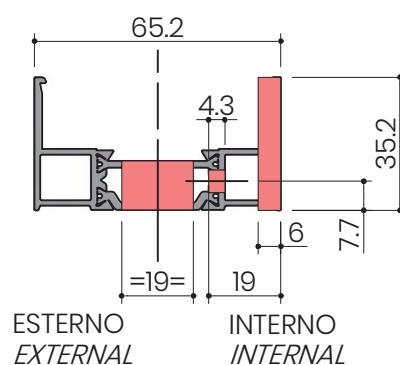
* Slot depth 4.3mm

NOTA:

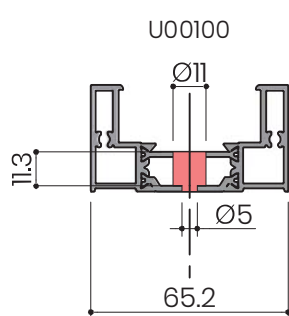
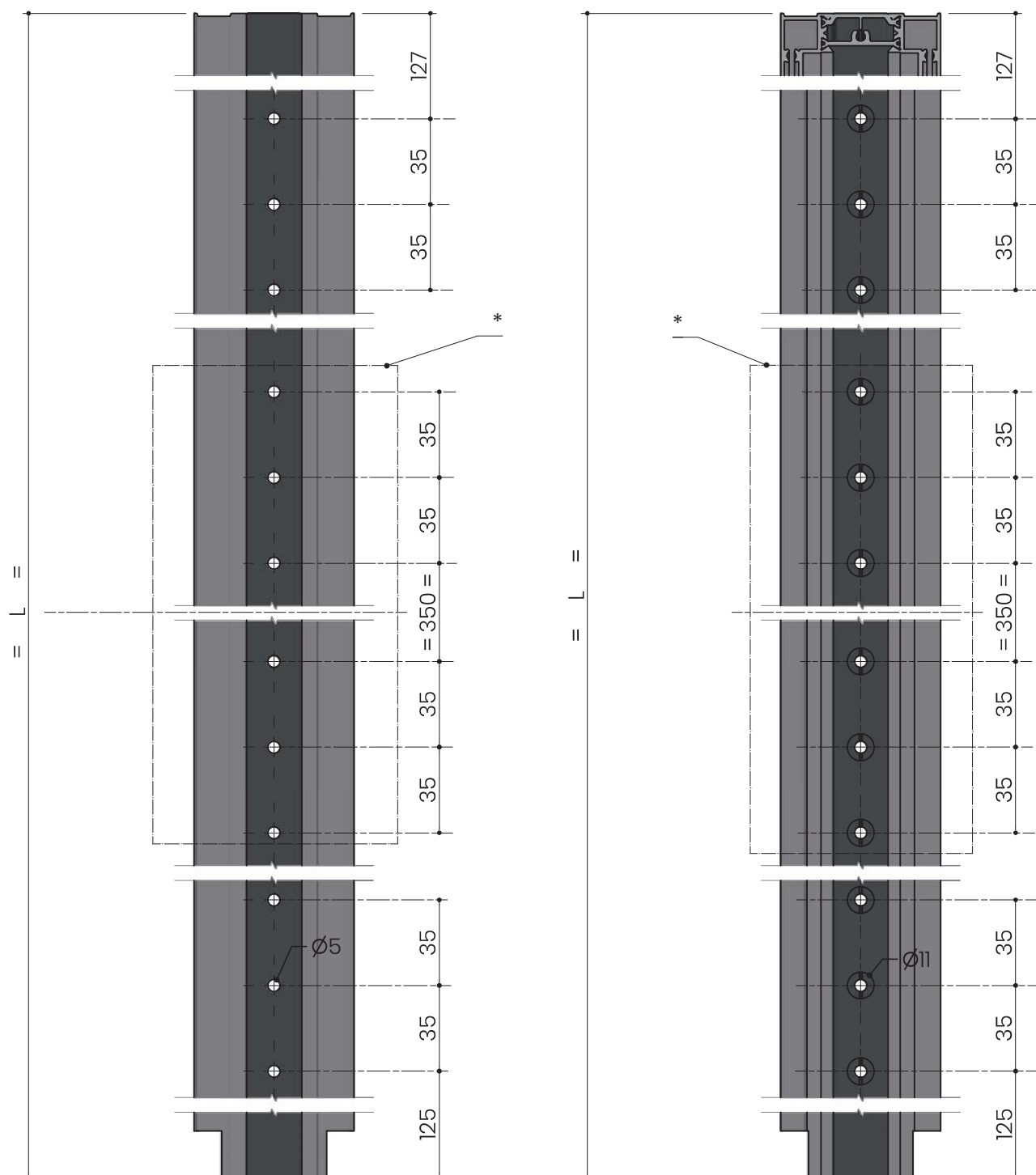
Lavorazione per chiusura (H00400) e SOLO maniglia interna (H00102) e maniglia esterna (H00103).

NOTE:

Machining for lock (H00400), Internal handle (H00102) ONLY



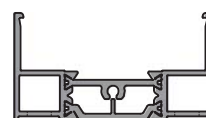
► U00100, U00102 – SUPPORTI PER ANTE FISSE (V50001 e V62000)
 U00100, U00102 FIXED PANEL SUPPORT BLOCKS (V50001 & V62000)



* : Forare se 4 supporti

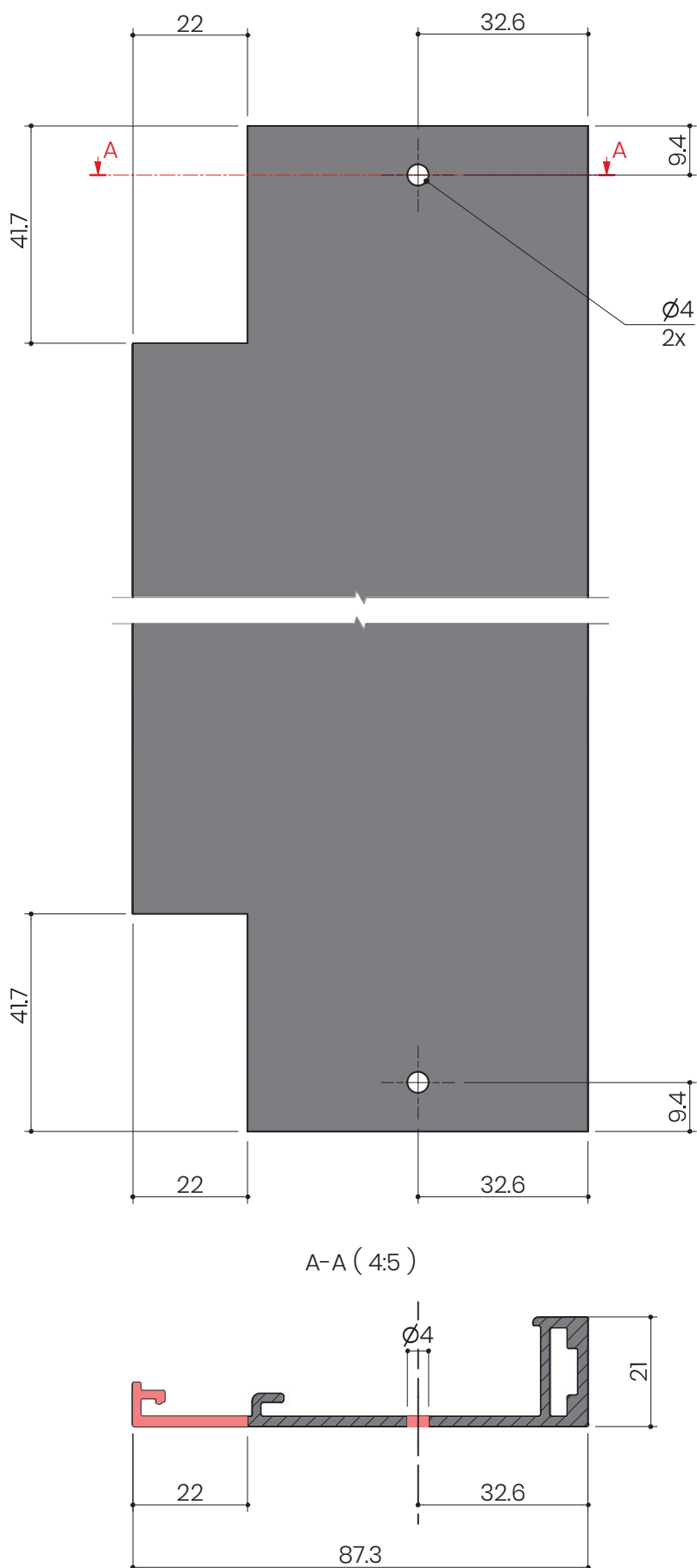
* : Drilling to be done if 4 blocks

(2 : 5)



Applicabile anche a U00102
 Also applicable to U00102

► N00120 MONTANTE CENTRALE STANDARD N00120 STANDARD INTERLOCK

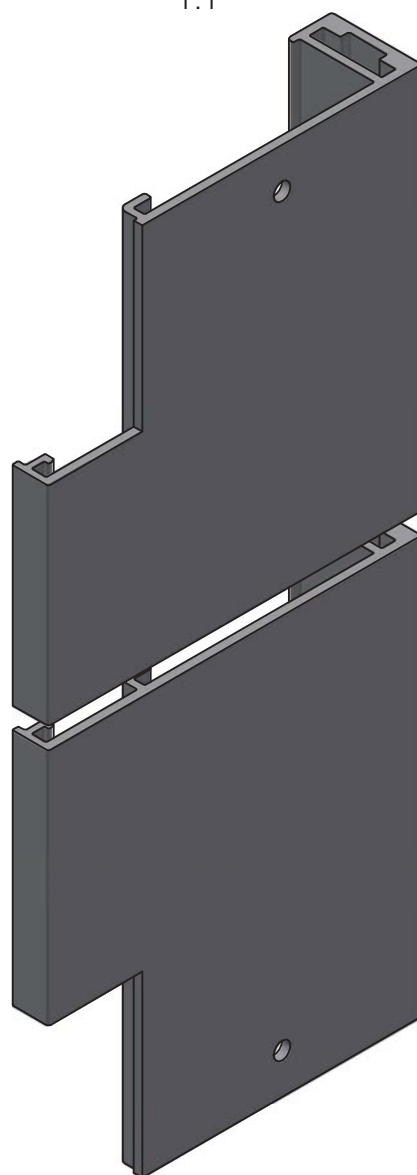


NOTA:
Inserire V31000 (labirinto in PVC) nel profilo N00120, prima di lavorarli insieme.

NOTE:
Insert V31000 (PVC Interlock) into N00120 before machining together.



V31000
1:1



► N00121 MONTANTE CENTRALE RINFORZATO

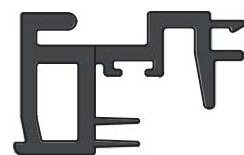
N00121 REINFORCED INTERLOCK

NOTA:

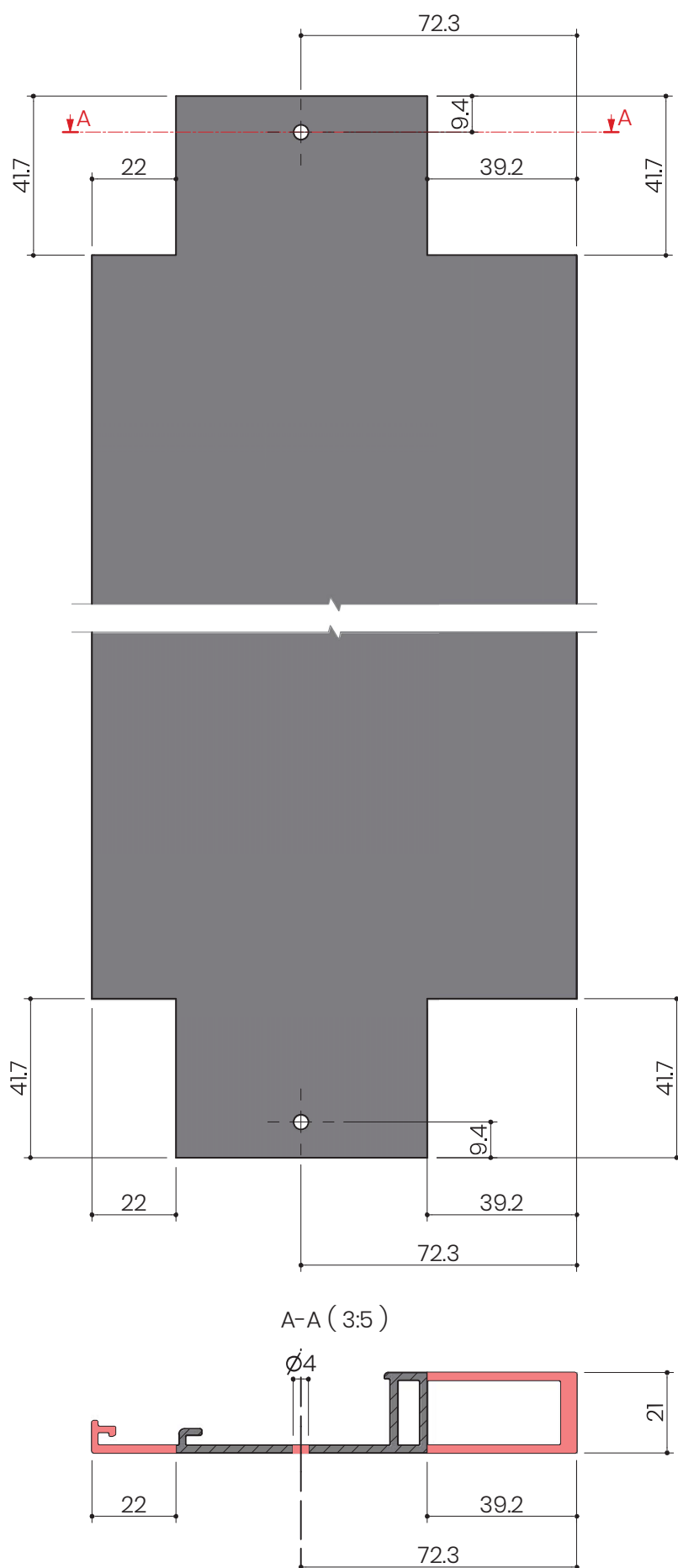
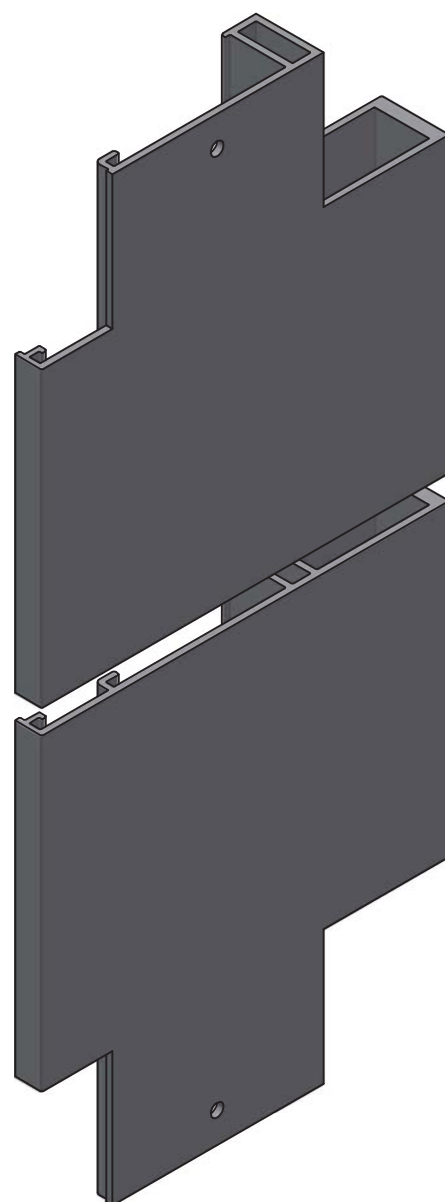
Inserire V31000 (labirinto in PVC) nel profilo N00121, prima di lavorarli insieme.

NOTE:

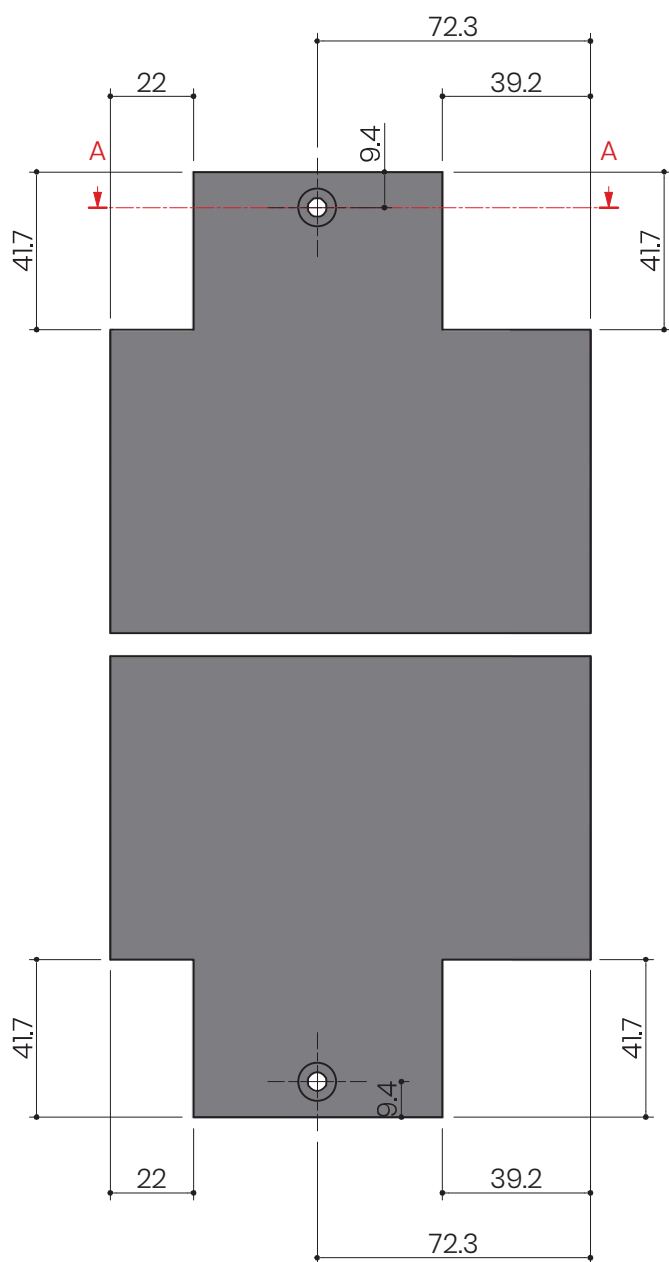
Insert V31000 (PVC Interlock) into N00121 before machining together.



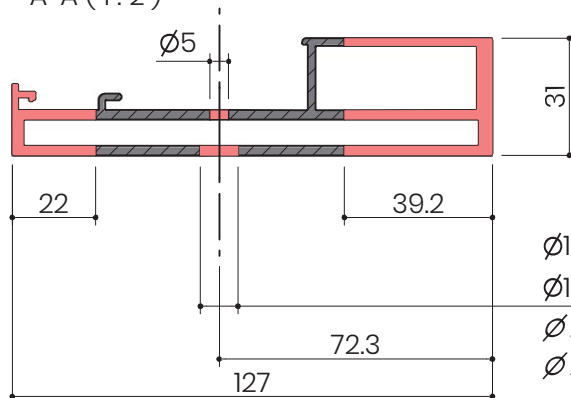
V31000
1:1



► N00124 MONTANTE CENTRALE RINFORZATO N00124 REINFORCED INTERLOCK



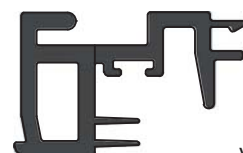
A-A (1:2)



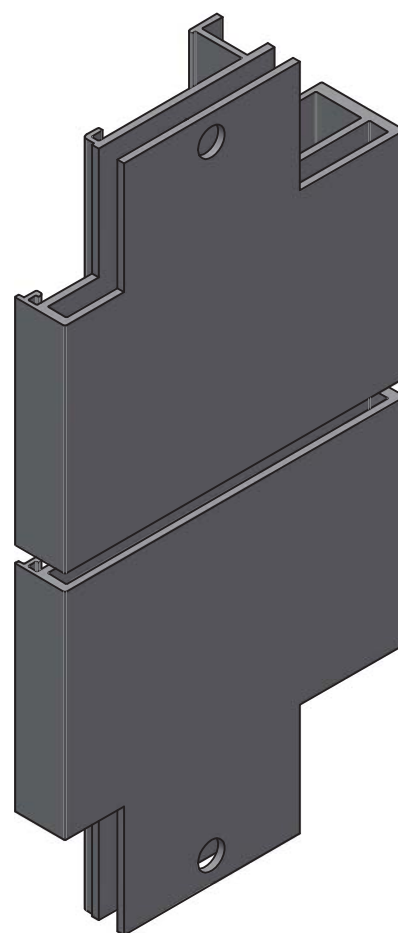
Ø10 Se anta fissa
 Ø13 Se scorrevole
 Ø10 if fixed panel
 Ø13 if sliding panel

NOTA:
Inserire V31000 (labirinto in PVC) nel
profilo N00124, prima di lavorarli insieme.

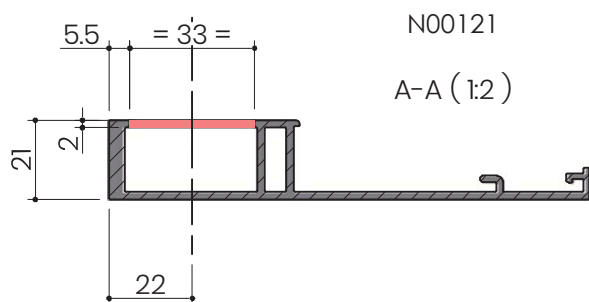
NOTE:
Insert V31000 (PVC Interlock) into N00124
before machining together.



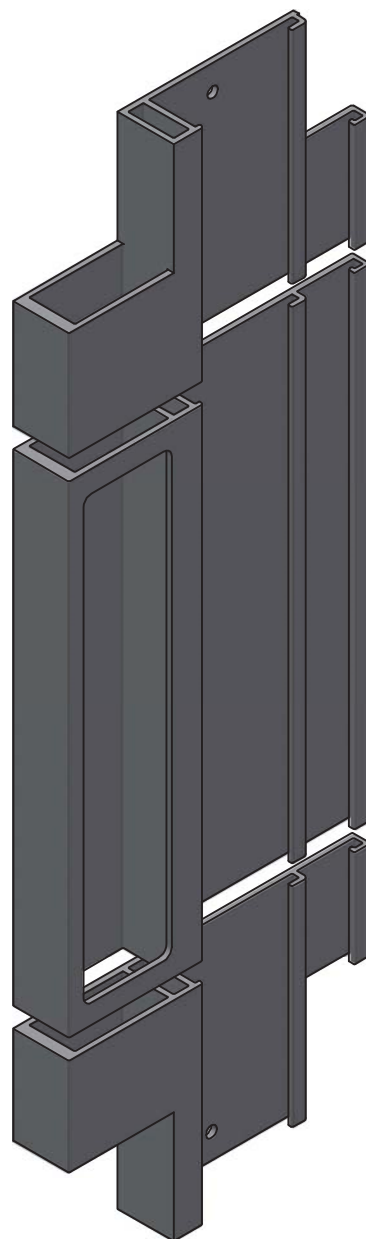
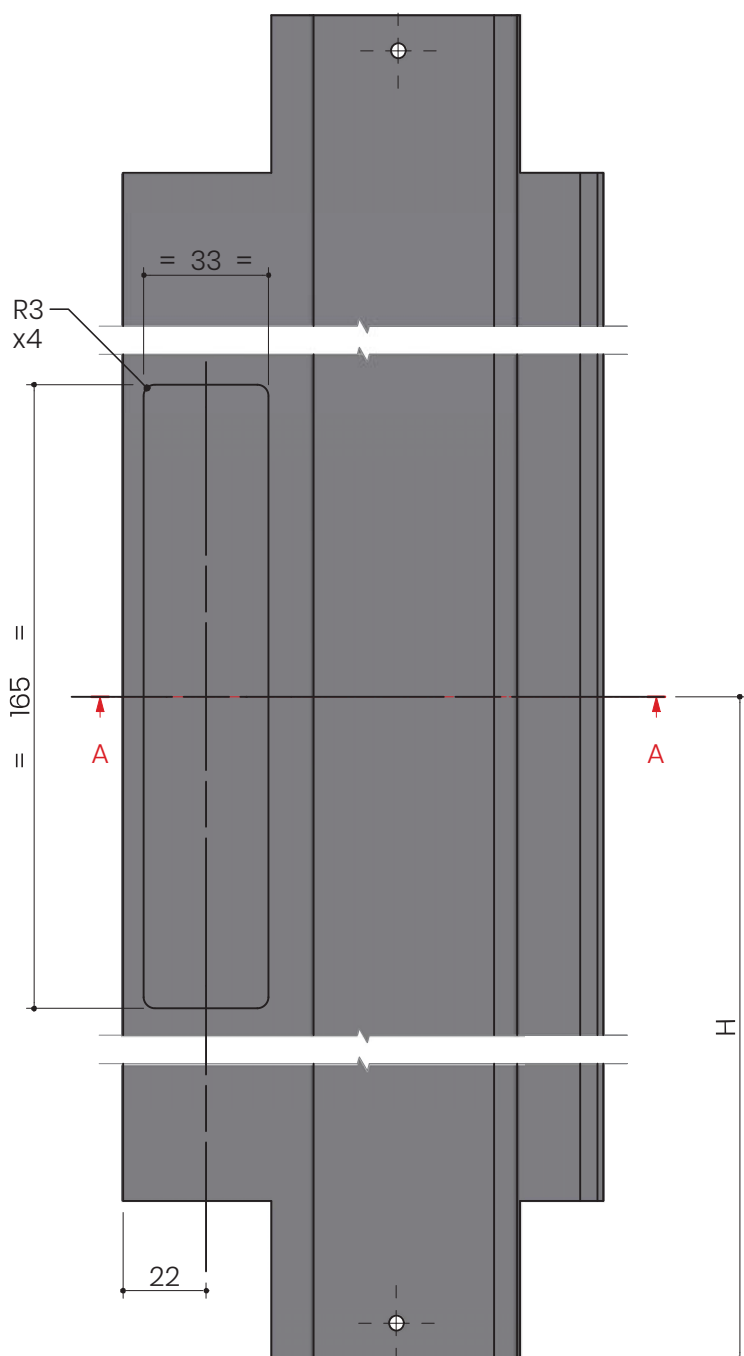
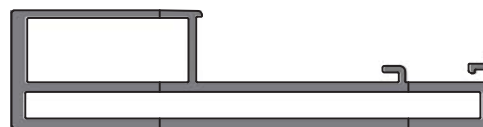
V31000
1:1



► N00121, N00124 LAVORAZIONI (H00405 & H00412)
 N00121, N00124 MACHINING (H00405 & H00412)



Applicabile anche a N00124
 Applicable also to N00124



► N00122 – MONTANTE CENTRALE CON VETRO DA 52 mm

N00122 – STANDARD INTERLOCK with 52 mm GLAZING

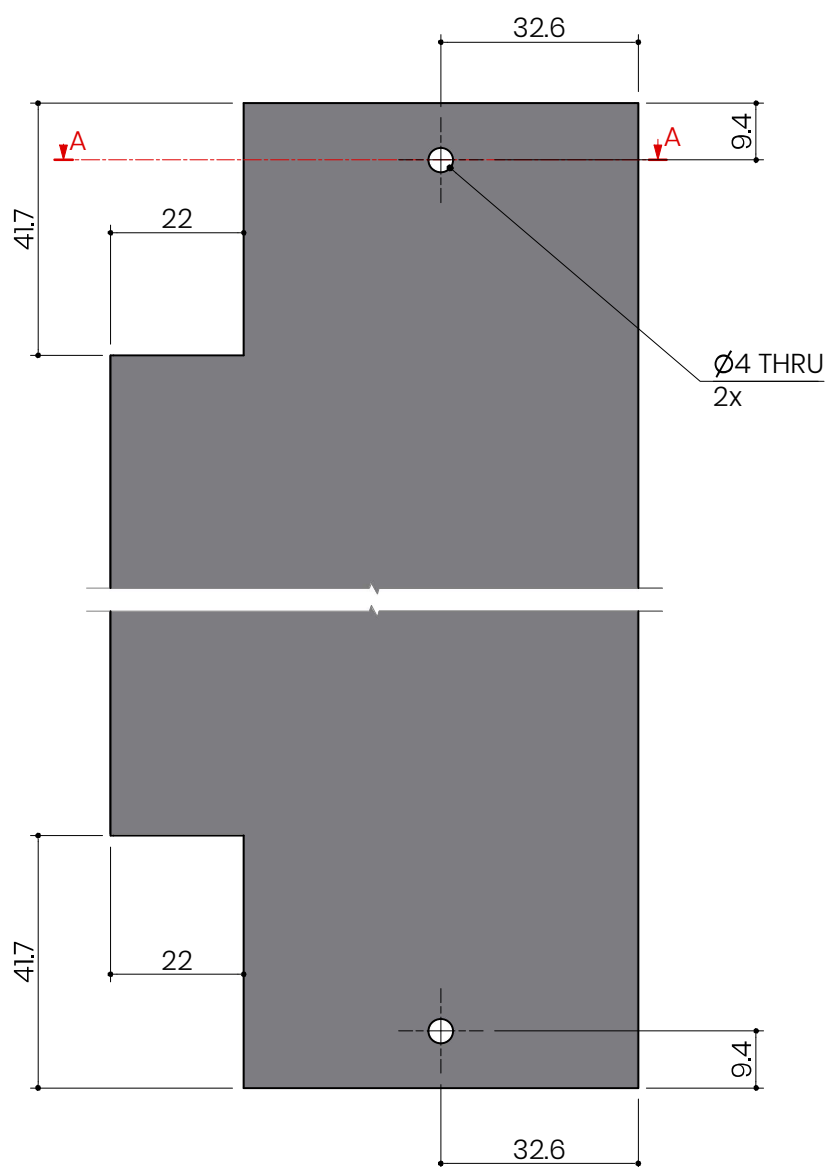
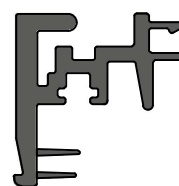
NOTA:

Inserire V31008 (labirinto in PVC) nel profilo N00124, prima di lavorarli insieme.

NOTE:

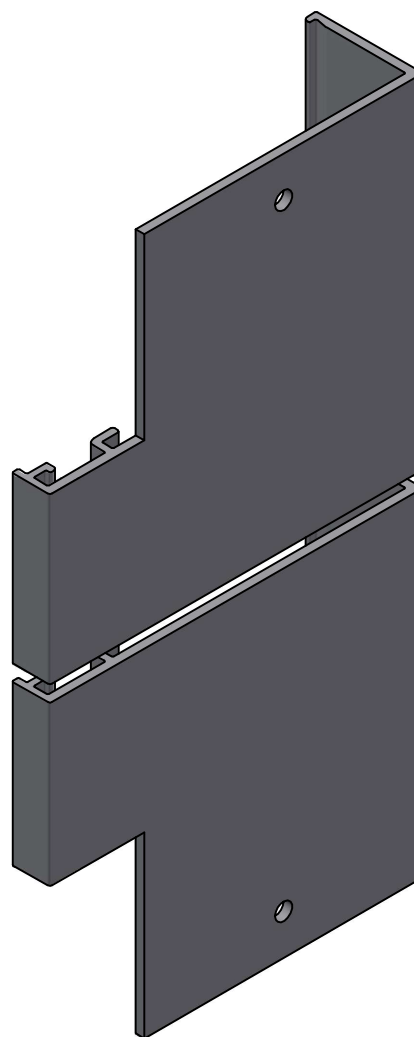
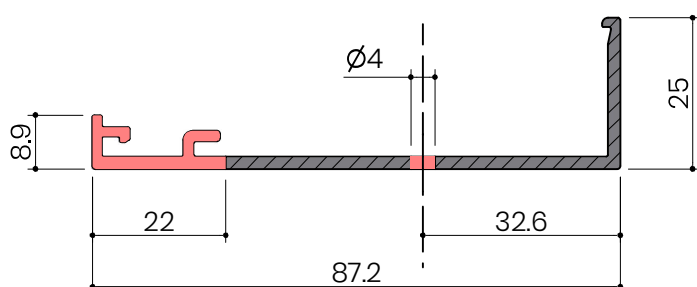
Insert V31008 (PVC Interlock) into N00124 before machining together.

V31008



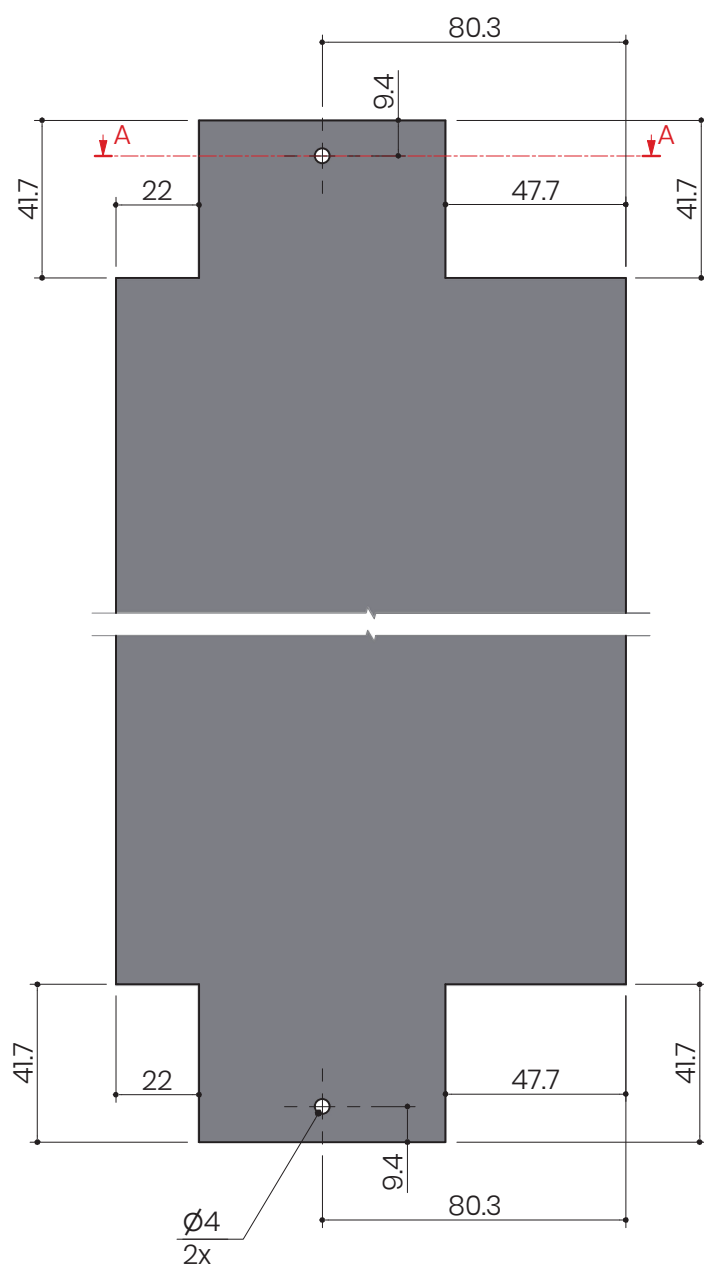
Ø4 THRU
2x

A-A (4:5)

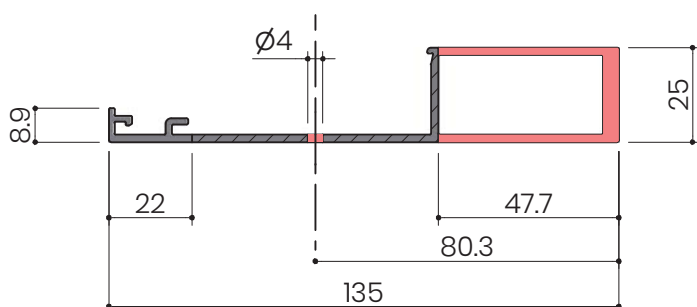


► N00123 – MONTANTE CENTRALE CON VETRO 52 mm

N00123 – REINFORCED INTERLOCK FOR 52 mm GLAZING



A-A (1:2)

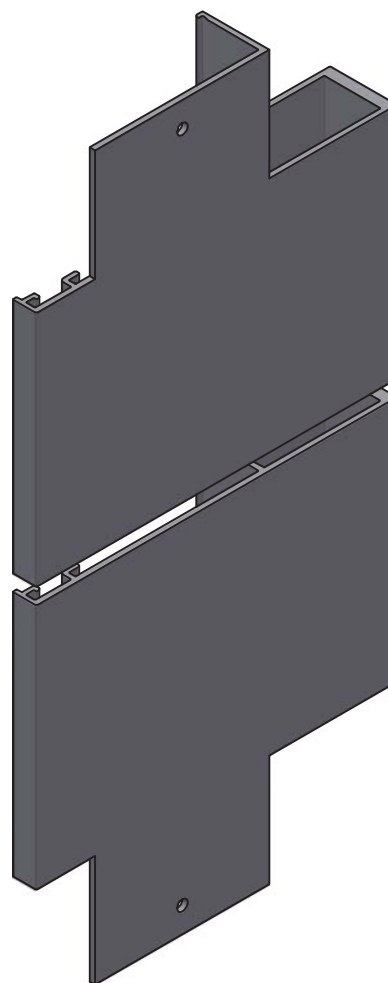


NOTA:

Inserire V31008 (labirinto in PVC) nel profilo N00123, prima di lavorarli insieme.

NOTE:

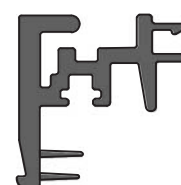
Insert V31008 (PVC Interlock) into N00123 before machining together.



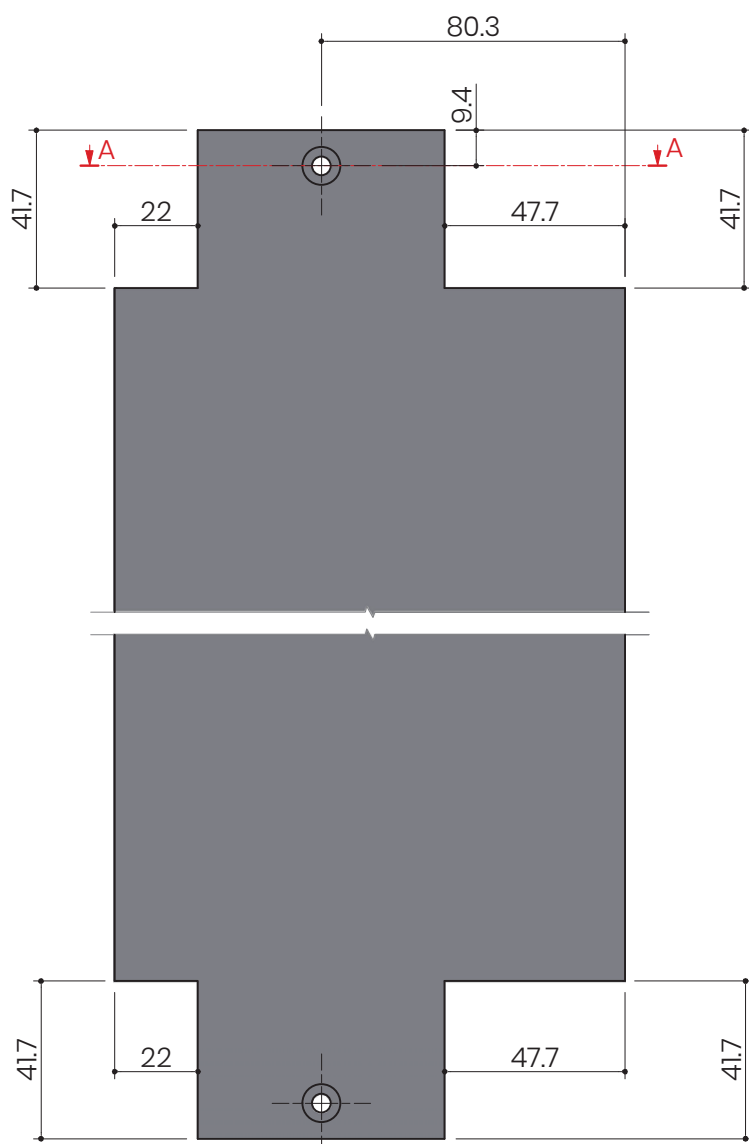
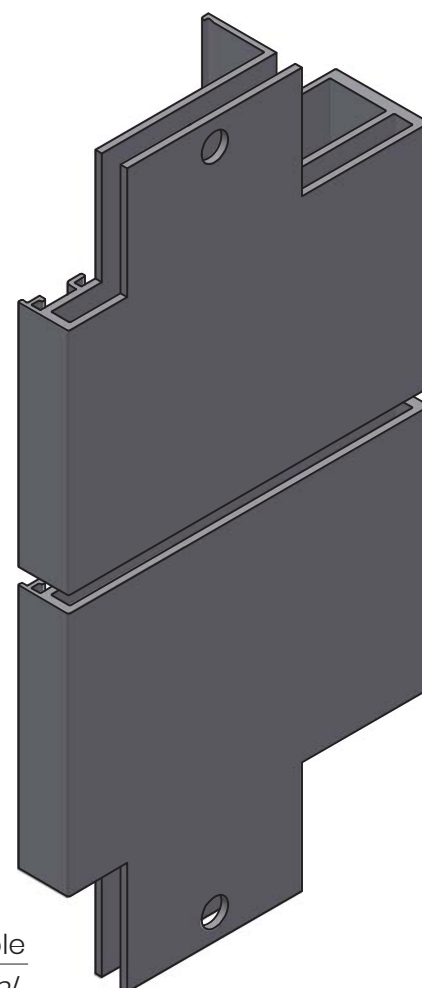
► N00125 – MONTANTE CENTRALE RINFORZATO N00125 REINFORCED INTERLOCK

NOTA:
 Inserire V31008 (labirinto in PVC)
 nel profilo N00125, prima di lavorarli
 insieme.

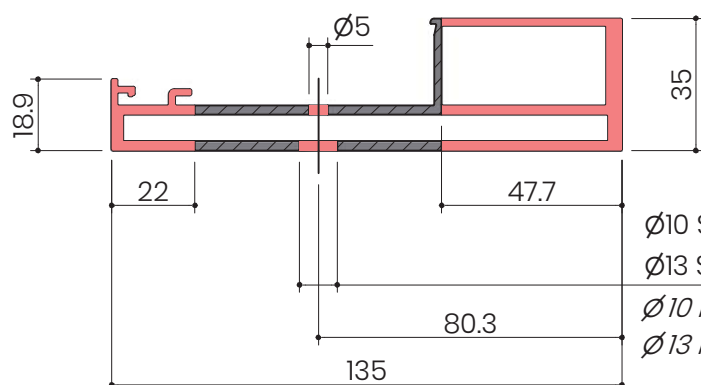
NOTE:
 Insert V31008 (PVC Interlock) into N00125 before
 machining together.



V31008



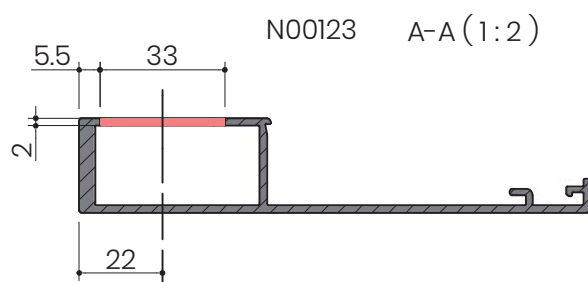
N00125 A-A (1:2)



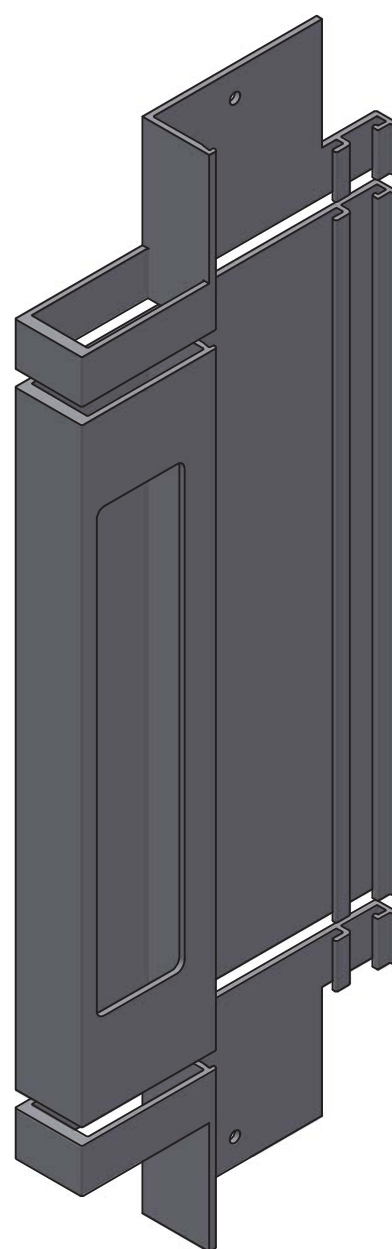
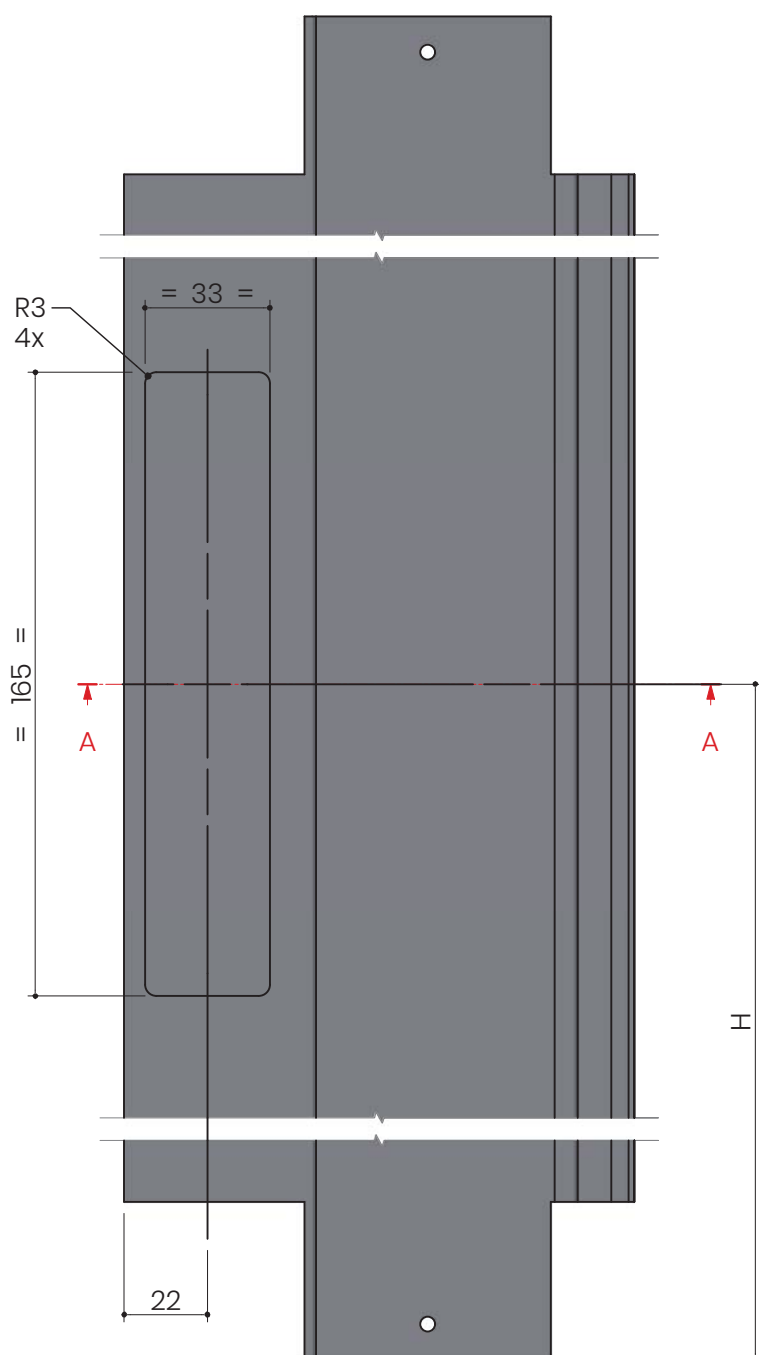
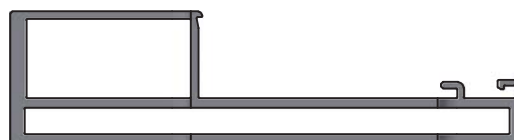
Ø10 Se fisso
 Ø13 Se scorrevole
 Ø10 if fixed panel
 Ø13 if sliding panel

► N00123, N00125 – LAVORAZIONI MANIGLIA POP-UP (H00405 – H00412)

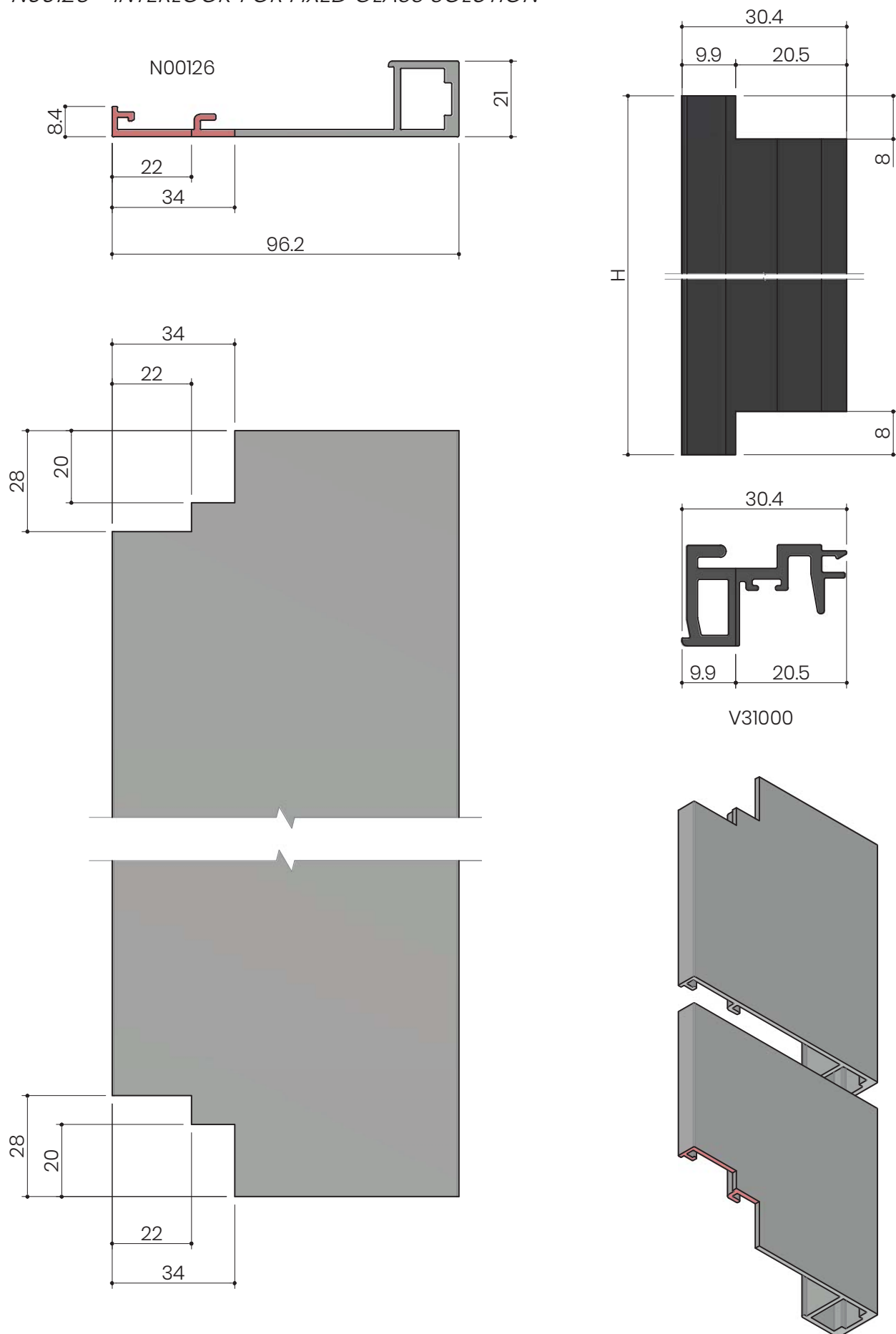
N00123, N00125 MACHINING (H00405 & H00412)



Applicabile anche a N00125
Applicable also to N00125



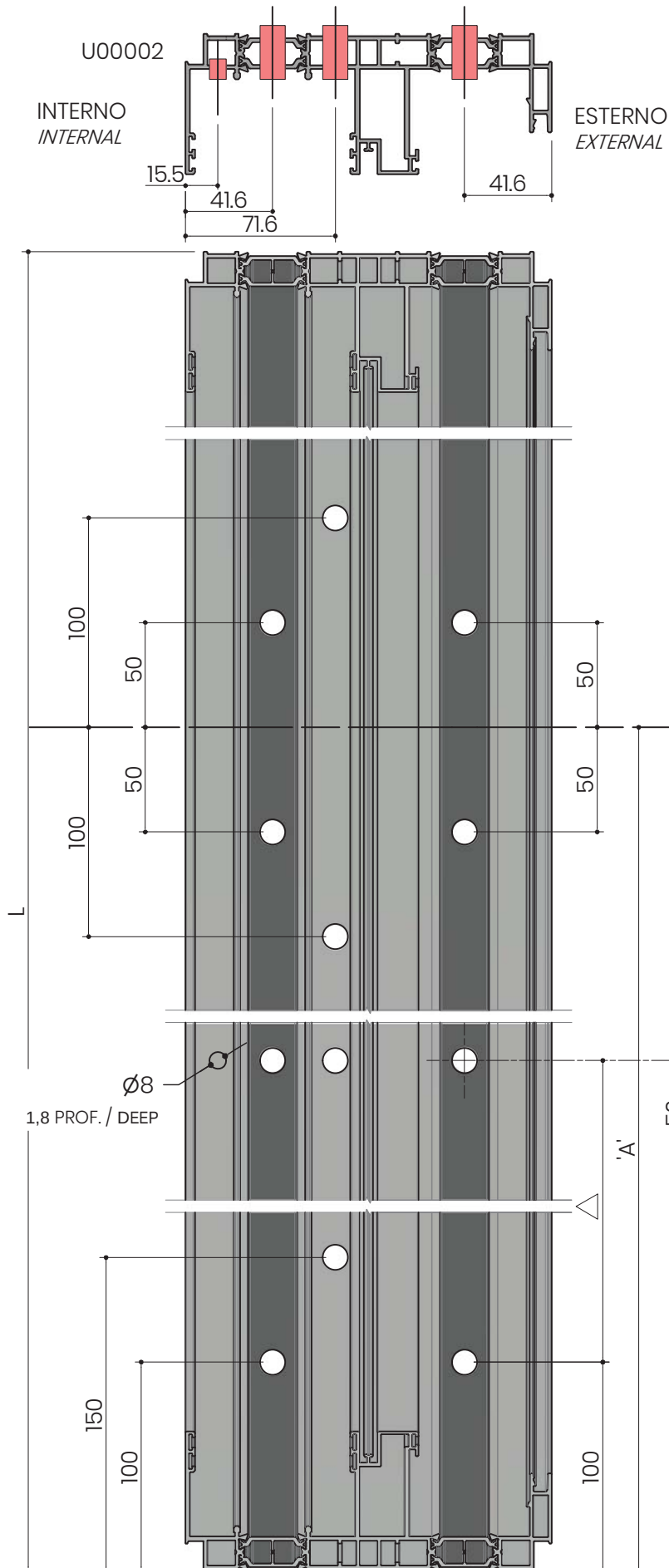
► **N00126 – MONTANTE CENTRALE PER SOLUZ. CON VETRO FISSO**
N00126 – INTERLOCK FOR FIXED GLASS SOLUTION



V31000

► U00002 - DRENAGGIO TELAIO SOLUZ. CON VETRO FISSO

U00002 MONORAIL FRAME DRAINAGE



Valvola di drenaggio V51005

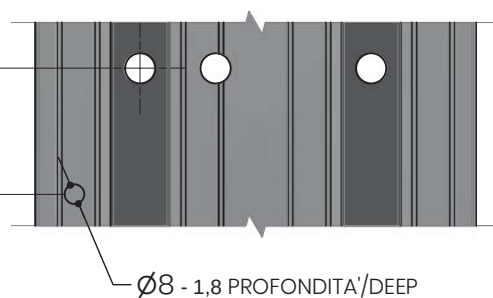
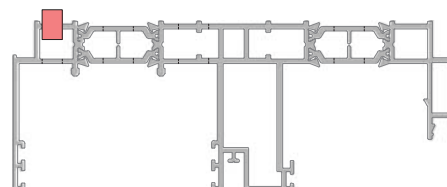
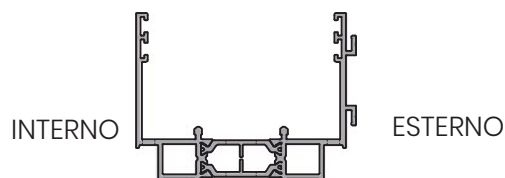
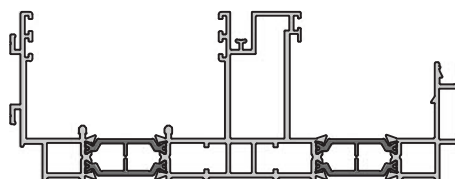
da agganciare ai fori Ø12

Drainage valve V51005 to clip
in the Ø12 holes*



Applicabile anche a U00004 e U00000

Applicable also to U00004 & U00000



IMPORTANTE:

Dim. 'A' - specchiare i fori di drenaggio
sull'asse centrale di ogni profilo.

*Dim. 'A' - mirror drainage holes around
the mid-point of each interlock.*

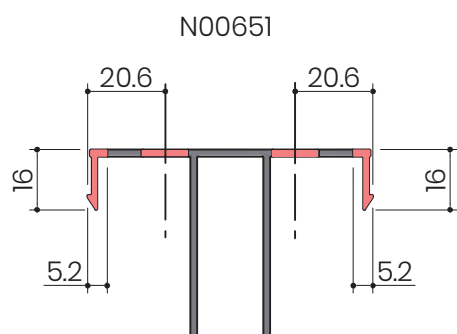


Continuare ad un passo
massimo di 600 mm.

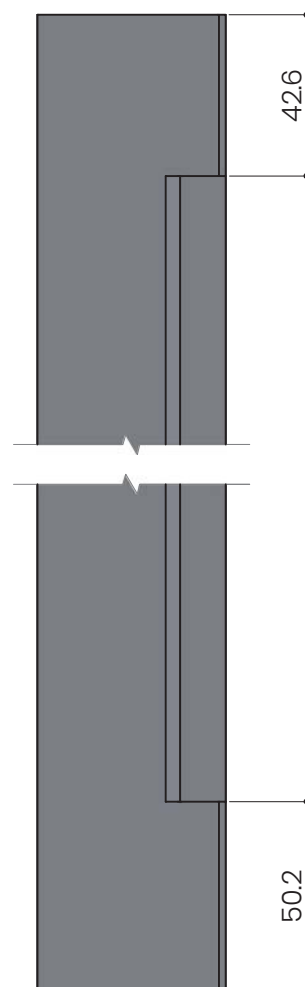
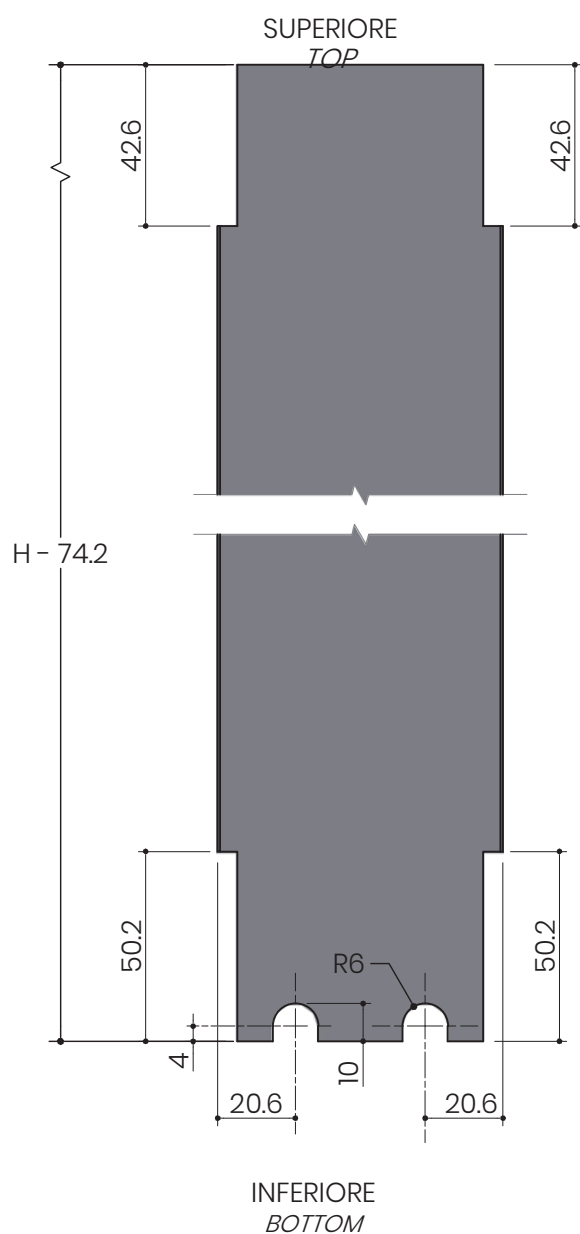
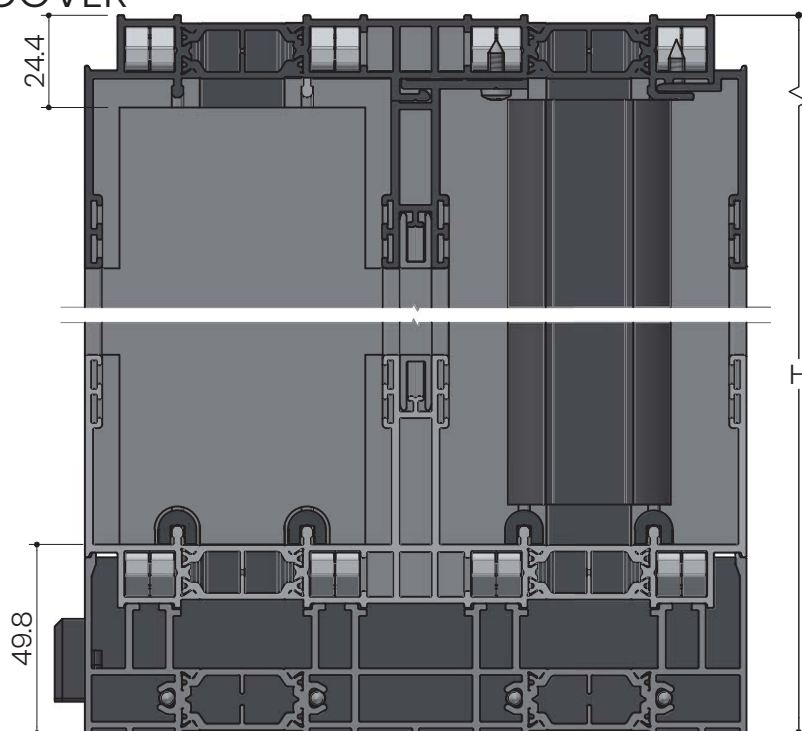
Continue at a maximum of 600 mm centres.

► N00651 – LAVORAZIONE COVER

N00651 JAMB COVER PLATE

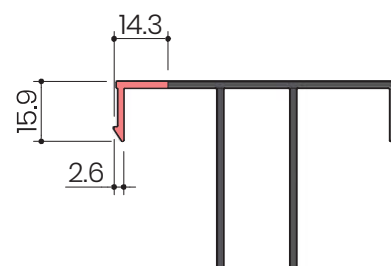


(1:2)

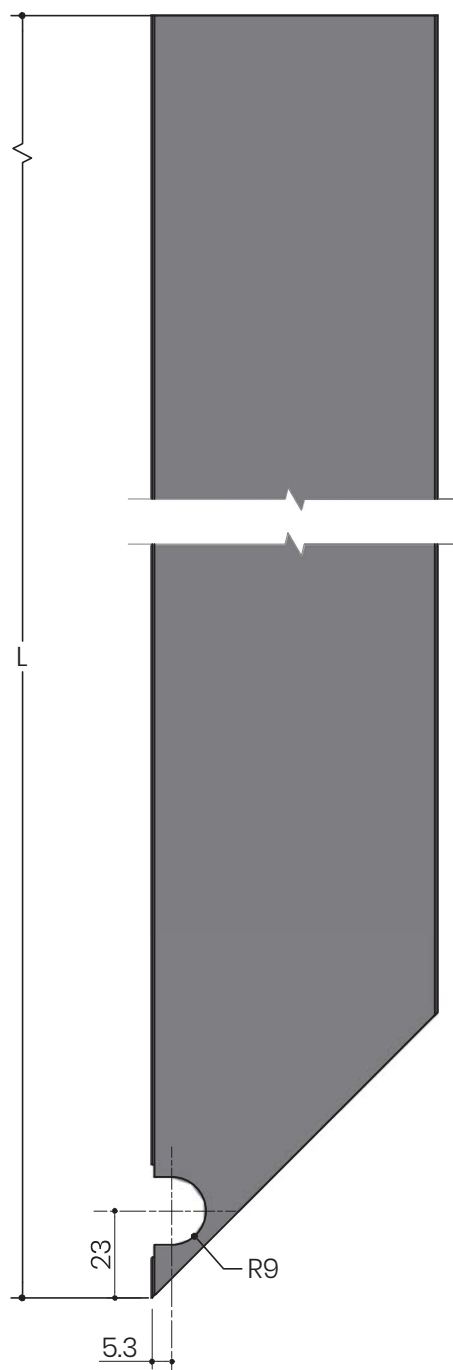
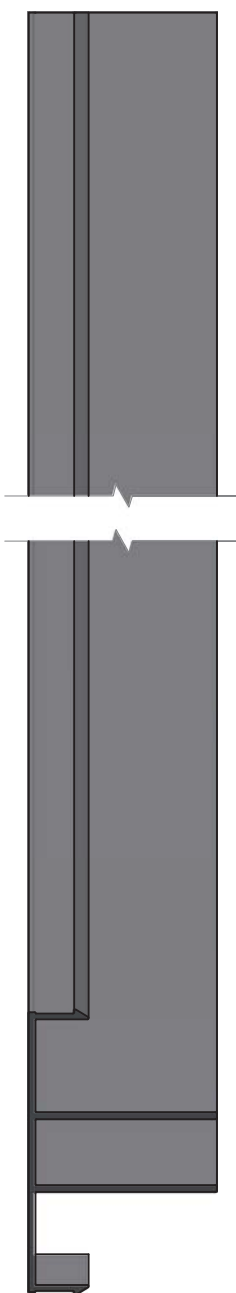
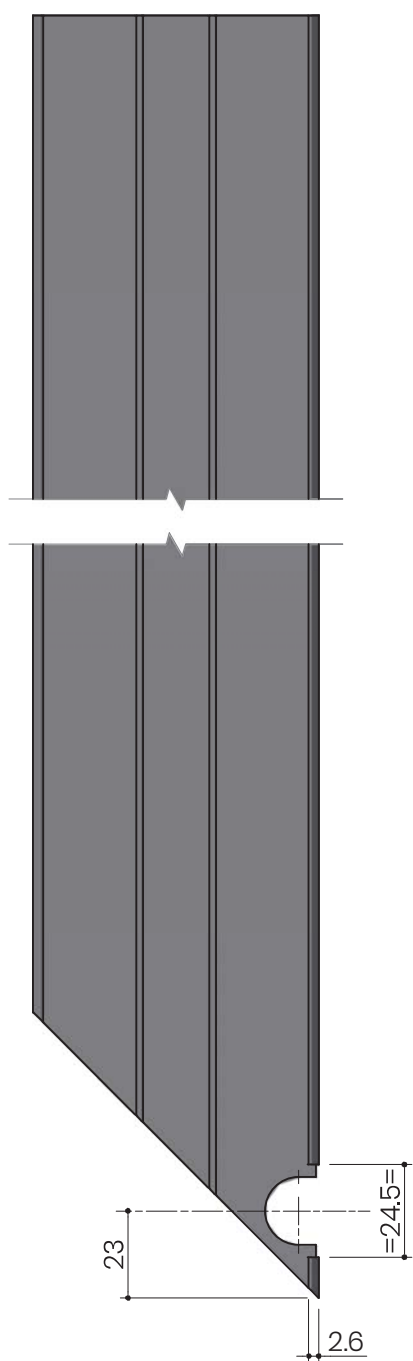


► N00651 – ANGOLO 90°
N00651 90° CORNER POST KEEP

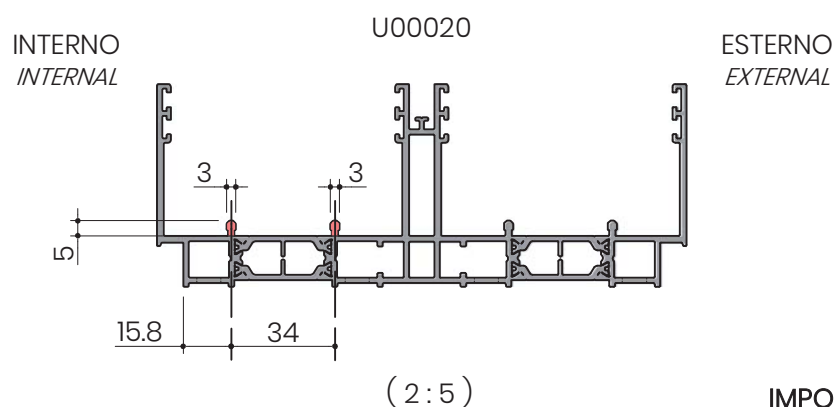
N00651



(1:2)



➤ U00020 – LAVORAZIONE PER INSERIMENTO N00652, N00653 *U00020 – N00652, N00653 CLEARANCE*

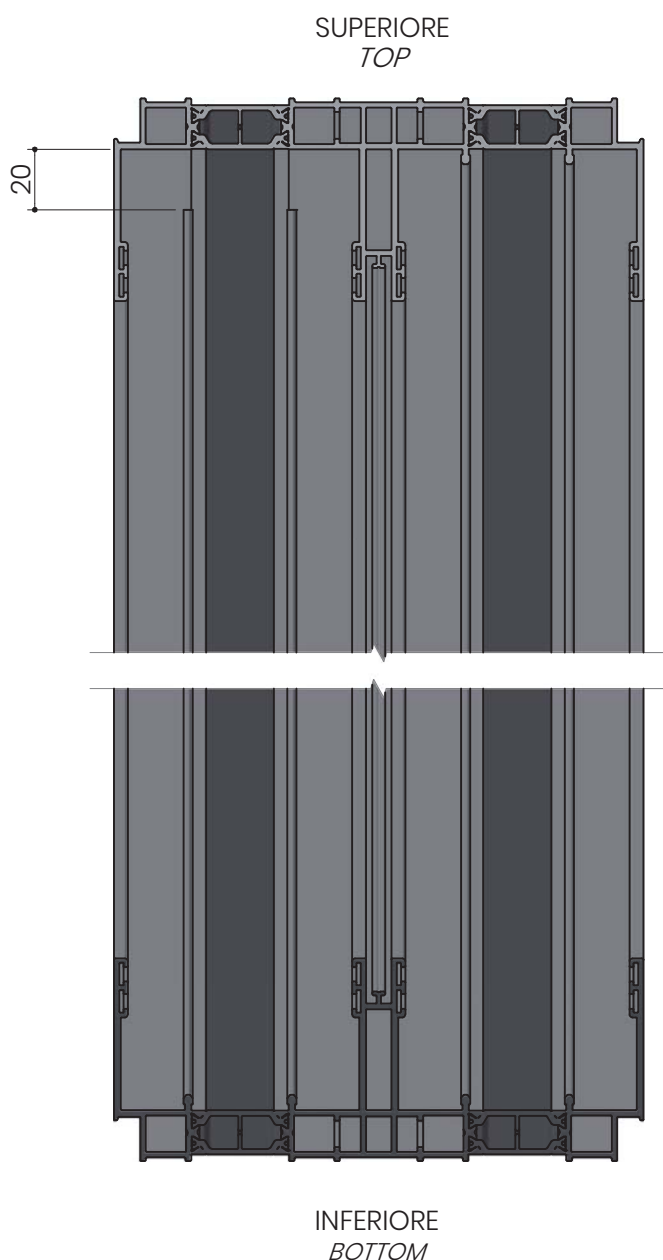


IMPORTANTE:

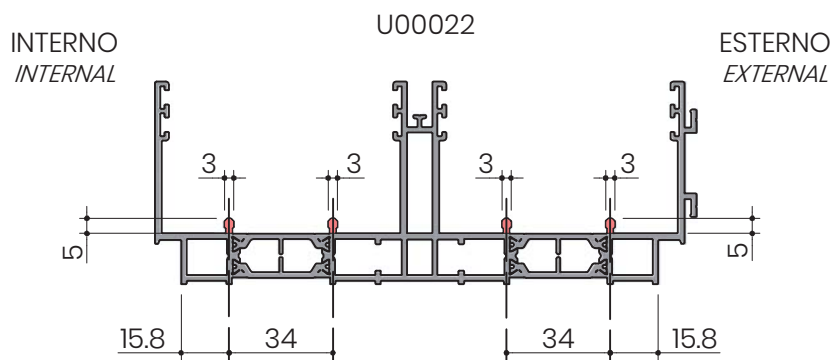
Lavorare i binari sul lato interno di ogni montante (U00020) per consentire l'installazione di N00652 e N00653.

IMPORTANT:

Machine track pips on the internal side of each jamb (U00020) to allow for N00652 and N00653 installation.

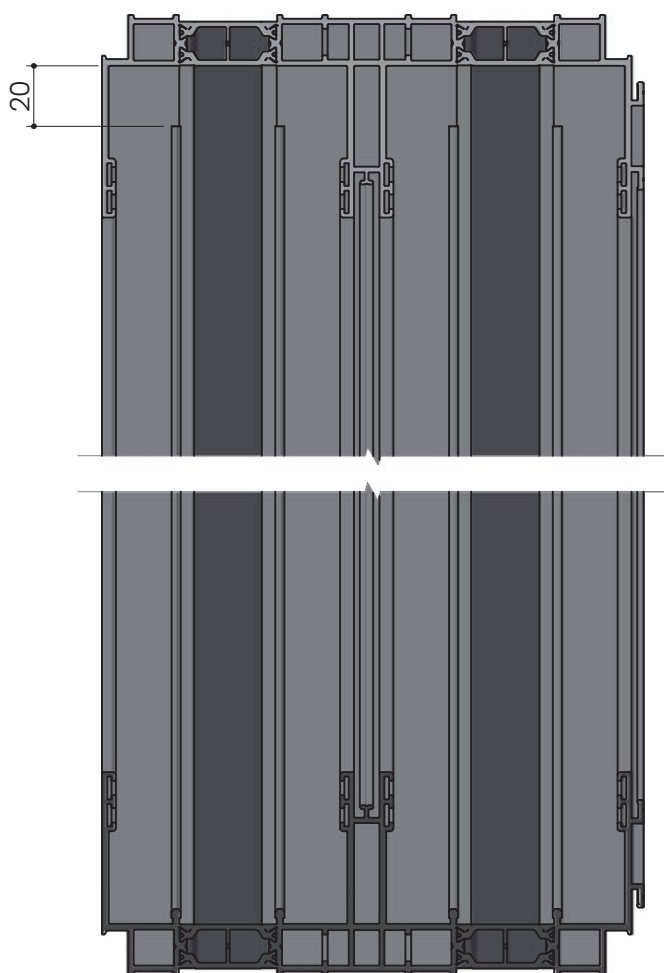


► U00022 – LAVORAZIONE PER INSERIMENTO N00652, N00653 U00022 – N00652, N00653 CLEARANCE



(2:5)

SUPERIORE
TOP



INFERIORE
BOTTOM

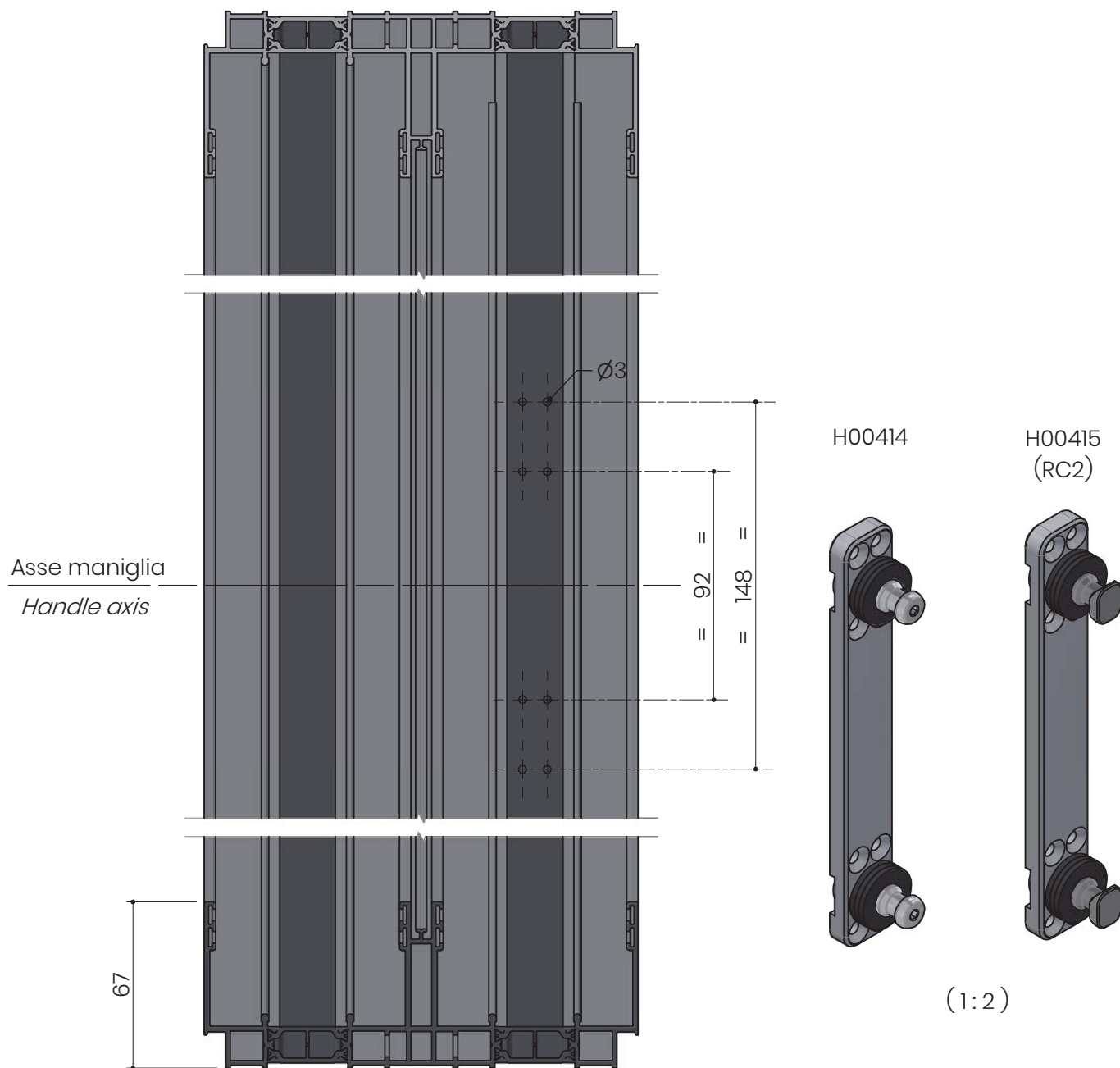
IMPORTANTE:

Lavorare i binari sul lato interno di ogni montante (U00022) per consentire l'installazione di N00652 e N00653.

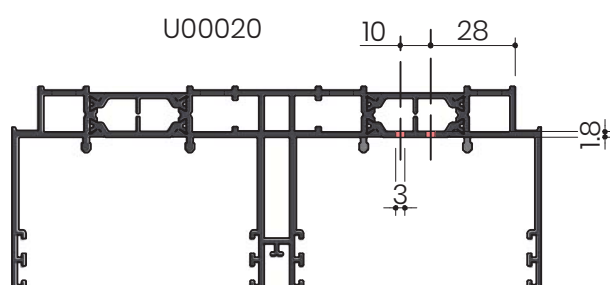
IMPORTANT:

Machine track pips on the internal side of each jamb (U00022) to allow for N00652 and N00653 installation.

➤ U00020 - INDICAZIONI PER FISSAGGIO INCONTRI H00414 / H00415
 U00020 - KEEP FIXING POSITIONS (H00414 / H00415)



(2:5)

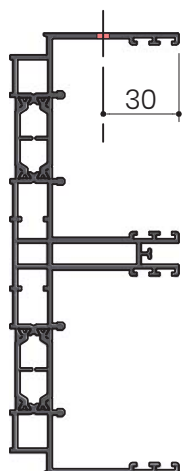


► U00020, U00022 – LAVORAZIONI PER H00410

U00020, U00022 MACHINING (H00410)

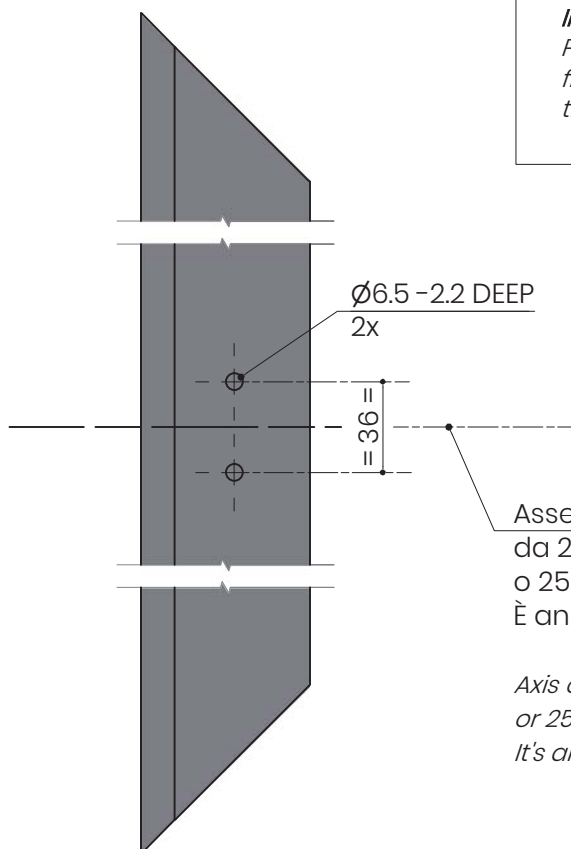
IMPORTANTE: È indispensabile praticare i fori direttamente in cantiere (vedi sez. 10)
IMPORTANT: It's imperative to Drill the holes on site. (see Section 10)

INTERNO
INTERNAL



U00020

ESTERNO
EXTERNAL
(1:3)

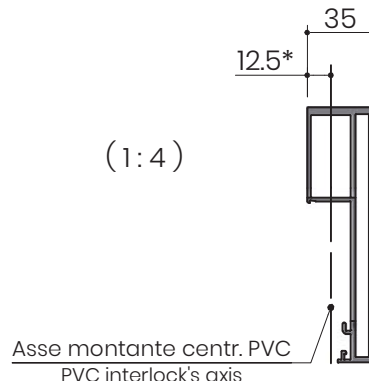


Asse montante centr. PVC
PVC interlock's axis



N00124

(1:4)



N00125

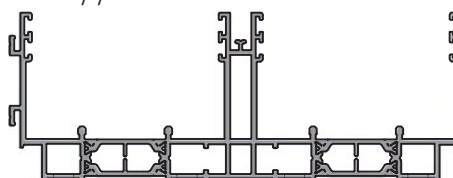
IMPORTANTE:

Posizionare i fori in modo uniforme sull'asse centrale di ciascun montante ad eccezione dei profili N00124 e N00125. In questi l'asse è spostato come da dimensioni indicate sopra.

IMPORTANT:

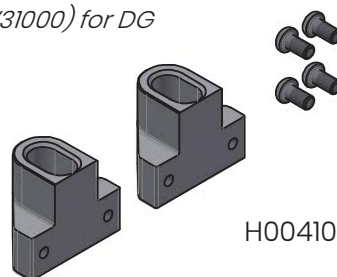
Position holes equally around the centre line of each interlock apart from N00124 & N00125. As these must be offset equally either side of the dimensions* below.

Applicable also to U00022
 Applicabile anche a U00022



Asse del centro del montante centr.
 da 21 mm (V31000) per vetro da 38 mm
 o 25 mm (V31008) per vetro da 52 mm.
 È anche l'asse del catenaccio.

Axis of the 21 mm interlock hub (V31000) for DG
 or 25 mm (V31008) for TG.
 It's also the axis of shootbolt.



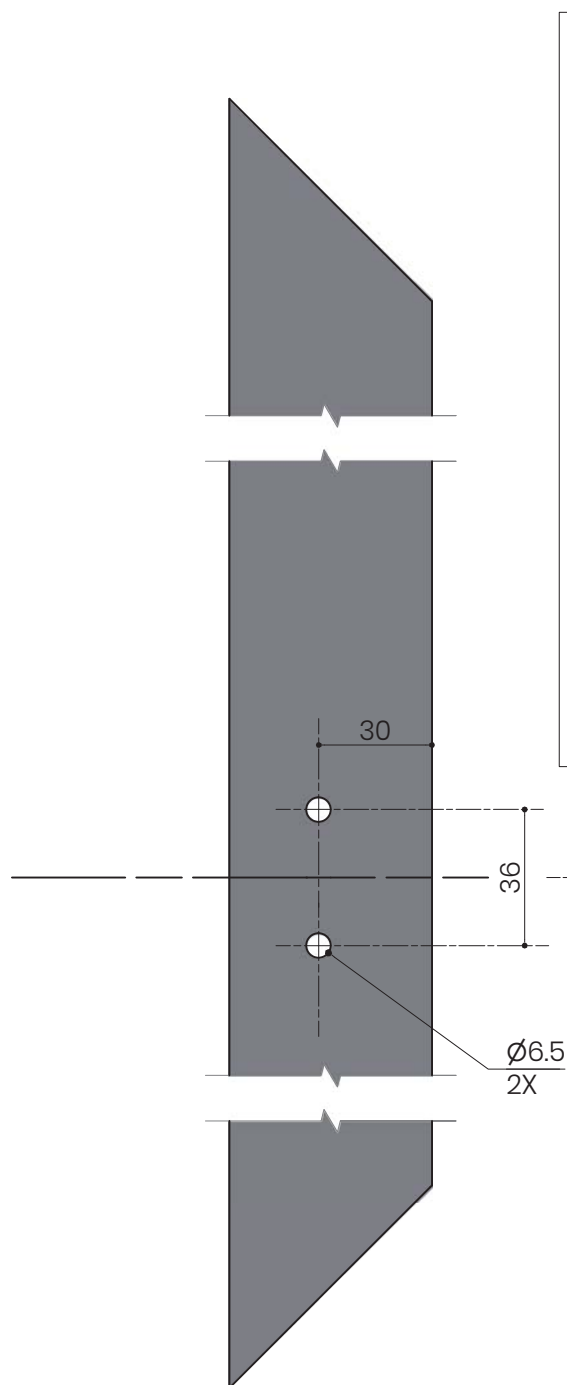
H00410

Lavorare SOLO per H00410!
 Machine for use with H00410 keep ONLY!

► N00652 – LAVORAZIONI PER H00410

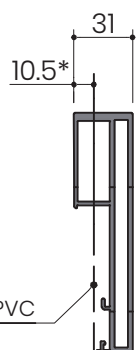
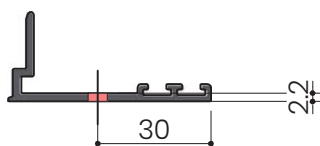
N00652 H00410 KEEP MACHINING

IMPORTANTE: È indispensabile praticare i fori direttamente in cantiere (vedi sez. 10)
IMPORTANT: It's imperative to Drill the holes on site. (see Section 10)

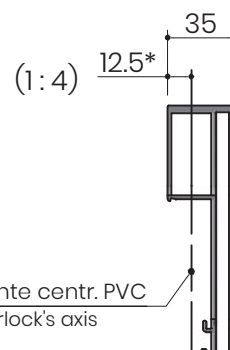


(1:2)

N00652



N00124



N00125

IMPORTANTE:

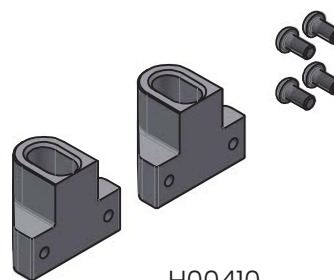
Posizionare i fori in modo uniforme sull'asse centrale di ciascun montante ad eccezione dei profili N00124 e N00125. In questi l'asse è spostato come da dimensioni indicate sopra.

IMPORTANT:

Position holes equally around the centre line of each interlock apart from N00124 & N00125. As these must be offset equally either side of the dimensions* below.

Asse del centro del montante centrale da 21 mm (V31000) per vetro da 38 mm o 25 mm (V31008) per vetro da 52 mm. È anche l'asse del catenaccio.

Axis of the 21 mm interlock hub (V31000) for DG or 25 mm (V31008) for TG.
 It's also the axis of shootbolt.



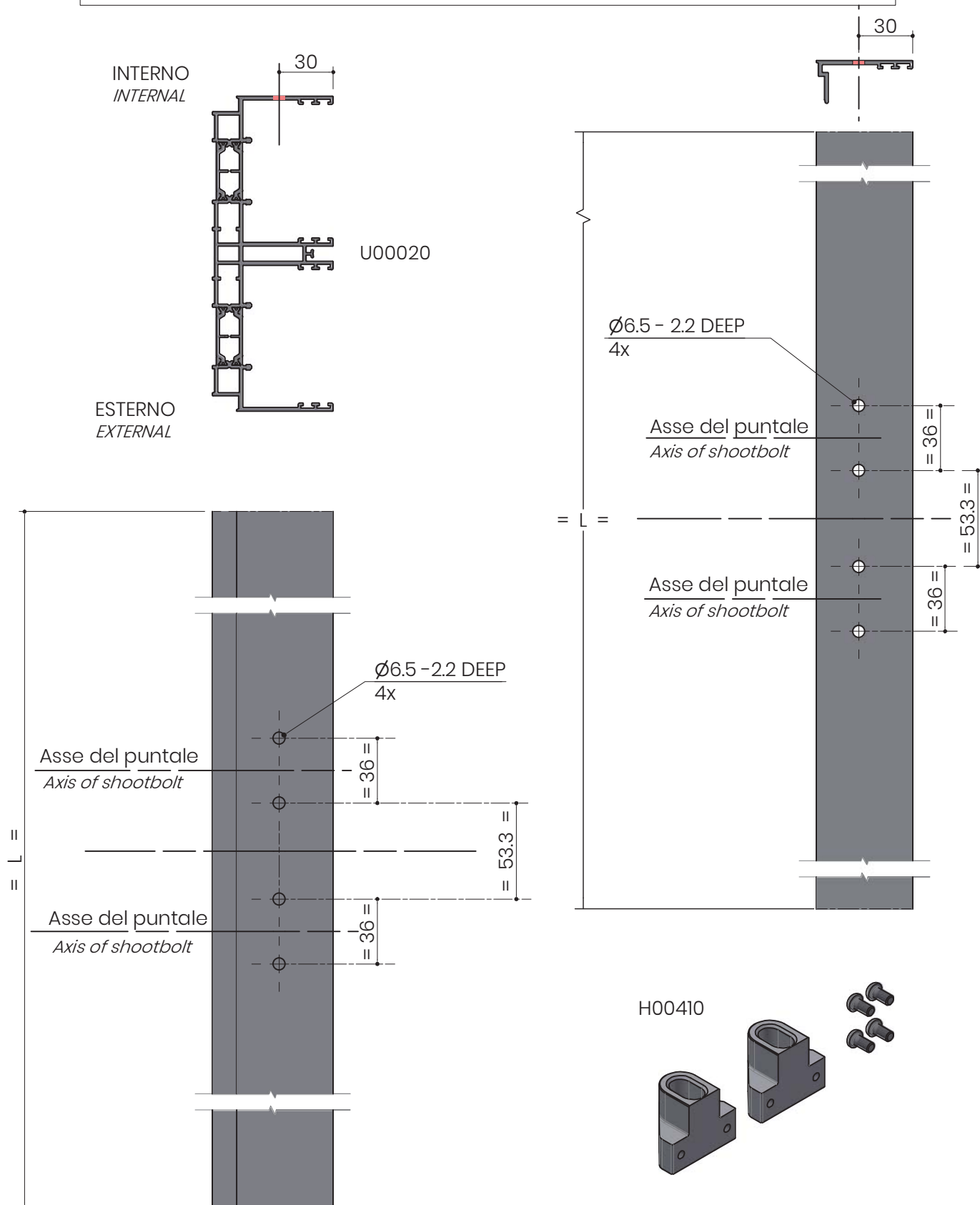
H00410

Lavorare SOLO per H00410!
 Machine for use with H00410 keep ONLY!

► U00020, N00652 - LAVORAZIONI OXXO (H00410)

U00020, N00652 KEEP MACHINING OXXO (H00410)

IMPORTANTE : È indispensabile praticare i fori direttamente in cantiere (vedi sez. 10)
IMPORTANT : It's imperative to drill the holes on site. (see Section 10)

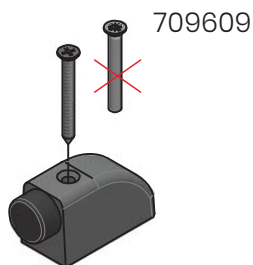


Lavorare SOLO con H00410!
 Machine for use with H00410 keep ONLY!

► U00021 XX & OX / U00023 OXX – FERMAPORTA 709609 U00021 XX & OX / U00023 OXX DOOR STOP 709609

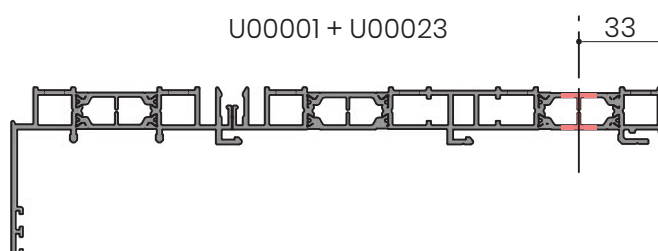
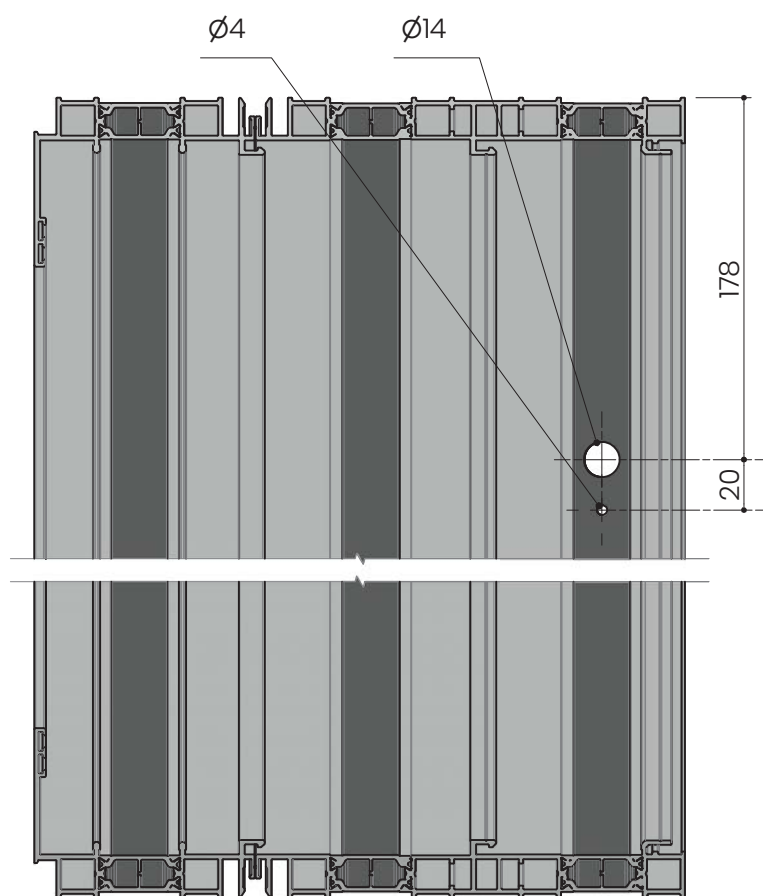
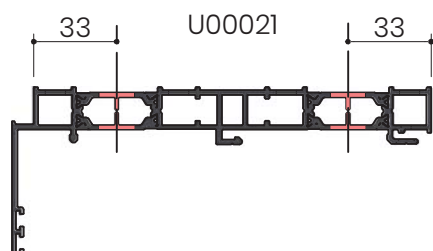
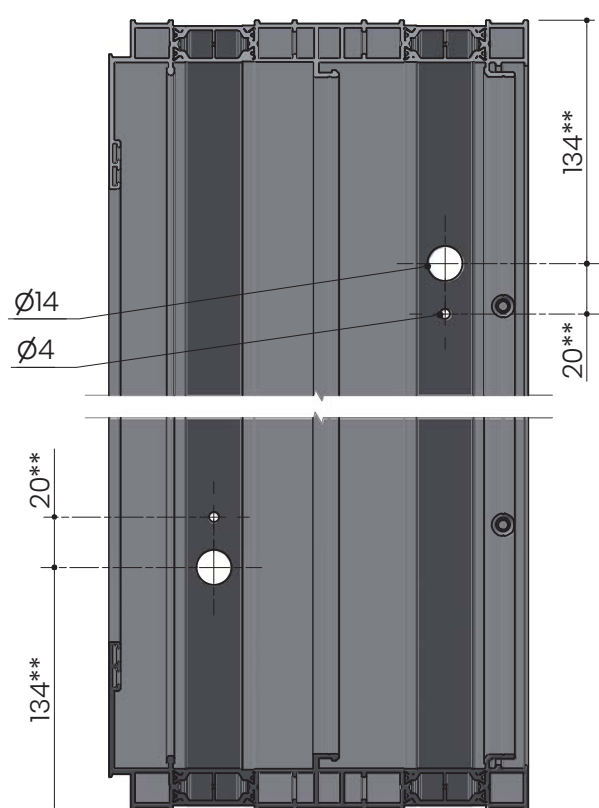
Valido per XX & OX
 Maniglia interna/esterna
 N00120/N00121/N00125
 Vedere sezione 1

*Valid for XX & OX
 Internal/External handle
 N00120/N00121/N00125
 See section 1*



Valido per OXX
 Maniglia interna/esterna
 N00120/N00121
 Vedere sezione 1

*Valid for OXX
 Internal/External handle
 N00120/N00121
 See section 1*

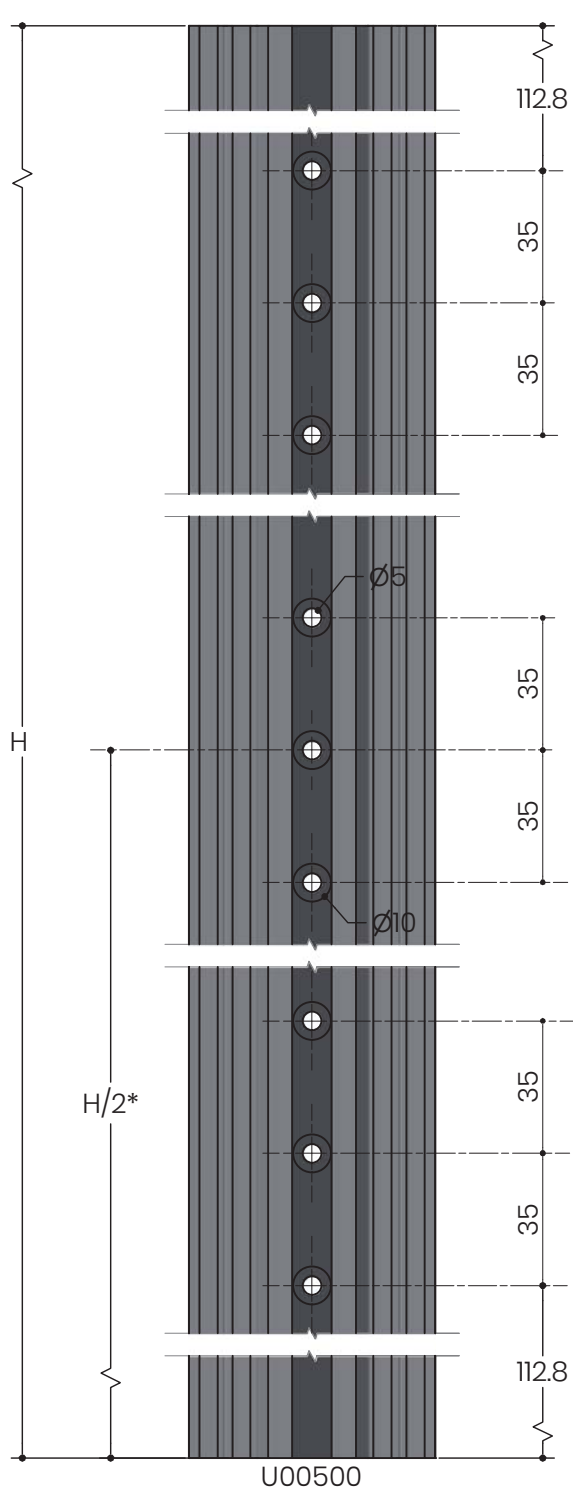


** 709609: Posizioni del foro basate su configurazione della porta XX.
 Se si utilizza una configurazione OX lavorare solo il lato opposto all'anta mobile.

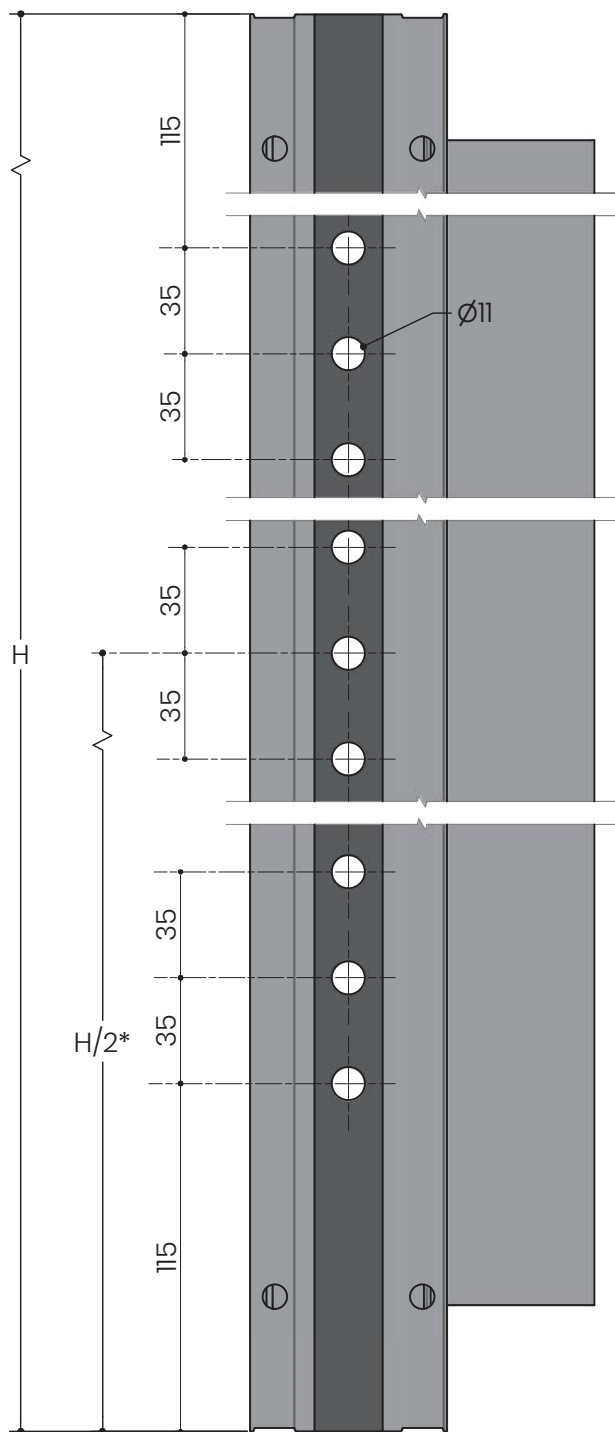
*** 709609: Hole positions based upon XX door configuration.
 If using any OX configuration only machine opposing side to the moving panel.*

► U00101, U00500 – OXXO e ANGOLO 90°

U00101, U00500 OXXO & 90° CORNER



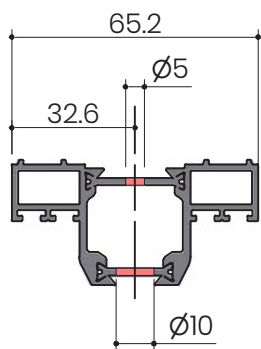
U00500



(2:5)

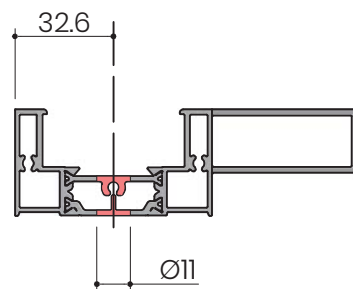
U00101

(1:2)



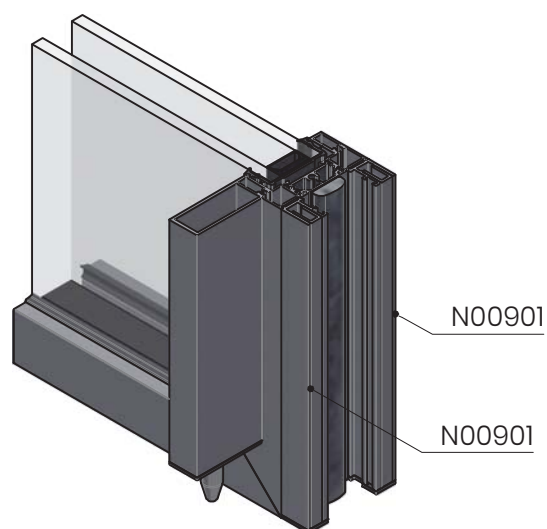
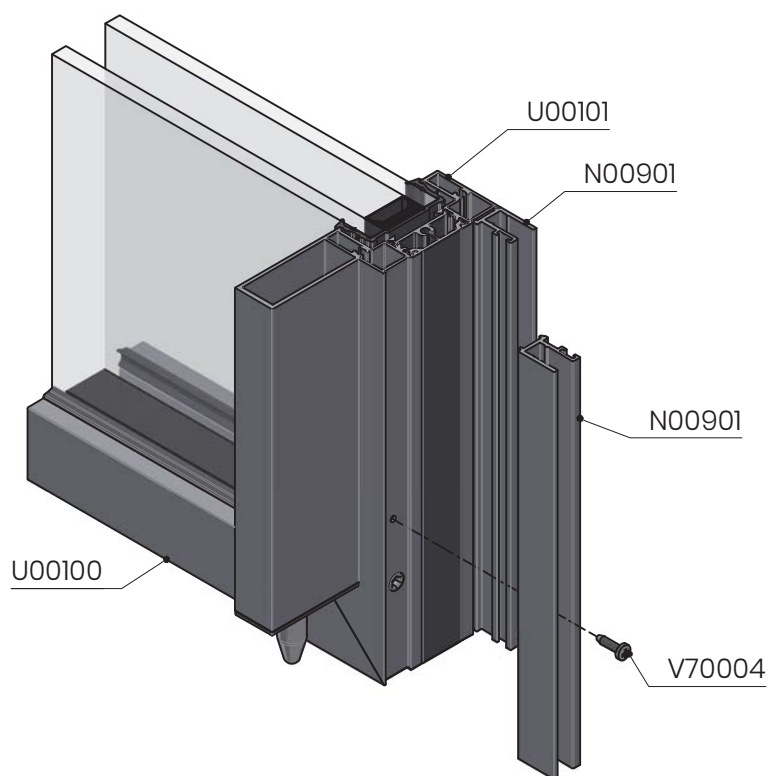
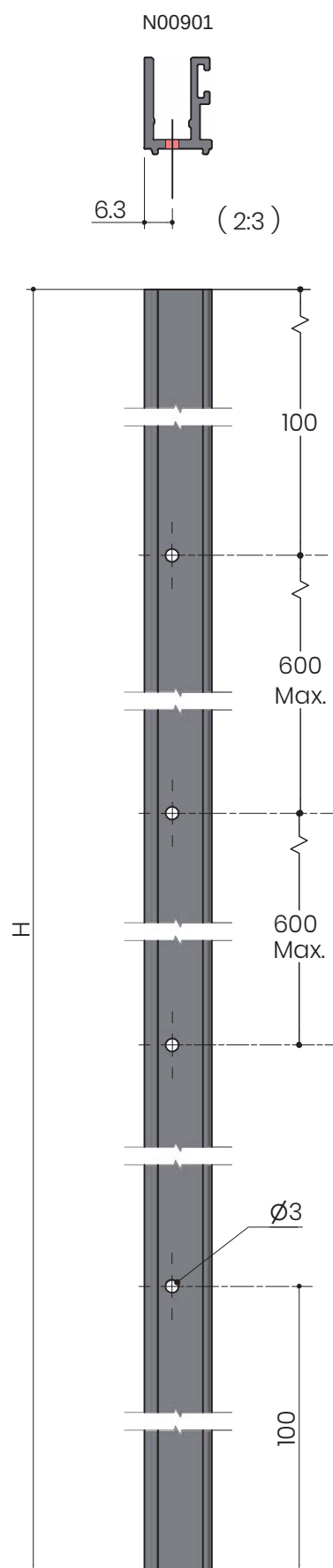
* Per $H > 2500$ mm aggiungere altri 3 fori, ossia distanziare equamente i due fissaggi interni tra i fori superiori e inferiori.

* For $H > 2500$ mm add additional 3 holes i.e. space two inner fixings equally between top and bottom holes.

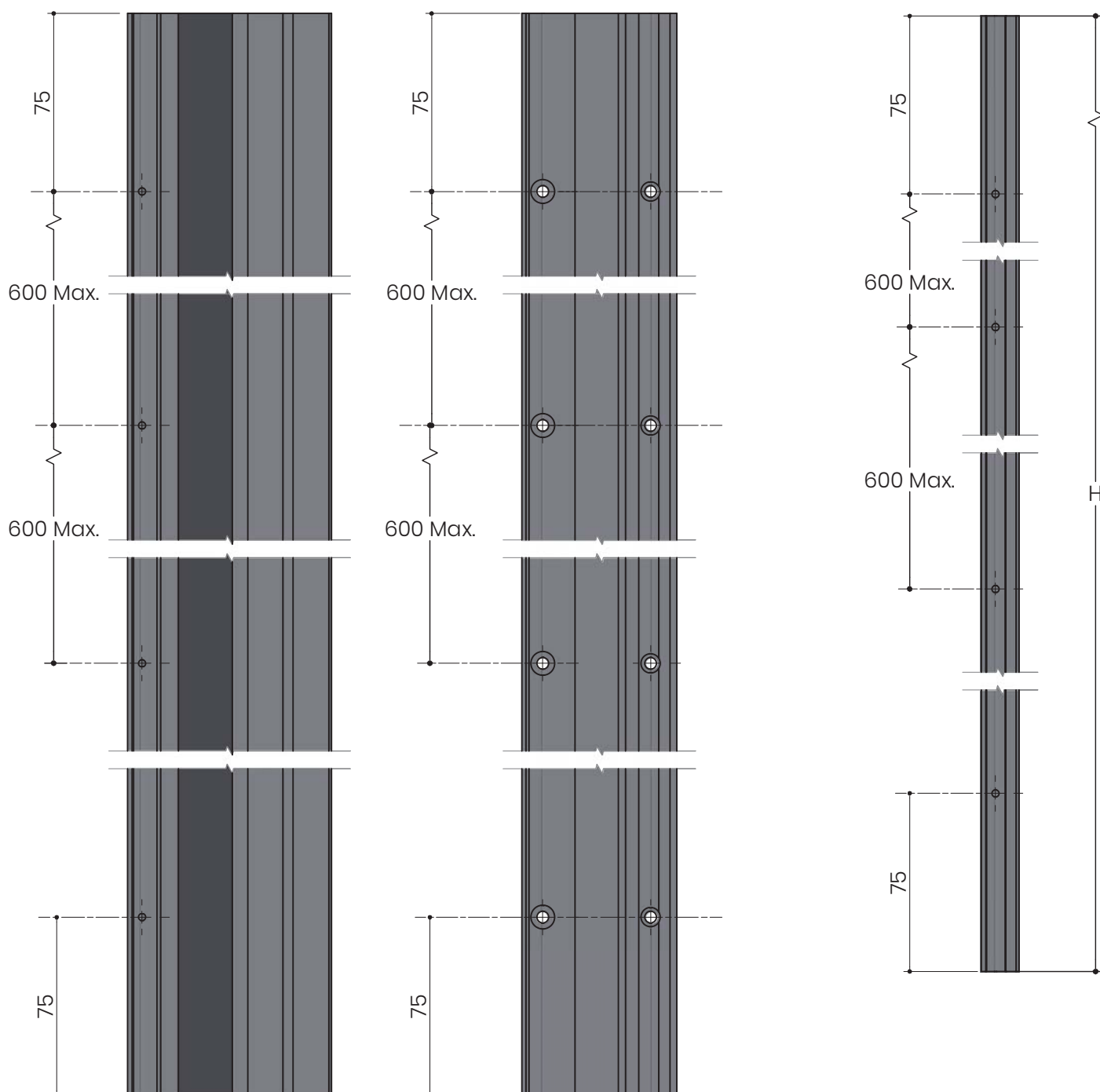
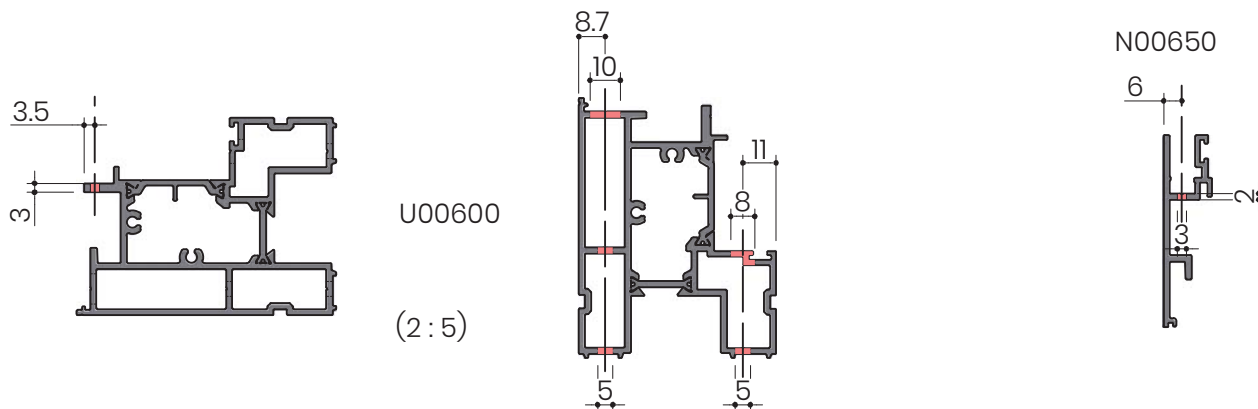


► N00901 – PROFILO ADATTATORE OXXO

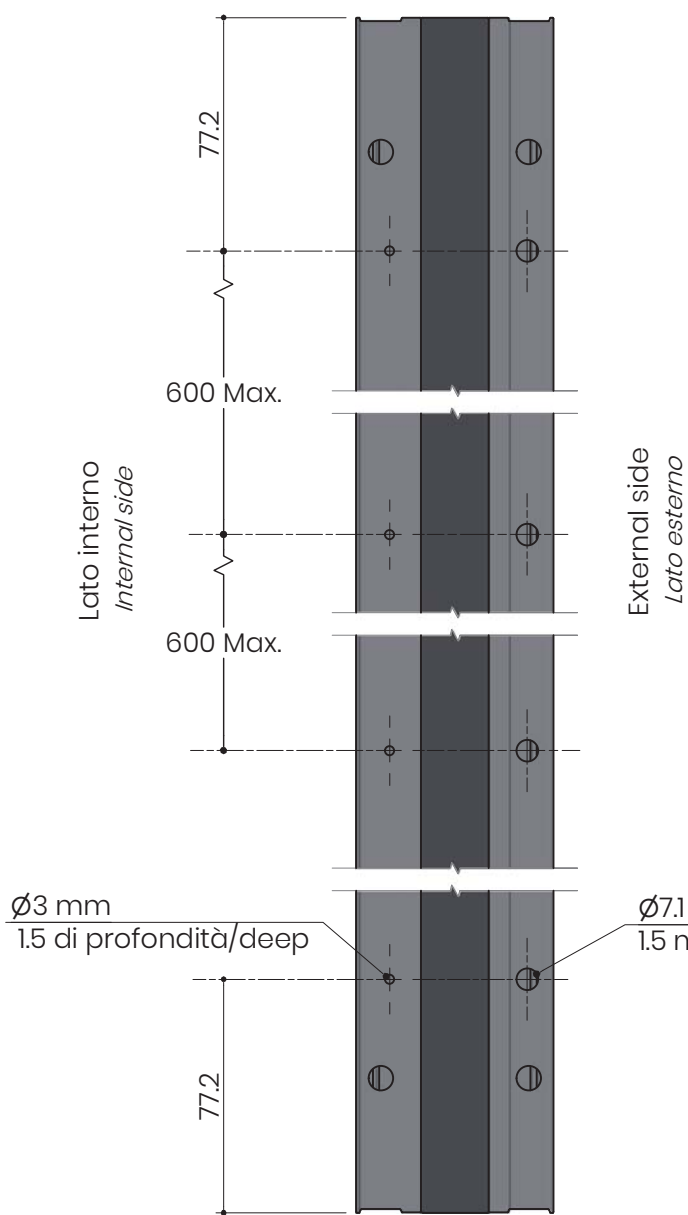
N00901 OXXO ADAPTOR PROFILE



► U00600, N00650 – ANGOLO 90°
U00600 N00650 90° CORNER POST



U00100 - ANGOLO 90°
U00100 90° CORNER POST



Ø7,1 mm da forare più vicino alla parte esterna del telaio esterno

$\varnothing 7.1$ mm to be drilled nearest to the external part of the outer frame.



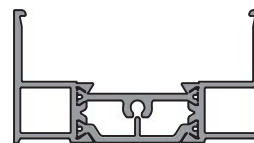
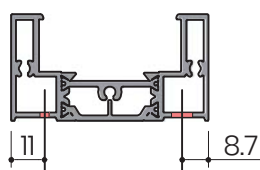
V70057

Utilizzato nei fori Ø7,1 per
collegare il montante d'angolo (U00600)

Used in Ø7.1 holes to
connect corner post (U00600)

$$(2:5)$$

U00100



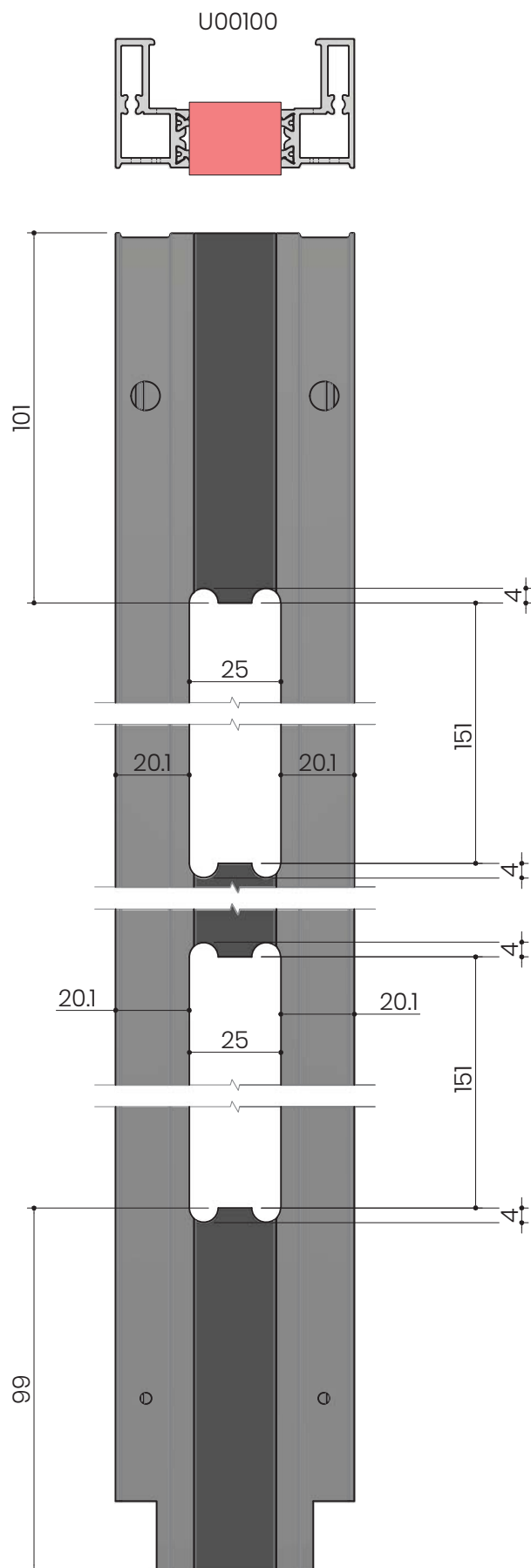
Applicabile anche a U00102
Applicabile anche a U00102

SOGLIA CHIUSA

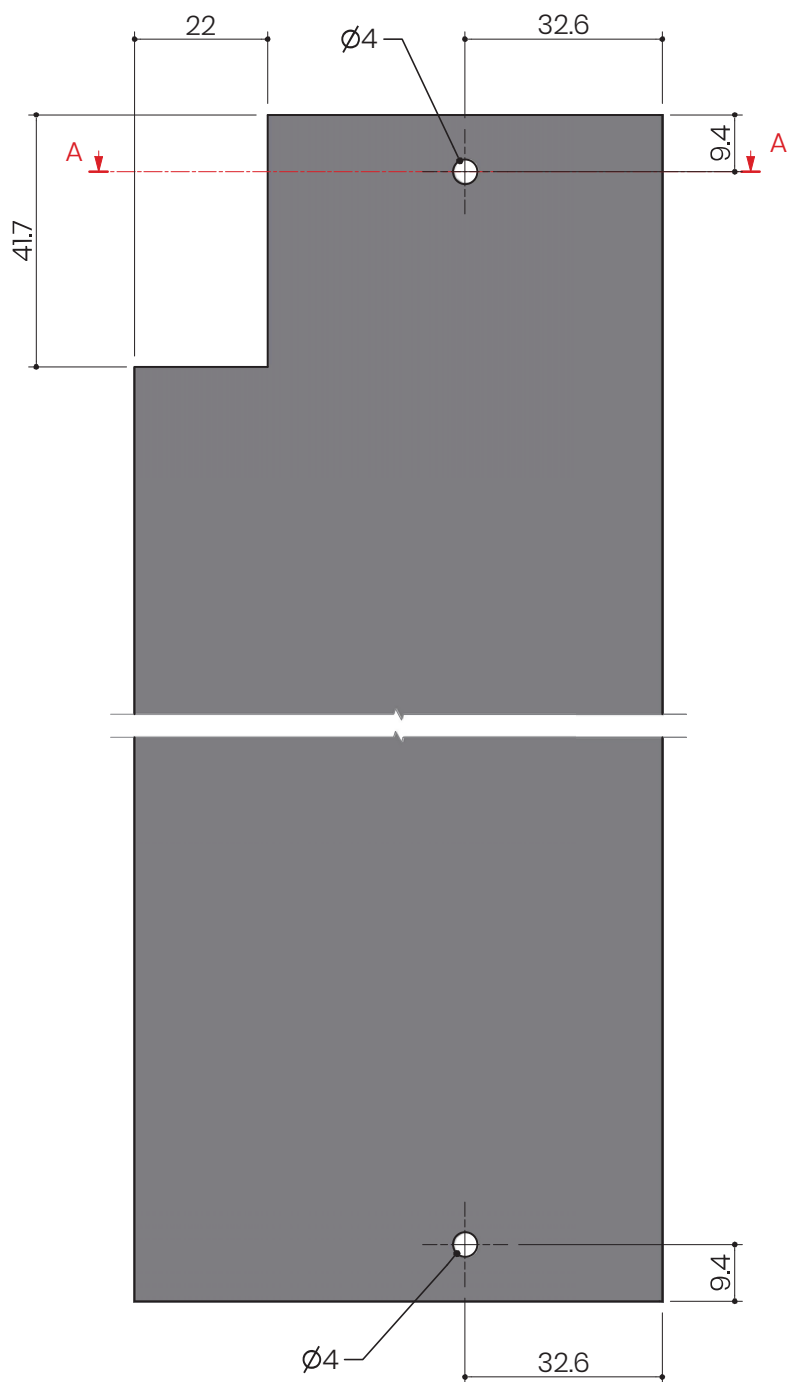
FLAT SILL

Section 9.2

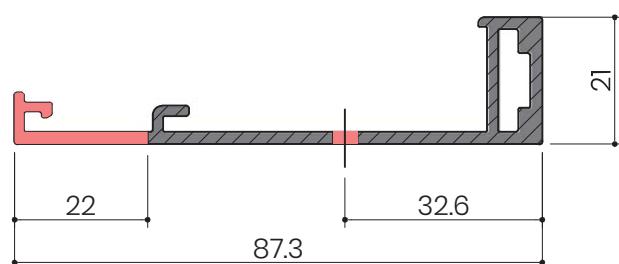
► U00100 - 2 CARRELLI (H00205 & H00203)
U00100 - 2 ROLLERS (H00205 & H00203)



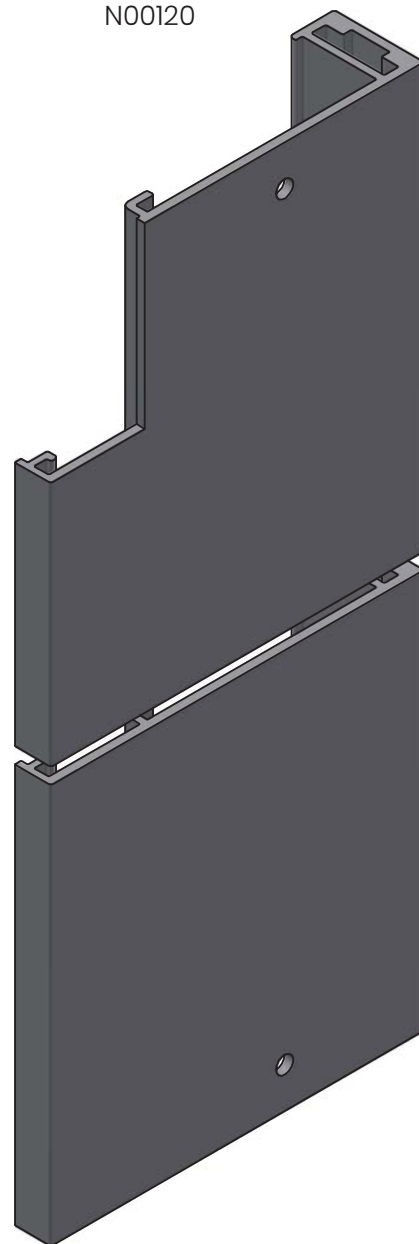
➤ N00120 – MONTANTE CENTRALE SOGLIA CHIUSA N00120 FLAT SILL INTERLOCK



A-A (4:5)



N00120



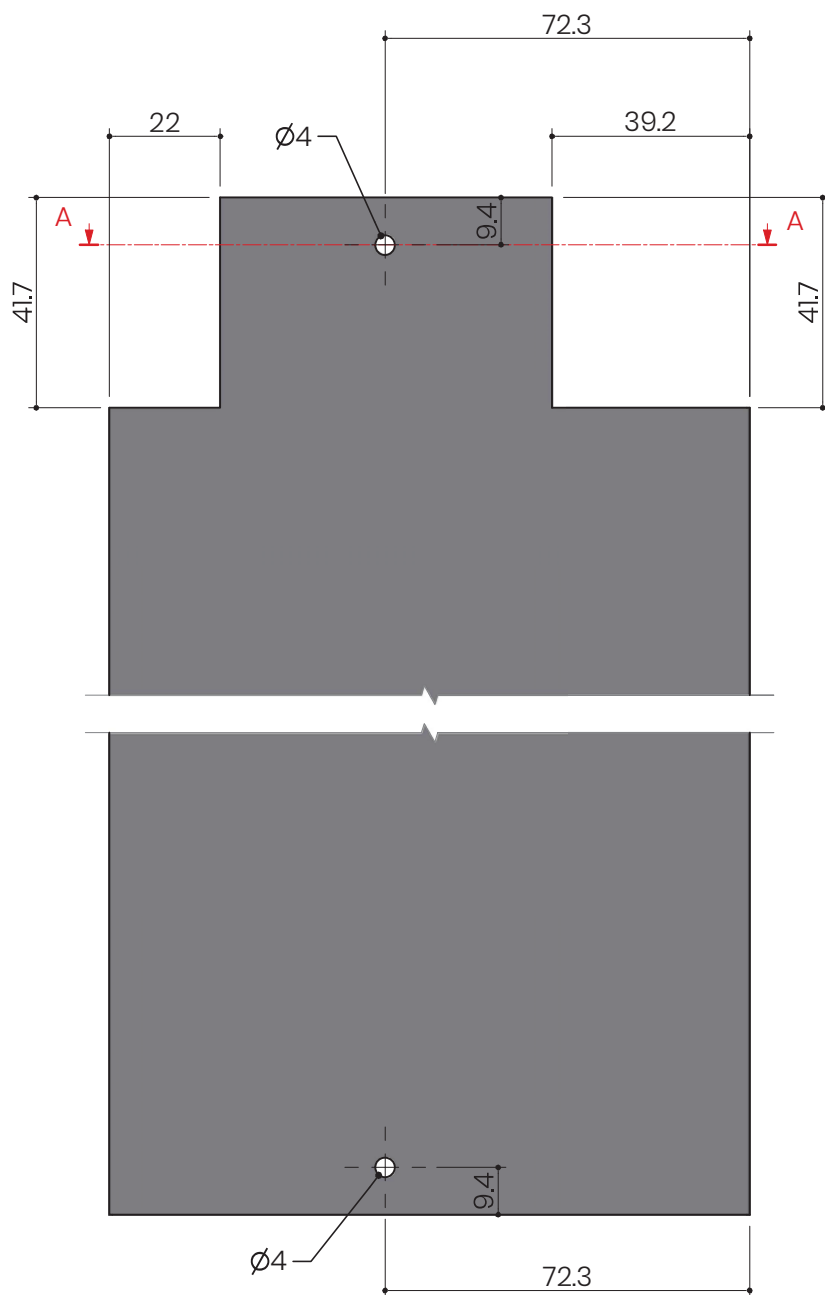
NOTA:
Inserire V31000 (labirinto in PVC)
nel profilo N00120, prima di lavorarli
insieme.

NOTE:
*Insert V31000 (PVC Interlock) into N00120 before
machining together.*

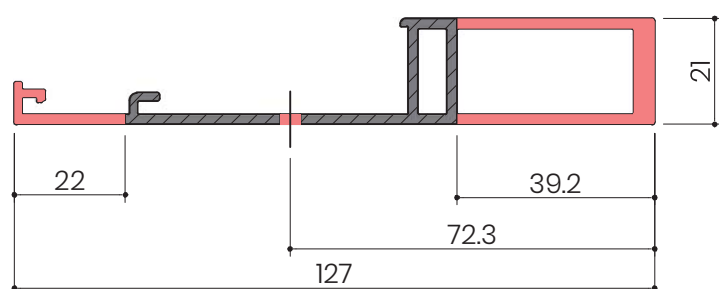


V31000

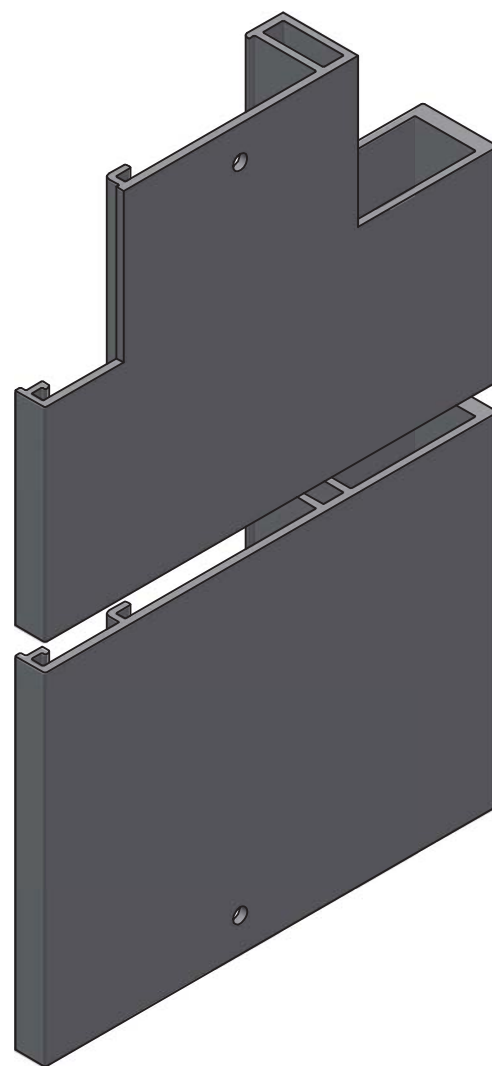
► N00121 – MONTANTE CENTRALE SOGLIA CHIUSA N00121 – FLAT SILL INTERLOCK



A-A (2:3)



N00121



NOTA:

Inserire V31000 (labirinto in PVC) nel profilo N00121, prima di lavorarli insieme.

NOTE:

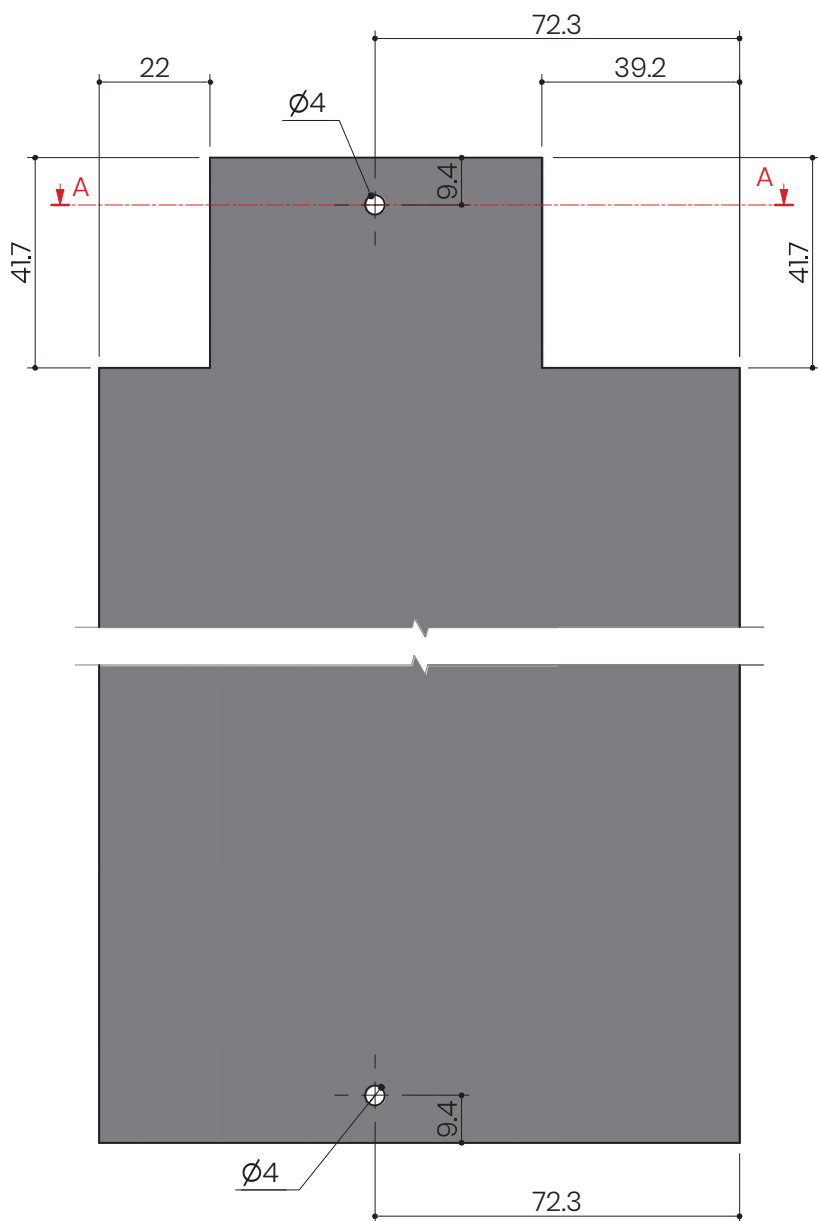
Insert V31000 (PVC Interlock) into N00121 before machining together.



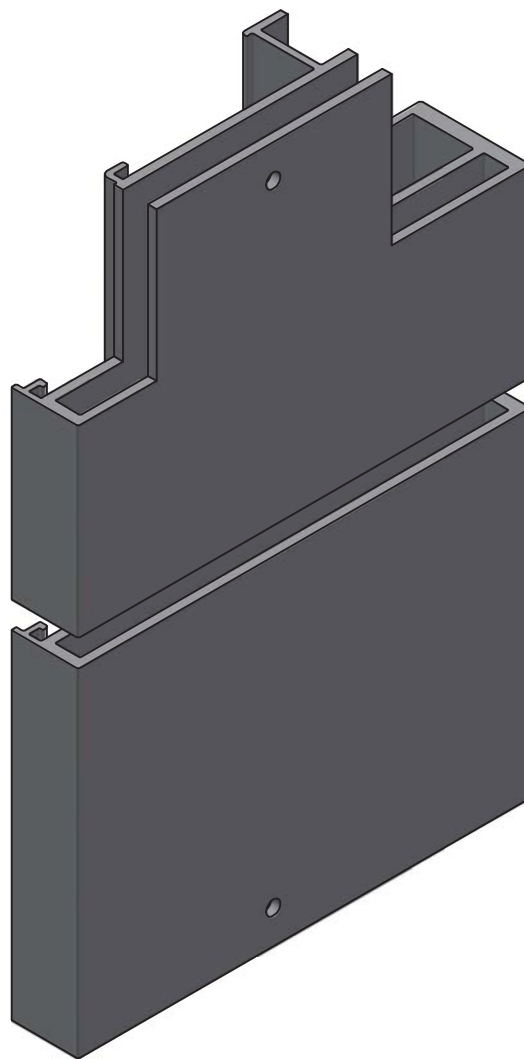
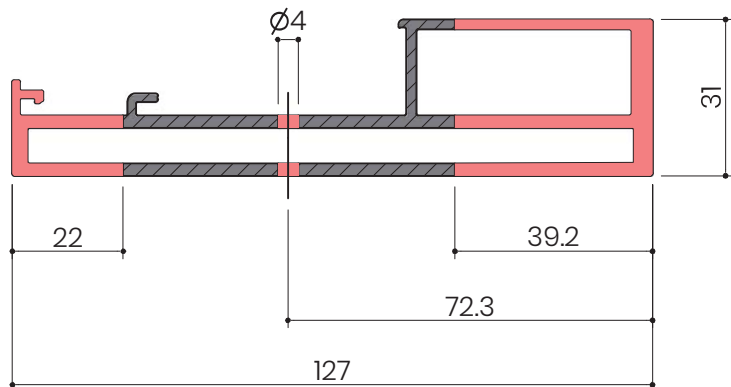
V31000

► N00124 – MONTANTE CENTRALE SOGLIA CHIUSA N00124 – FLAT SILL INTERLOCK

N00124



A-A (2:3)



NOTA:

Inserire V31000 (labirinto in PVC) nel profilo N00124, prima di lavorarli insieme.

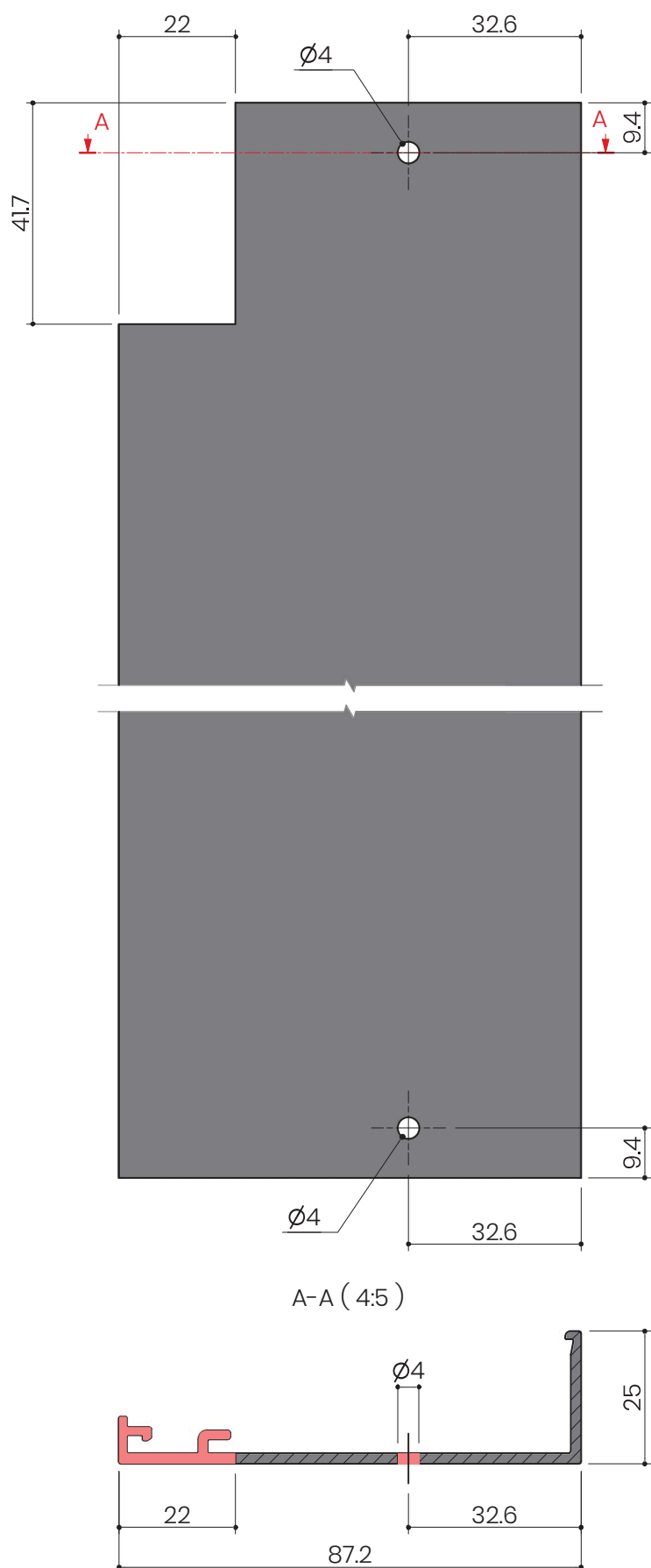
NOTE:

Insert V31000 (PVC Interlock) into N00124 before machining together.

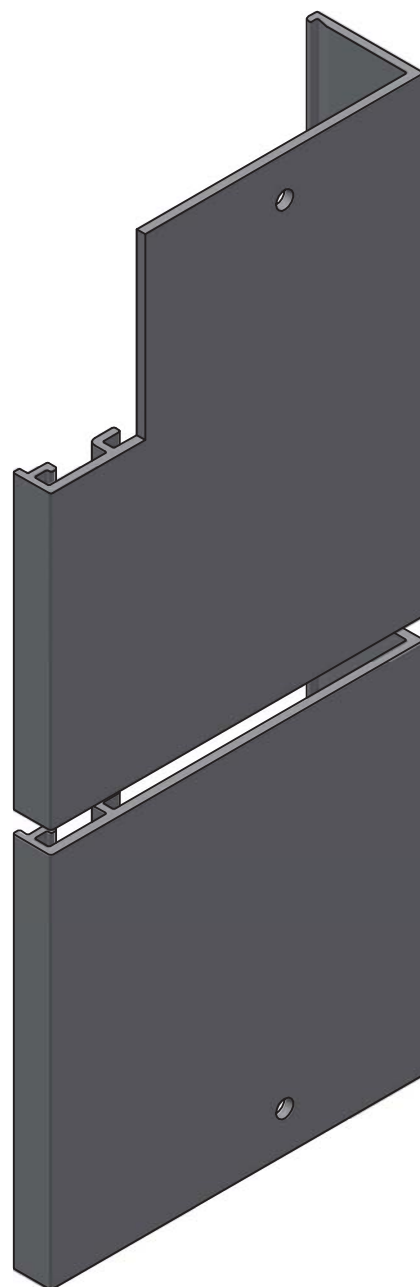


V31000

► N00122 - MONTANTE CENTRALE SOGLIA CHIUSA
N00122 - FLAT SILL INTERLOCK



N00122



NOTA:
 Inserire V31008 (labirinto in PVC)
 nel profilo N00122, prima di lavorarli
 insieme.

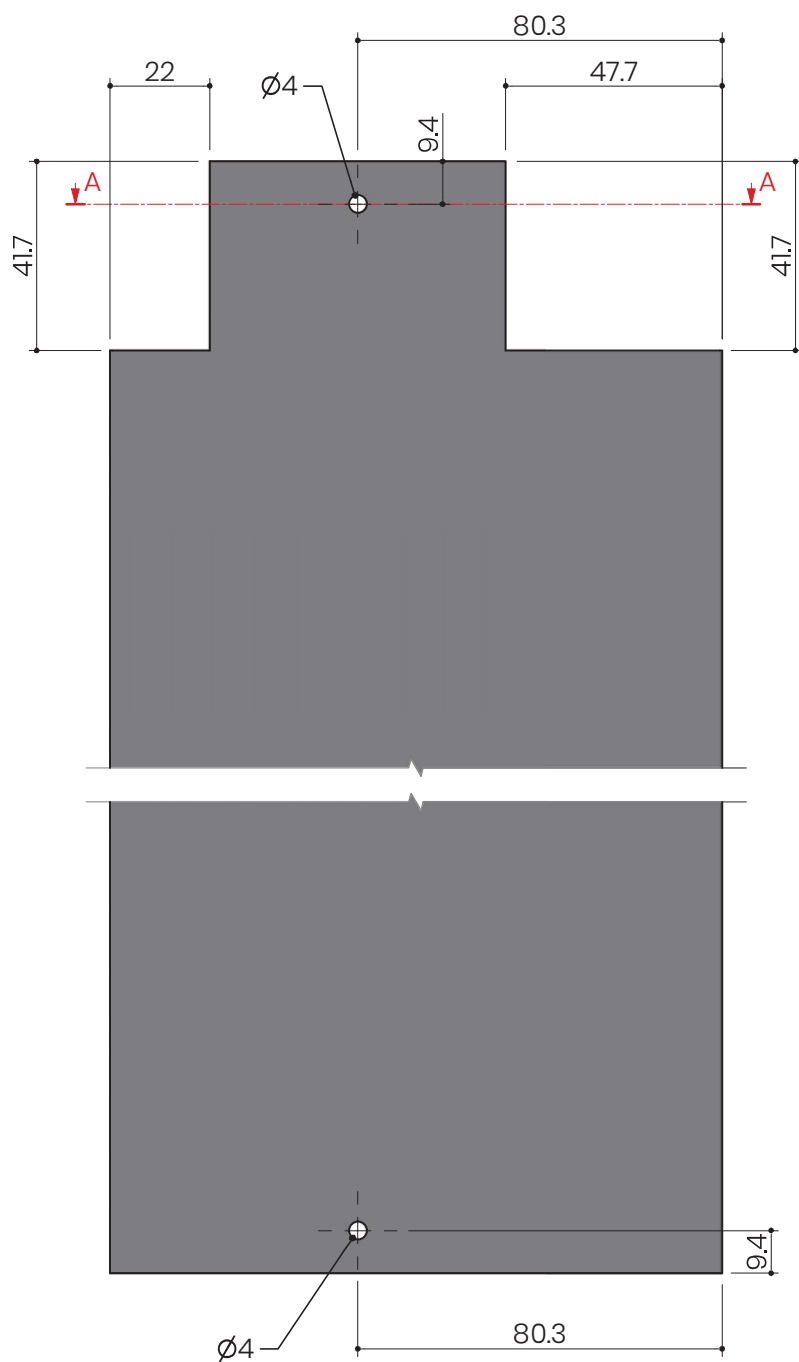
NOTE:
 Insert V31008 (PVC Interlock) into N00122 before
 machining together.



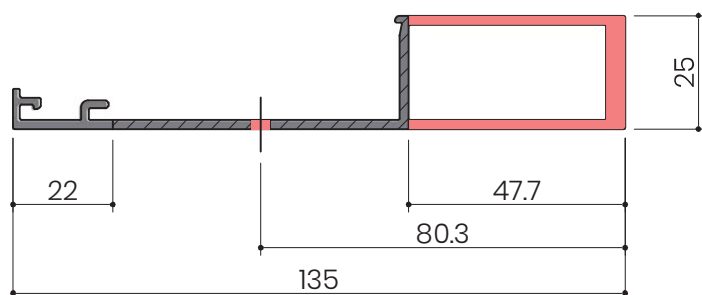
V31008

► N00123 – MONTANTE CENTRALE SOGLIA CHIUSA

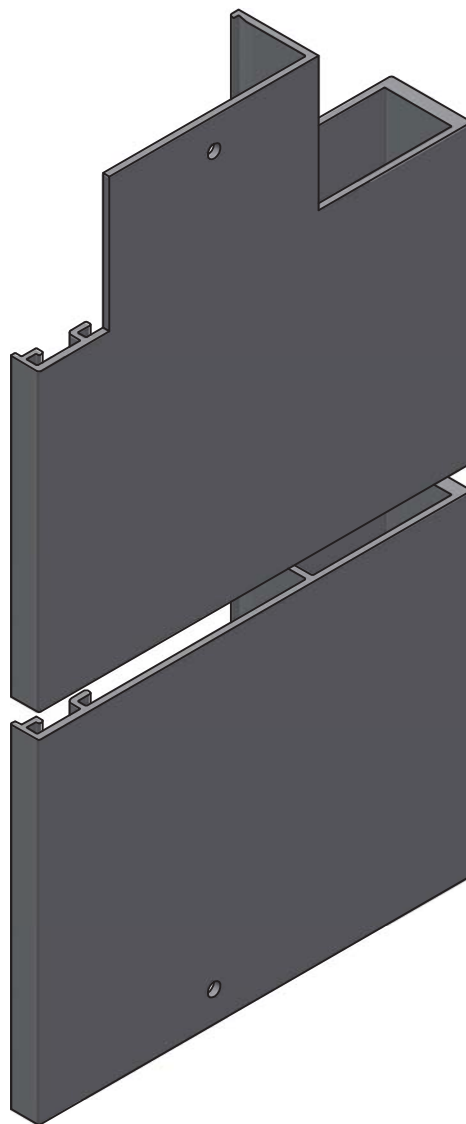
N00123 – FLAT SILL INTERLOCK



A-A (3 : 5)



N00123



NOTA:

Inserire V31008 (labirinto in PVC) nel profilo N00123, prima di lavorarli insieme.

NOTE:

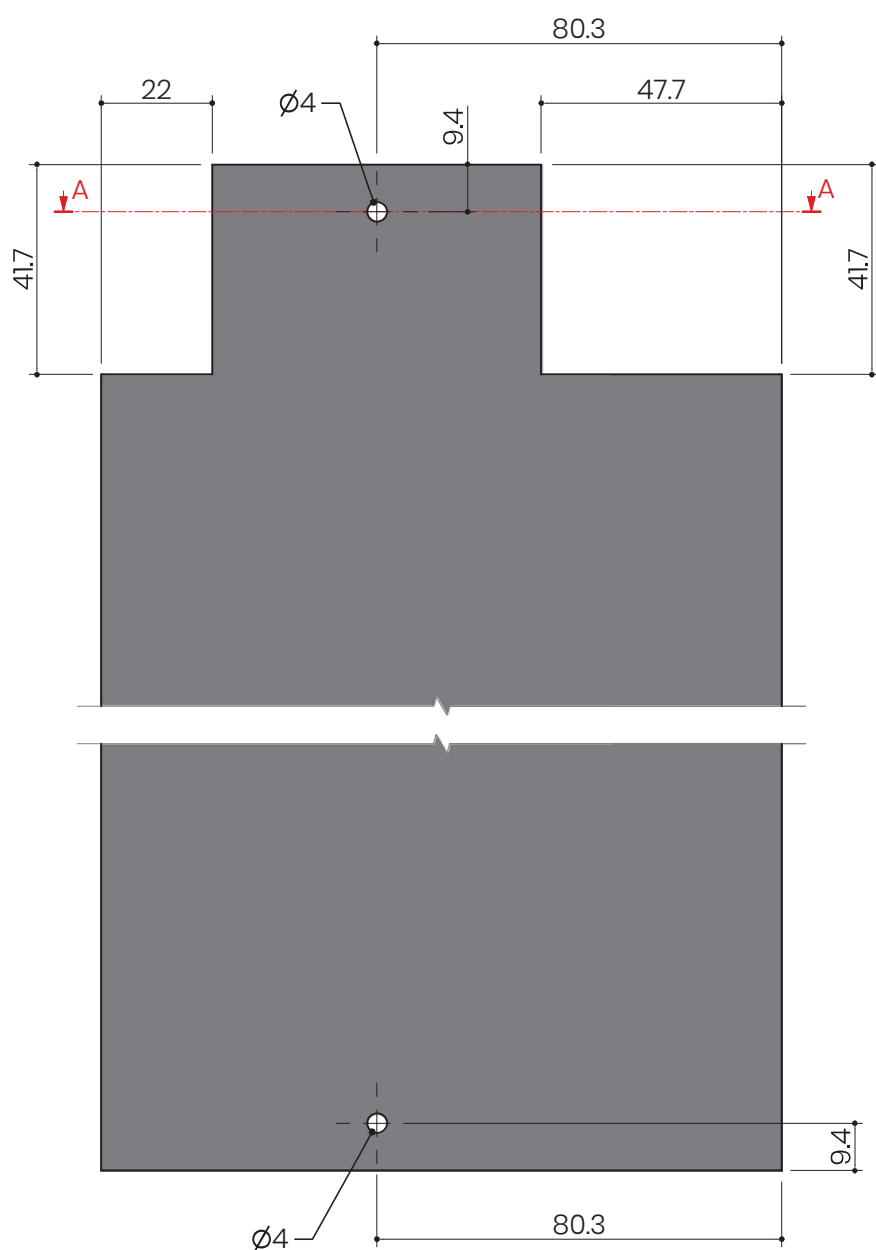
Insert V31008 (PVC Interlock) into N00123 before machining together.



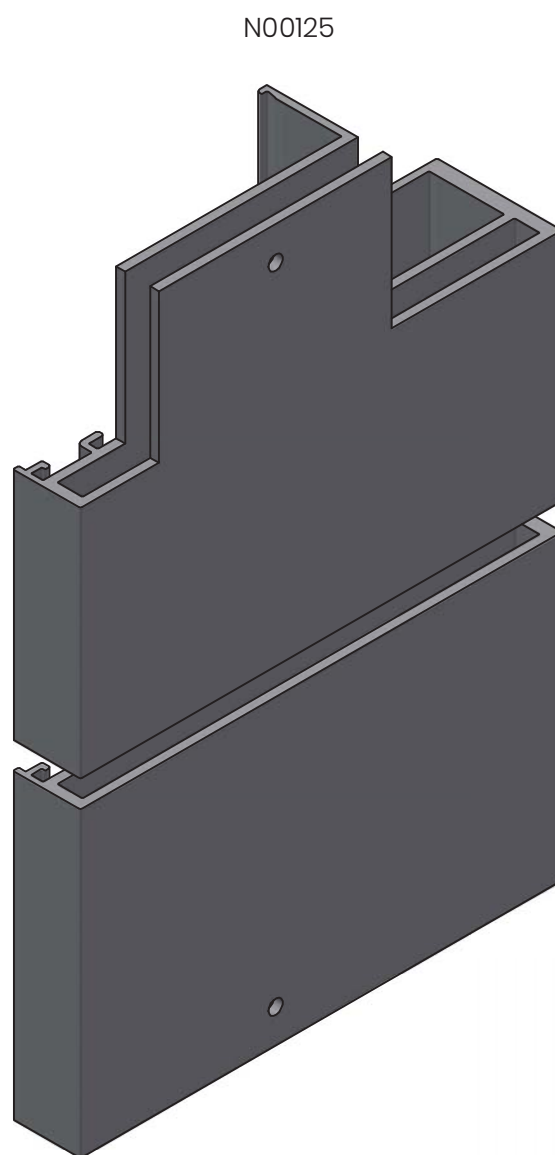
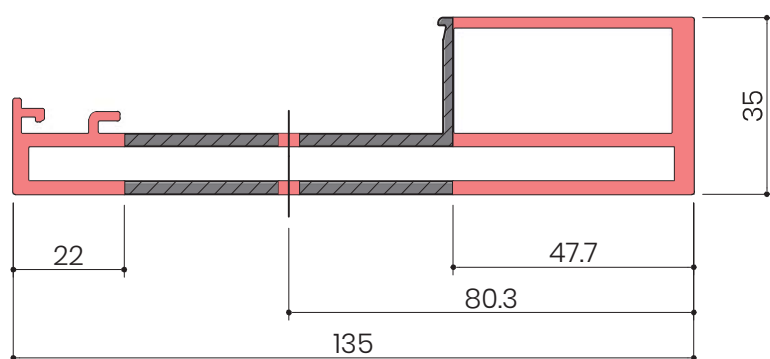
V31008

► N00125 – MONTANTE CENTRALE SOGLIA CHIUSA

N00125 – FLAT SILL INTERLOCK



A-A (2:3)



NOTA:

Inserire V31008 (labirinto in PVC) nel profilo N00125, prima di lavorarli insieme.

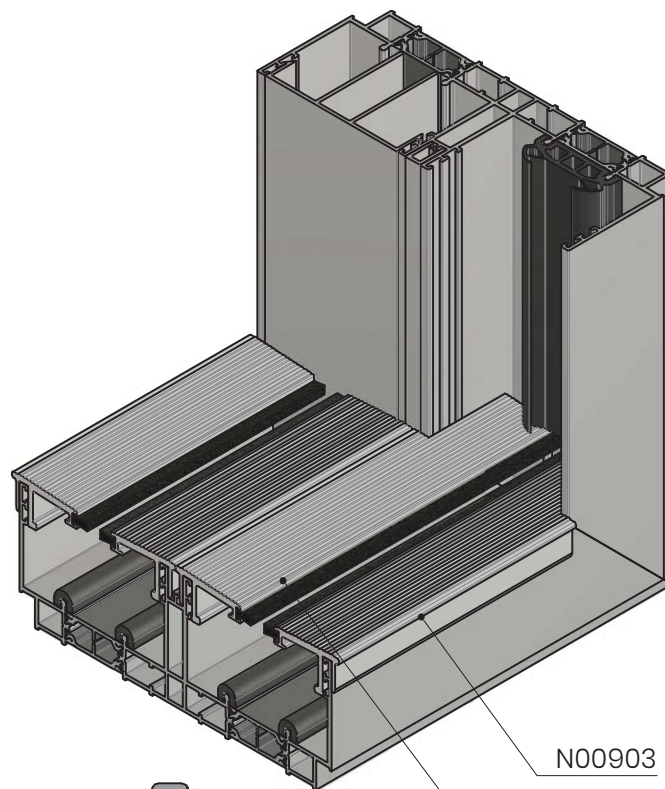
NOTE:

Insert V31008 (PVC Interlock) into N00125 before machining together.



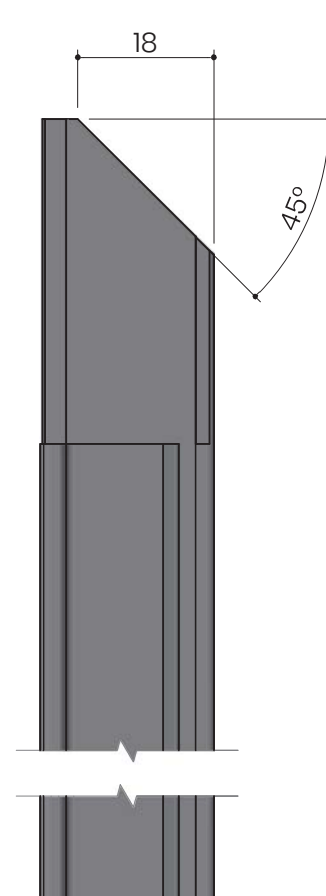
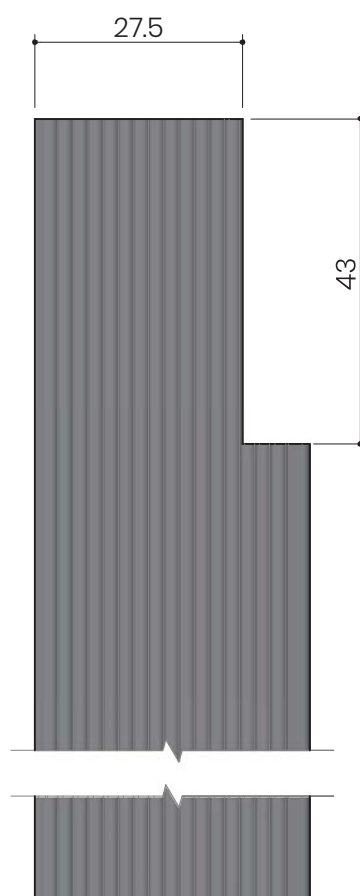
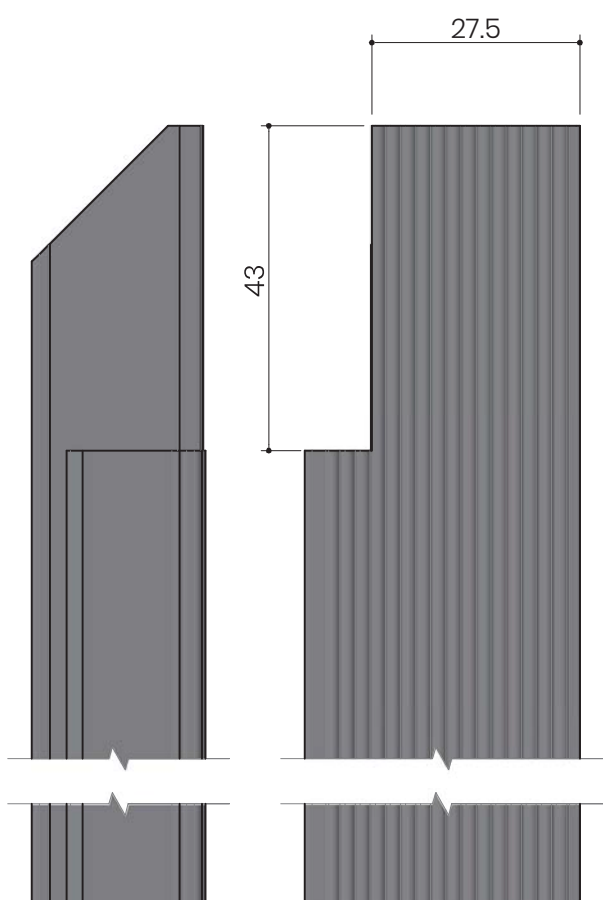
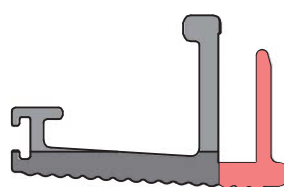
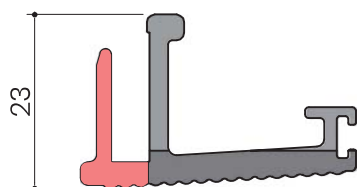
V31008

➤ N00903 e N00907

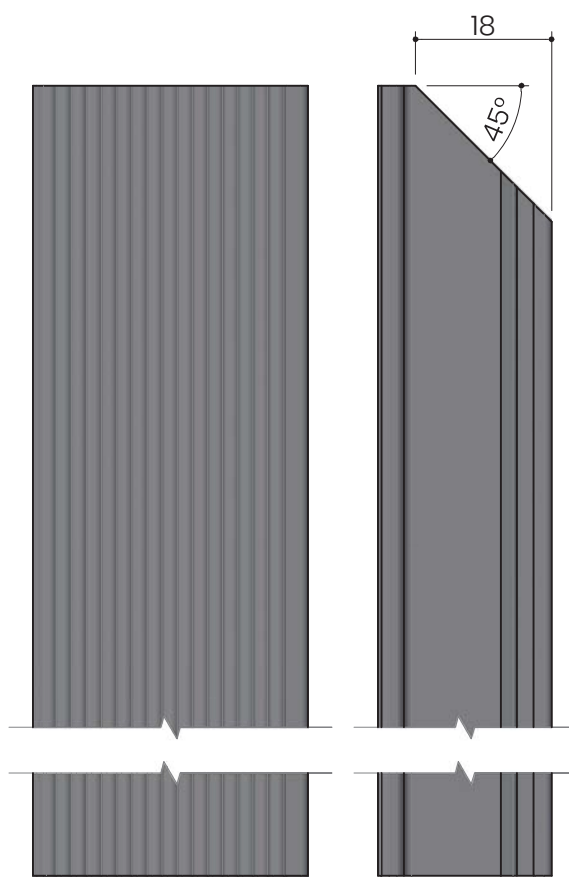
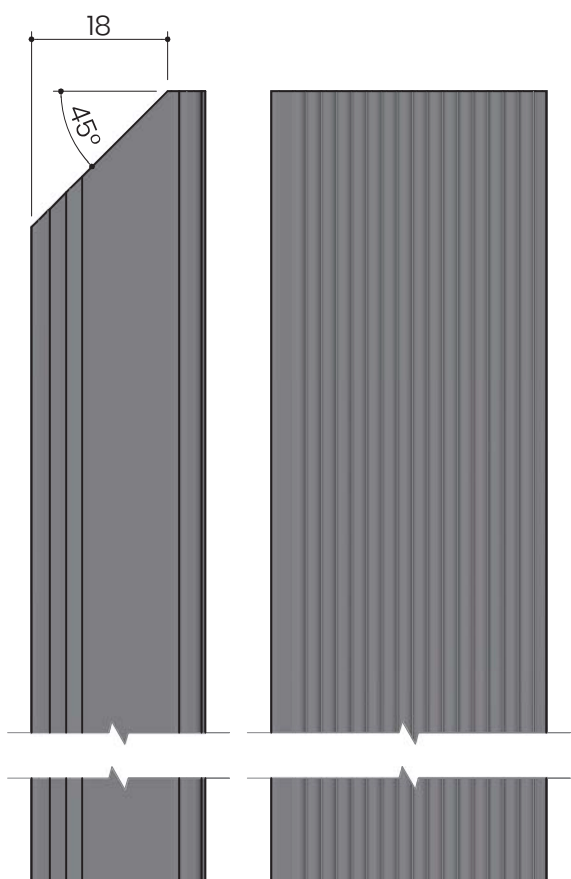
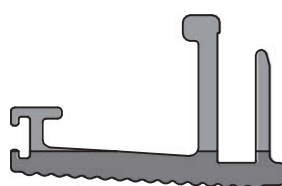
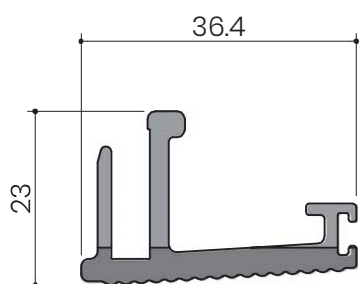
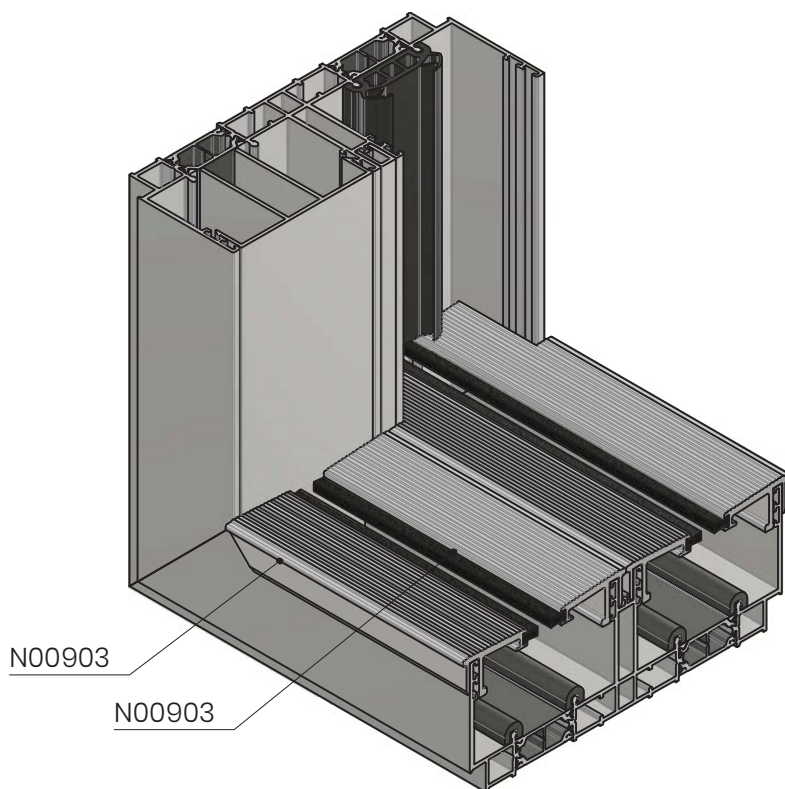


N00903

N00903



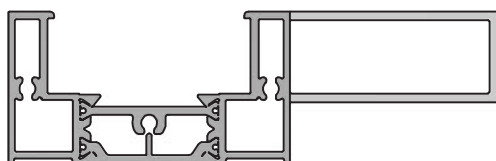
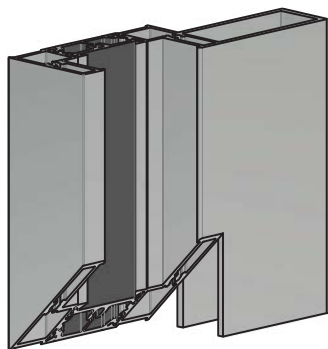
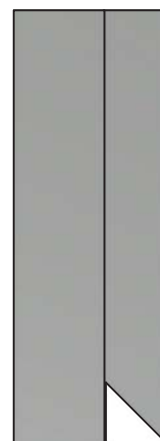
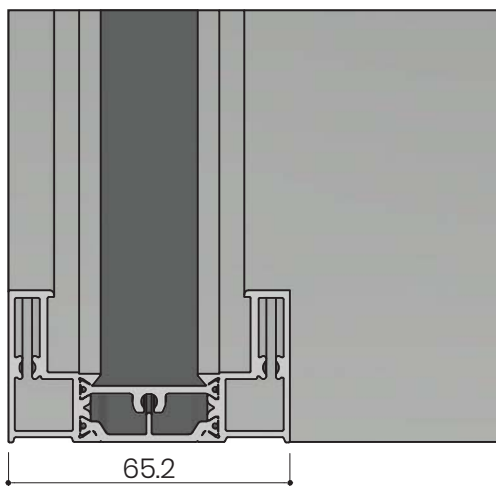
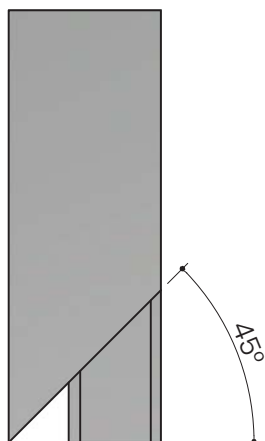
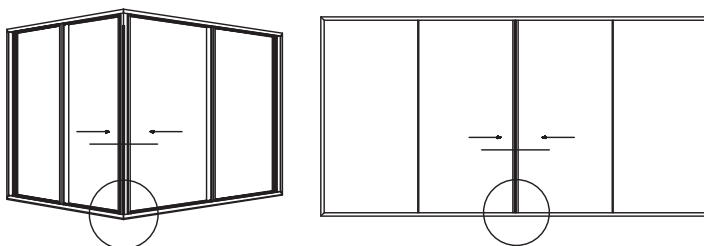
➤ N00903 e N00907



► U00101, U00103 – OXXO LINEARE E ANGOLARE

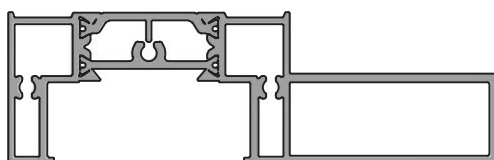
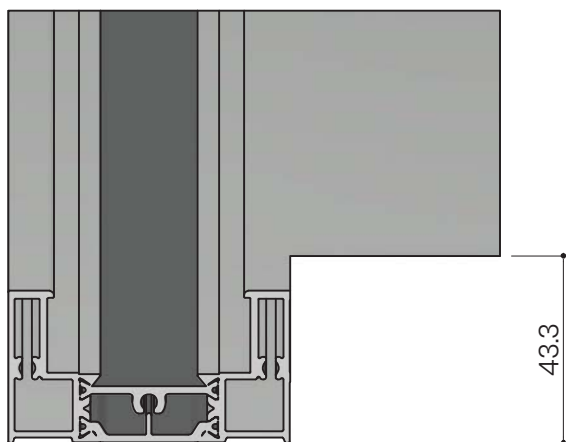
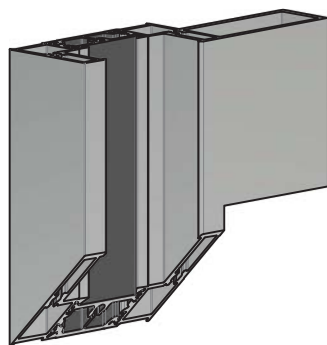
Per la lavorazione dell'estremità superiore vedi versione con soglia aperta.

Machining for the top extremity is the same as for standard sill version.



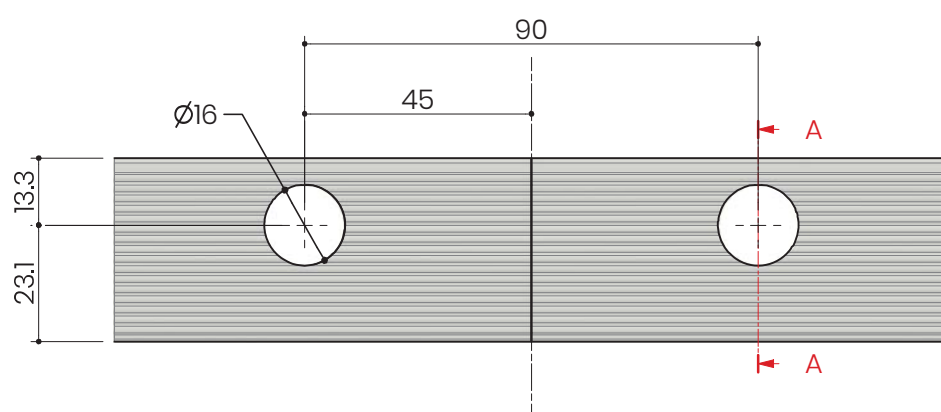
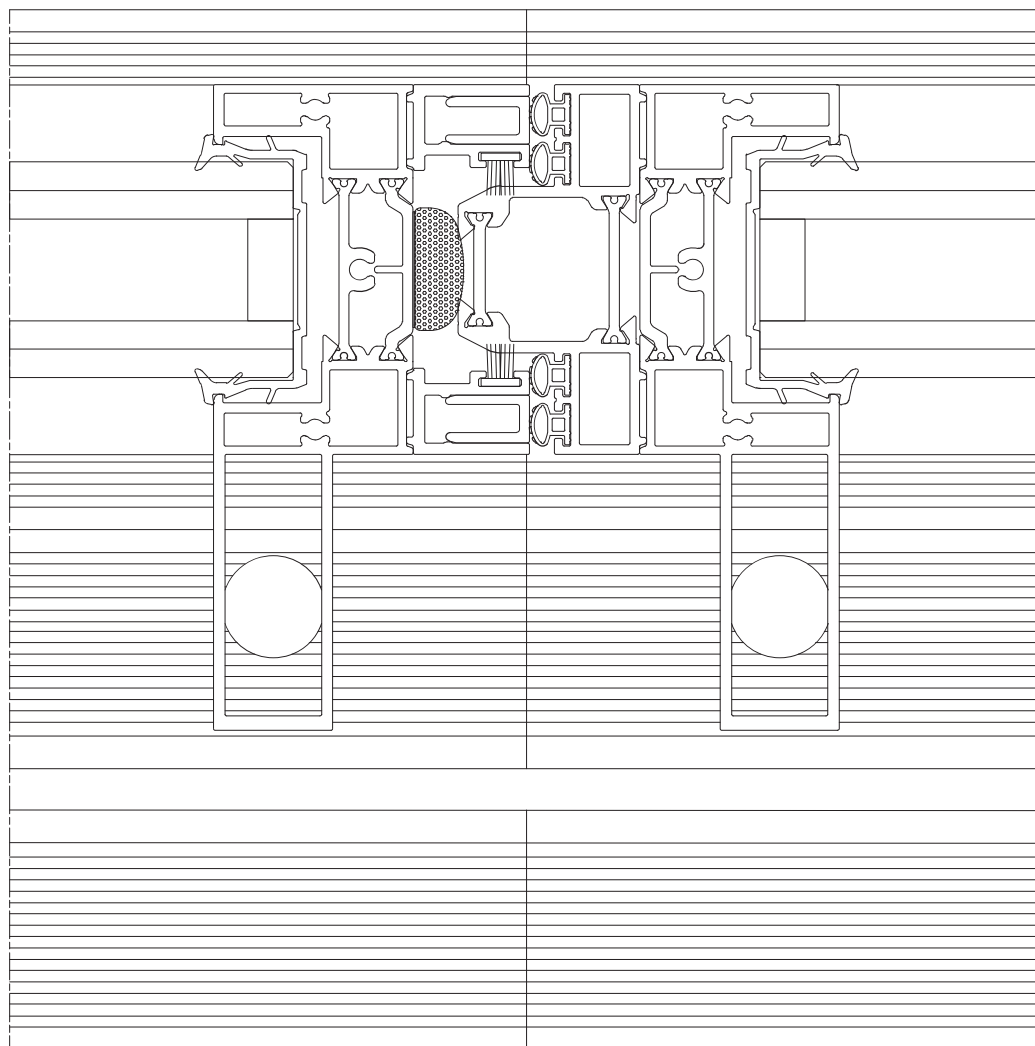
VARIANTE

È possibile fare la stessa lavorazione della versione soglia aperta e utilizzare il tappo 709609 per coprire i vuoti. Vedi REP 10.2 (soglia chiusa)

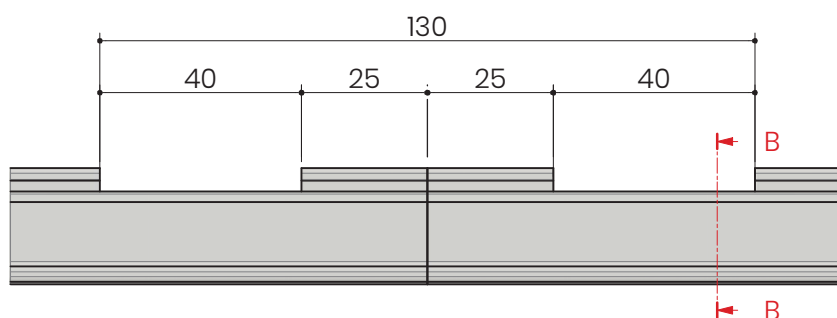
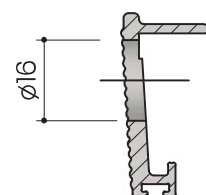


It is possible to do the same machining as for standard sill version, and use V52059 plug to cover the gaps See Section 10, Flat Sill Chapter

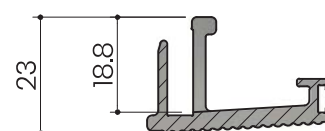
➤ N00903, N00907 – OXXO



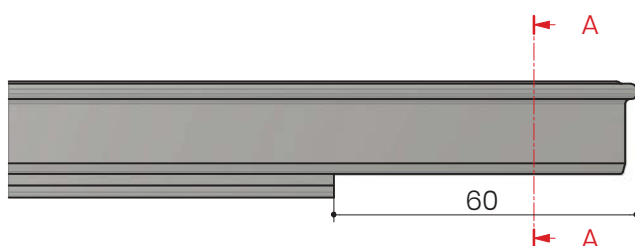
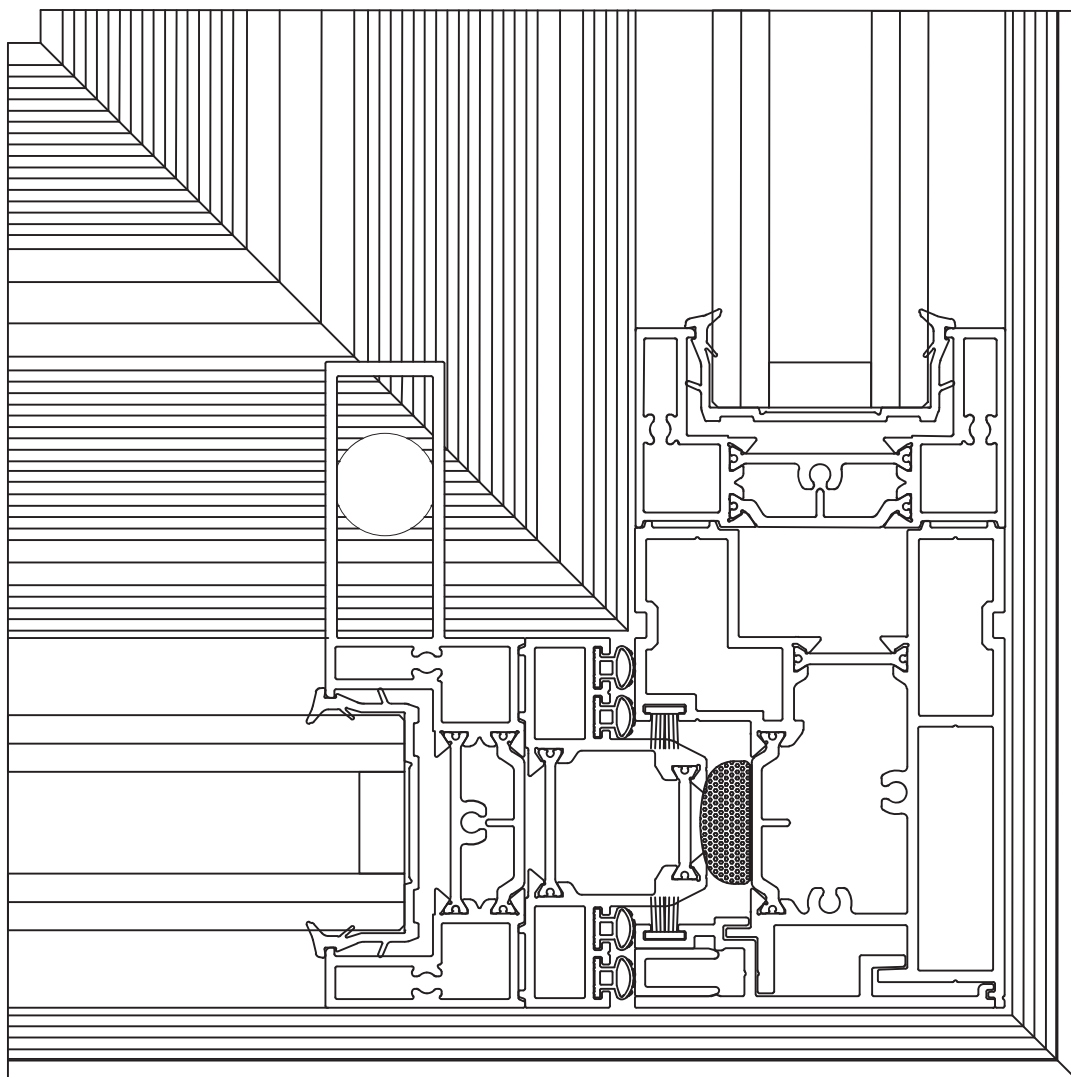
A-A (1:1.5)



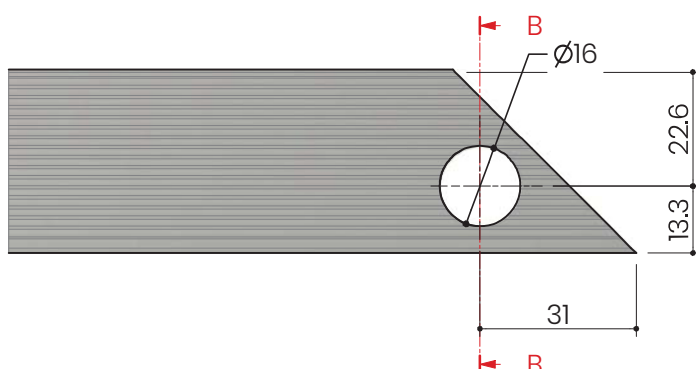
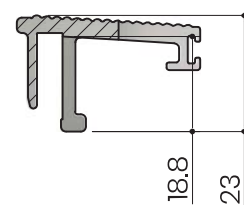
B-B (1:1.5)



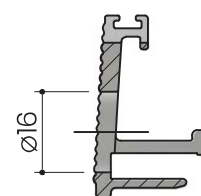
► N00903, N00907 – OXXO 90°



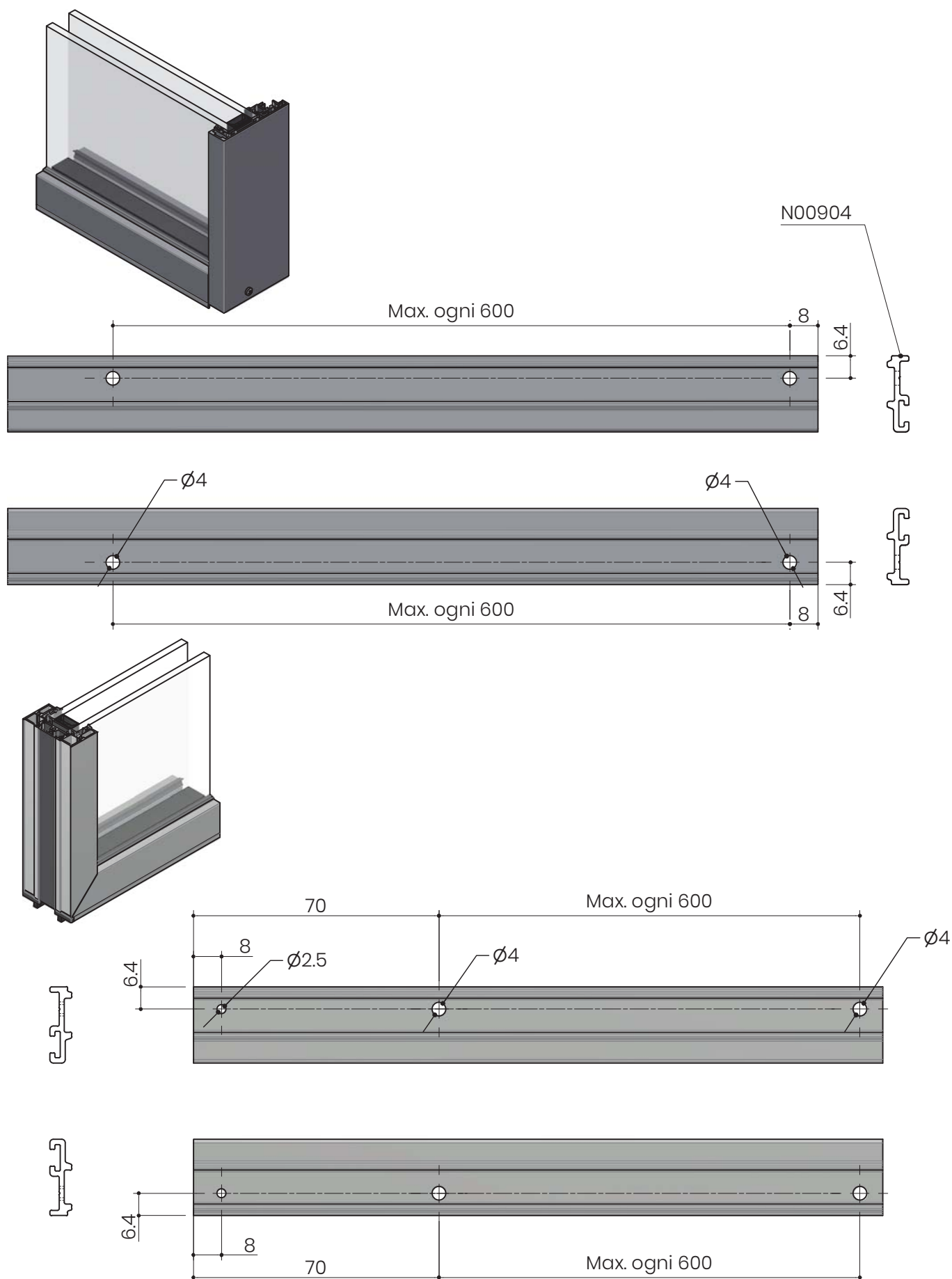
A-A (1:1.5)



B-B (1:1.5)



➤ **N00904 - MONTANTE CENTR. E LATO ESTERNO**
N00904 INTERLOCK AND OUTERFRAME SIDE

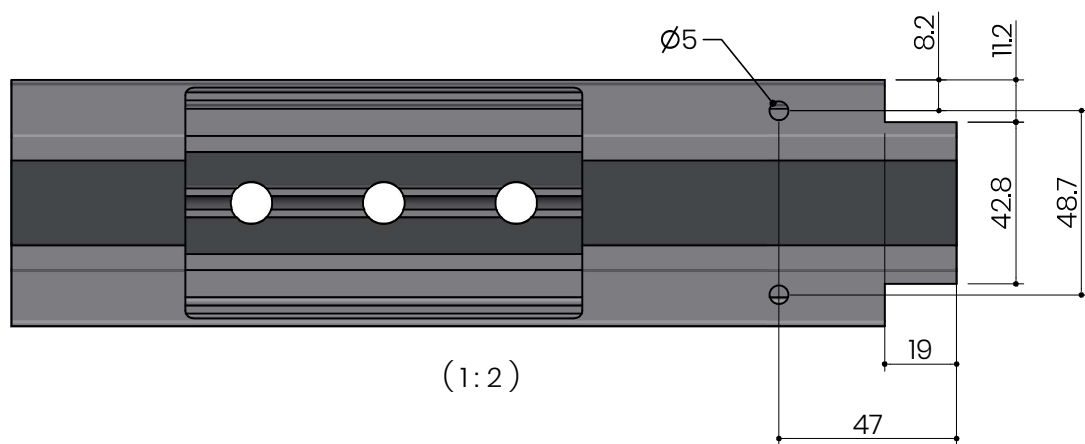


RC2

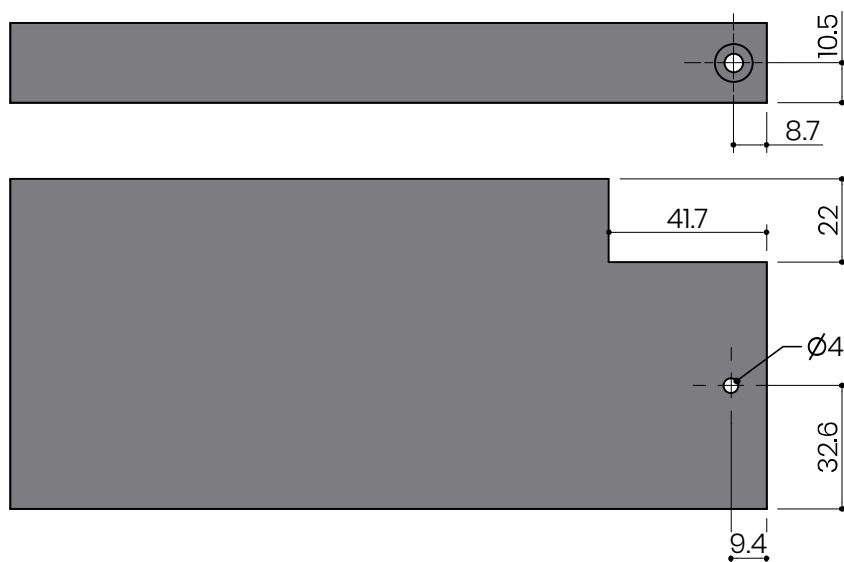
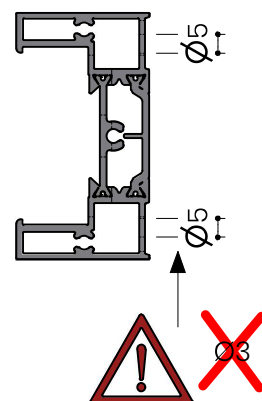
Section 9.3

► MONTANTE CENTRALE N00120

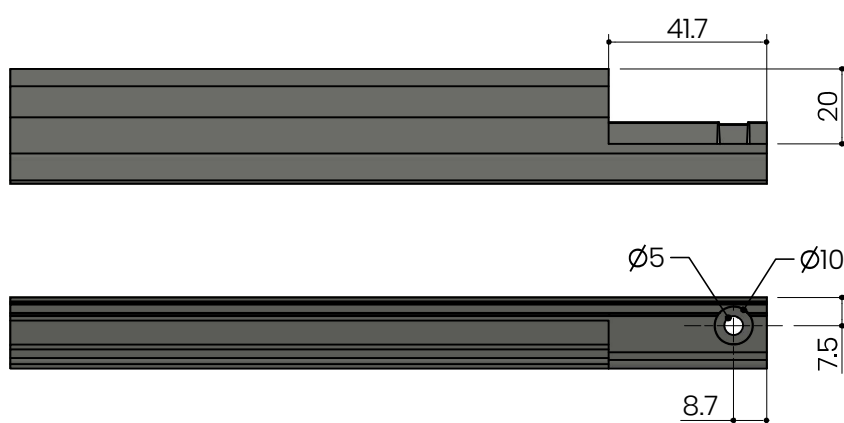
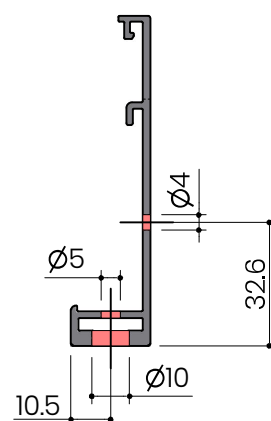
INTERLOCK N00120



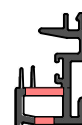
U00100



N00120

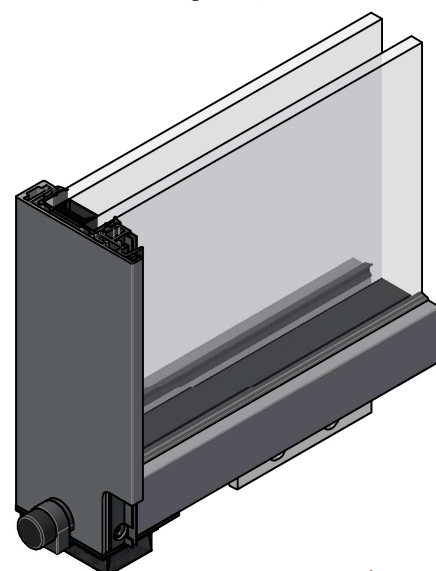


V31000



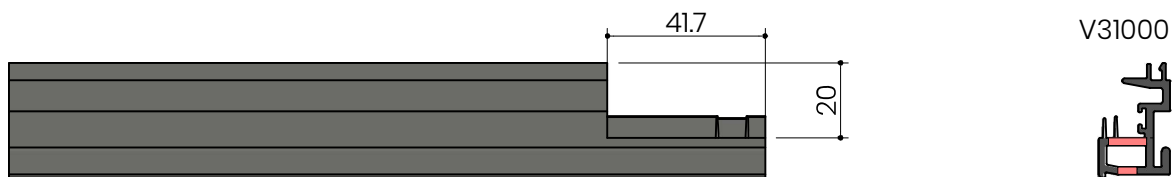
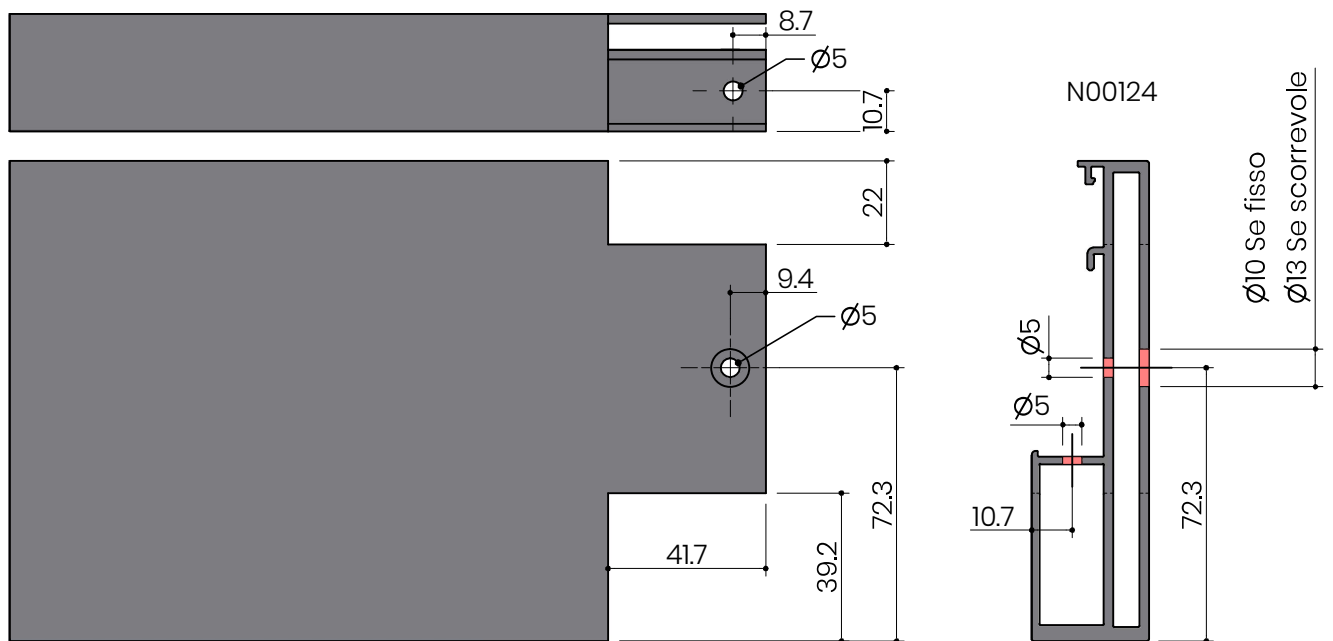
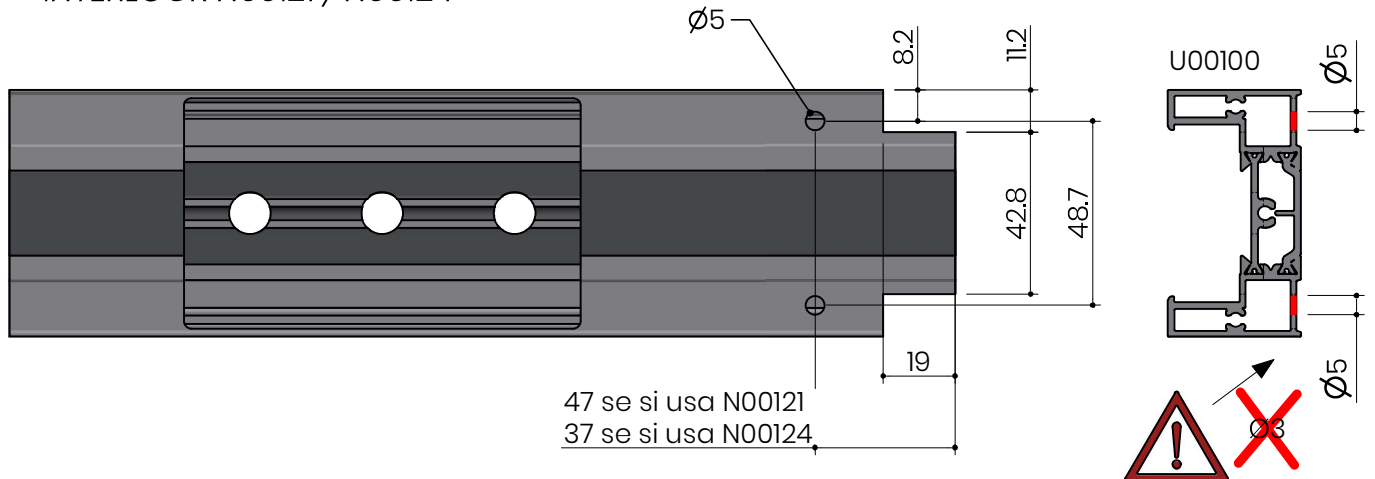
NOTA:
Inserire V31000 (labirinto in PVC)
nel profilo N00120, prima di lavorarli
insieme.

NOTE:
Insert V31000 (PVC Interlock) into N00120 before
machining together.



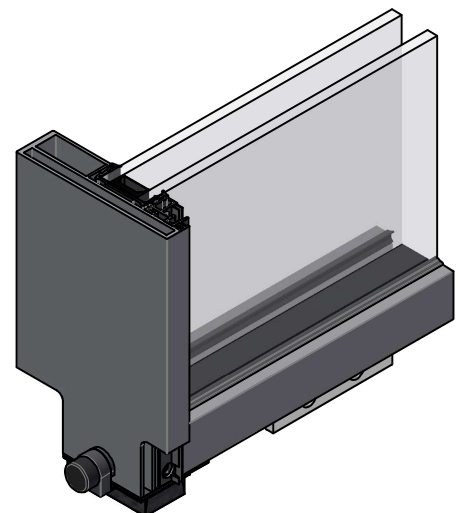
► MONTANTE CENTRALE N00121 / N00124

INTERLOCK N00121 / N00124

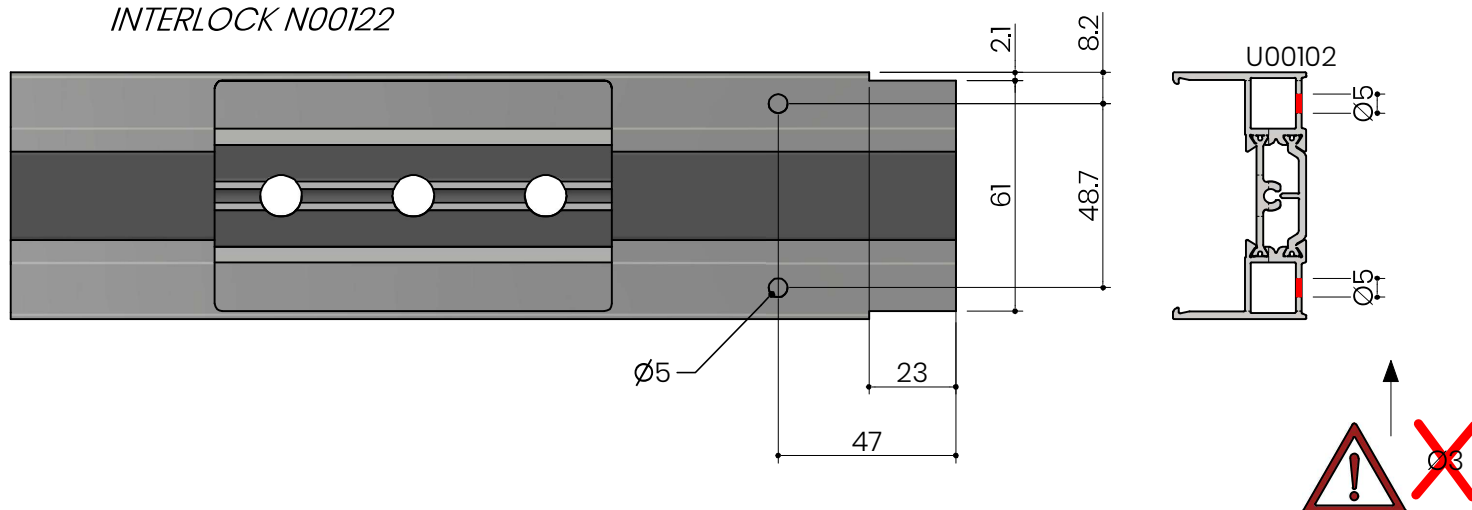


NOTA:
Inserire V31000 (labirinto in PVC)
nel montante centr, prima di lavorarli insieme.

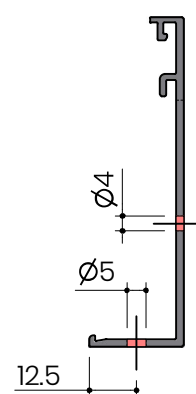
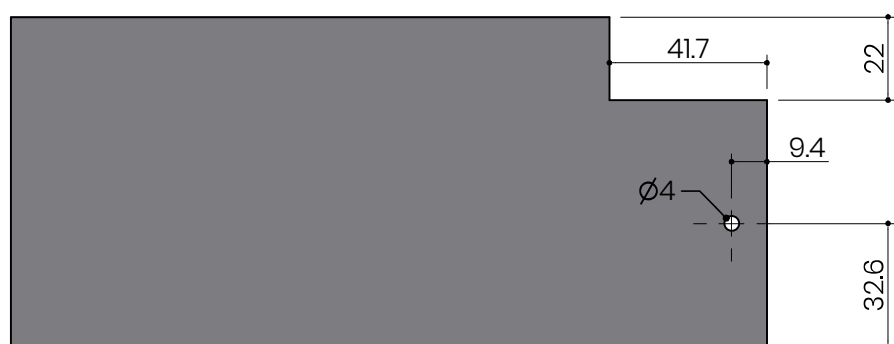
NOTE:
Insert V31000 (PVC Interlock) into interlock before
machining together.



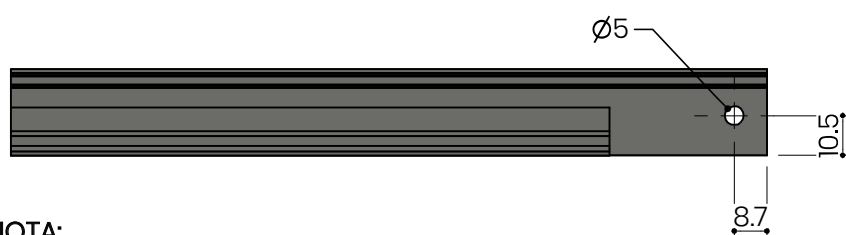
► MONTANTE CENTRALE N00122 INTERLOCK N00122



N00122

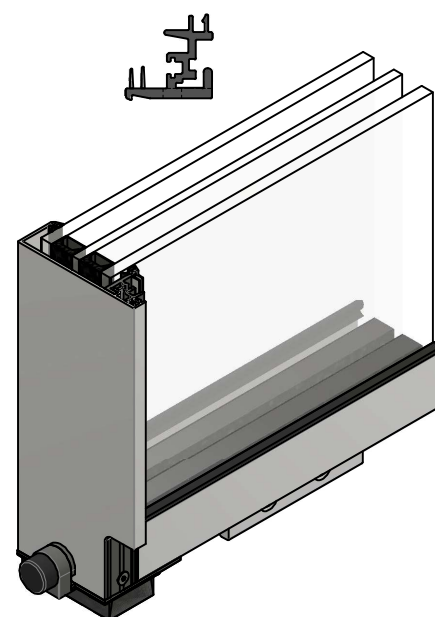


V31008



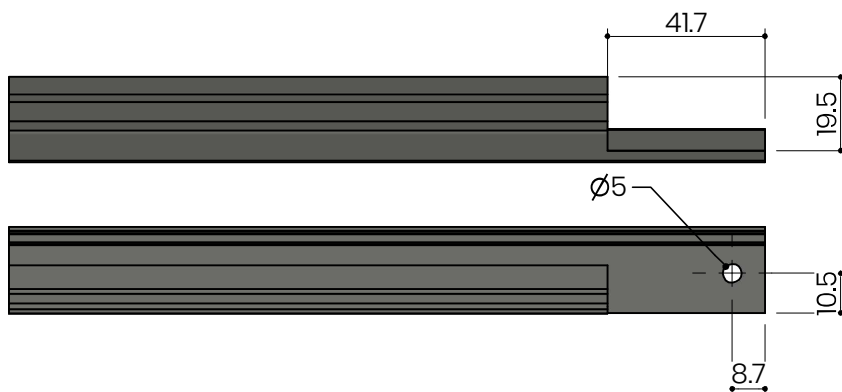
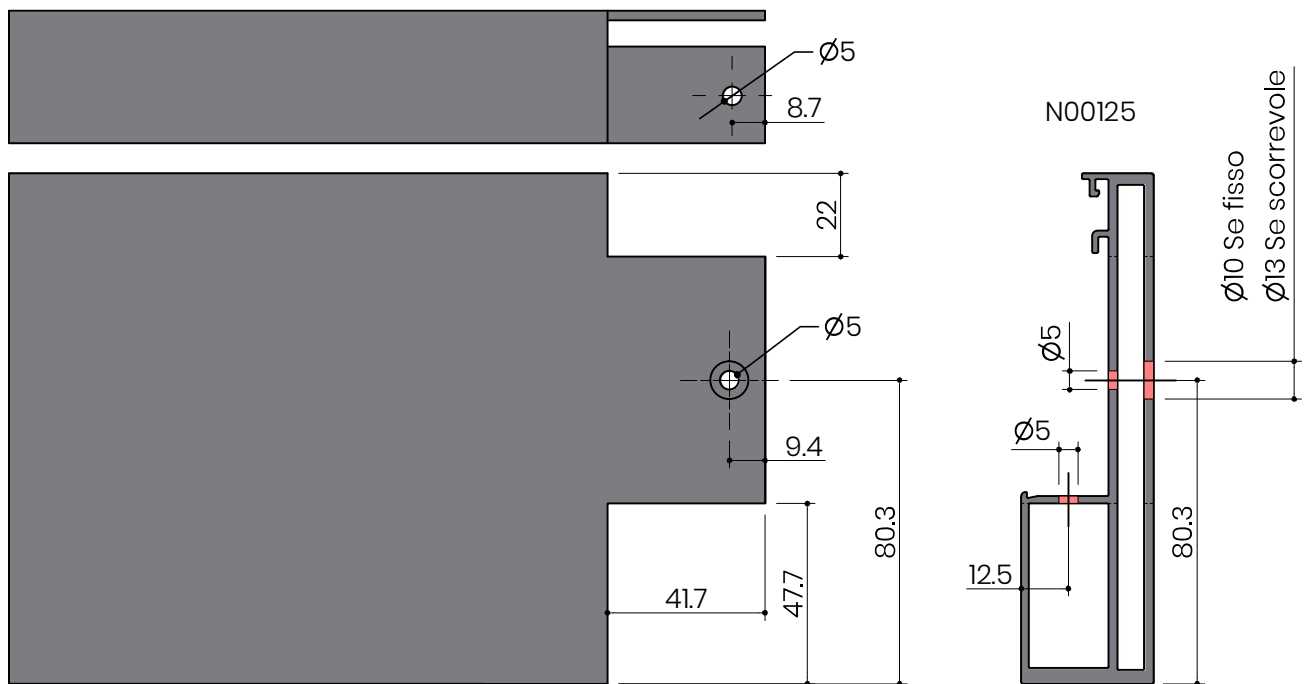
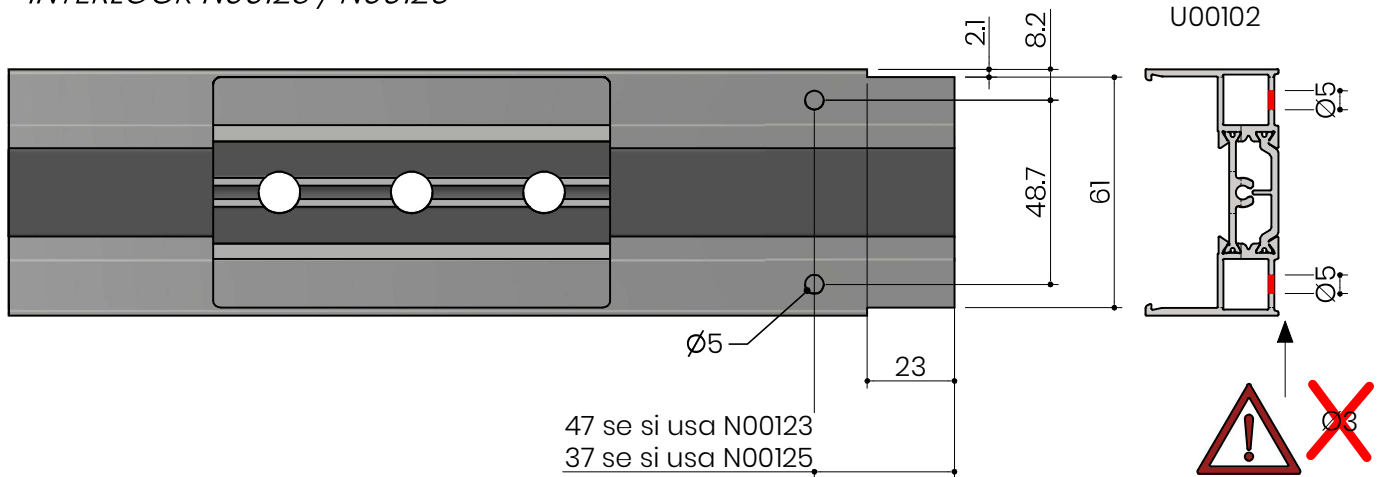
NOTA:
Inserire V31008 (labirinto in PVC)
nel profilo N00122, prima di lavorarli insieme.

NOTE:
Insert V31008 (PVC Interlock) into N00122 before machining
together.

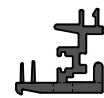


► MONTANTE CENTRALE N00123 / N00125

INTERLOCK N00123 / N00125

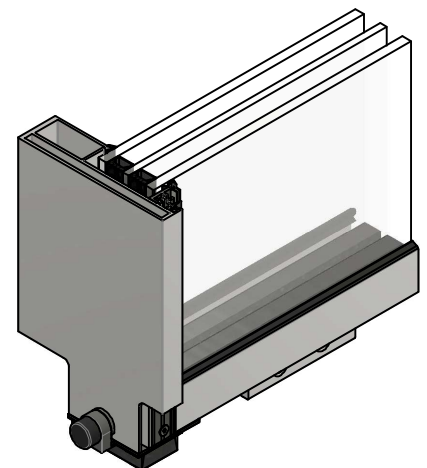


V31008



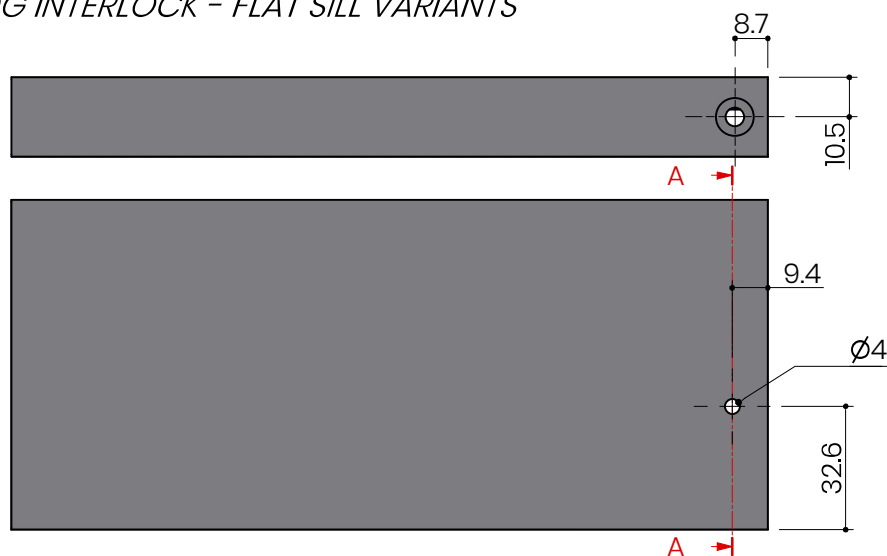
NOTA:
Inserire V31008 (labirinto in PVC)
nel montante centrale, prima di lavorarli insieme.

NOTE:
Insert V31008 (PVC Interlock) into interlock before machining
together.



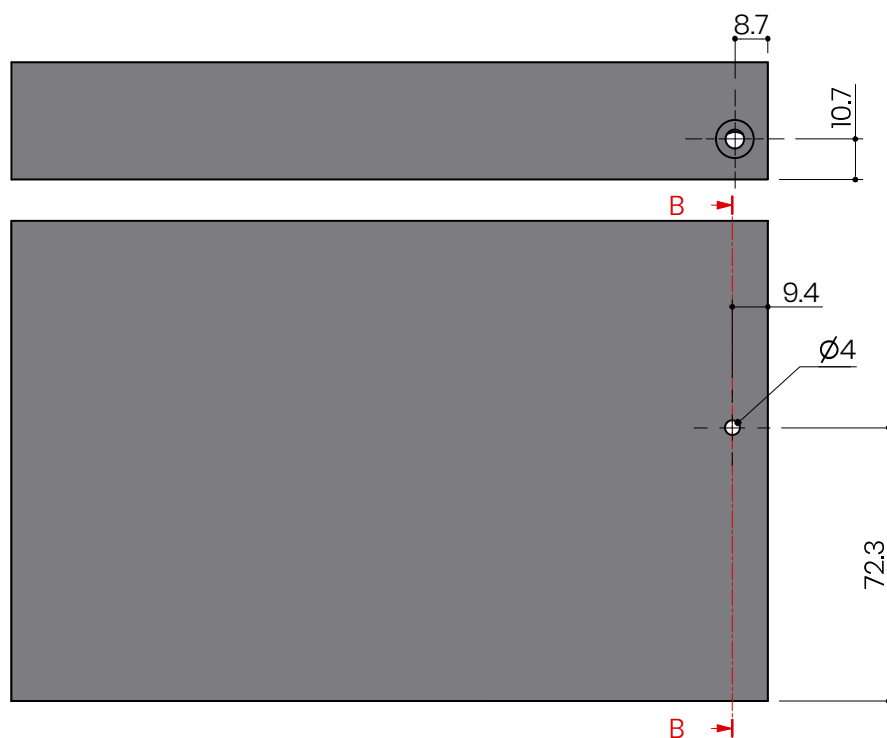
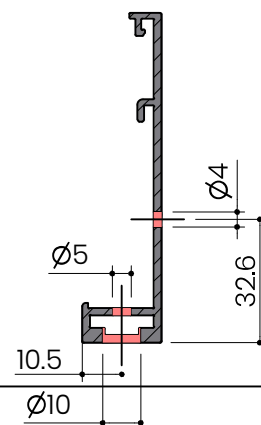
► MONTANTE CENTRALE per vetro da 38 mm – SOGLIA CHIUSA

DG INTERLOCK - FLAT SILL VARIANTS



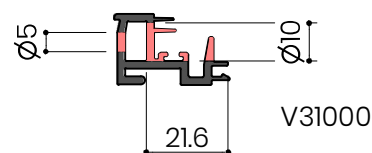
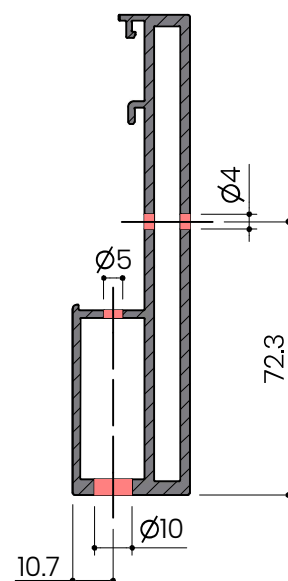
N00120

A-A (1:2)



N00121 / N00124

B-B (1:2)



NOTA:

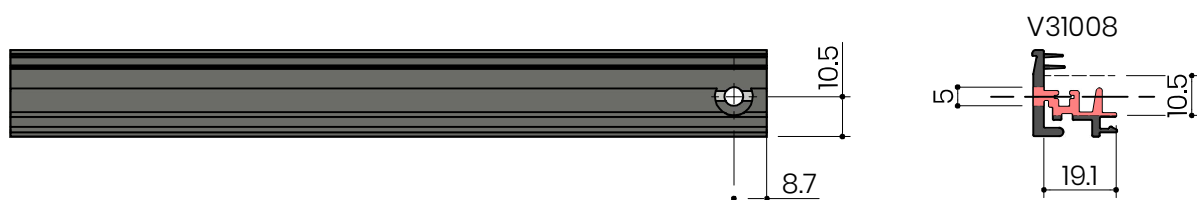
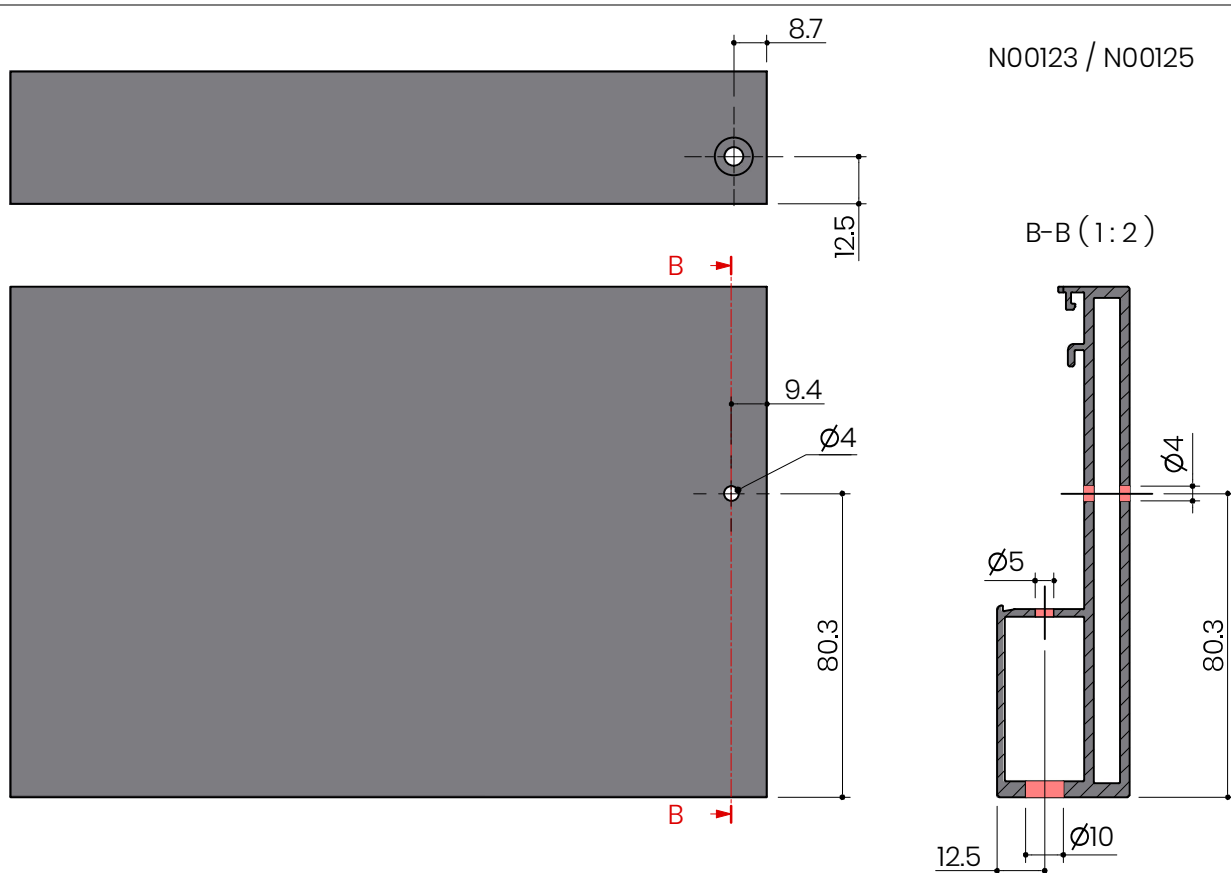
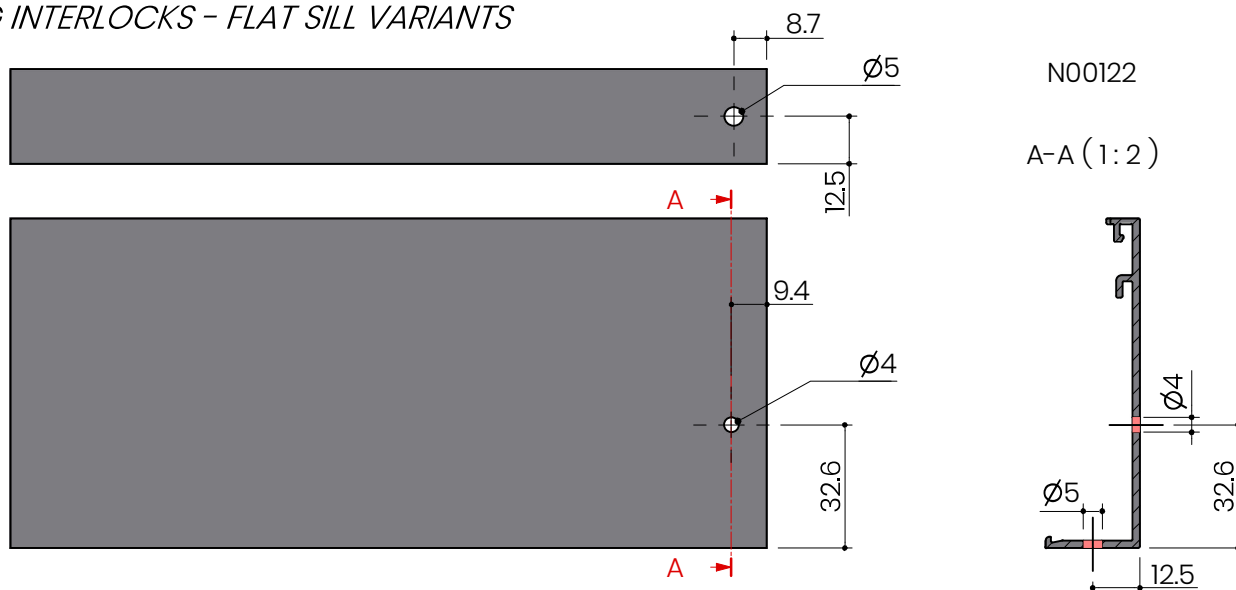
Inserire V31000 (labirinto in PVC)
nel montante centrale in alluminio, prima di lavorarli insieme.

NOTE:

Insert V31000 (PVC Interlock) into aluminium interlock before machining
together.

► MONTANTE CENTRALE per vetro da 52 mm – SOGLIA CHIUSA

TG INTERLOCKS – FLAT SILL VARIANTS

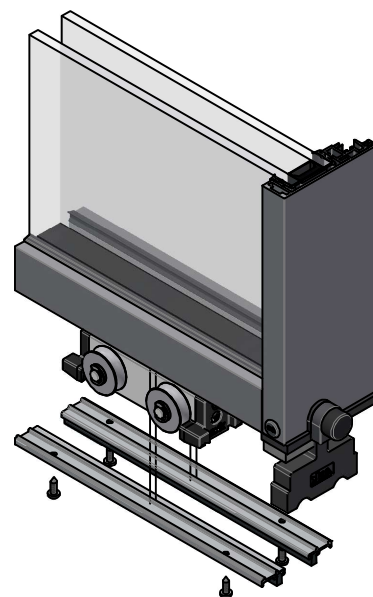


NOTA:
Inserire V31008 (labirinto in PVC)
nel montante centrale in alluminio, prima di lavorarli insieme.

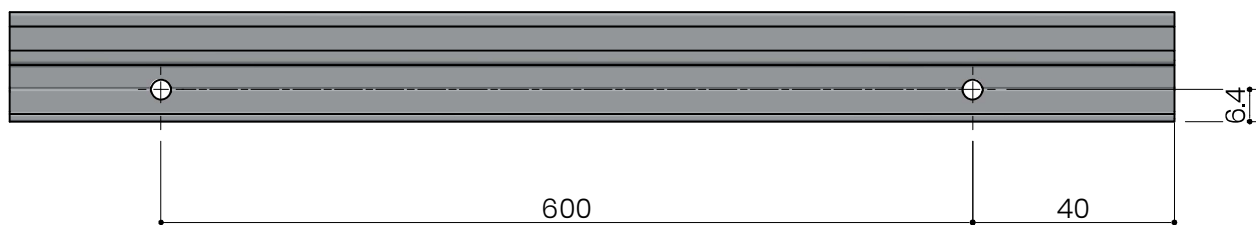
NOTE:
Insert V31008 (PVC Interlock) into aluminium interlock before machining
together.

► PORTASPAZZOLINI – VARIANTE PER SOGLIA CHIUSA

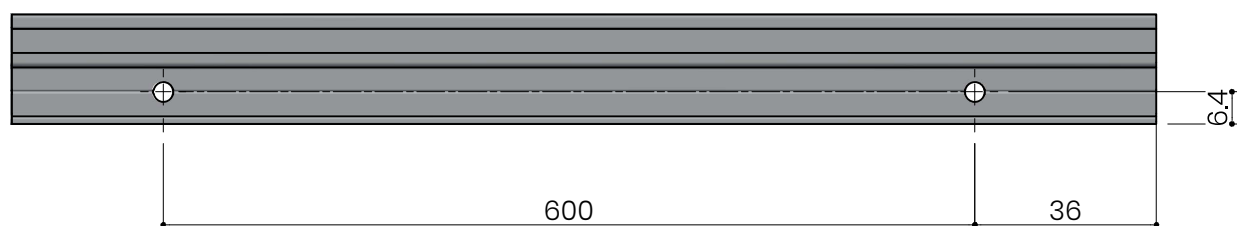
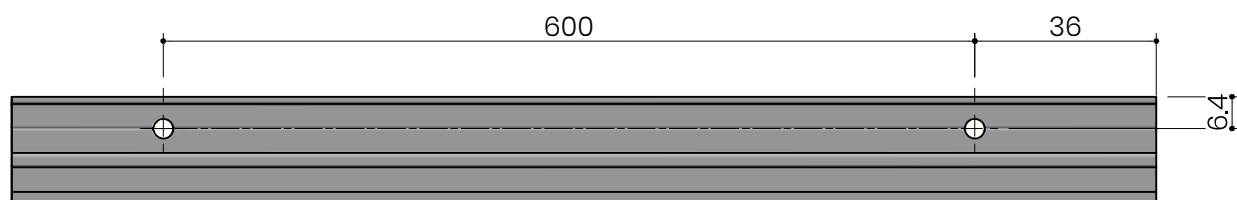
BRUSH PILE HOLDER – FLAT SILL VARIANTS



Per vetro da 38 mm:
For 38 mm glazing:



Per vetro da 52 mm:
For 52 mm glazing:



Section 10

Assemblaggio

Assembly

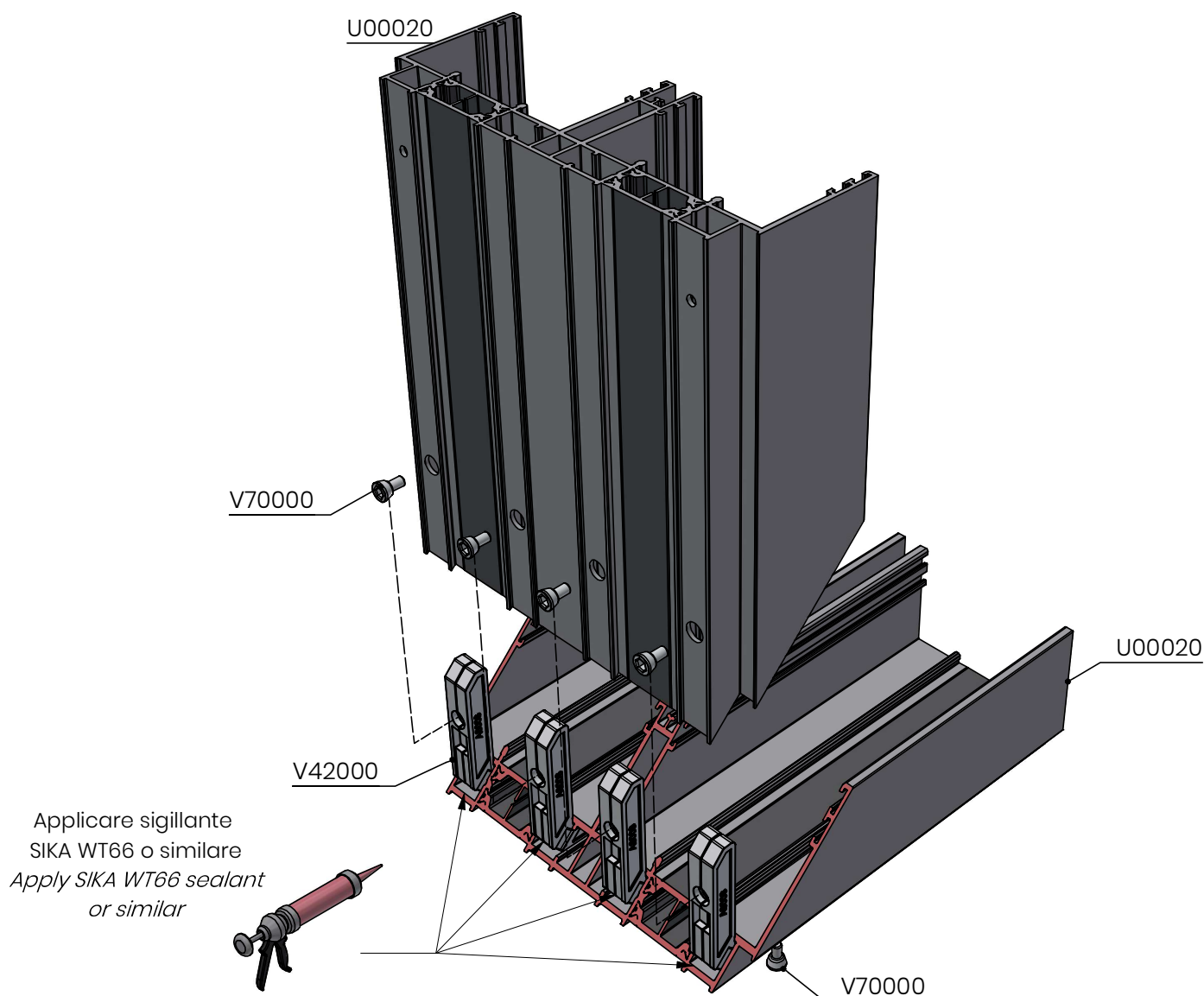
SOGLIA APERTA

STANDARD SILL

Section 10.1

► U00020, U00022 – MONTAGGIO SQUADRETTE

U00020, U00022 – CORNER JOINT ASSEMBLING



Applicare sigillante siliconico sulle superfici di connessione prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato, rimuovere il sigillante in eccesso.

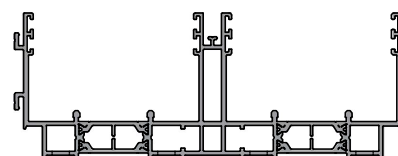
*Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the cavities before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

NOTA:

- Inserire due spazzolini V10000 prima del montaggio del telaio.
- Se si utilizza il profilo di copertura N00651, NON è necessario spazzolino.
- Una singola guarnizione V03015 o due spazzolini 800936 possono sostituire la coppia di spazzolini V10000.
- La squadretta V42021 può essere utilizzata al posto della squadretta V42000 e V70000.

NOTE:

- Insert two V10000 brush pile before assembly of the frame.
- When using the outer frame cover profile N00651, brush pile is NOT required.
- A single V03015 gasket or two V10003 brushes can replace the couple of V10000 brushes.
- V42021 can be used instead of V42000 & V70000.



Applicabile anche al profilo U00022.
Also applicable to U00022

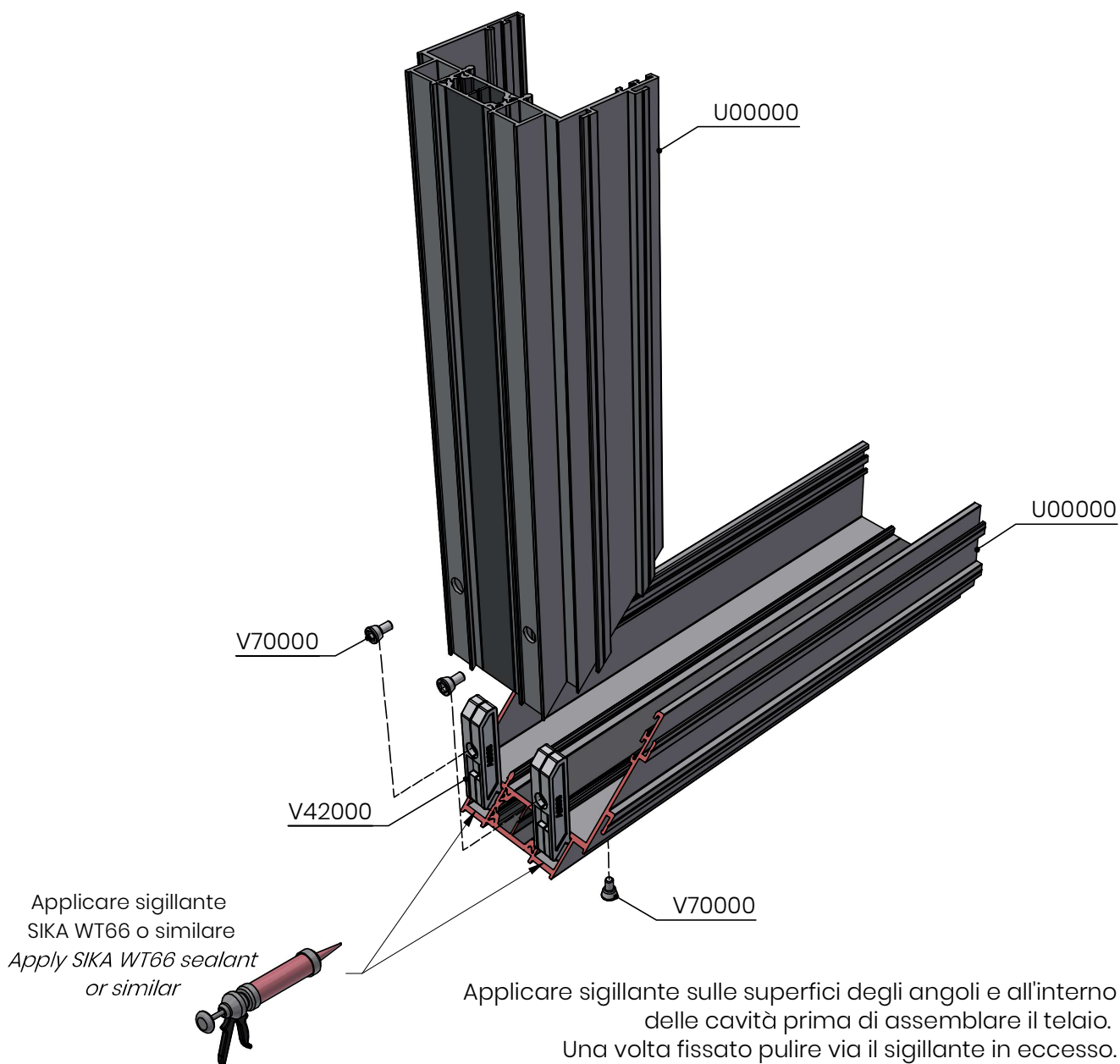
► U00000 – MONTAGGIO SQUADRETTA

U00000 – CORNER JOINT ASSEMBLING

- Inserire due spazzolini V10000 prima del montaggio del telaio.
- Se si utilizza la cover del telaio esterno N00651, NON è necessario utilizzare lo spazzolino.
- Una singola guarnizione V03015 o due spazzolini 800936 possono sostituire la coppia di spazzolini V10000.

△ V42021 può essere utilizzato al posto di V42000 e V70000, in caso di soluzione RC2.

- Insert two V10000 brush pile before assembly of the frame.
- When using the outer frame cover profile N00651, brush pile is NOT required.
- A single V03015 gasket or two V10003 brushes can replace the couple of V10000 brushes.
- △ V42021 can be used instead of V42000 & V70000, for RC2 solution.



*Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the
cavities before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

△ SOLUZIONE NON GESTITA IN ITALIA
SOLUTION NOT MANAGED BY ALUK ITALY

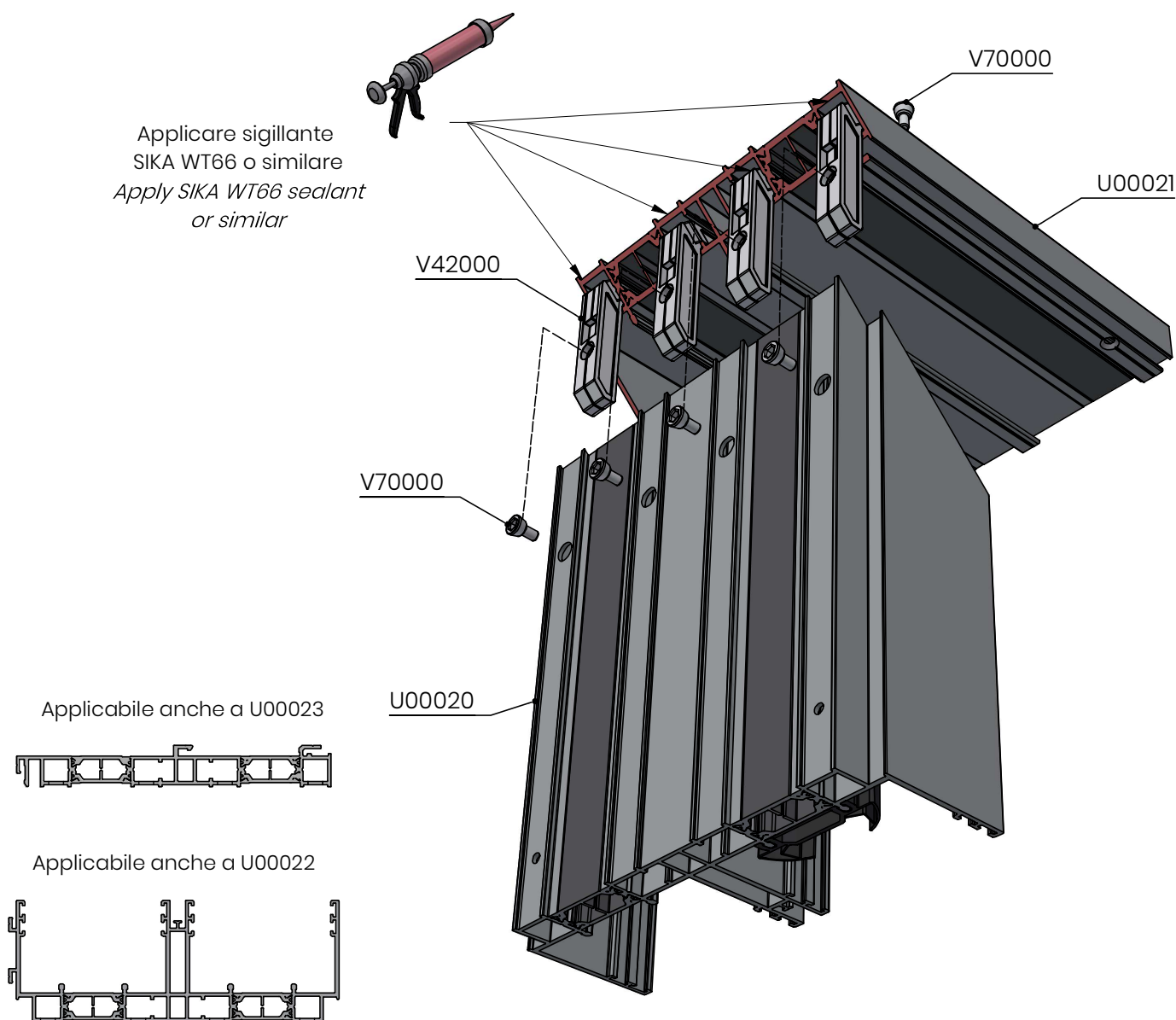
► U00020, U00021, U00022, U00023 – SQUADRETTE

U00020, U00021, U00022, U00023 – CORNER JOINT

- Inserire due pile di spazzole V10000 prima del montaggio del telaio.
- Se si utilizza la cover del telaio esterno N00651, NON è necessario utilizzare la spazzola.
- Una singola guarnizione V03015 o due spazzole V10003 possono sostituire la coppia di spazzole V10000.

△ V42021 può essere utilizzato al posto di V42000 e V70000, in caso di soluzione RC2.

- *Insert two V10000 brush pile before assembly of the frame.*
 - *When using the outer frame cover profile N00651, brush pile is NOT required.*
 - *A single V03015 gasket or two V10003 brushes can replace the couple of V10000 brushes.*
- △ *V42021 can be used instead of V42000 & V70000, for RC2 solution.*



Applicare sigillante sulle superfici degli angoli e all'interno delle cavità prima di assemblare il telaio. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the cavities before assembling the frame. Once fixed wipe away any excess sealant.

△ SOLUZIONE NON GESTITA IN ITALIA
SOLUTION NOT MANAGED BY ALUK ITALY

► U00000, U00001 – SQUADRETTA

U00000, U00001 – CORNER JOINT

- Inserire due spazzolini V10000 prima del montaggio del telaio.
- Se si utilizza la cover del telaio esterno N00651, NON è necessario utilizzare lo spazzolino.
- Una singola guarnizione V03015 o due spazzolini 800936 possono sostituire la coppia di spazzole V10000.

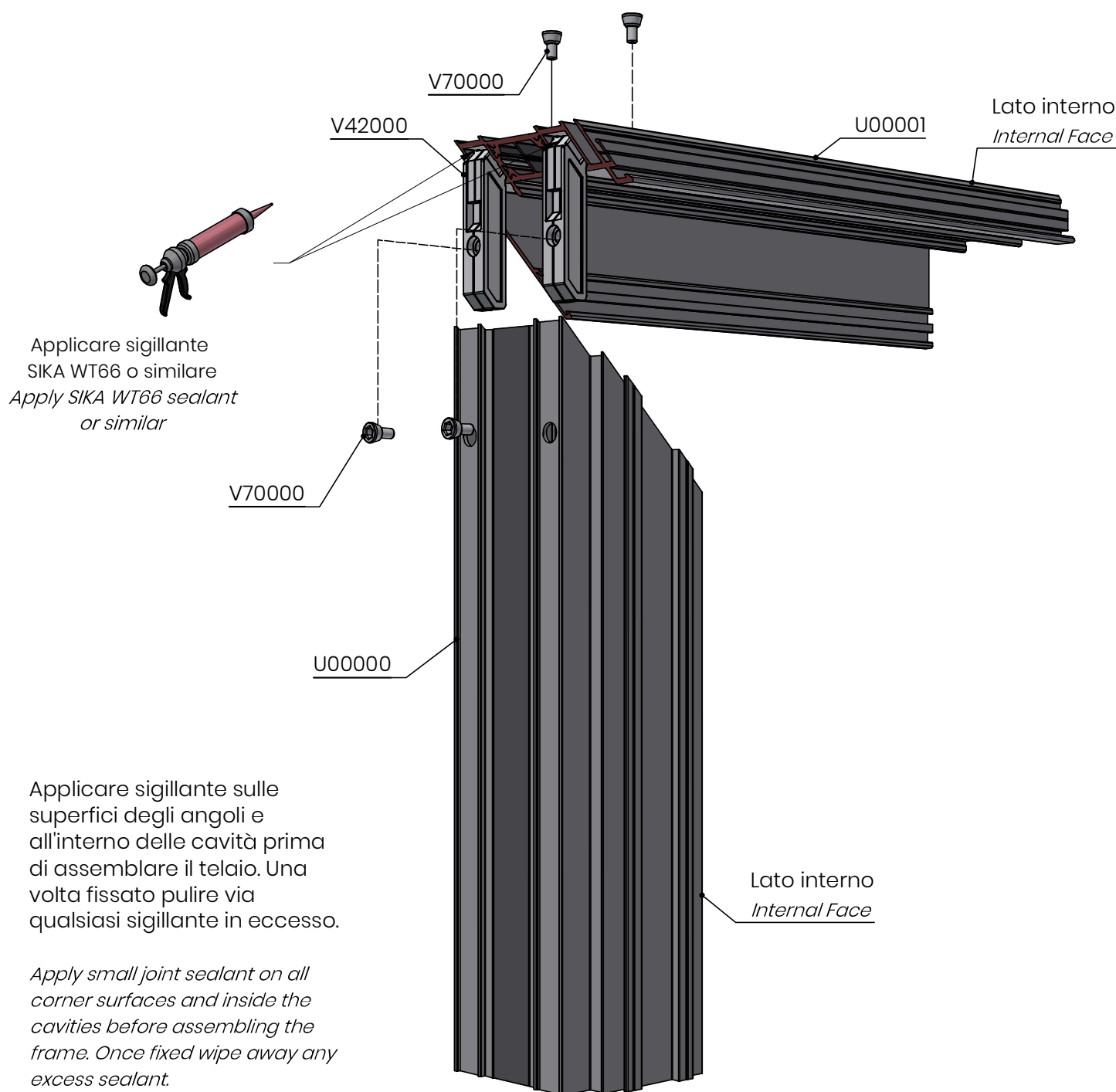
△ V42021 può essere utilizzato al posto di V42000 e V70000, in caso di soluzione RC2.

- Insert two V10000 brush pile before assembly of the frame.

- When using the outer frame cover profile N00651, brush pile is NOT required.

- A single V03015 gasket or two V10003 brushes can replace the couple of V10000 brushes.

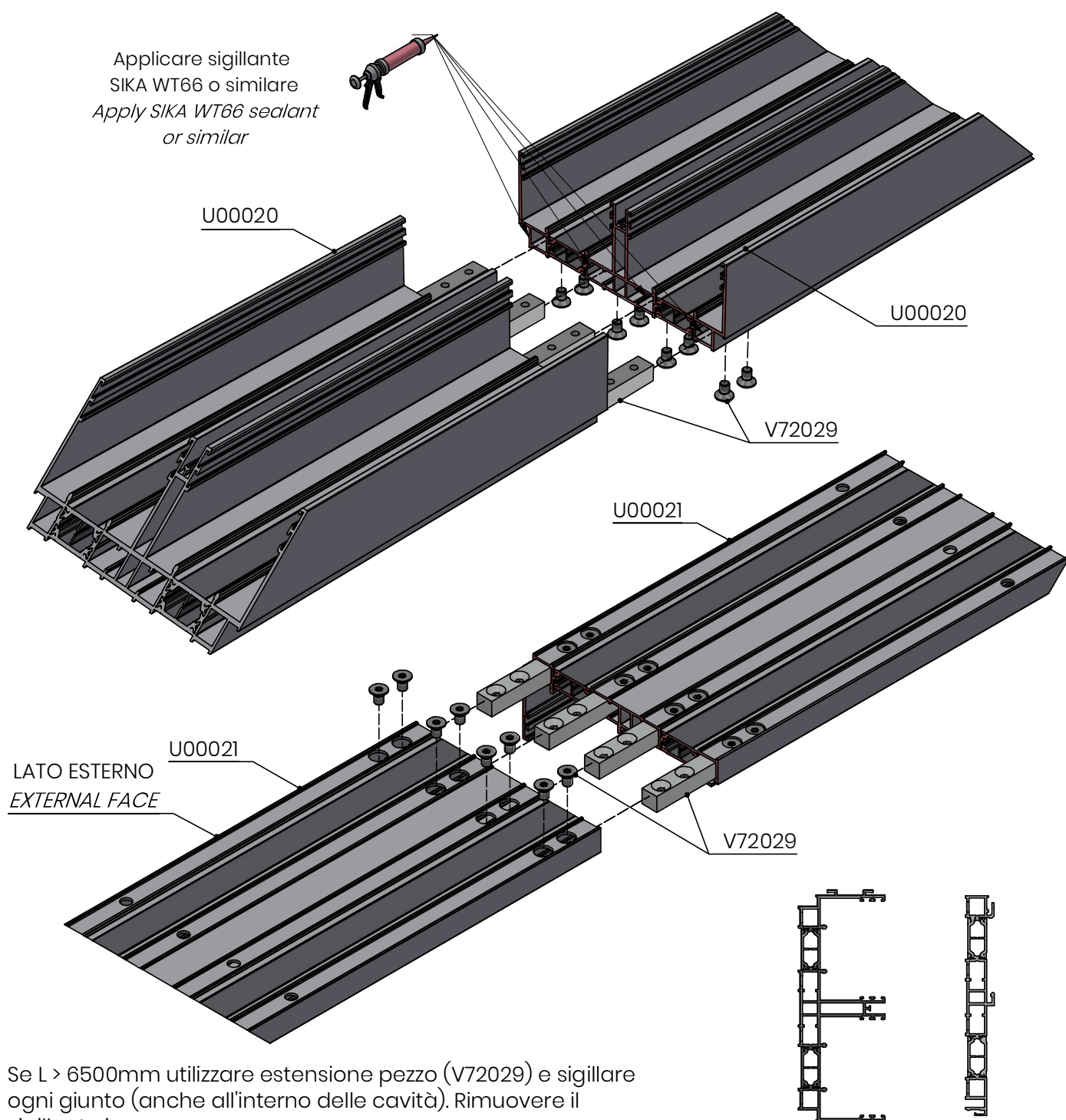
△ V42021 can be used instead of V42000 & V70000, for RC2 solution.



△ SOLUZIONE NON GESTITA IN ITALIA
SOLUTION NOT MANAGED BY ALUK ITALY

► U00020, U00021, U00022, U00023 – GIUNZIONE TELAI
U00020, U00021, U00022, U00023 – EXTENSION JOINT

INFINIUM MECHANICAL JOINT	
Section	Cleat
U00020 / 21	V72029
U00022 / 23	V72029



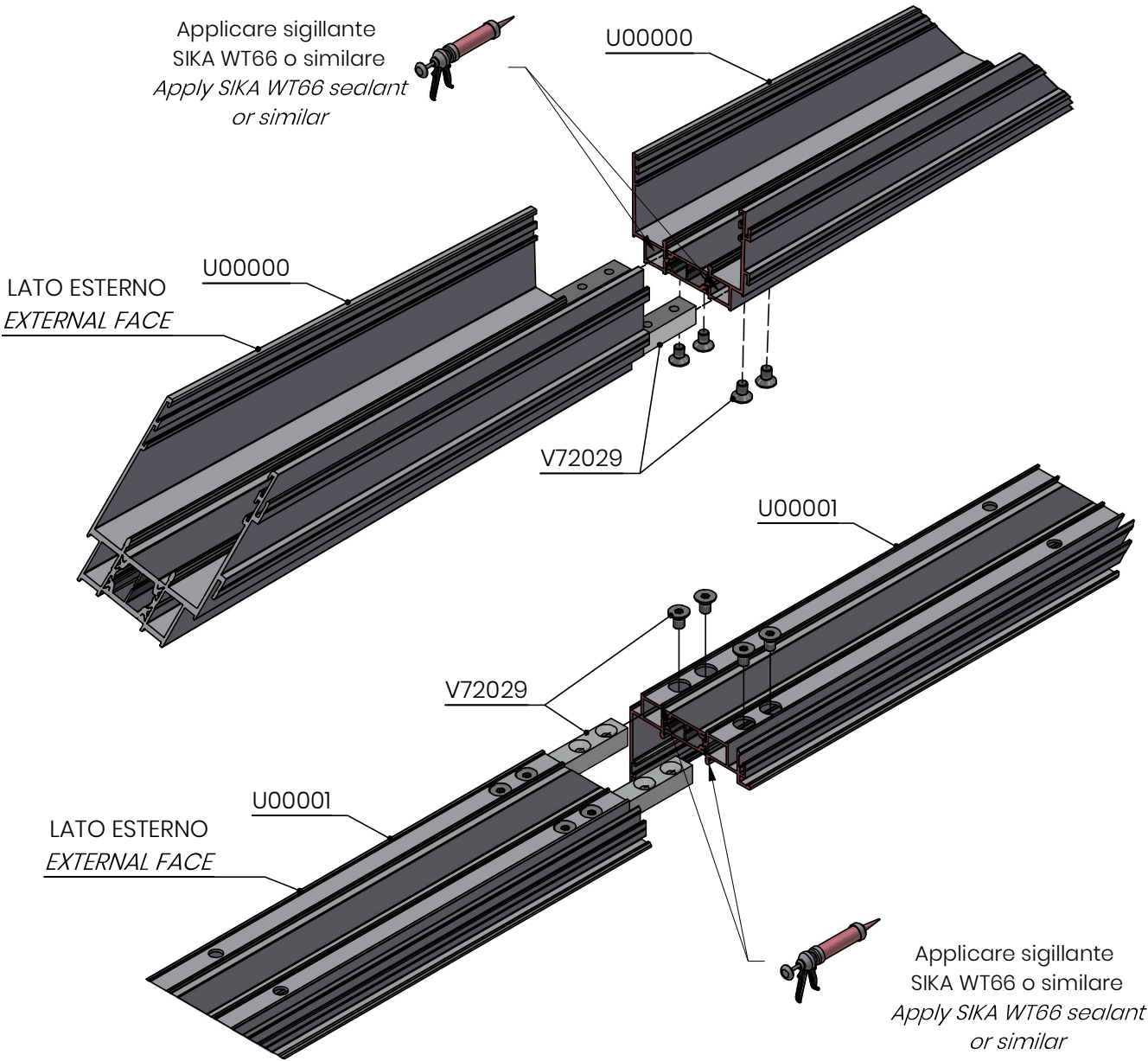
Se $L > 6500\text{mm}$ utilizzare estensione pezzo (V72029) e sigillare ogni giunto (anche all'interno delle cavità). Rimuovere il sigillante in eccesso.

If $L > 6500\text{mm}$ use extension piece (V72029) and seal each joint (also inside the cavities). Remove any excess.

Applicabile anche a U00022 e U00023
Applicable also to U00022 & U00023

► U00000, U00001 – GIUNZIONE TELAI
U00000, U00001 – EXTENSION JOINT

INFINIUM MECHANICAL JOINT	
Section	Cleat
U00000	V72029
U00001	V72029

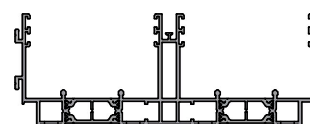
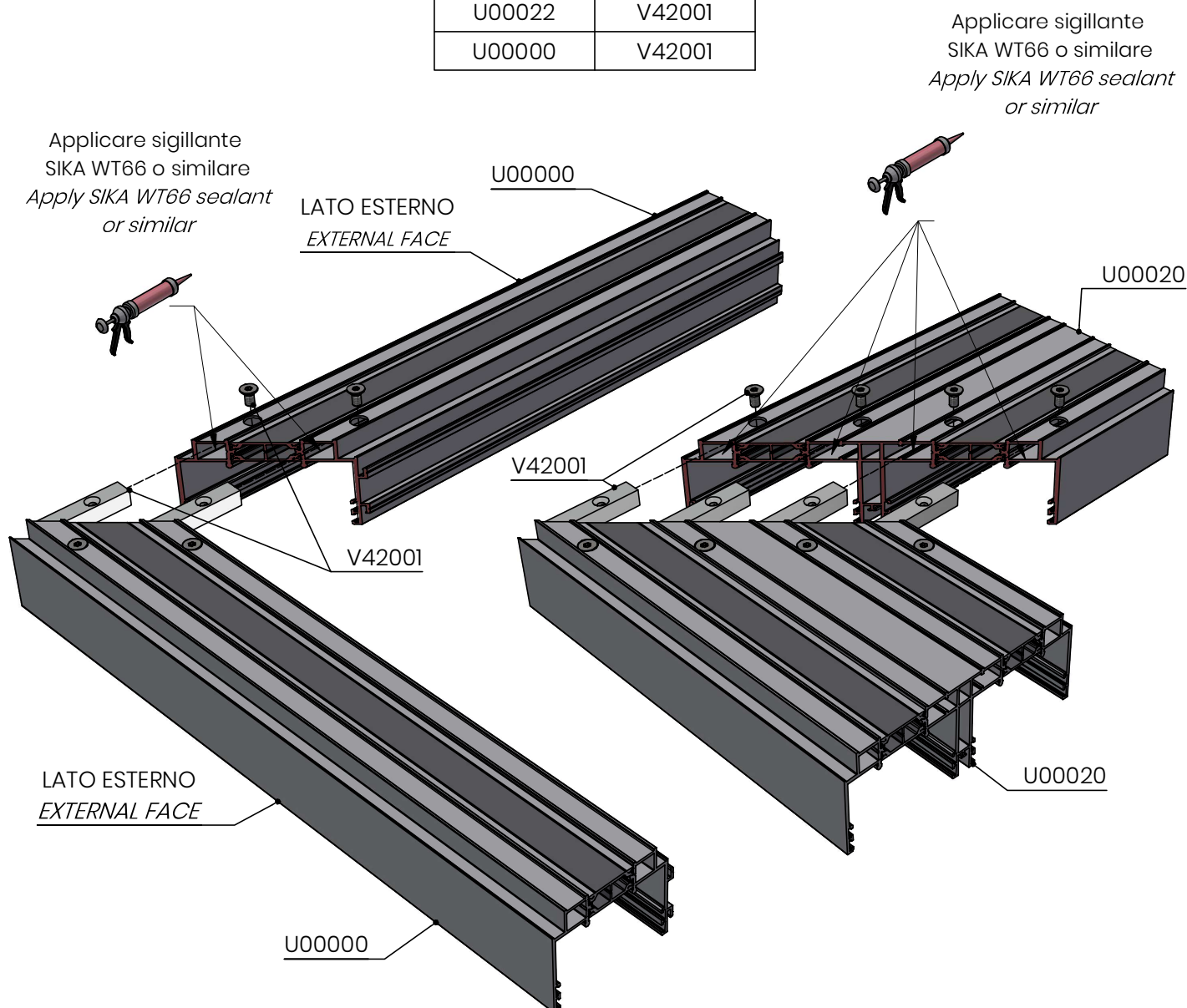


Se $L > 6500\text{mm}$ utilizzare estensione pezzo (V72029) e sigillare ogni giunto (anche all'interno delle cavità). Rimuovere il sigillante in eccesso.

If $L > 6500\text{mm}$ use extention piece (V72029) and seal each joint (also inside the cavities). Remove any excess

► U00000, U00020 & U00022 – ANGOLO 90° U00000, U00020 & U00022 – 90° CORNER

INFINIUM MECHANICAL JOINT	
Section	Cleat
U00020	V42001
U00022	V42001
U00000	V42001



Applicabile anche a U00022
Applicable also to U00022

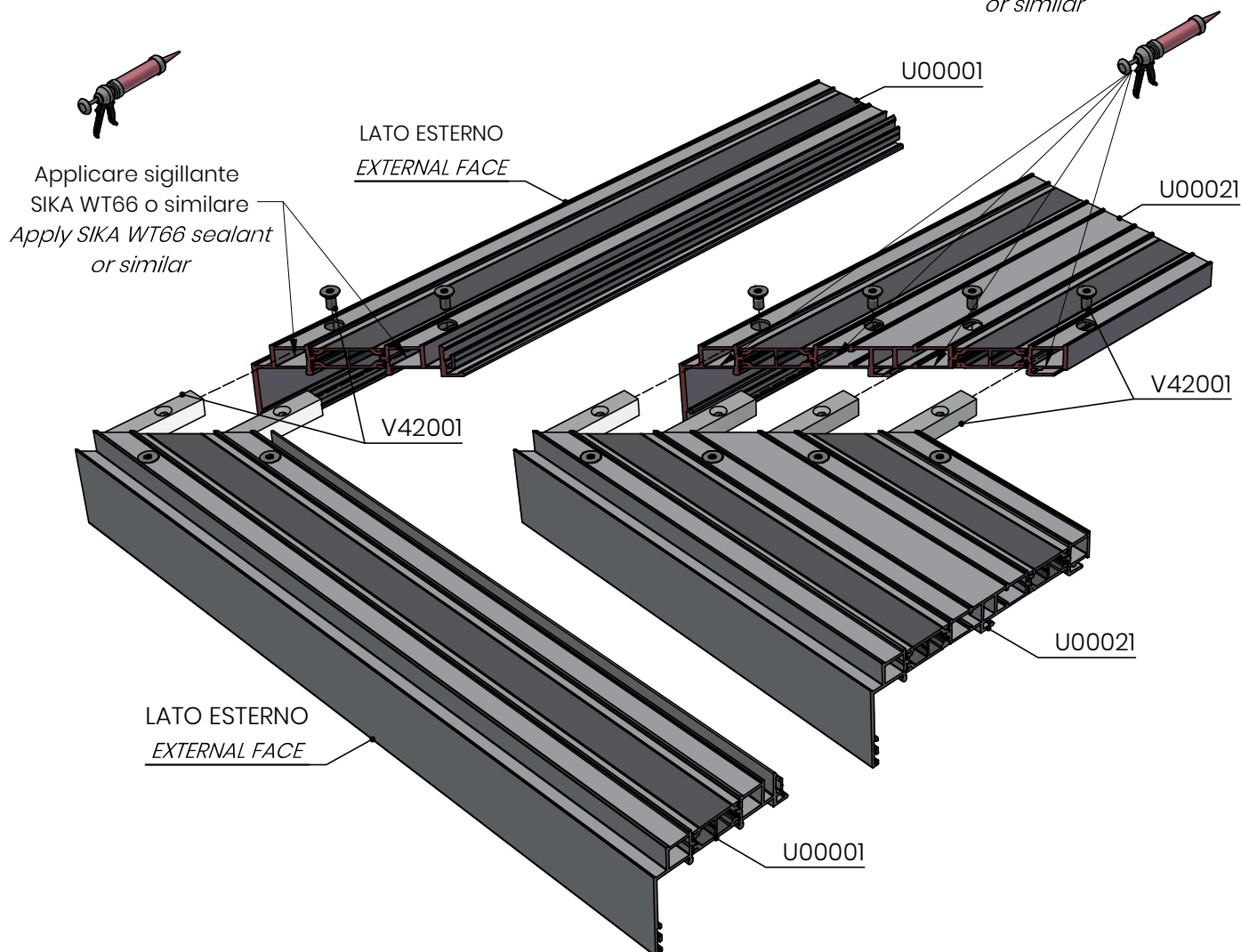
Per le squadrette utilizzare art. V42001 e sigillare ogni giunto (anche all'interno delle cavità), rimuovendo qualsiasi eccesso di sigillante
For 90° corner joints use art. V42001 and seal each joint (also inside the cavities), removing any excess sealant

► U00001, U00021 & U00023 – ANGOLO 90°

U00001, U00021 & U00023 – 90° CORNER

INFINIUM MECHANICAL JOINT	
Section	Cleat
U00001	V42001
U00021	V42001
U00023	V42001

Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*



Applicabile anche a U00023
Applicable also to U00023

Per le squadrette utilizzare art. V42001 e sigillare ogni giunto (anche all'interno delle cavità), rimuovendo qualsiasi eccesso di sigillante

For 90° corner joints use art. V42001 and seal each joint (also inside the cavities), removing any excess sealant

► U00630, U00631 – GIUNZIONE TELAI

U00630, U00631 – EXTENSION JOINT

INFINIUM MECHANICAL JOINT	
Section	Cleat
U00630	V72030
U00631	V72030
U00632	V72030

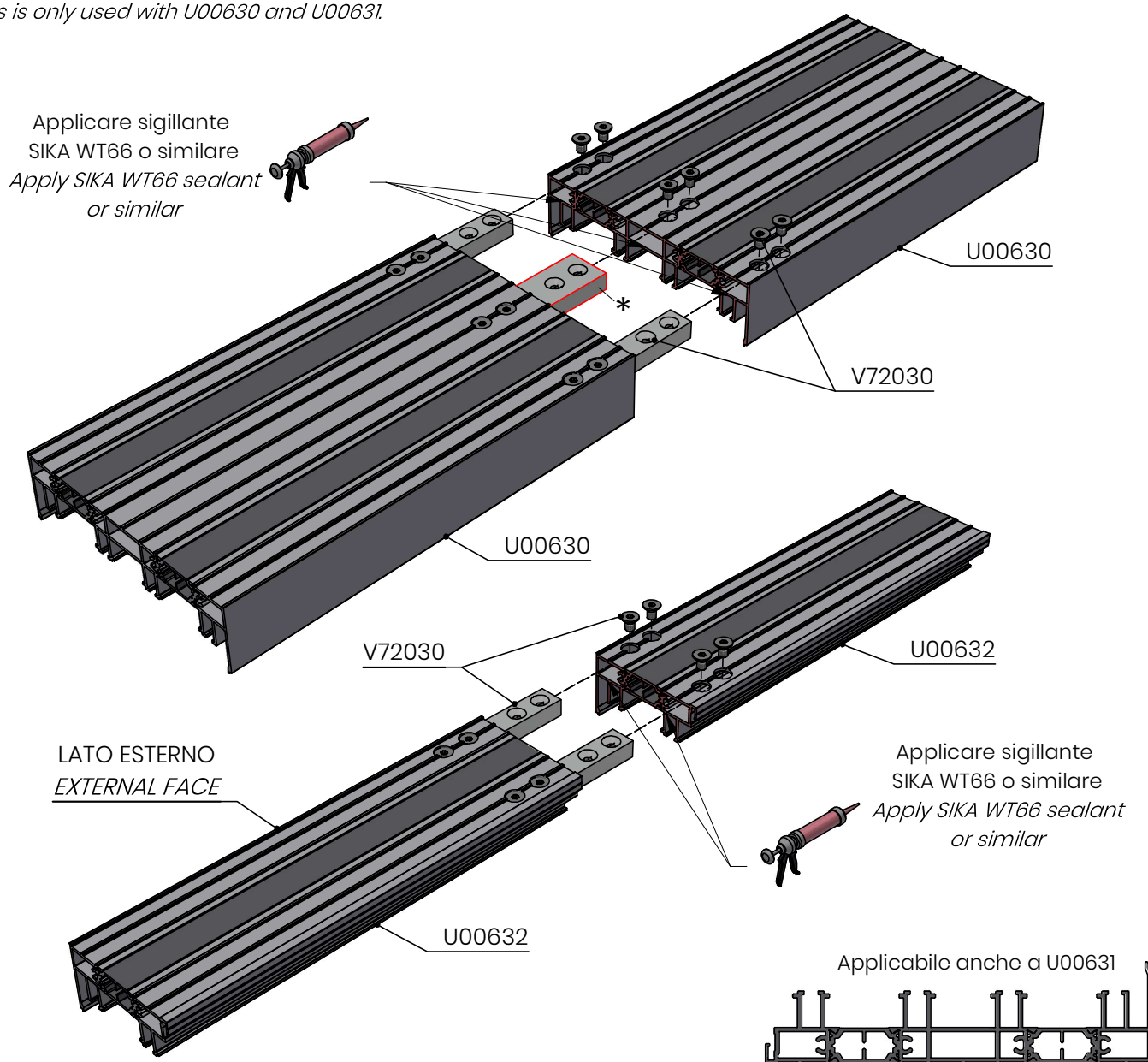
IMPORTANTE:

Quando si usa U00632 non è necessaria la squadretta più grande (*).
Questa viene utilizzato solo con U00630 e U00631.

IMPORTANT:

When using U00632 the larger joining cleat (*) is not required.

This is only used with U00630 and U00631.



Se $L > 6500\text{mm}$ utilizzare il pezzo di estensione (V72029) e sigillare ogni giunto (anche all'interno delle cavità). Rimuovere il sigillante in eccesso.

If $L > 6500\text{mm}$ use extension piece (V72029) and seal each joint (also inside the cavities).

Remove any excess sealant.

► U00630, U00631, U00632 – ANGOLO 90°

U00630, U00631, U00632 – 90° CORNER

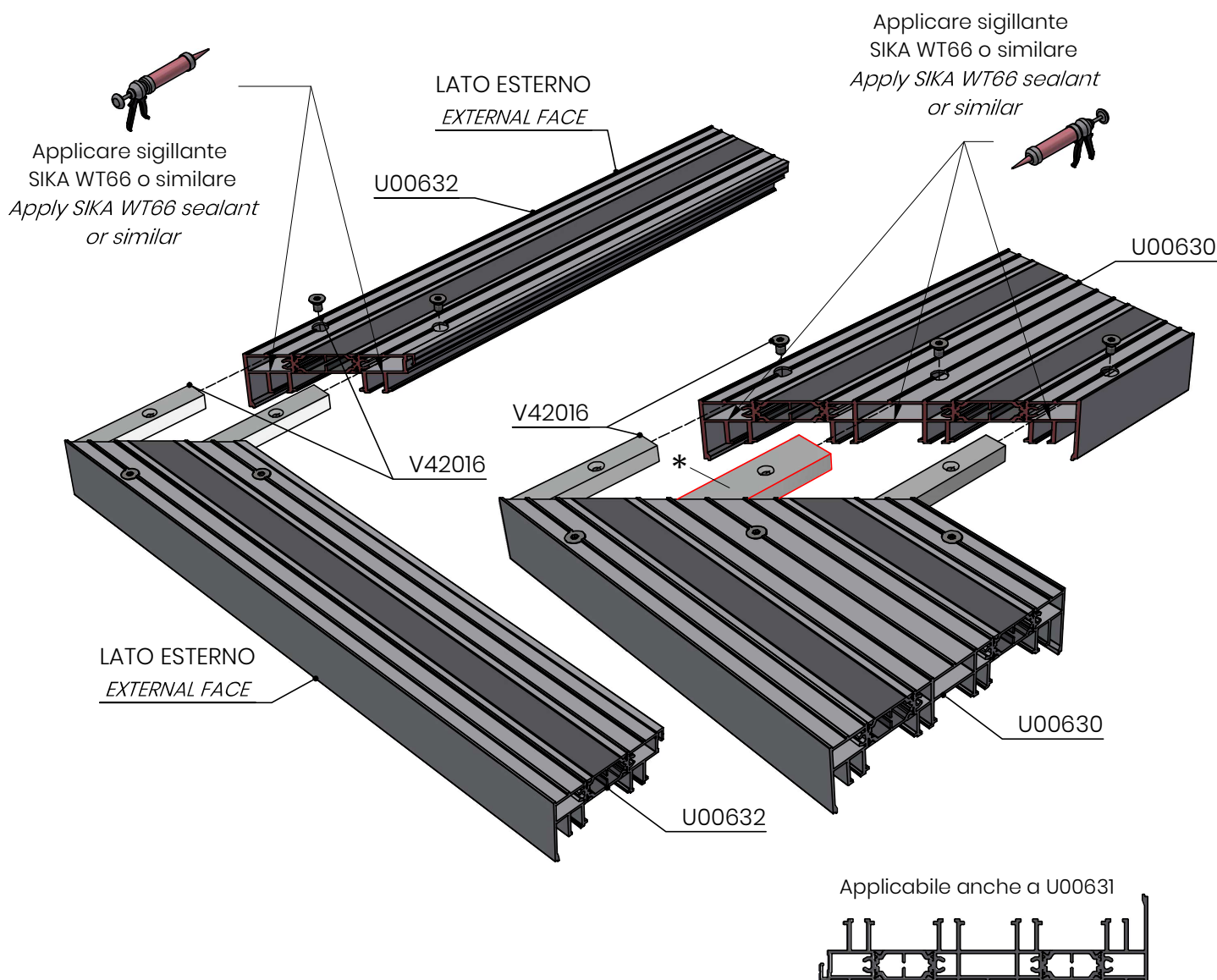
INFINIUM MECHANICAL JOINT	
Section	Cleat
U00630	V42016
U00631	V42016
U00632	V42016

IMPORTANTE:

Quando si usa U00632 non è necessaria squadretta più grande (*).
Questo viene utilizzato solo con U00630 e U00631.

IMPORTANT:

When using U00632 the larger joining cleat () is not required.
This is only used with U00630 and U00631.*



Per le squadrette utilizzare (V42016) e sigillare ogni giunto (anche all'interno delle cavità).
Rimuovere qualsiasi sigillante in eccesso.

For 90° corner joints use (V42016) and seal each joint (also inside the cavities). Remove any excess sealant.

► U00630 – ASSEMBLAGGIO PROFILO SOTTO SOGLIA

U00630 – SUB CILL ASSEMBLY

NOTA:

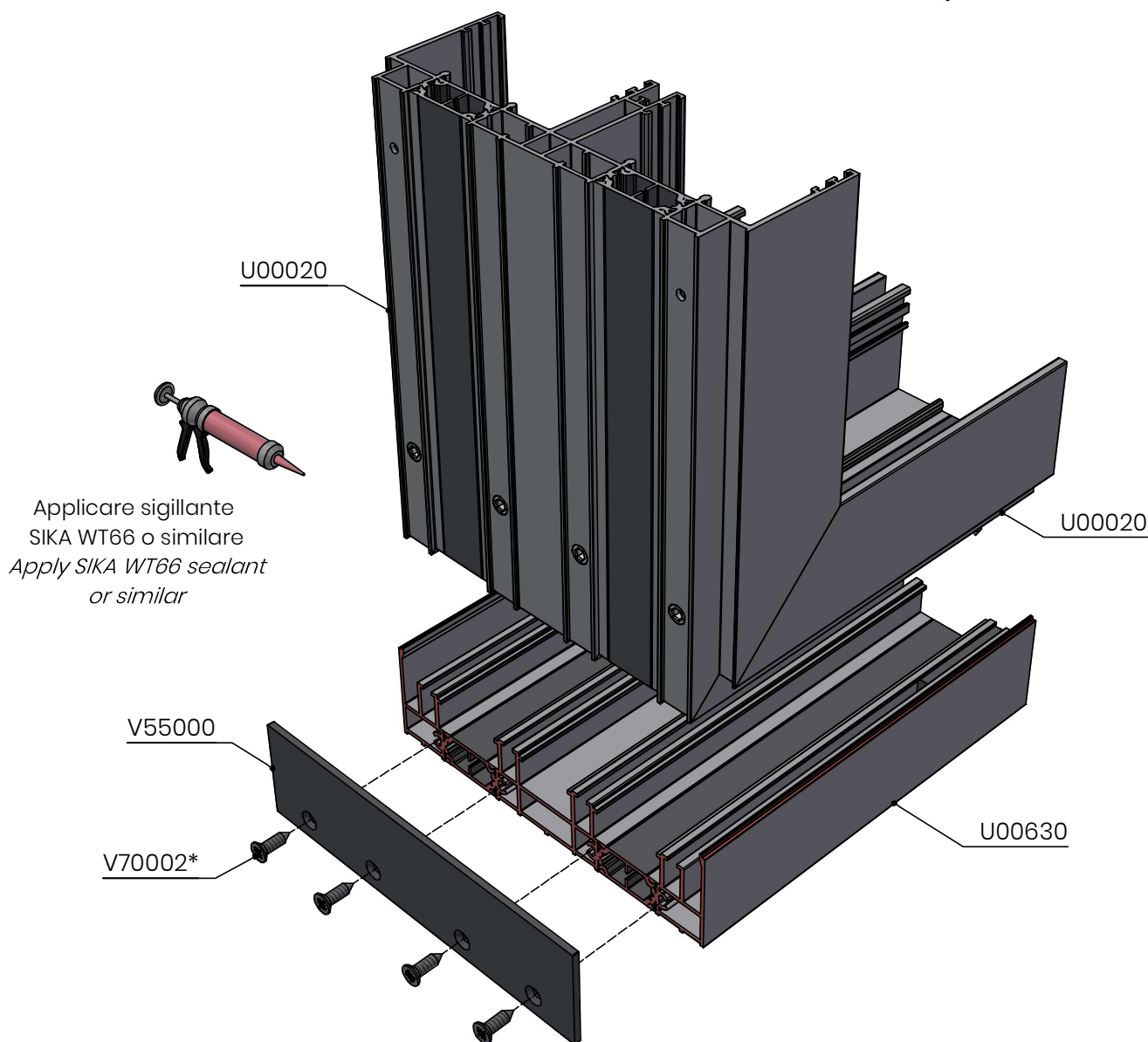
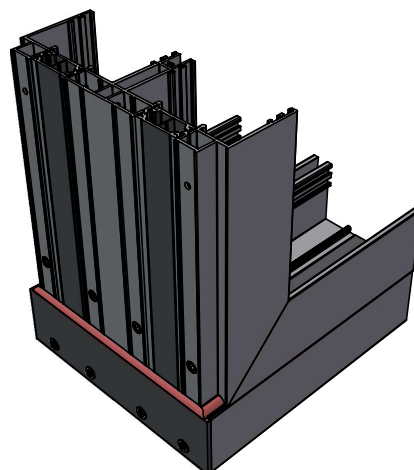
Applicare sigillante lungo il bordo e in ogni angolo.

NOTE:

Apply small joint sealant along the edge of the end cap and in each corner.



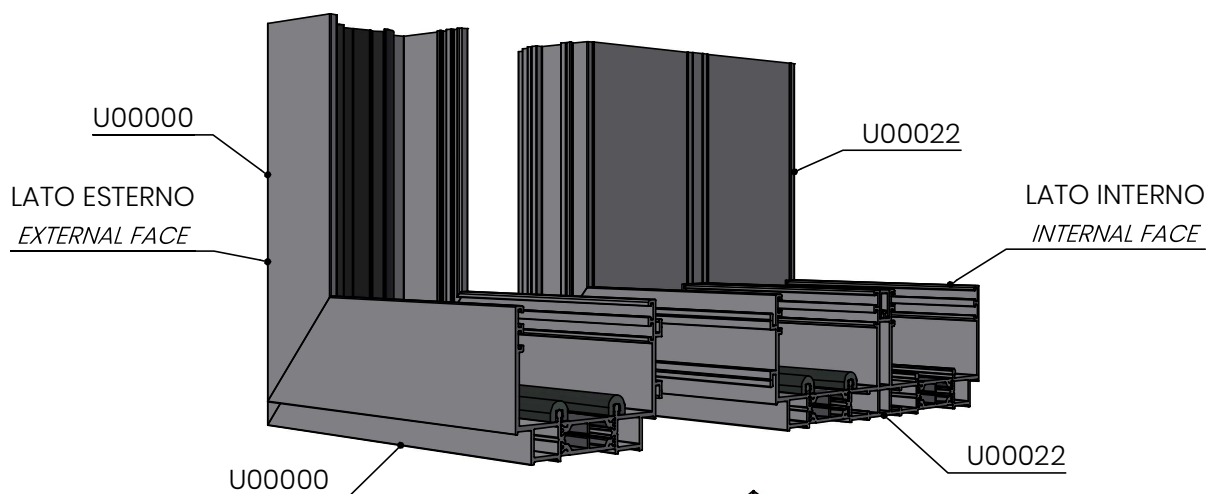
Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
Apply SIKA WT66 sealant
or similar



Applicare sigillante su tutte le superfici degli angoli prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato, rimuovere il sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.

► U00022, U00000 – TRE VIE SOGLIA E STIPITE
U00022, U00000 – TRIPLE TRACK, SILL & JAMB

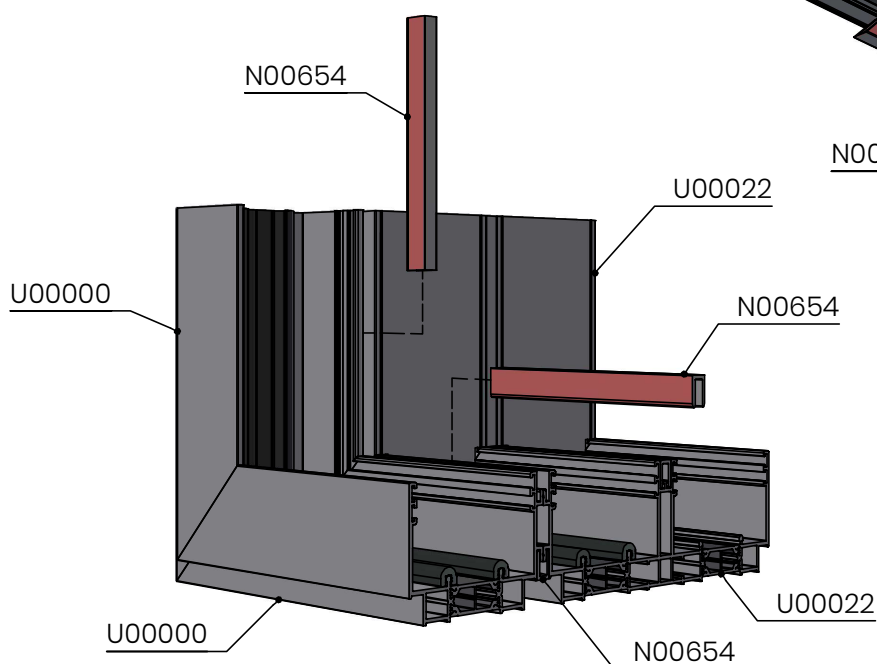
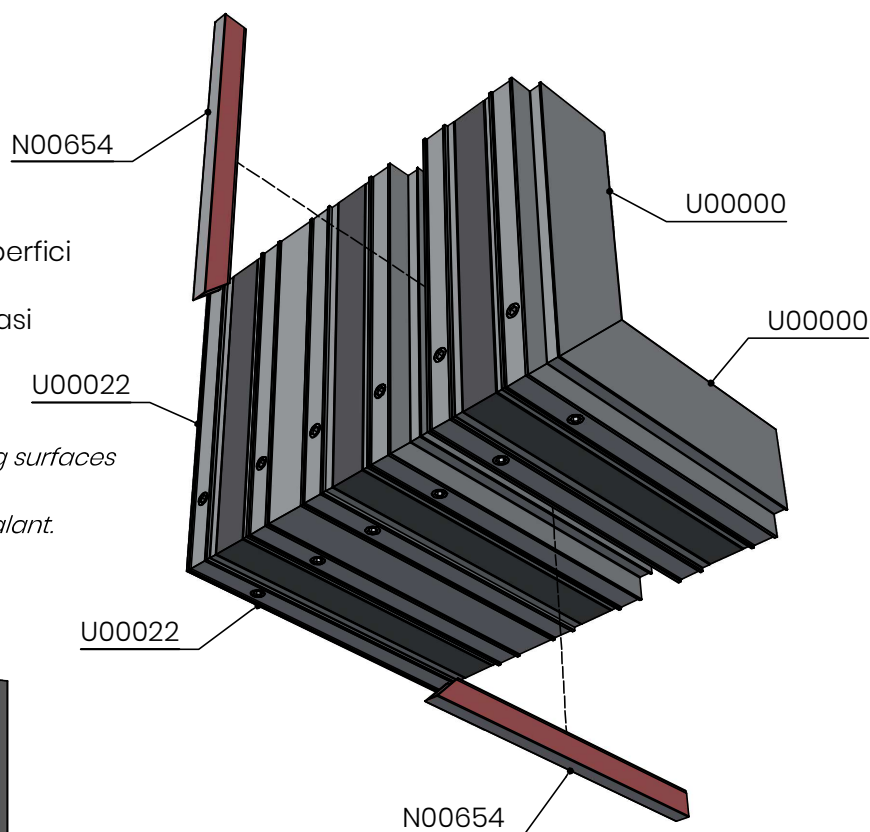


NOTA :

Applicare sigillante su tutte le superfici prima di assemblare il telaio.
 Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

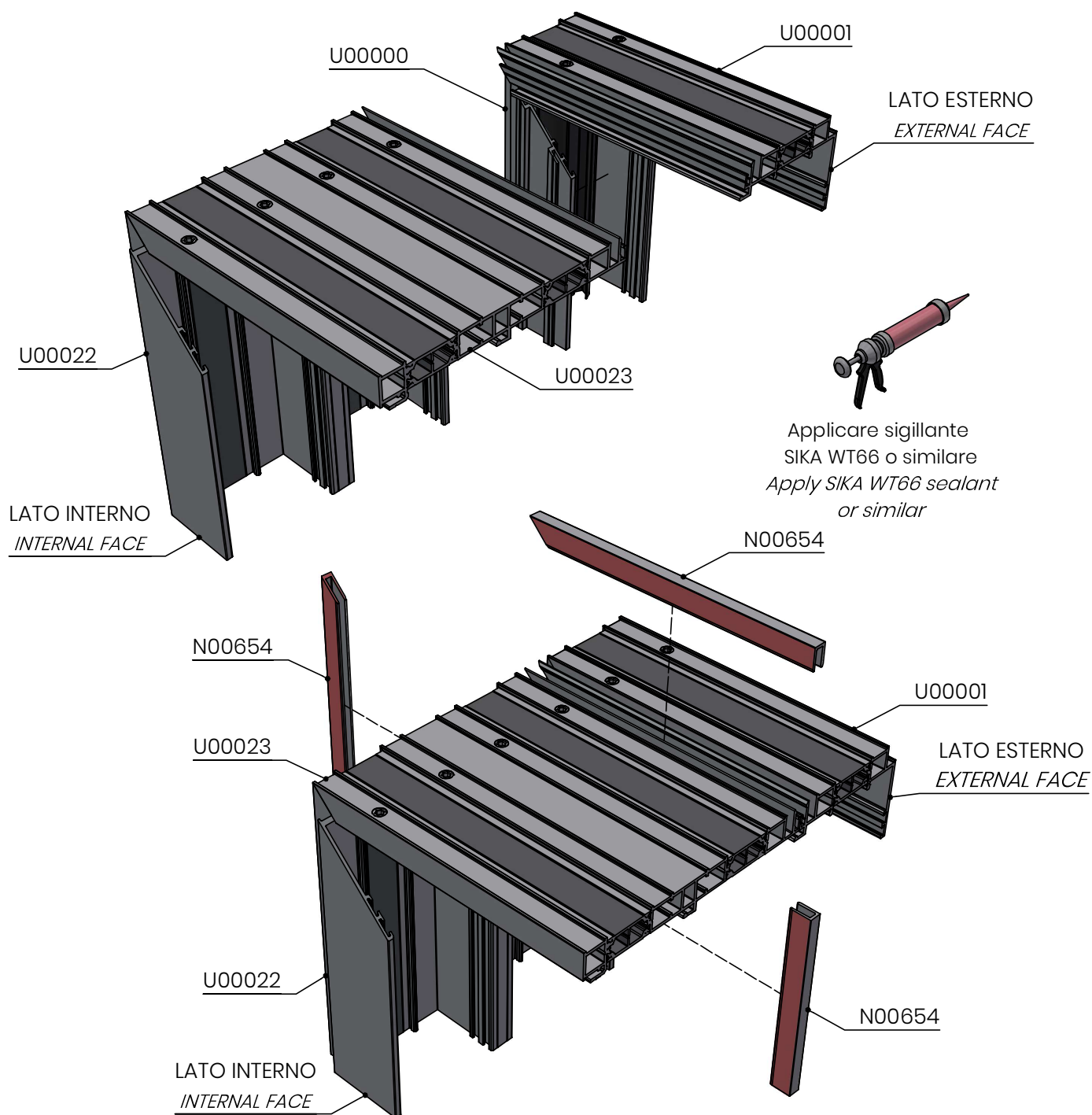
NOTE:

*Apply small joint sealant on all mating surfaces before assembling the frame.
 Once fixed wipe away any excess sealant.*



Applicare sigillante
 SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
 or similar*

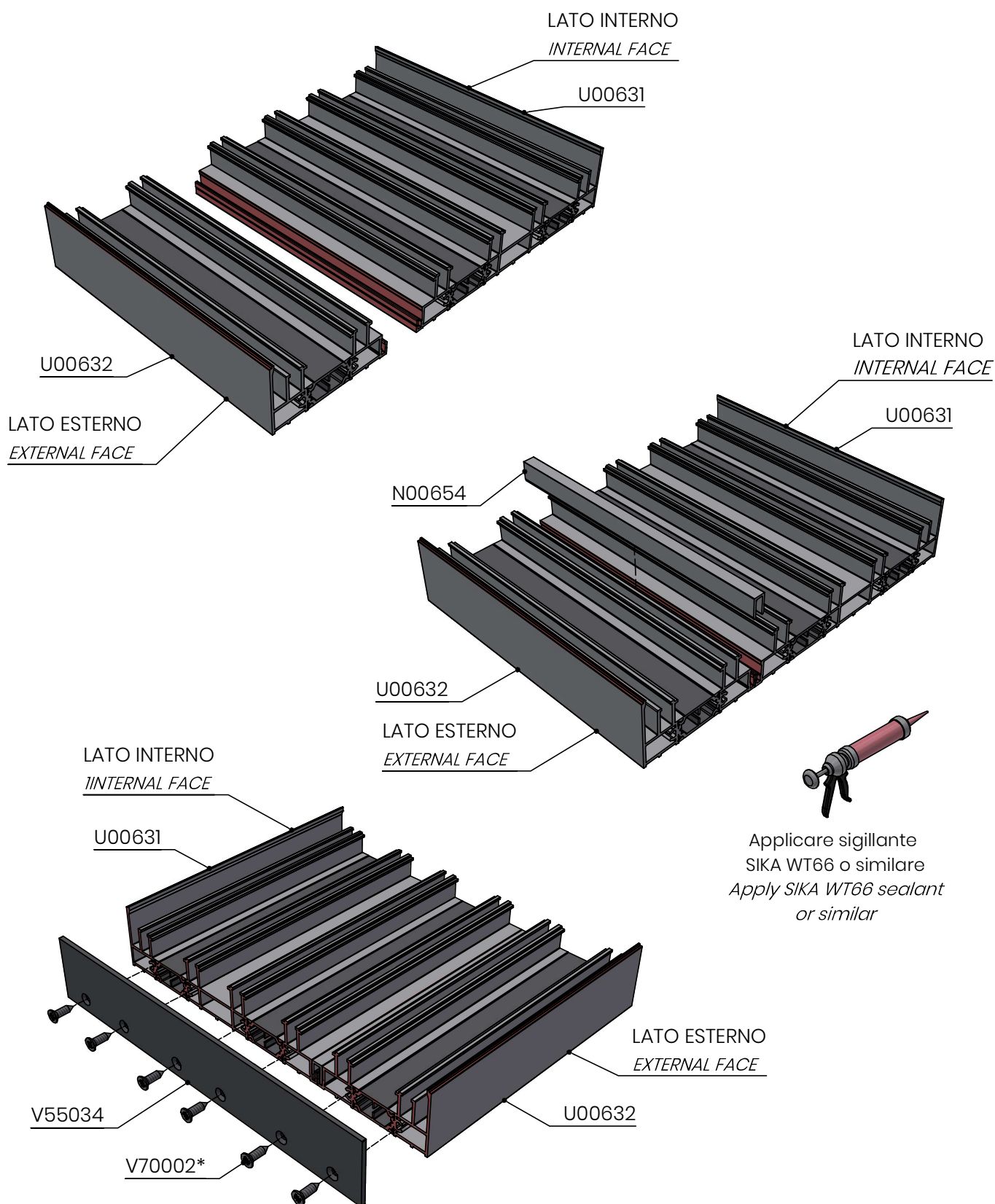
➤ U00022, U00023, U00000 & U00001 – TRE VIE SOGLIA E TELAIO
U00022, U00023, U00000, U00001 – TRIPLE TRACK, SILL & JAMB



Applicare sigillante su tutte le superfici prima di assemblare il telaio.
 Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all mating surfaces before assembling the frame.
 Once fixed wipe away any excess sealant.*

➤ U00631, U00632 – SOTTOSOGLIA TRE VIE *U00631, U00632 – TRIPLE TRACK SUB SILL*



Applicare sigillante su tutte le superfici prima di assemblare il telaio.
 Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all mating surfaces before assembling the frame.
 Once fixed wipe away any excess sealant.*

► U00631, U00632 – ASSEMBLAGGIO PROFILO SOTTO SOGLIA *U00631, U00632 – SUB CILL ASSEMBLY*

NOTA:

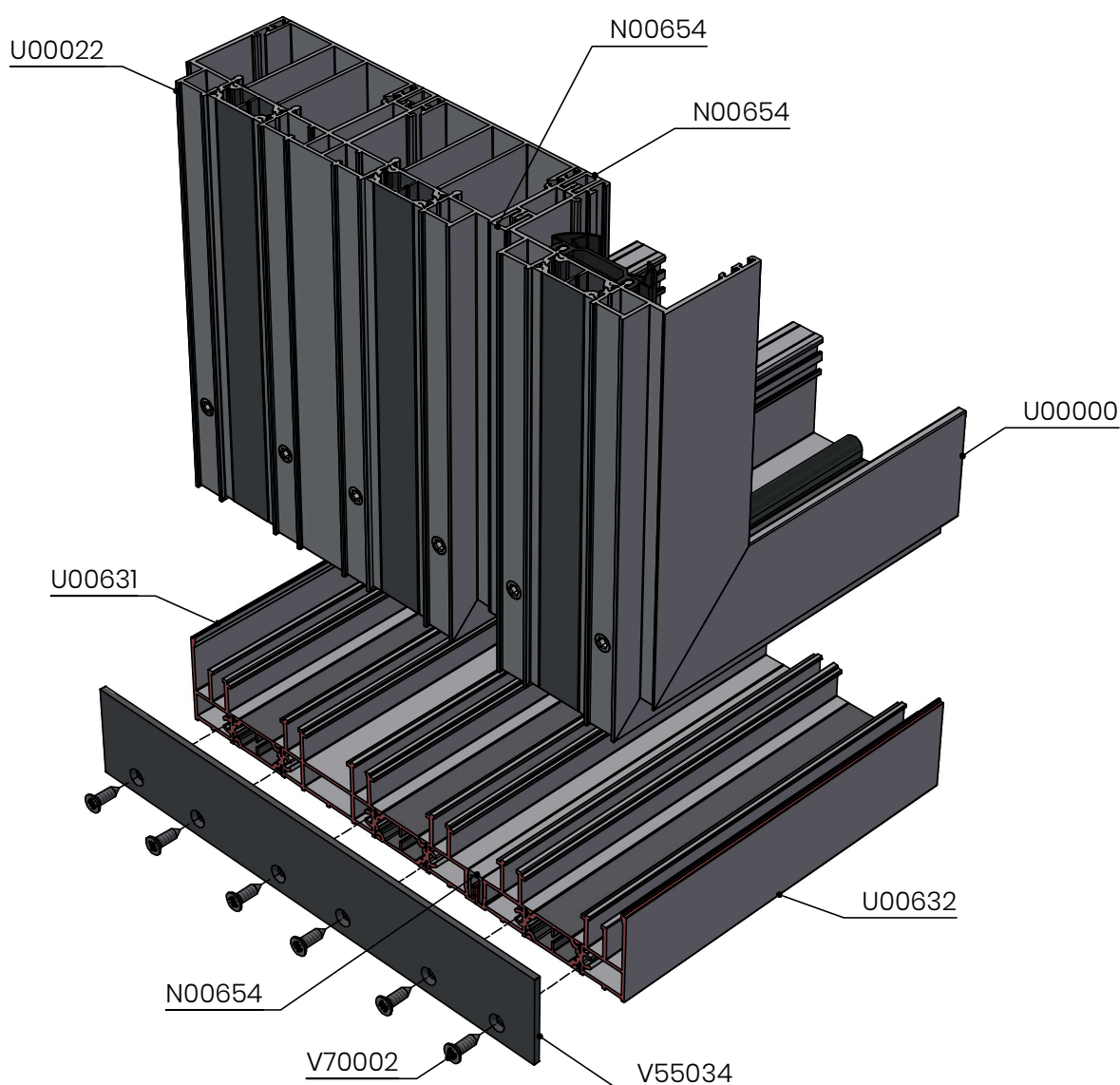
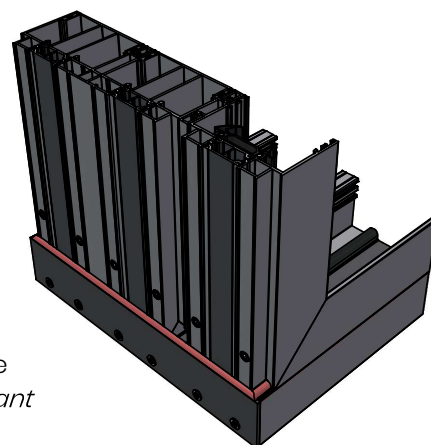
Applicare una piccola quantità di sigillante

NOTE:

Apply small joint sealant along the edge of the end cap and in each corner.



Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*

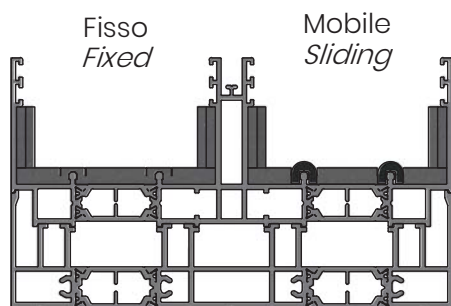
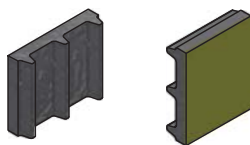


Applicare sigillante su tutti gli angoli prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all corner surfaces before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant using.*

V20000 – GUARNIZIONE MONTANTE CENTRALE *V20000 – INTERLOCK FOAM SEAL*

V20000 (Part 2)
 Fisso / Apribile
Fixed / Sliding

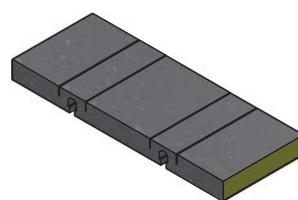


NOTA:

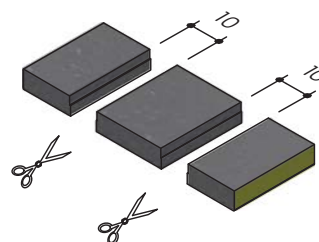
- Eseguire lo stesso montaggio in alto sul traverso.
- Quando si utilizza H00405 o H00412, installare il fermo H00411 prima V20000.

NOTE:

- Make the same assembly in high transom.
- When using H00405 or H00412, install the keep H00411 before V20000.



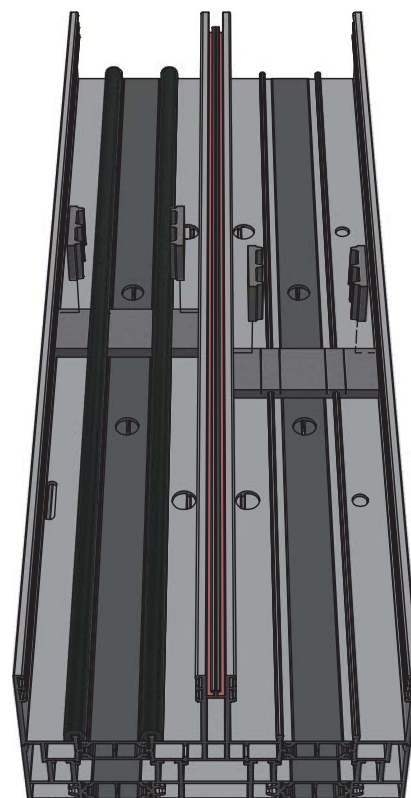
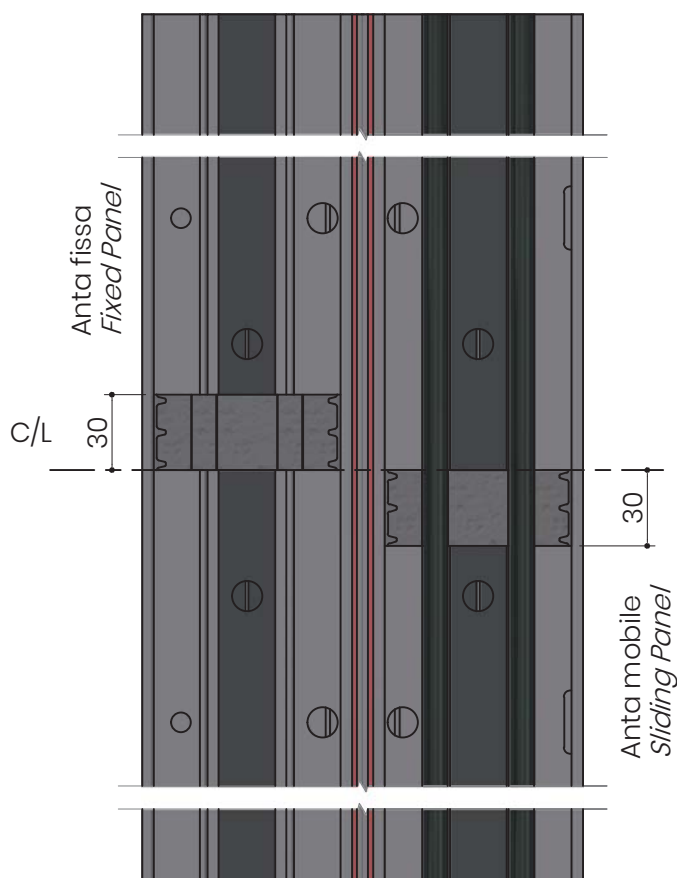
V20000 (Part 1)
 Fisso / Fixed



V20000 (Part 1)
 Apribile / Sliding

Tagliare lungo le linee indicate
 quando si utilizza con binario N00634
 per pannelli scorrevoli.

*Cut along score lines when used with
 N00634
 track for sliding panels.*

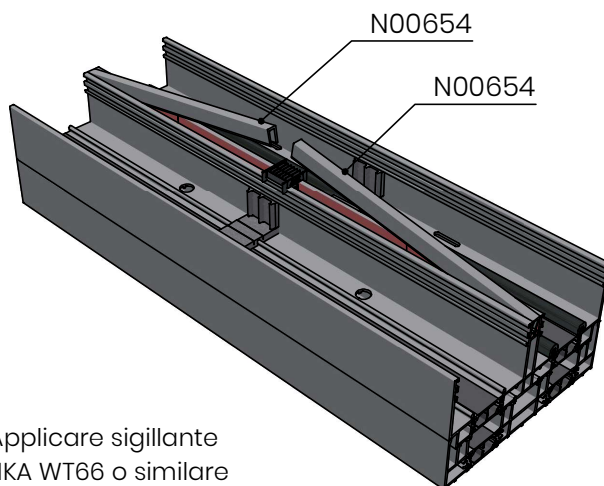
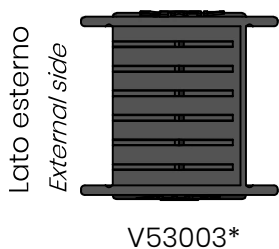
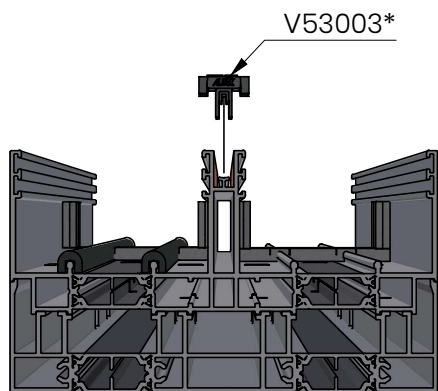


NB: Controllare la posizione di V20000 prima di rimuovere il nastro di supporto e incollarlo in posizione.

NB: Check position of V20000 before removing backing tape and sticking in place.

► U00020 – GUARNIZIONE V53003 IN EPDM MONTANTE CENTRALE

U00020 – V53003 EPDM INTERLOCK SEAL

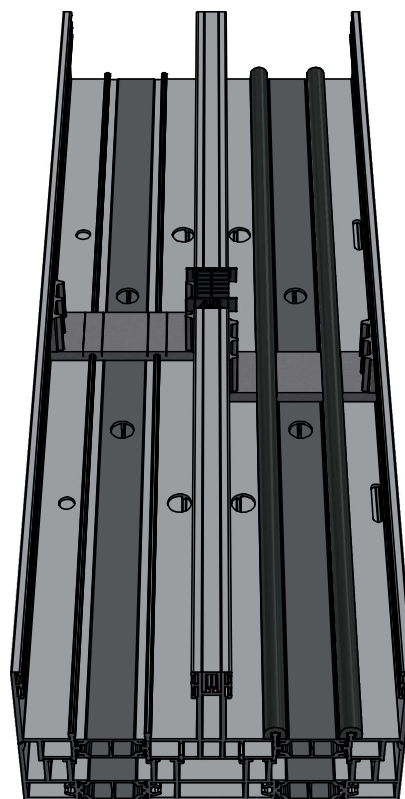
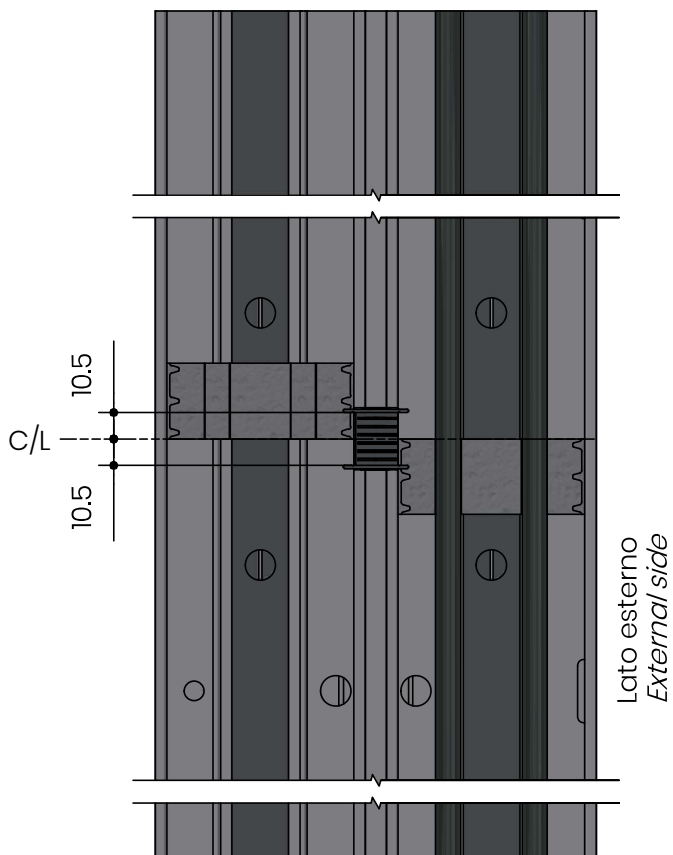


Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*



* Fissare in loco con colla cianoacrilica il tappo V53003, prima di applicare N00654. Prestare attenzione all'orientamento del tappo.

* Fix interlock mouldings (V53003) in place using cyanoacrylic glue, before applying N00654. Pay attention to the orientation of the plug.



Applicare sigillante lungo il canale a U prima di assemblare N00654.
Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant along U-channel before assembling N00654.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

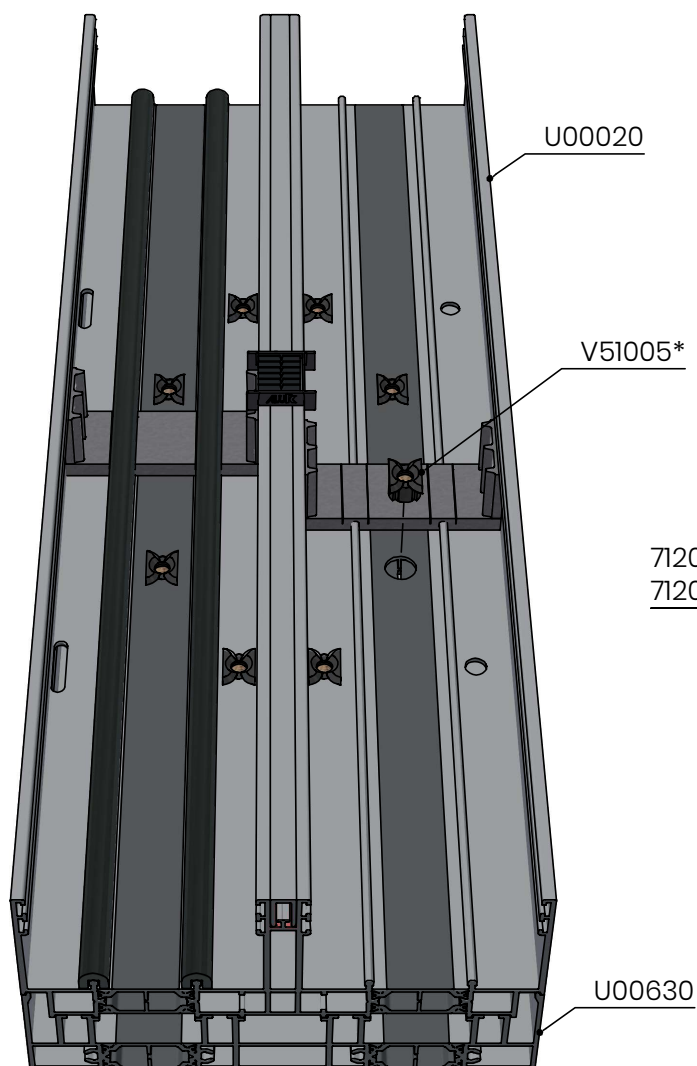
► U00020, U00630 – VALVOLA E MASCHERINE DI DRENAGGIO – U00020, U00630 – DRAINAGE VALVES

Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*

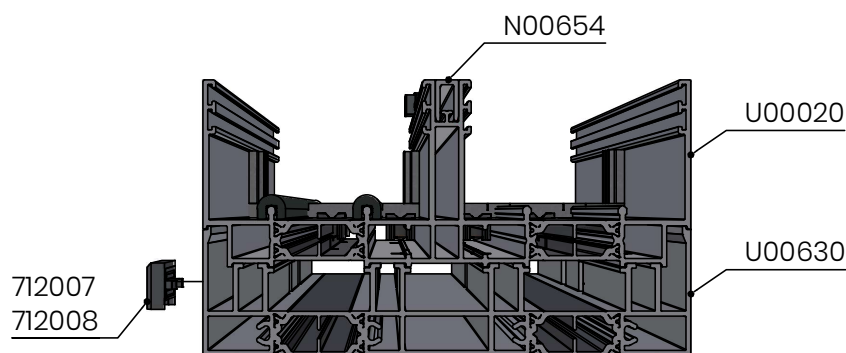
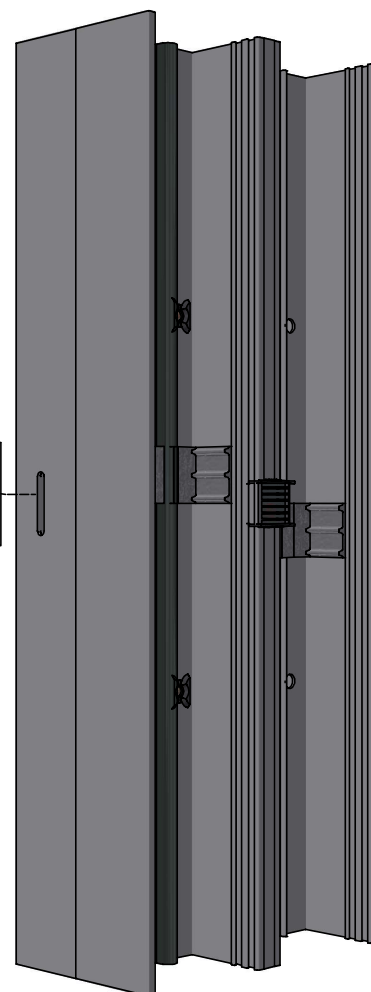


Aggiungere il sigillante intorno a V51005*.
Attenzione a non mettere sigillante all'interno delle cavità.
Add sealant around V51005.
Pay attention not to put any sealant inside the cavities.*

V51005*



712007
712008



NOTA:

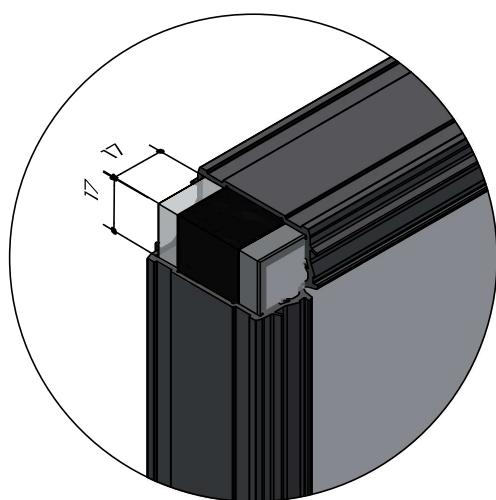
Assicurarsi che tutte le valvole di drenaggio (712007, 712008 e V51005) siano montate negli appositi fori/asole

NOTE:

Make sure all drainage valves (V51003, V51004 & V51005) are fitted in appropriate holes/slots.

➤ V04000 – GUARNIZIONE VETRO V04000 – GLAZING GASKET

Ritagliare/intagliare la guarnizione (V04000) in corrispondenza di ogni angolo del vetro, assicurandosi che rimanga in un pezzo unico.
Crop/notch gasket (V04000) at each corner of the unit ensuring the gasket remains in one piece.



* Tagliare e unire V04000 nella parte superiore dell'unità utilizzando colla cianoacrilata prima di assemblare il profilo. La mancata giunzione corretta della guarnizione può causare l'ingresso di acqua o uno spostamento della stessa quando assemblata.

** Cut and join V04000 at the top of the unit using cyanoacrylate glue before assembling the profile. Failure to join the gasket correctly may cause water ingress or the gasket to move when assembled.*

► ASSEMBLAGGIO ANTA

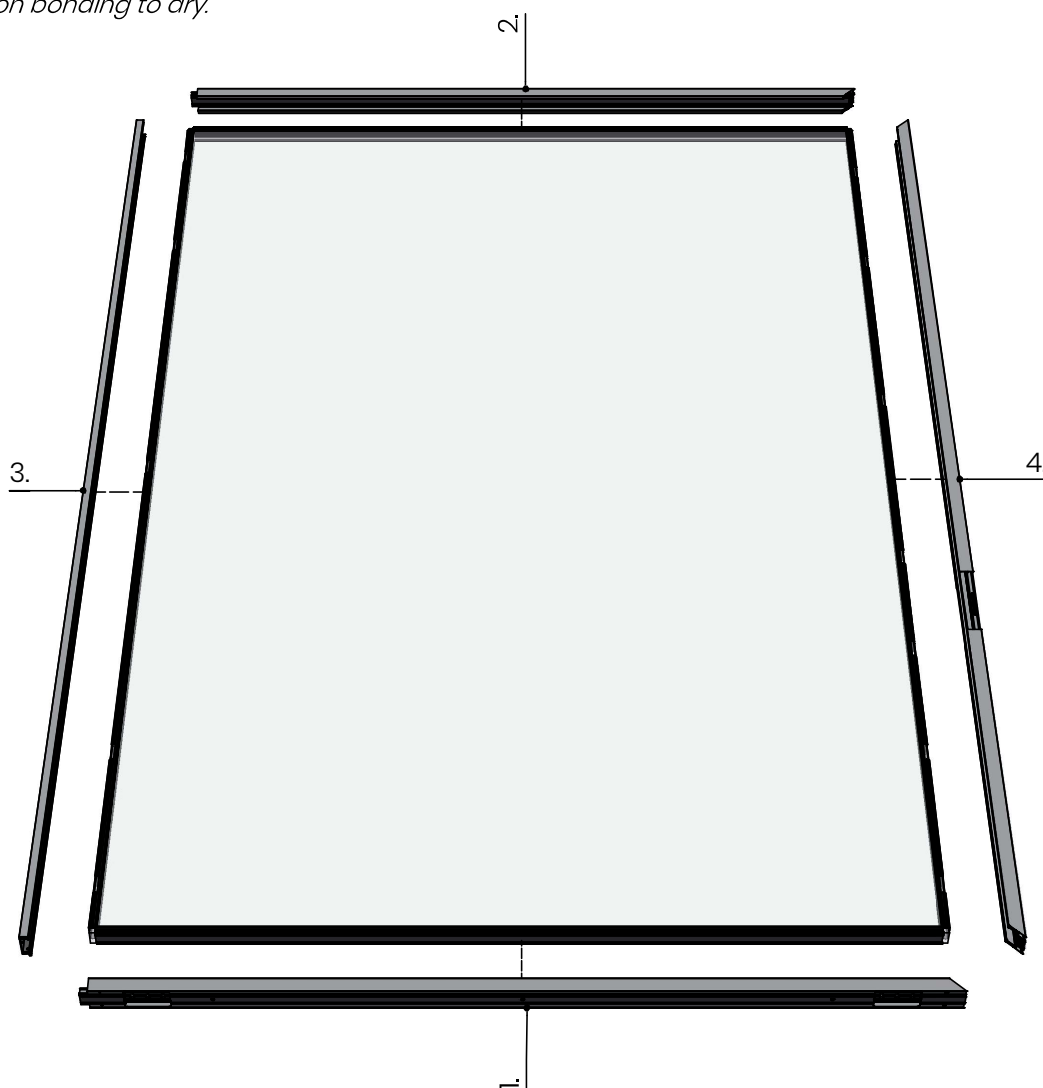
SASH ASSEMBLY METHOD

Procedura di installazione:

- Montare U00100 (profili 1 e 2) intorno all'unità di vetro e guarnizione U (V04000). Non includere squadrette.
- Prima di assemblare il montante centr. N00120, N00121 o N00124 (profilo 3) e stipite con le squadrette (profilo 4), assicurarsi che la superficie sia completamente pulita, asciutta e priva di grasso, olio, polvere e contaminanti. Applicare silicone sui bordi del vetro con spessore di 6 mm. Prima di installare l'anta nel telaio, attendere almeno 24 ore per l'asciugatura del silicone.

Installation's procedure:

- *Assemble U00100 (Profiles 1 & 2) around the glass unit and U-gasket (V04000). Do not include cleats.*
- *Before assembling interlock N00120, N00121 or N00124 (Profile 3) and jamb with cleats (profile 4), make sure that the surface is completely clean, dry and free from grease, oil, dust & contaminants. Apply silicone bonding to the glass edges with 6mm thickness. Before install sash into the frame, wait at least 24 hours for the silicon bonding to dry.*



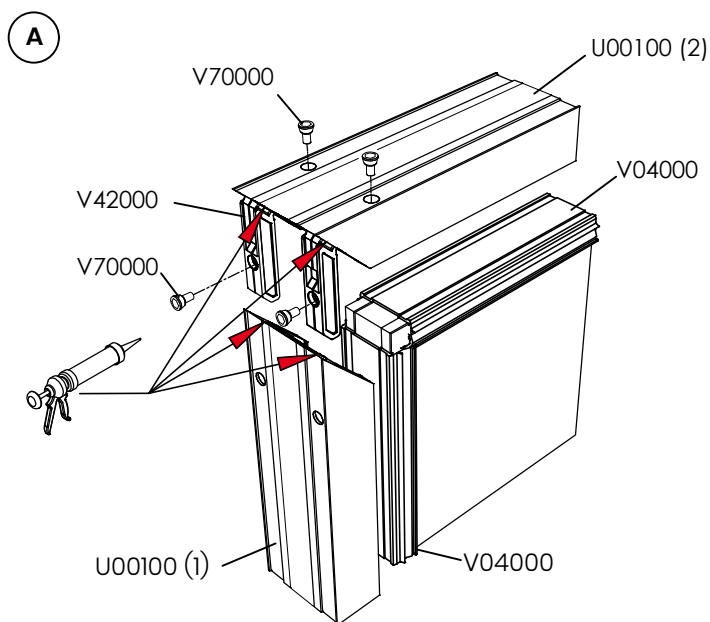
IMPORTANTE:

Per le sezioni angolari di dettaglio, compresi gli accessori e l'assemblaggio dell'hardware, fare riferimento alle pagine seguenti.

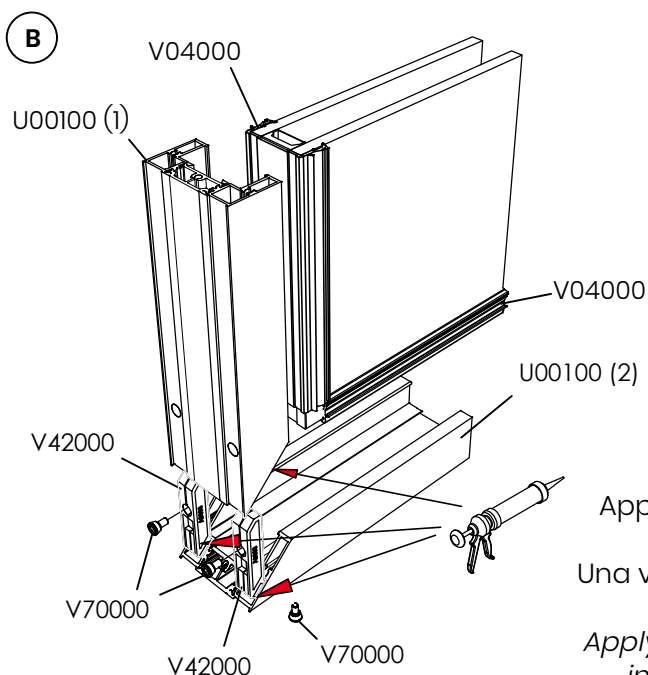
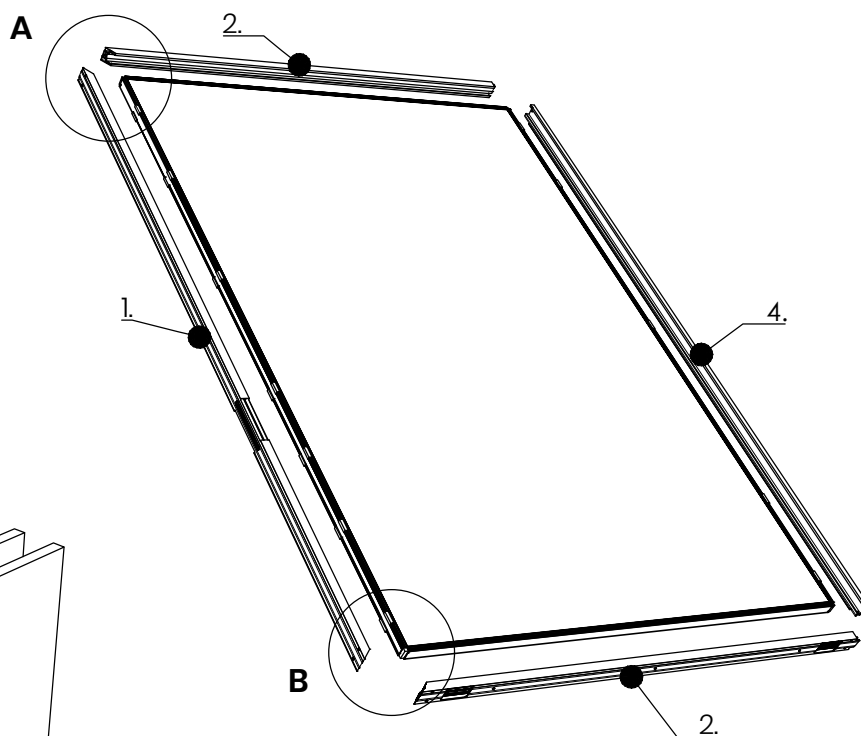
IMPORTANT:

For detail corner sections including accessories and hardware assembly please refer to the pages following this sheet.

► U00100 - Assemblaggio anta U00100 - Corner assembly



Applicare sigillante SIKA
WT66 o similare
Apply SIKA WT66 sealant
or similar



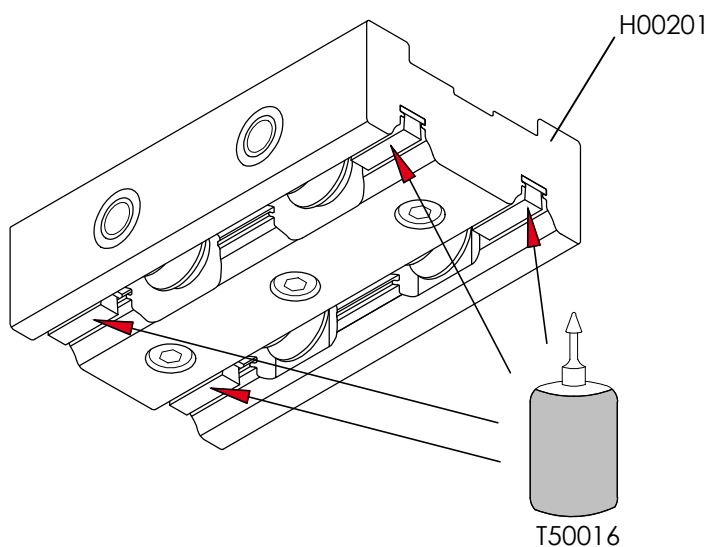
Applicare sigillante su tutti gli angoli e anche all'interno
delle cavità prima di assemblare l'anta.
Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces and also
inside the cavities before assembling the sash.
Once fixed wipe away any excess sealant.

➤ APPLICAZIONE OLIO PER CARRELLI H00201 E MANUTENZIONE H00201 OIL APPLICATION AND MAINTENANCE

Prima di installare il carrello H00201, saturare le spazzole con olio T50016.
Questo garantisce la corretta scorrevolezza dell'anta.

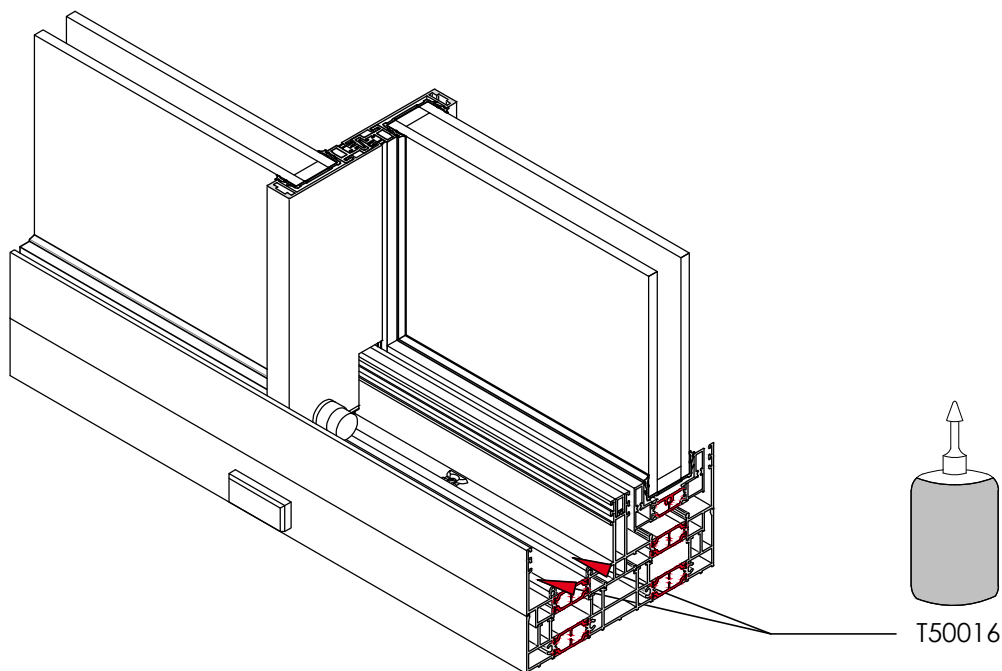
*Before installing H00201 roller saturate its brushes with T50016 oil.
This ensures the ease of movement of the sliding leaf.*



MANUTENZIONE MAINTENANCE

Lubrificare la guida di scorrimento N00634 con l'olio T50016 e muovere l'anta scorrevole più volte avanti e indietro per saturare le spazzole con l'olio.

Lubricate the sliding rail N00634 with the T50016 oil and move the sliding sash several times back and forth in order to saturate the brushes with oil.



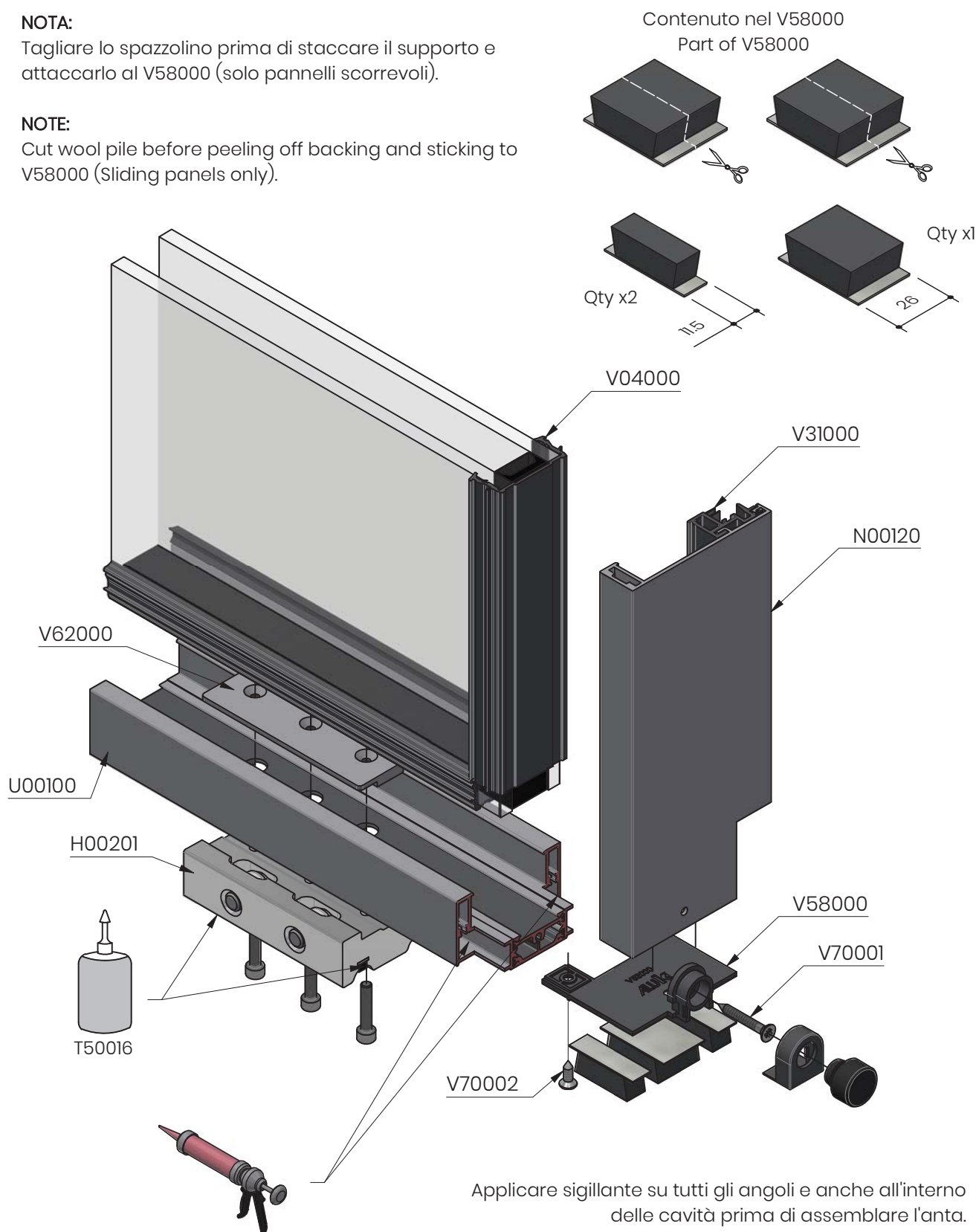
➤ U00100, N00120 – ASSEMBLAGGIO ANTA CON LABIRINTO *U00100, N00120 – SASH & INTERLOCK ASSEMBLY*

NOTA:

Tagliare lo spazzolino prima di staccare il supporto e attaccarlo al V58000 (solo pannelli scorrevoli).

NOTE:

Cut wool pile before peeling off backing and sticking to V58000 (Sliding panels only).



Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*

Applicare sigillante su tutti gli angoli e anche all'interno
delle cavità prima di assemblare l'anta.
Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all corner surfaces and
also inside the cavities before assembling the sash.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

► U00100, N00121 – ASSEMBLAGGIO ANTA CON LABIRINTO U00100, N00121 – SASH & INTERLOCK ASSEMBLY

NOTA:

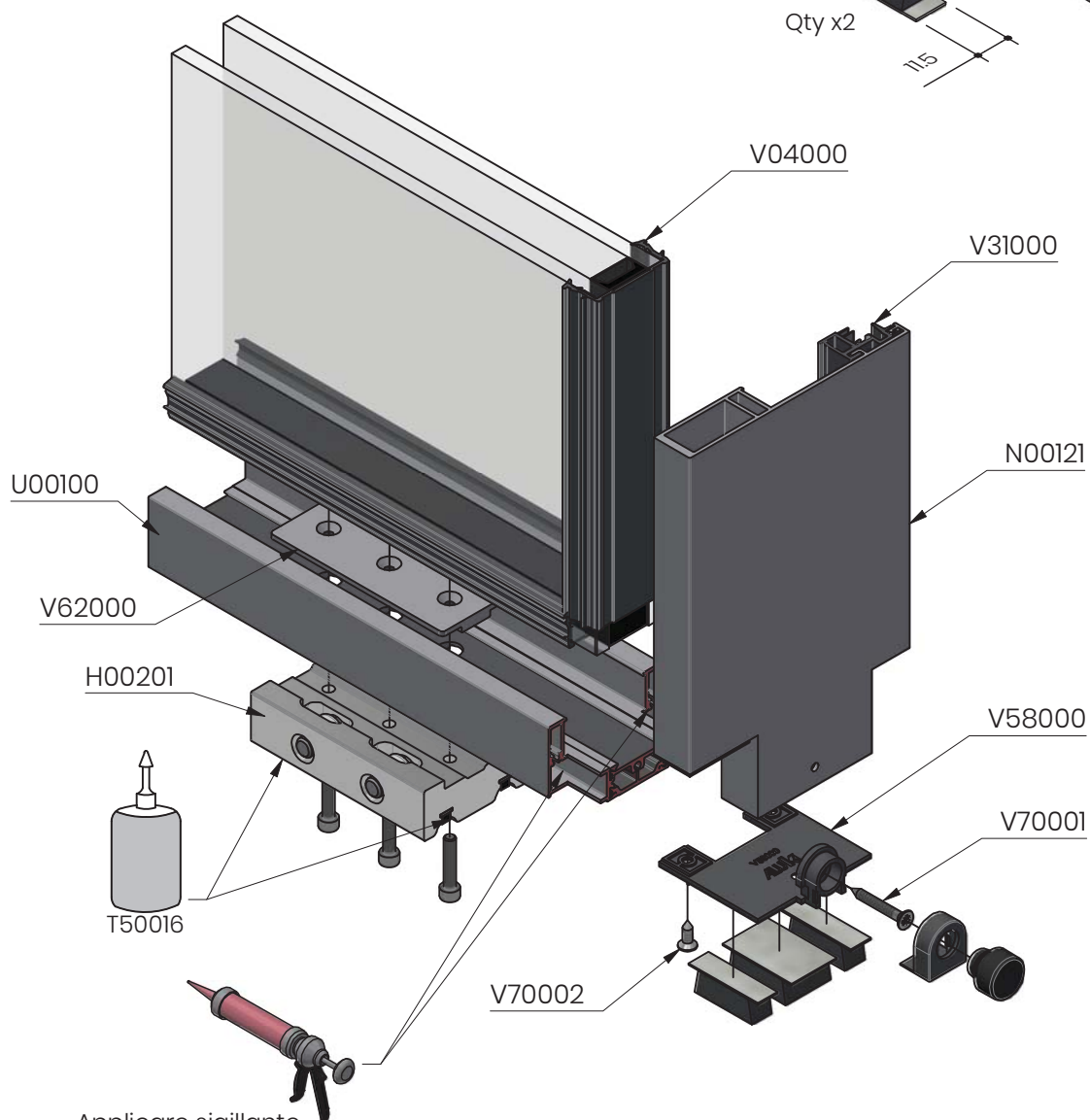
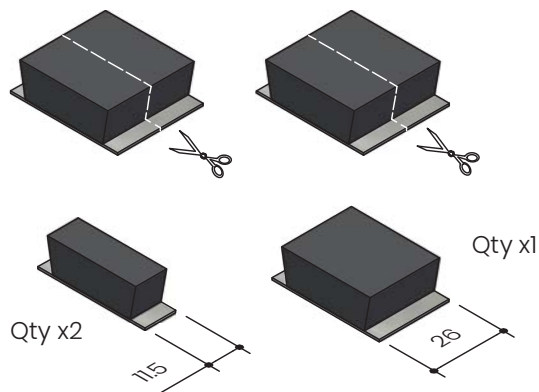
Tagliare lo spazzolino prima di staccare il supporto e attaccarlo al V58000 (solo pannelli scorrevoli).

NOTE:

Cut wool pile before peeling off backing and sticking to V58000 (Sliding panels only).

Contenuto nel V58000

Part of V58000

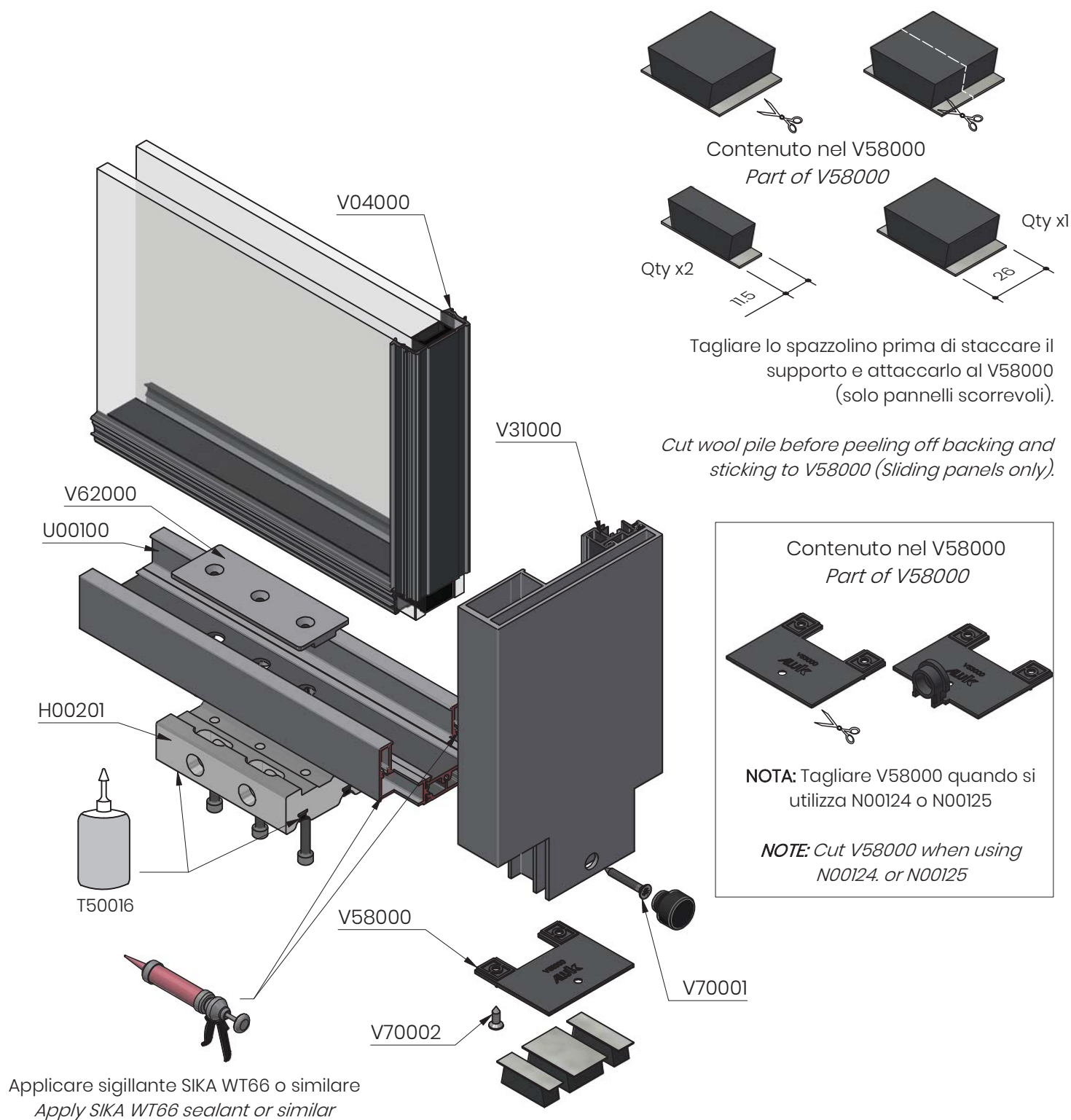


Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*

Applicare sigillante su tutti gli angoli e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta.
Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all corner surfaces and also inside the cavities before assembling the sash.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

▶ U00100, N00124 – ASSEMBLAGGIO ANTA CON LABIRINTO *U00100, N00120 – SASH & INTERLOCK ASSEMBLY*



Applicare sigillante su tutti gli angoli e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta.
 Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all corner surfaces and also inside the cavities before assembling the sash.
 Once fixed wipe away any excess sealant.*

► U00100, N00120/21/24 – ASSEMBLAGGIO ANTA FISSA CON LABIRINTO U00100, N00120-21-24 – FIXED SASH & INTERLOCK ASSEMBLY

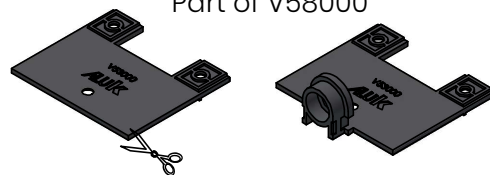
IMPORTANTE:

Seguire la stessa procedura per la sezione superiore.

IMPORTANT:

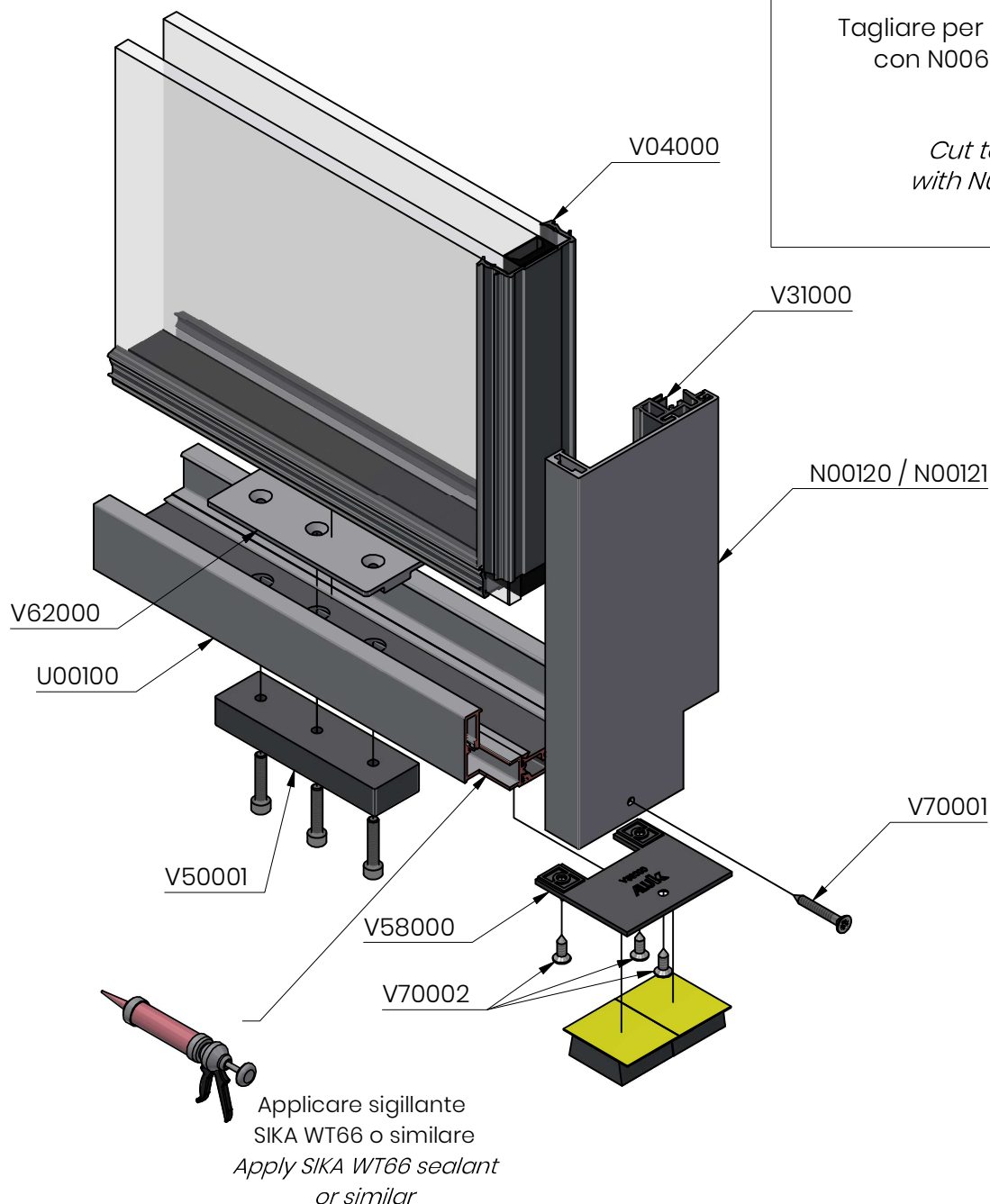
Follow the same procedure for the head section.

Contenuto nel V58000
Part of V58000



Tagliare per evitare interferenze
con N00651 quando installato
(solo pannelli fissi).

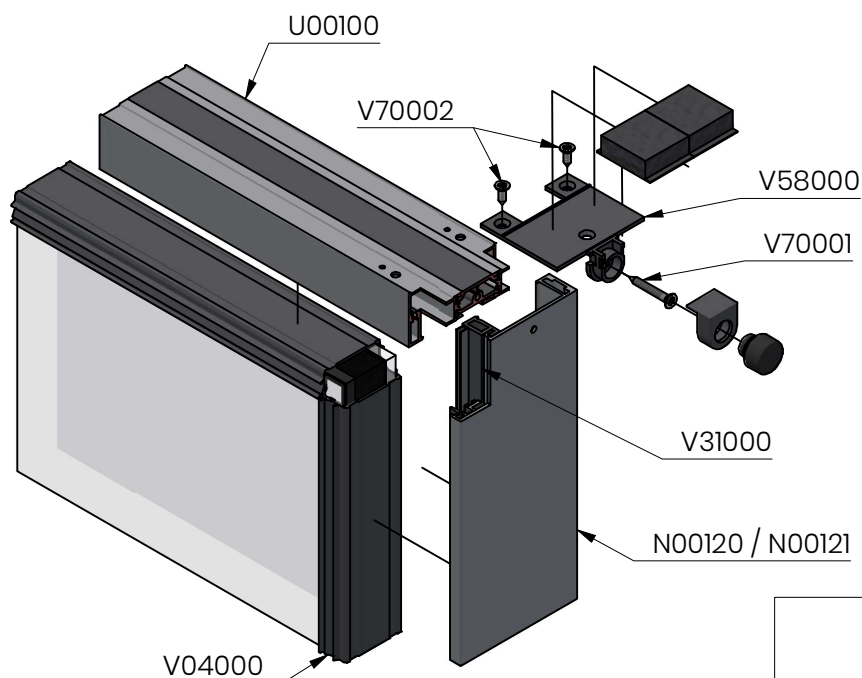
*Cut to avoid interference
with N00651 when installed
(fixed panels only).*



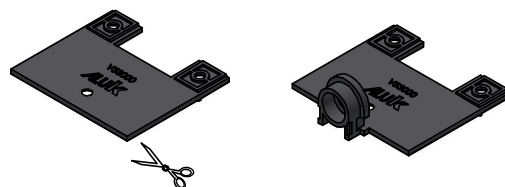
Applicare sigillante su tutti gli angoli e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces and also inside the cavities before assembling the sash. Once fixed wipe away any excess sealant.

► U00100, N00120/21/24 - ASSEMBLAGGIO ANTA CON LABIRINTO *U00100, N00120/21/24 - FIXED SASH & INTERLOCK ASSEMBLY*

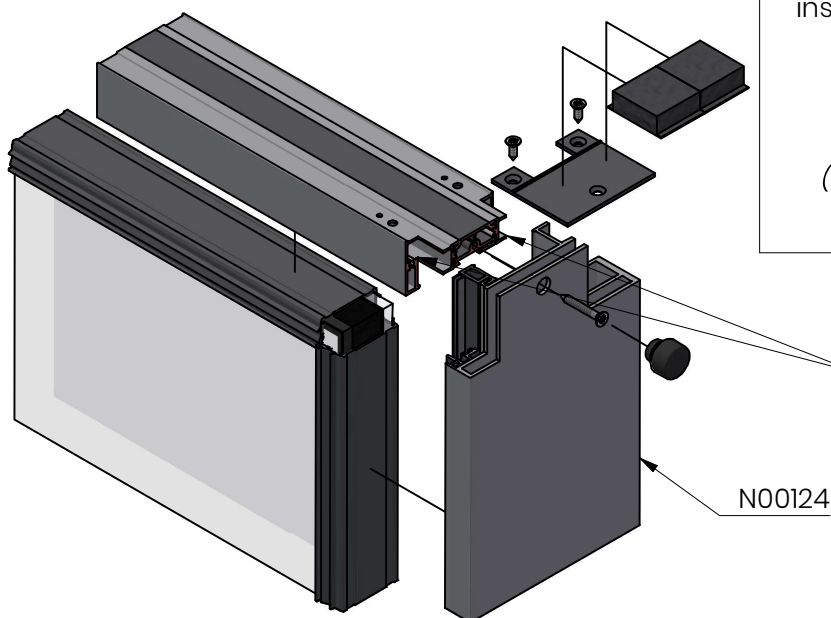


Contenuto nel V58000
Part of V58000



Tagliare V58000 per evitare interferenze con N00651 quando installato (solo pannelli fissi) e quando si utilizza montante centrale N00124.

Cut V58000 to avoid interference with N00651 when installed (Fixed panels only) and when N00124 interlock is used.

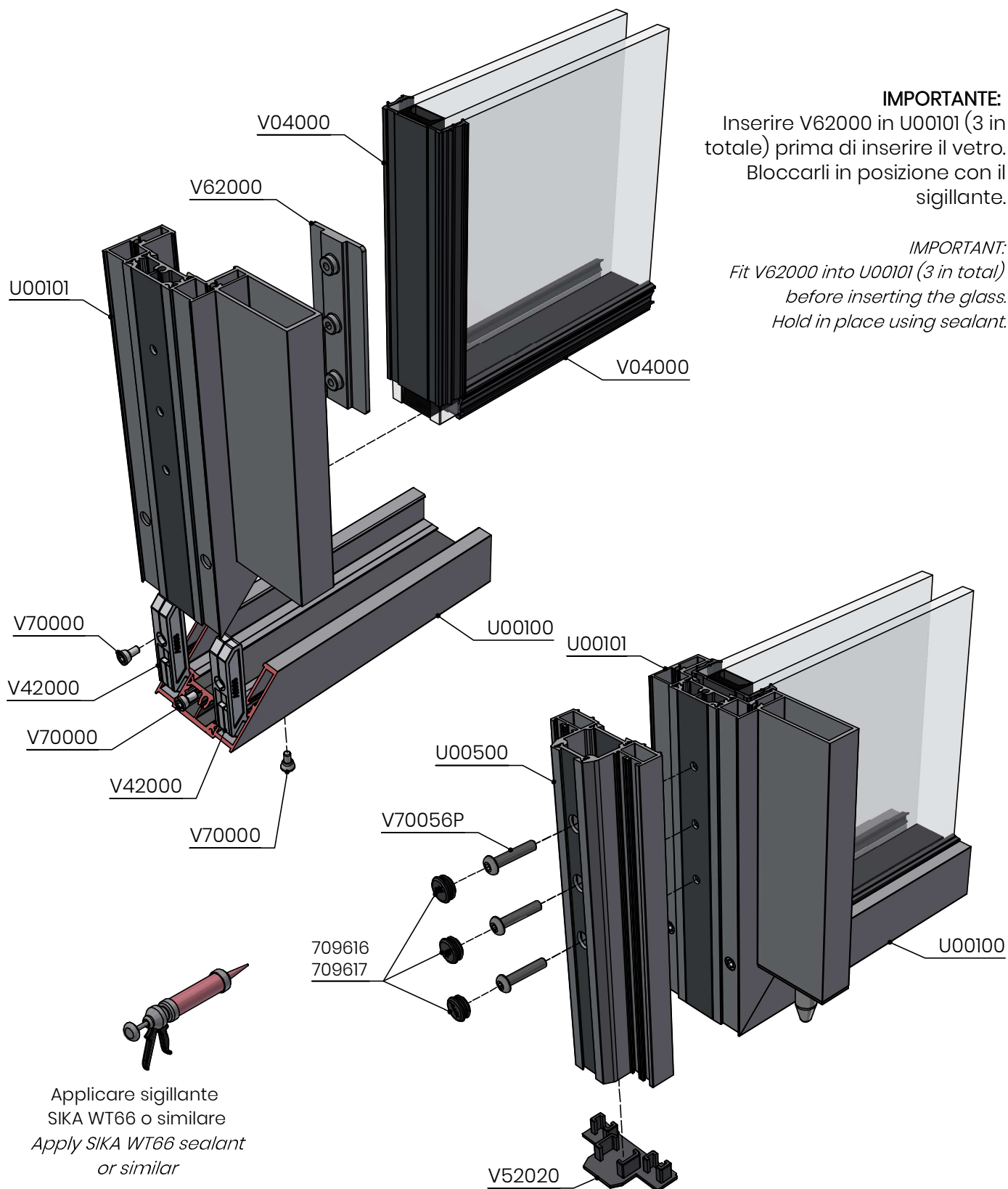


Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*

Applicare sigillante su tutti gli angoli e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces and also inside the cavities before assembling the sash. Once fixed wipe away any excess sealant.

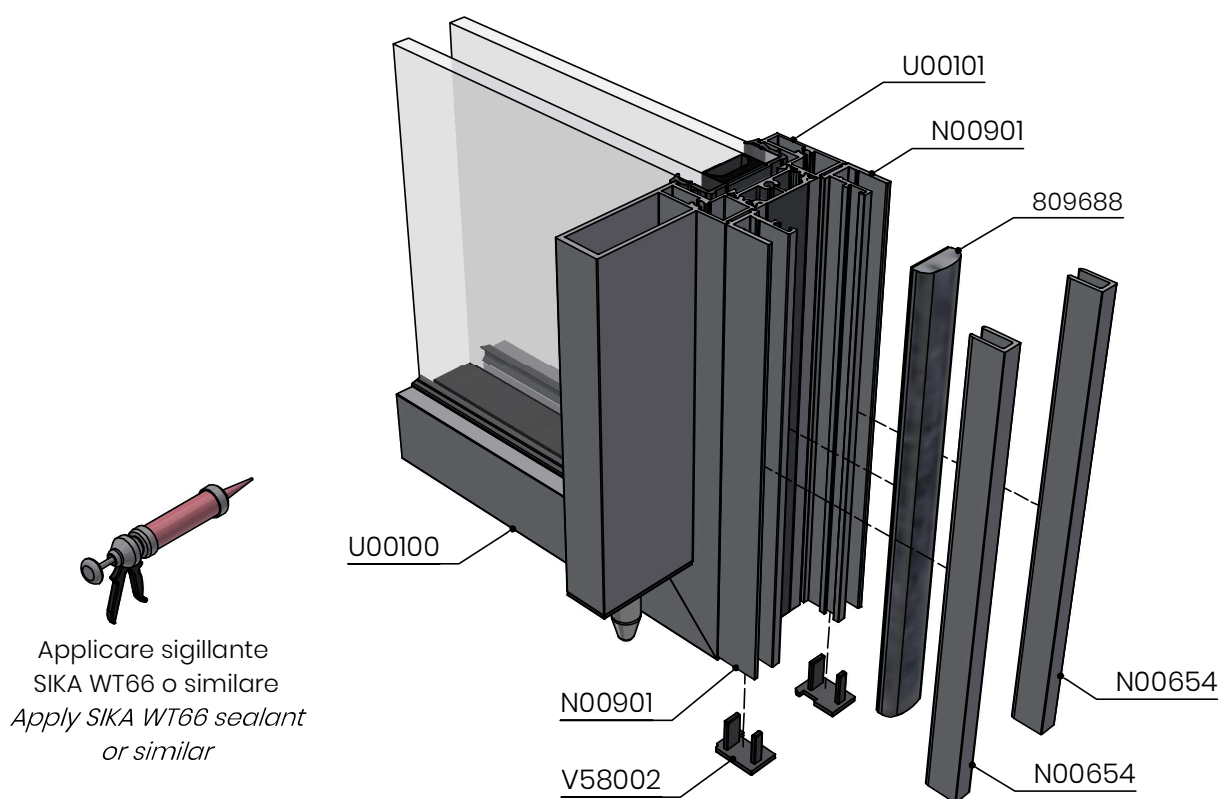
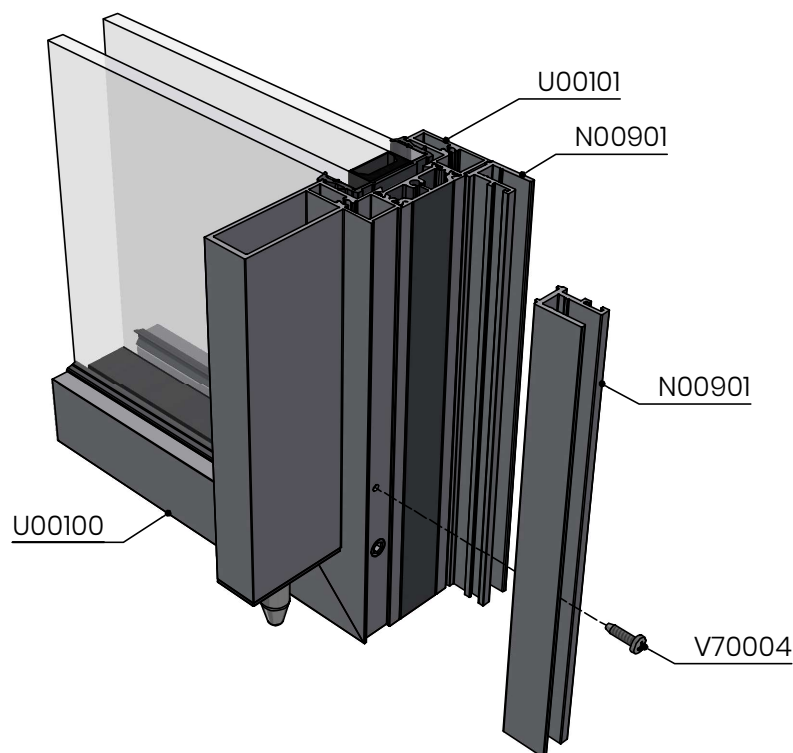
► U00101, U00500 – ANTA RINFORZATA E PROFILO DI GIUNZIONE U00101, U00500 – REINFORCED SASH & MEETING STYLE



Applicare sigillante su tutte le superfici a contatto e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all mating surfaces and also inside the cavities before assembling the sash. Once fixed wipe away any excess sealant.

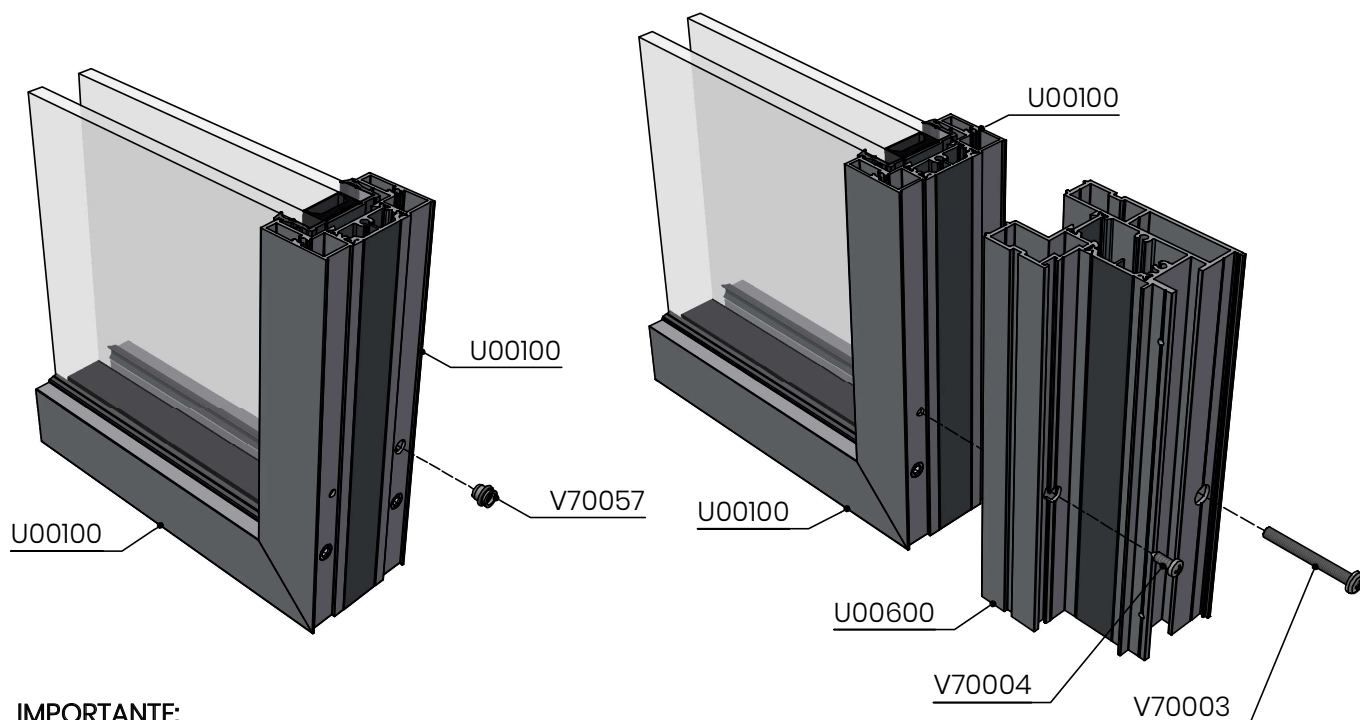
➤ U00101, N00901 – ANTA OXXO
U00101, N00901 – SLAVE OXXO DOOR



Applicare sigillante su tutte le superfici a contatto e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all mating surfaces and also inside the cavities before assembling the sash. Once fixed wipe away any excess sealant.

► U00100, U00600 – ANGOLO 90°
U00100, U00600 – 90° CORNER POST



IMPORTANTE:

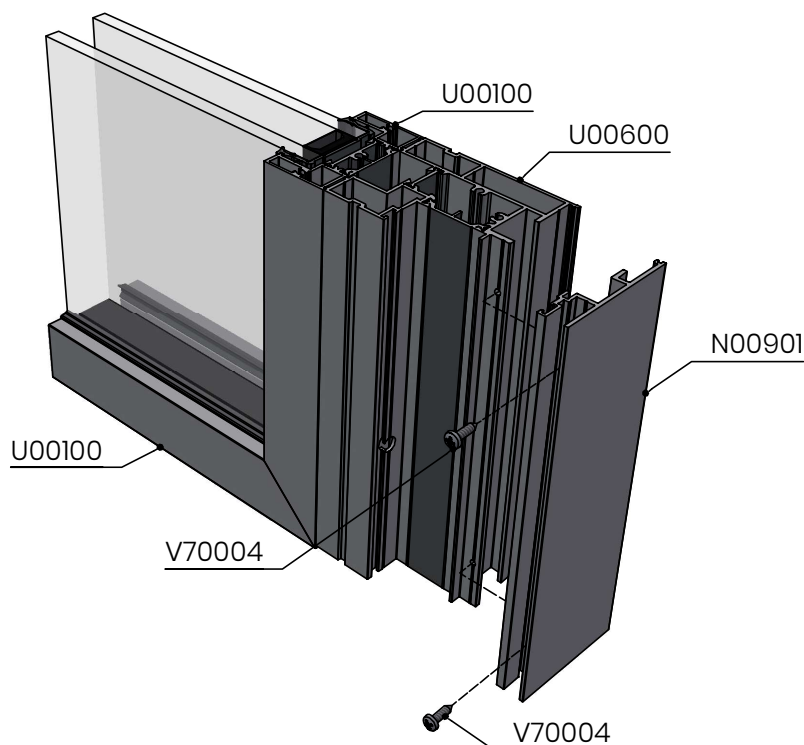
Montare V70057 solo sul lato esterno dell'anta.

IMPORTANT:

Fit V70057 to external side of the sash only.



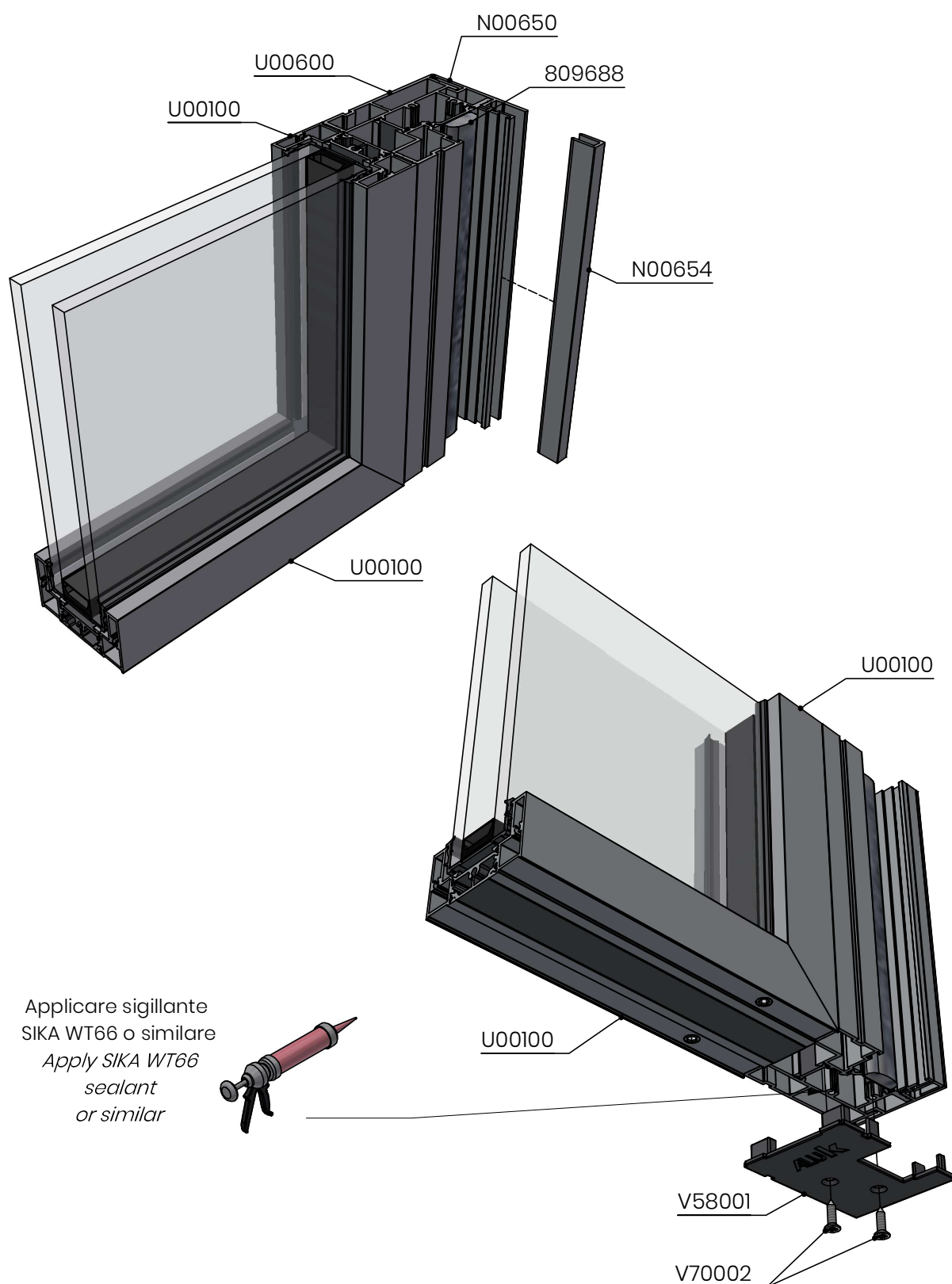
Applicare sigillante
 SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
 or similar*



Applicare sigillante su tutte le superfici a contatto e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all mating surfaces and also inside the cavities before assembling the sash. Once fixed wipe away any excess sealant.

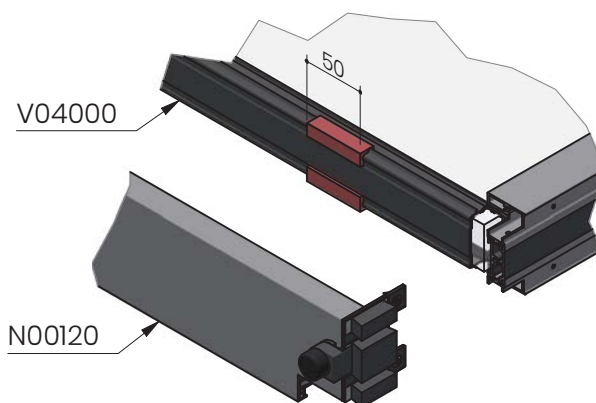
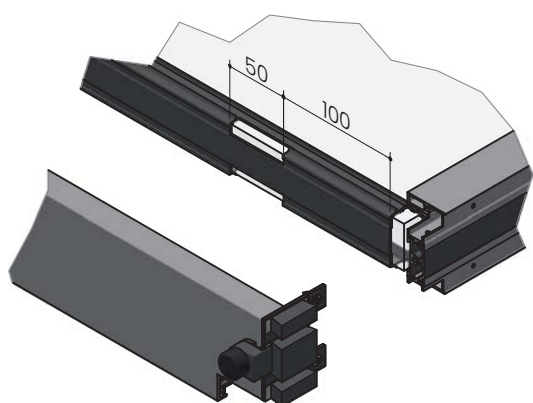
► U00100, U00600 – ANGOLO 90°
U00100, U00600 – 90° CORNER POST



Applicare sigillante su tutte le superfici a contatto e anche all'interno delle cavità prima di assemblare l'anta. Una volta fissato pulire via qualsiasi sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all mating surfaces and also inside the cavities before assembling the sash. Once fixed wipe away any excess sealant.

► INCOLLAGGIO MANIGLIA SU VETRO DA 38 mm / LABIRINTO DOUBLE GLAZING BONDED HANDLE / INTERLOCK



Applicare il silicone strutturale bicomponente (es. WT66 Sika) lungo il montante centrale e intorno alla maniglia, effettuando un ritaglio di 50 mm di larghezza dal V04000 ai seguenti intervalli:

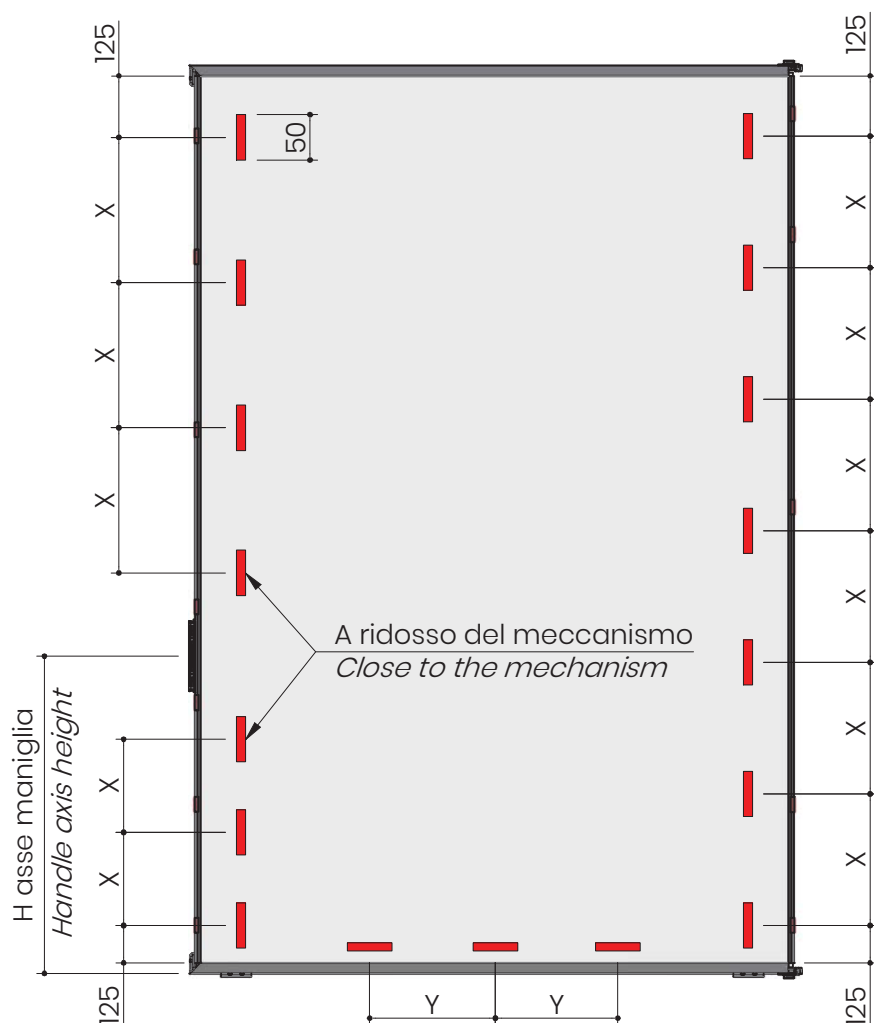
$$X = \begin{cases} \text{Altezza anta fino a } 2100 \text{ mm} \leq 400 \text{ mm} \\ \text{Altezza anta sopra } 2100 \text{ mm} \leq 300 \text{ mm} \end{cases}$$

$$Y = \text{Passo } 300 \text{ mm tra i carrelli}$$

Apply structural bi-component silicone (ex: WT66 Sika) along the interlock and around the handle, by cropping width 50 mm from V04000 at the following intervals:

$$X = \begin{cases} \text{Sash height up to } 2100 \text{ mm} \leq 400 \text{ mm} \\ \text{Sash height above } 2100 \text{ mm} \leq 300 \text{ mm} \end{cases}$$

$$Y = \text{Every } 300 \text{ mm, between rollers}$$



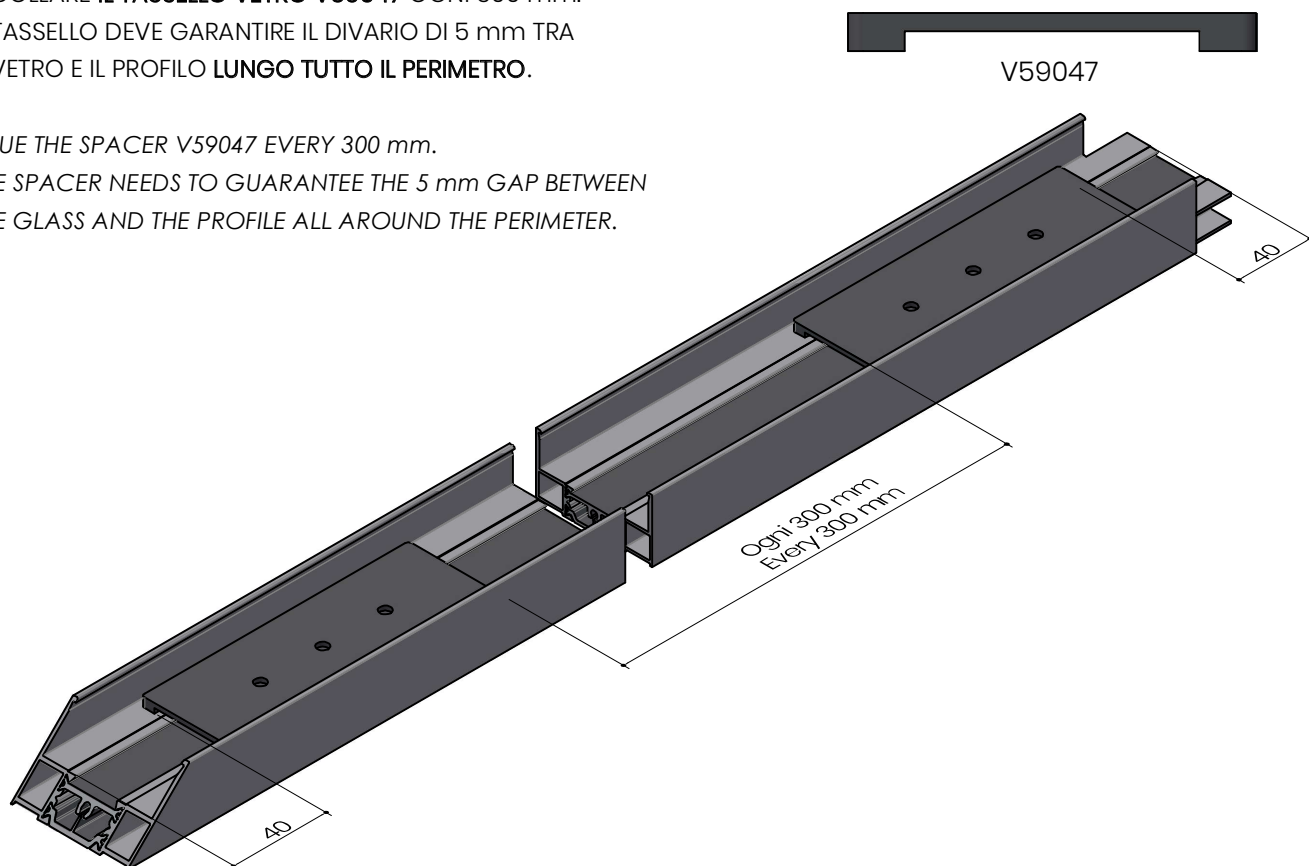
L'incollaggio del silicone deve essere effettuato in un ambiente pulito e privo di polvere. È necessario tenere conto della temperatura di applicazione e di superficie dei componenti. Per maggiori informazioni vedi rep. 1 e rep. 7

Silicone bonding should be carried out in a clean and dust free environment. Consideration must be taken to the application & surface temperature of the components. For more details see section 1 and section 7.

► U00102 – DETTAGLI DI MONTAGGIO VETRI DA 52 mm *U00102 – TRIPLE GLAZING INSTALLATION DETAILS*

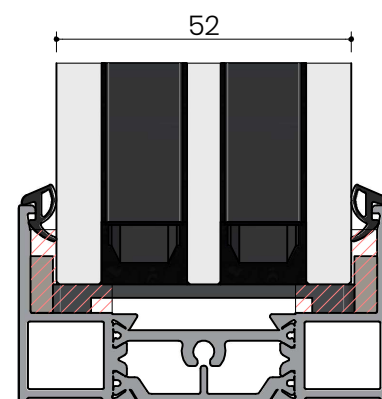
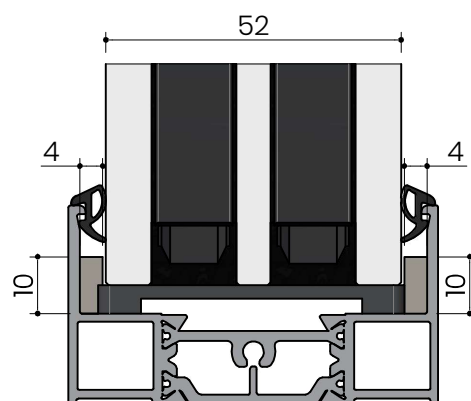
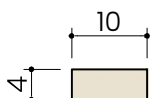
INCOLLARE IL TASSELLO VETRO V59047 OGNI 300 mm.
IL TASSELLO DEVE GARANTIRE IL DIVARIO DI 5 mm TRA
IL VETRO E IL PROFILO **LUNGO TUTTO IL PERIMETRO**.

GLUE THE SPACER V59047 EVERY 300 mm.
THE SPACER NEEDS TO GUARANTEE THE 5 mm GAP BETWEEN
THE GLASS AND THE PROFILE **ALL AROUND THE PERIMETER**.



UTILIZZARE UN DISTANZIATORE 4X10 mm PER CENTRARE IL VETRO NEL PROFILO
(ricavare da un supporto vetro standard)

USE A 4x10 mm SPACER TO CENTER THE GLASS IN THE PROFILE
(Obtained from standard glass spacer)



QUINDI INSTALLARE, E INCOLLARE IL VETRO (lungo tutto il perimetro).
THEN INSTALL, AND GLUE THE GLASS (*along the entire perimeter*).



► N00122/23/25 - DETTAGLI DI MONTAGGIO VETRI DA 52 mm N00122/23/25 - TRIPLE GLAZING INSTALLATION DETAILS

INCOLLARE UN TASSELLO VETRO OGNI 300 mm.
LA DISTANZA DEVE GARANTIRE LO SPAZIO DI 9 mm TRA IL VETRO E IL
MONTANTE CENTRALE SU TUTTA LA LUNGHEZZA.
IL V59047 PUO' ESSERE ACCOPPIATO CON UN TASSELLO DI 4 mm.

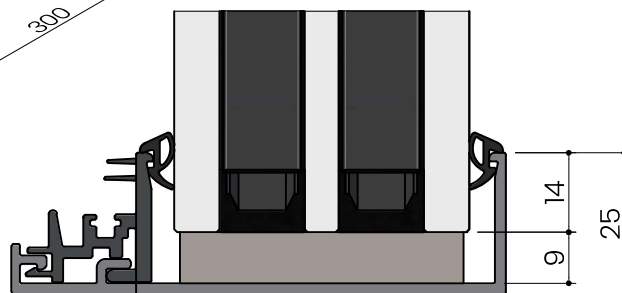
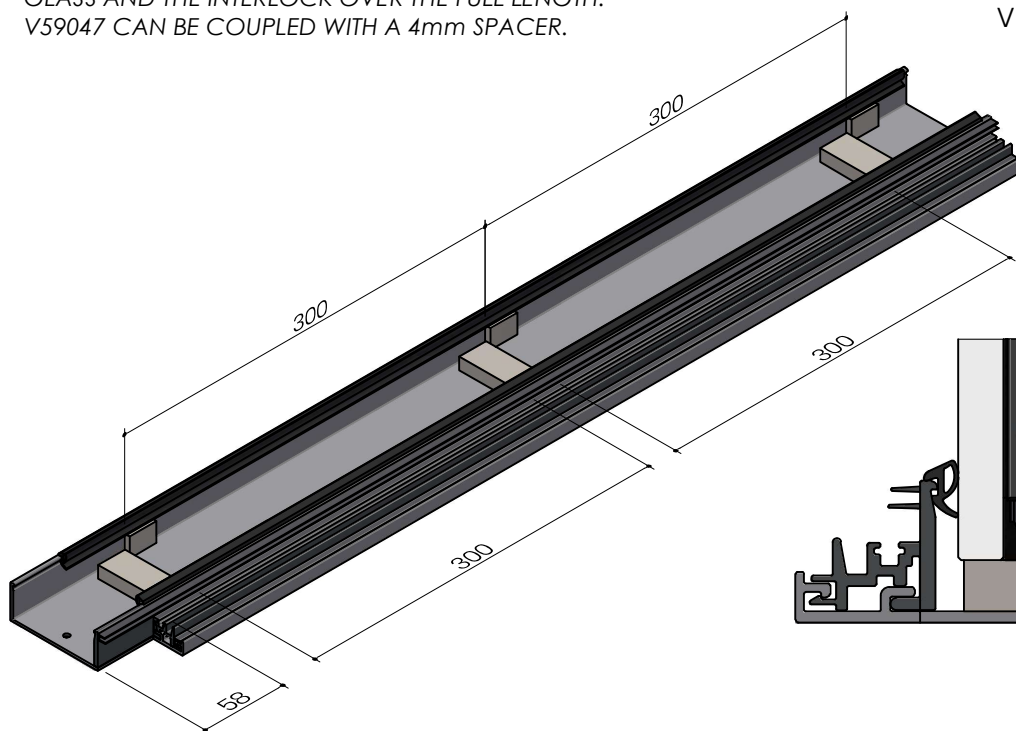
GLUE A SPACER EVERY 300mm.
THE SPACER NEEDS TO GUARANTEE THE 9mm GAP BETWEEN THE
GLASS AND THE INTERLOCK OVER THE FULL LENGTH.
V59047 CAN BE COUPLED WITH A 4mm SPACER.



Distanziale 9x50 Spacer

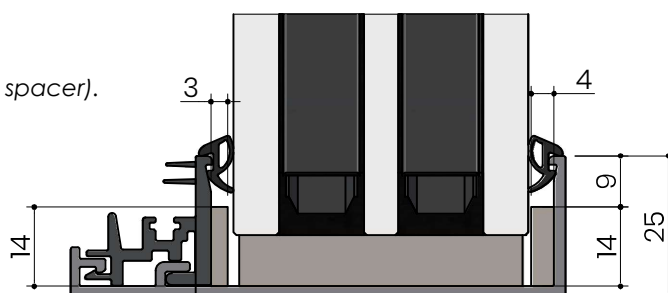
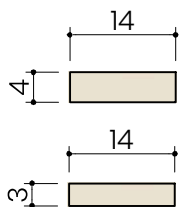


V59047 + 4x50 spacer

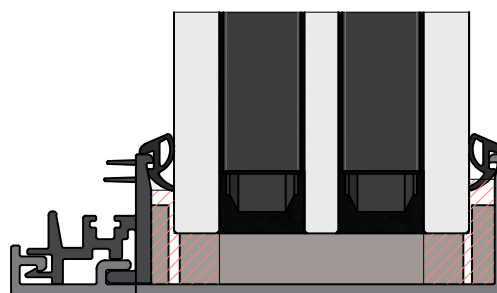


UTILIZZARE UN DISTANZIALE DI 3x14 mm E UNO DI 4x14 mm
PER CENTRARE IL VETRO NEL PROFILO (ricavare da un tassello vetro
standard).

USE A 3x14 mm AND 4x14 mm SPACER TO CENTER
THE GLASS IN THE PROFILE (Obtained from standard glass spacer).



QUINDI INSTALLARE E INCOLLARE IL VETRO.
THEN INSTALL AND GLUE THE GLASS.



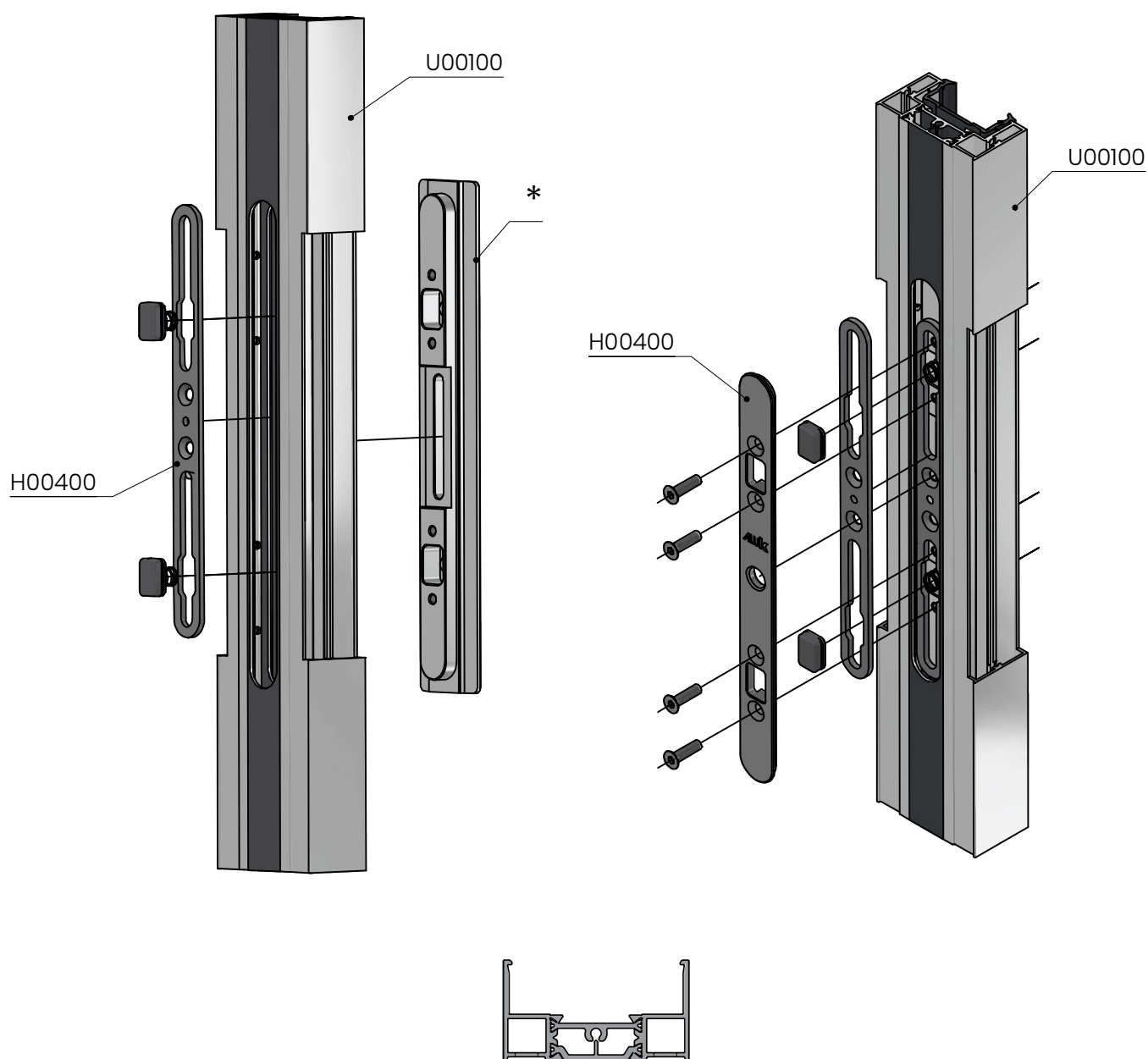
► U00100, U00102, H00400 – MONTAGGIO SERRATURA *U00100, U00102, H00400 – LOCK ASSEMBLY*

*** IMPORTANTE:**

La piastra di supporto H00400 deve essere montata prima della vetratura.

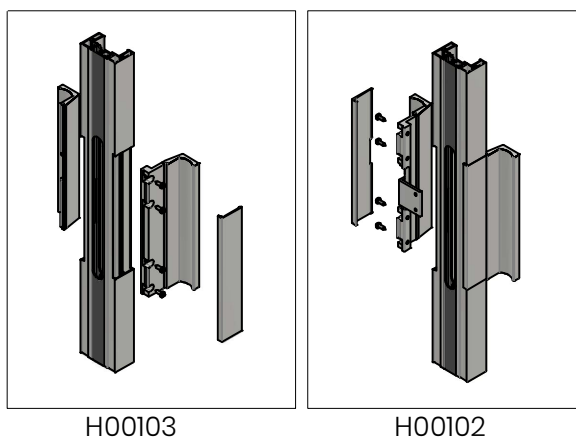
*** IMPORTANT:**

H00400 backing plate must be fitted before glazing.



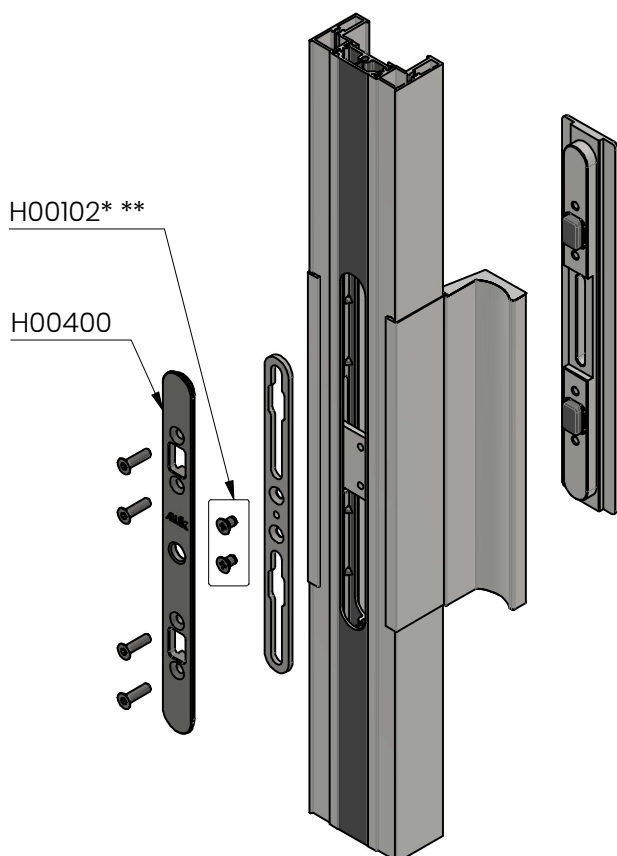
Applicabile anche a U00102
Also applicable to U00102

➤ H00102, H00103 – MONTAGGIO MANIGLIE H00102, H00103 – HANDLES ASSEMBLY



H00103

H00102



1. Fissare la leva inclusa nel H00102, passando attraverso il foro della piastra frontale H00400.

***Assicurarsi che il freno filetti sia applicato alla vite prima di serrarla.**

2. Premere verso l'interno i pattini anti manomissione e far scorrere la leva verso l'alto o verso il basso a seconda della posizione di partenza.

3. Fissare la vite finale in passo sullo stesso foro della prima, attraverso la piastra frontale.

**** Allo stesso modo, assicurarsi che il freno filetti sia applicato prima del serraggio.**

Assicurarsi che la serratura non sia in posizione di chiusura quando si chiude l'anta.

4. Dopo la regolazione dei fermi (10.08), aggiungere il grasso alla serratura scorrevole quando si trova in posizione di blocco.

Assicurarsi che la serratura non sia in posizione di chiusura quando si chiude l'anta.

1. Fix lever included in H00102 in place through clearance hole in H00400 face plate.

***Ensure thread lock is applied to the screw before tightening.**

2. For second fixing press anti miss handling pads inwards and slide the lever up/down depending upon the starting position.

3. Fix final screw in place through the same hole as the first through the face plate.

**** In the same way, ensure thread lock is applied before tightening.**

Ensure the lock is not in the locking position when closing the sash

4. After the adjustment of the keeps (10.08), add the grease to the sliding lock bar when in lock position.

Ensure the lock is not in the locking position when closing the sash.

► H00102 – H00103 ASSEMBLAGGIO MANIGLIE

H00102, H00103 – HANDLES ASSEMBLY

- 4 fori pilota da 3,5 mm da eseguire prima di inserire fissaggi.
La maniglia può essere posizionata come dima di foratura.
Questi 4 fori potrebbero essere aggiunti al dettaglio di preparazione.
- *4 x 3.5mm pilot holes to be drilled before inserting fixings. Handle can be positioned as jig for drilling holes.
These 4 holes could be added to the prep detail.*



- Inserire e serrare le viti autofilettanti in dotazione nei fori di fissaggio.
- Controllare che serratura e maniglie funzionino correttamente prima di montare le cover.
- Collegare la leva di blocco (come fornito da H00102), con le viti M5x10 CS in dotazione.
- *Insert and tighten supplied self tapping screws into fixing holes*
- *Check operation of lock and handles is smooth before fitting cover panels.*
- *Attach lock lever as supplied with H00102, with M5x10 CS screws provided*



- Lubrificare il tappo di copertura. (olio, silicone spray, WD40, ecc)
- Individuare il coprimano(?) corretto nella scanalatura sulla base della maniglia, e agganciare in posizione con una dima.
Dare un colpetto di martello di gomma sopra la metà superiore, seguito da un colpo fermo sopra la metà inferiore.
- *Lubricate clip detail of cover cap. (oil, silicon spray, WD40, etc)*
- *Locate correct hand cover cap into groove on handle base and snap into place with a firm tap of a rubber mallet over the upper half, followed by a firm tap over the lower half.*



► U00020, H00414 – MONTAGGIO INCONTRO

U0000020, H00414- KEEP ASSEMBLY

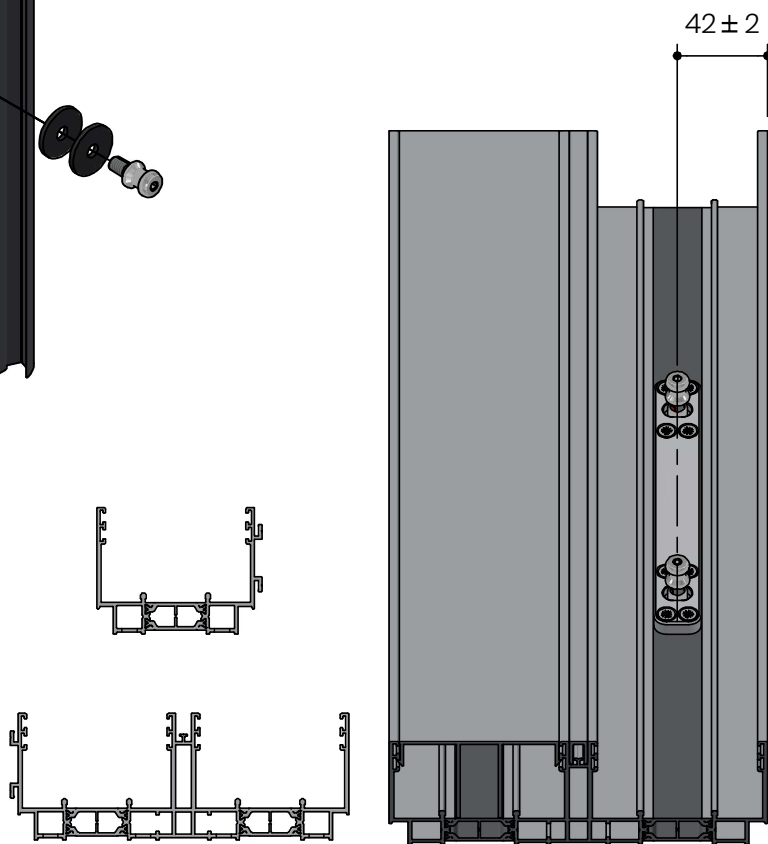
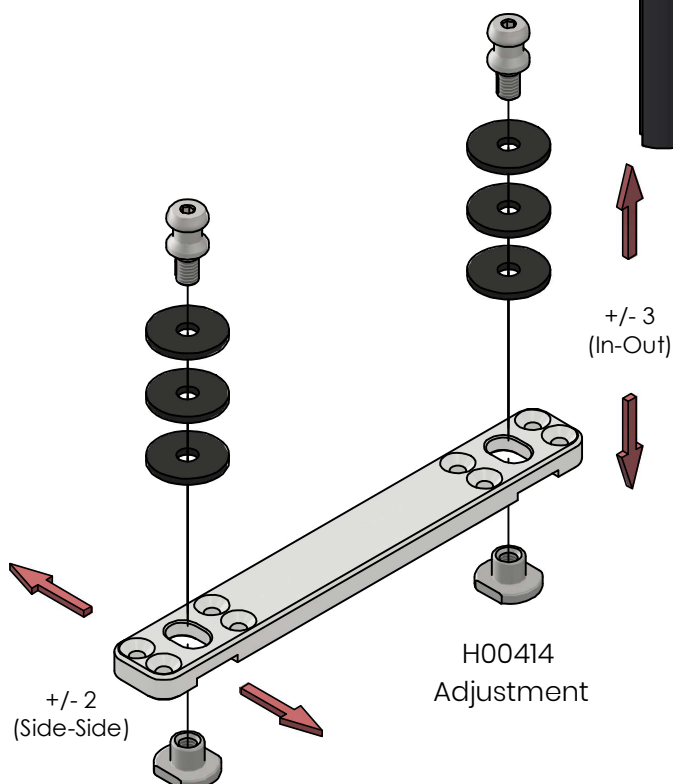
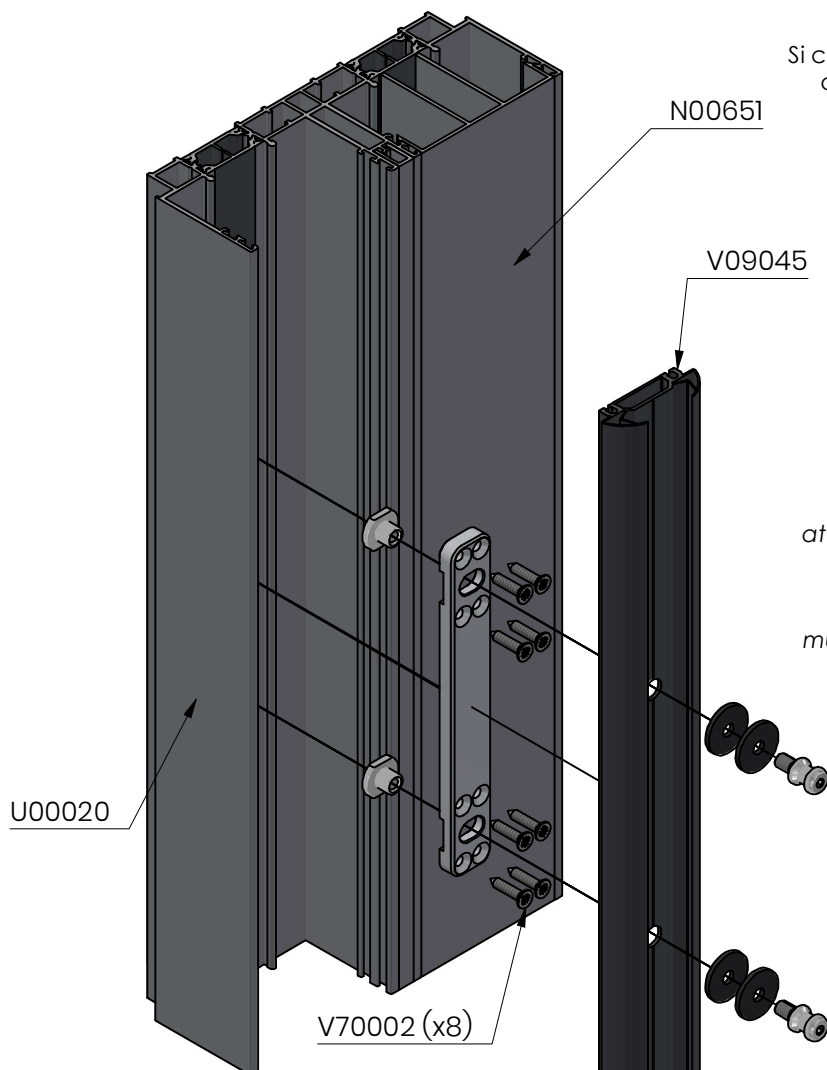
H00414 è fornito con 3 rondelle.
Si consiglia di installare 2 rondelle in un primo momento, quindi far scorrere l'anta e verificare se la leva scivola facilmente in posizione di chiusura.

In caso contrario, far scorrere l'anta aperta e ruotare entrambi i bulloni a fungo in senso antiorario. È importante ruotare entrambi i bulloni nello stesso modo per mantenerli ad un'altezza uniforme.

Provare a chiudere e bloccare di nuovo. Ripetere l'operazione se la leva non scivola agevolmente e, se necessario, aggiungere o rimuovere le rondelle di gomma.

H00414 Keep is provided with 3 washers. It is recommended to install 2 washers at first, then slide the sash and check to see if the lever slides easily into locked position.

Otherwise, slide the sash open and rotate both mushroom bolts anti-clockwise. It is important to rotate both bolts the same amount to keep them at even height. Try closing and locking again. Repeat if the lever does not slide comfortably, and add or remove rubber washers if necessary.



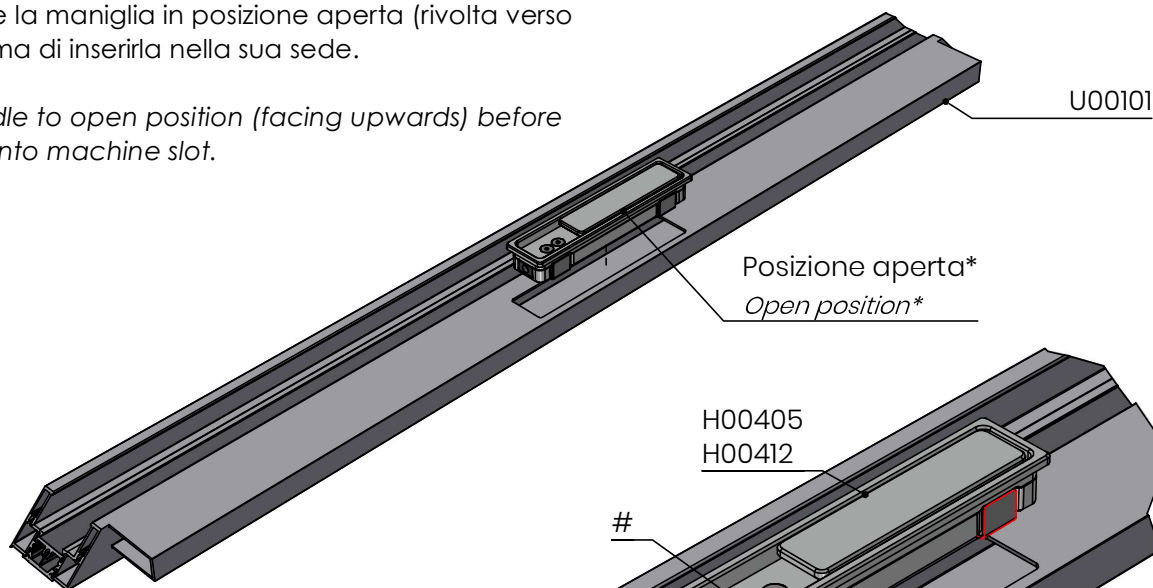
Applicabile anche a U00000 e U00022
Applicable also to U00000 & U00022

► H00405, H00412 – MONTAGGIO MANIGLIE POP-UP

H00405, H00412 - POP UP HANDLE ASSEMBLY

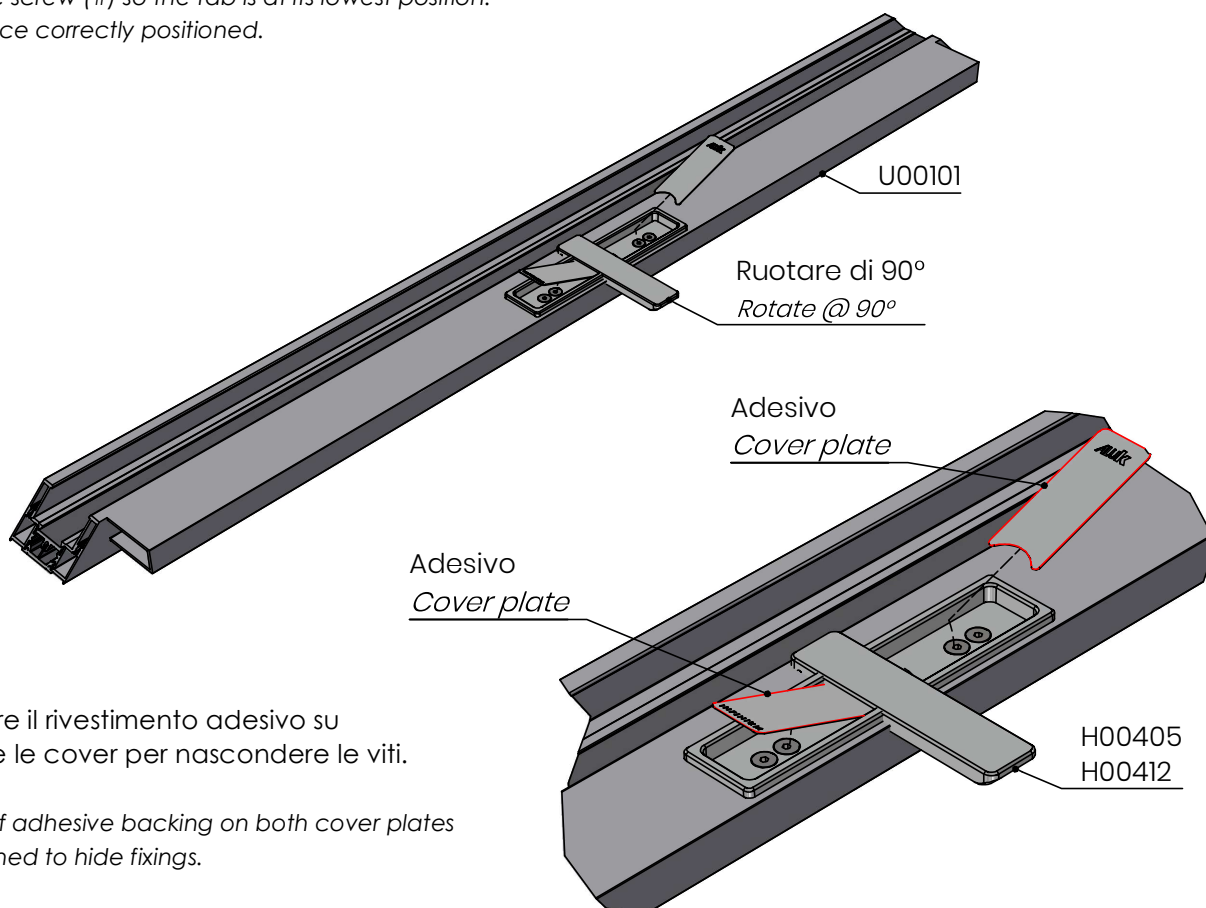
* Ruotare la maniglia in posizione aperta (rivolta verso l'alto) prima di inserirla nella sua sede.

Turn handle to open position (facing upwards) before inserting into machine slot.



Allentare la vite (#) in modo che la linguetta sia nella posizione più bassa.
Serrare una volta posizionata correttamente.

*Loosen the screw (#) so the tab is at its lowest position.
Tighten once correctly positioned.*



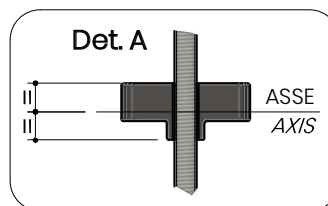
Posizionare il rivestimento adesivo su entrambe le cover per nascondere le viti.

Peel off self adhesive backing on both cover plates and attached to hide fixings.

► H00405, H00412 – MONTAGGIO MANIGLIE POP-UP H00405, H00412 - POP UP HANDLE ASSEMBLY

Ruotare la maniglia in posizione di blocco (rivolta verso il basso) prima di avvitare la barra filettata M6.

Turn handle to locked position (facing downwards) before screwing in the M6 threaded bar.



AGGIUNGERE
SPRAY SILICONICO
Add silicon spray

AGGIUNGERE COLLA PER
PREVENIRE LA ROTAZIONE

Add glue to prevent rotation

Tagliare la barra
V70020 in linea con il
rinforzo del profilo.
*Cut V70020 inline with the
reinforced box..*

V58016
V58017
V58018

IMPORTANTE:

La maniglia deve essere in posizione di chiusura prima di tagliare la barra filettata (V70020).

IMPORTANT:

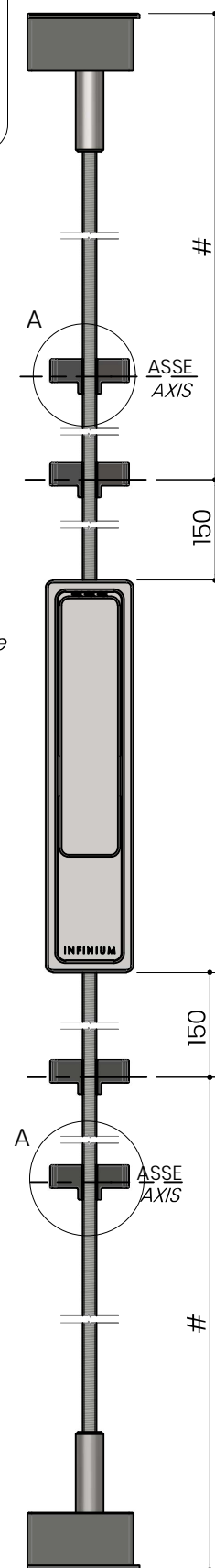
Handle must be in locked position before cutting the threaded bar (V70020).

H00405
H00412

U00101

U00101

H00409



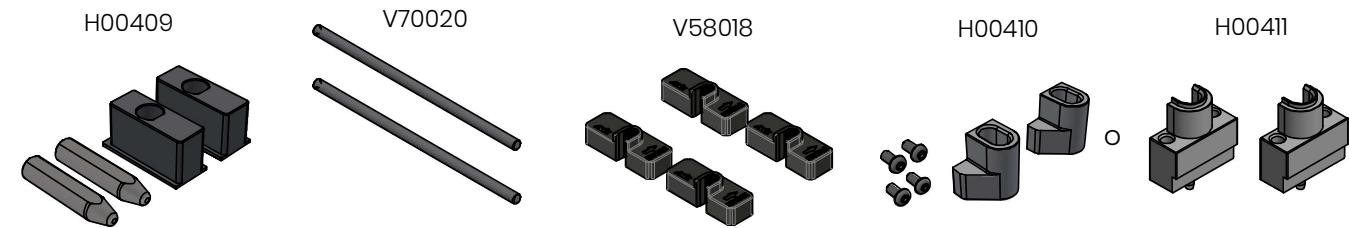
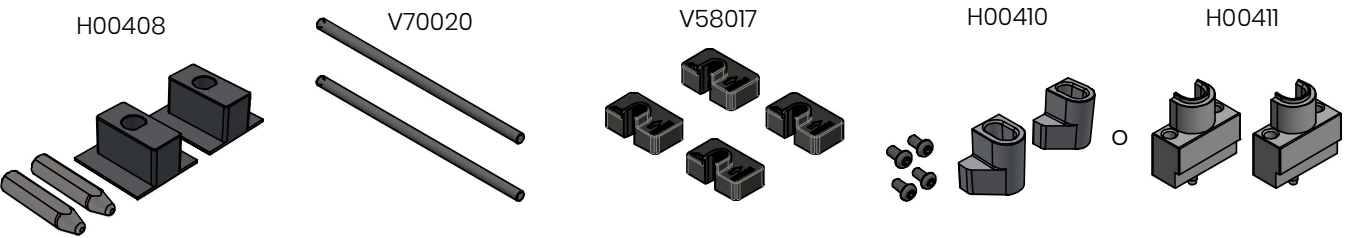
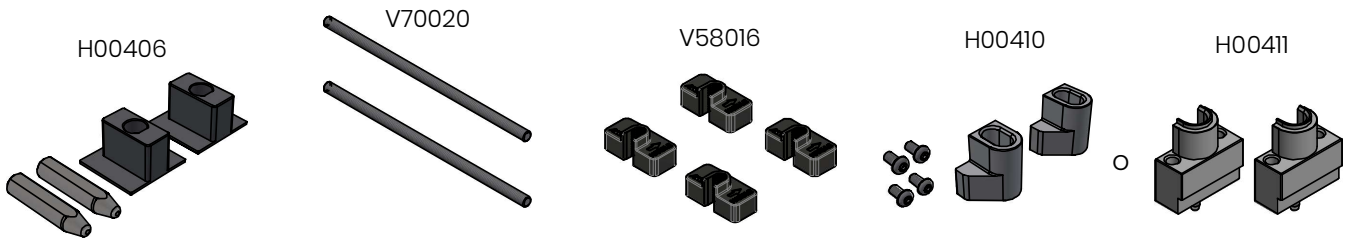
Posizionare l'asse di A
centralmente a #
Position the A-axis centrally at #

► H00406, H00408, H00409 – KIT CATENACCI

H00406, H00408, H00409 – SHOOTBOLT KITS

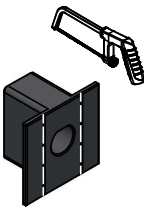
Consulta la tabella seguente per vedere su quali profili si possono utilizzare i vari kit:
See table below for applicable shootbolt kits used on both sash and reinforced interlocking profiles:

Kit catenacci – Shootbolt Kits						
Part No.	Descrizione	Labirinto	Anta	Barra filettata	Guida	Incontro
H00406	Kit catenacci per vetri da 38 mm	N00121 / N00124	-	V70020	V58016	H00410 H00411
H00408	Kit catenacci per vetri da 52 mm	N00123 / N00125	-	V70020	V58017	H00410 H00411
H00409	Kit catenacci per profili rinforzati	-	U00101 U00103	V70020	V58018	H00410 H00411

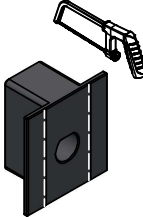


IMPORTANTE:
Rimuovere le linguette dai tappi terminali se utilizzati con N00121, N00123, N00124 o N00125.

IMPORTANT:
Remove tabs from end caps when used with N00121, N00123, N00124 or N00125.



Contenuto in H00406
Part of H00406



Contenuto in H00408
Part of H00408

► H00410, U00020 – MONTAGGIO OXXO

H00410, U00020 – OXXO KEEP ASSEMBLY

IMPORTANTE:

Fissare H00410 dopo aver inserito i pannelli scorrevoli per consentire un'ulteriore regolazione/allineamento con il puntale.

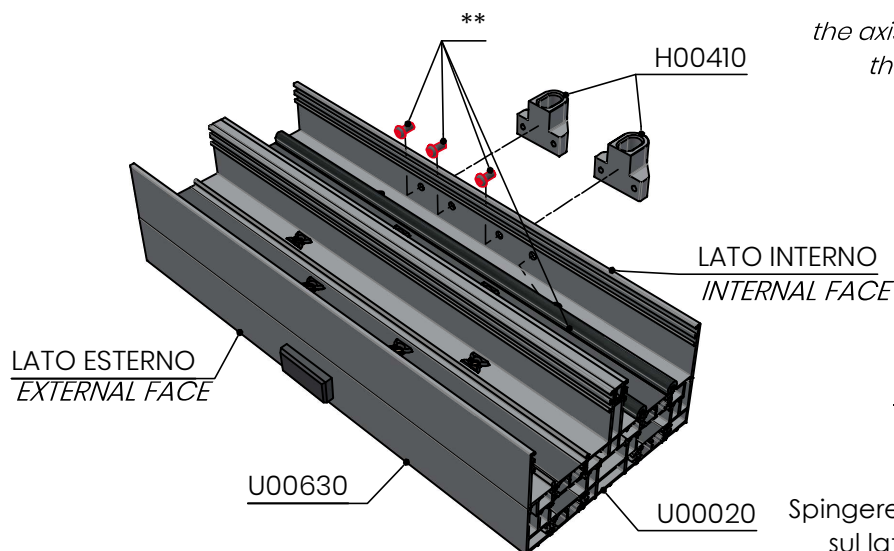
* Segnare una linea a matita sul lato interno del telaio di soglia U00020, corrispondente all'asse del puntale (messo in posizione chiusa).
Eseguire i fori di fissaggio in loco (vedi rep 9 per le dimensioni).

IMPORTANT:

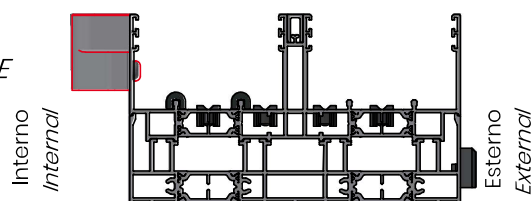
Fix H00410 keep after inserting the sliding panels to allow further adjustment/alignment with the shootbolt.
* Mark a pencil line on the internal side of the outer frame U00020 corresponding to the axis of shootbolt (put in closed position). Drill the fixing holes on site. (see Section 9 for the dimensions).

LATO INTERNO
INTERNAL FACE

H00409 in
posizione di chiusura
H00409 in closed position



Posizione Corretta
Correct Position

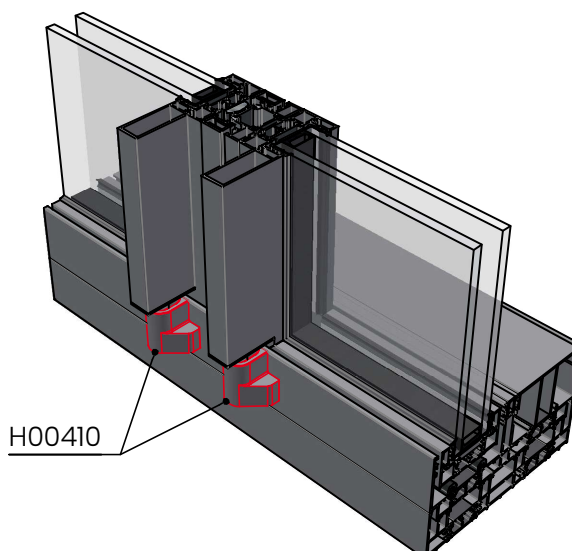
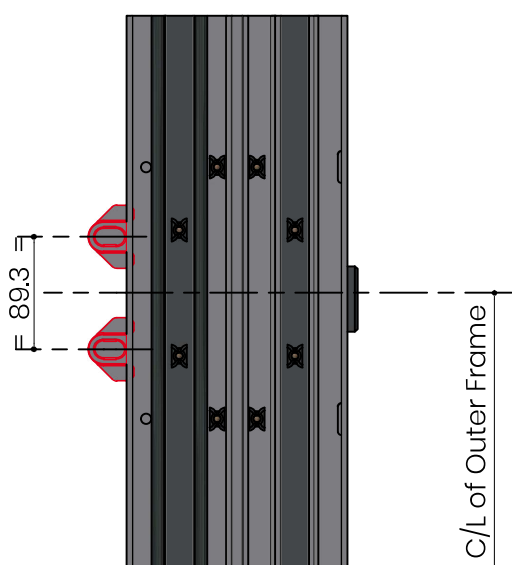


Spingere le ante su un lato e posizionare H00410 sul lato interno del telaio di soglia e distribuirlo equamente intorno all'asse centrale della porta.

** Fissare utilizzando le 4 viti in dotazione con H00410.

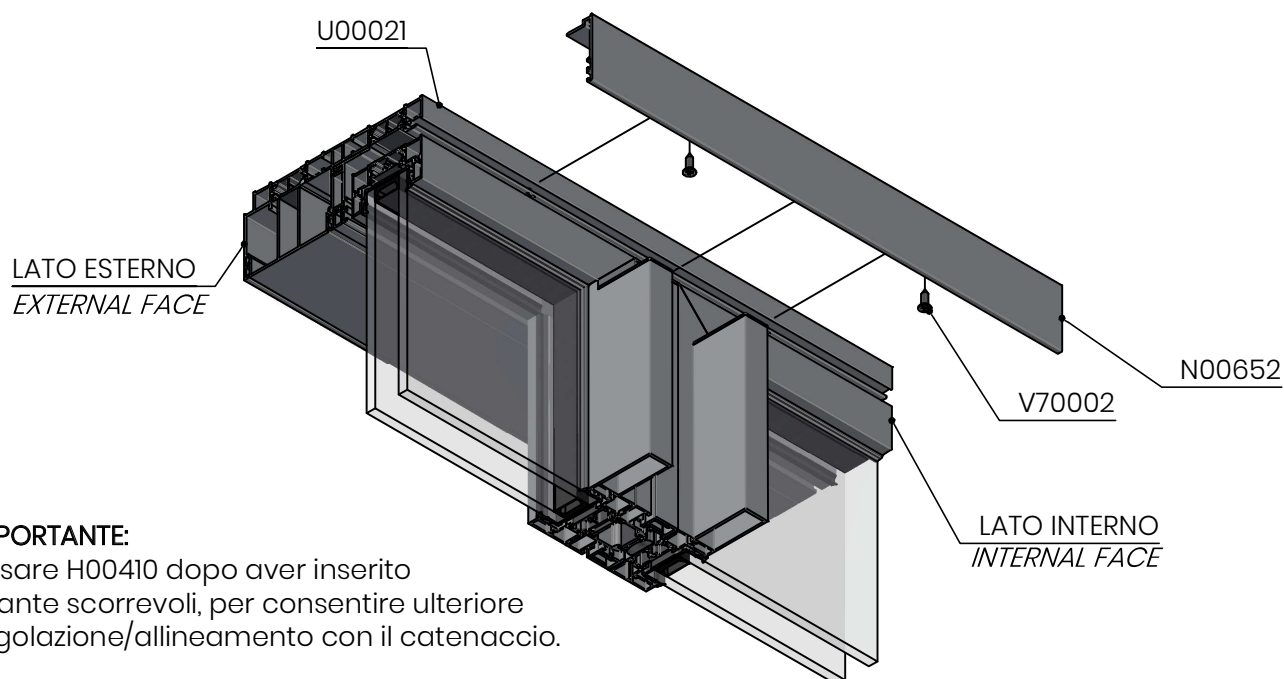
Push the sashes on the side and position H00410 on the internal face of the outer frame and space equally around the centre line of the door.

** Fix by using the 4 screws supplied with H00410.



► H00410, U00021 – MONTAGGIO OXXO

H00410 – OXXO KEEP ASSEMBLY

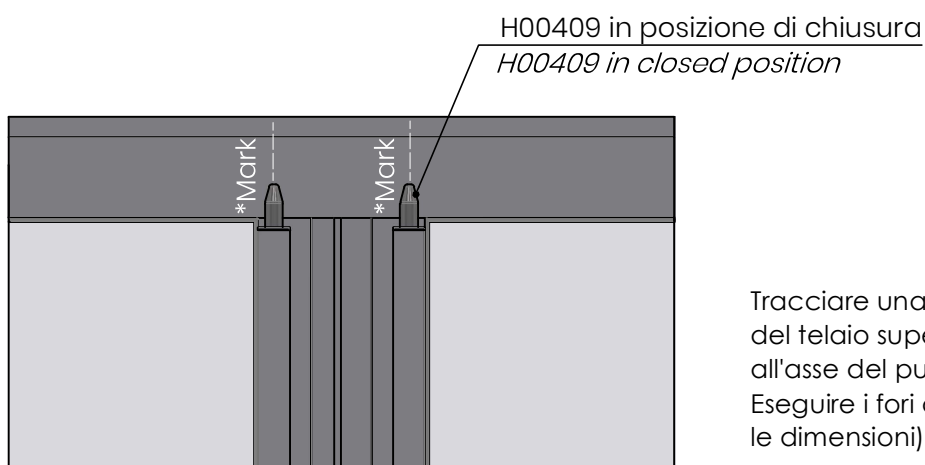


IMPORTANTE:

Fissare H00410 dopo aver inserito le ante scorrevoli, per consentire ulteriore regolazione/allineamento con il catenaccio.

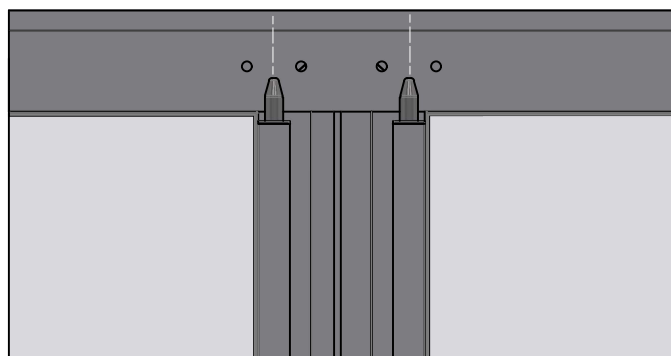
IMPORTANT:

Fix H00410 keep after inserting the sliding panels to allow further adjustment/alignment with the shootbolt.



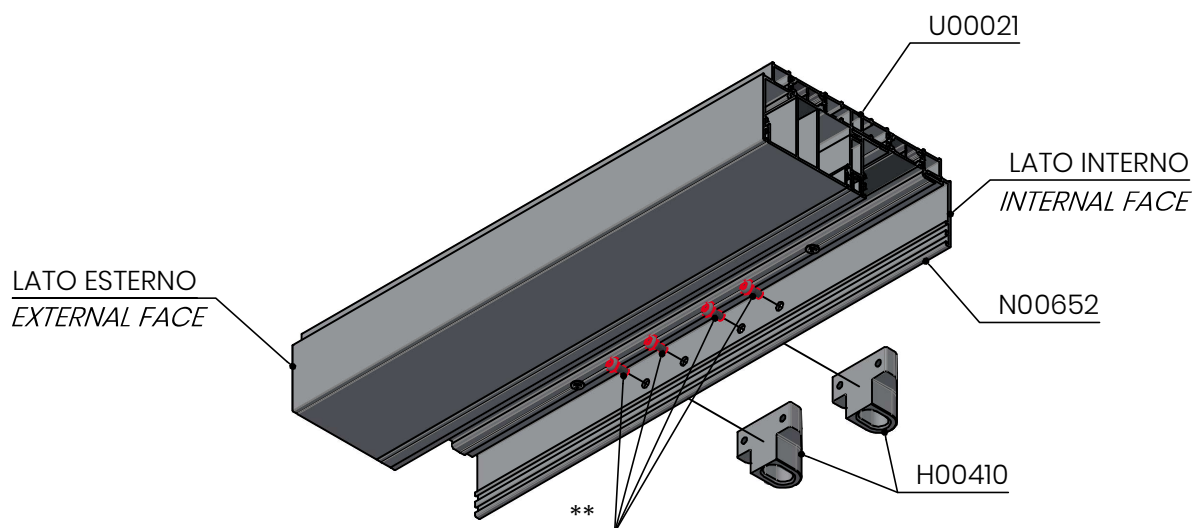
Tracciare una linea a matita sul lato interno del telaio superiore U00020 corrispondente all'asse del puntale (in posizione chiusa). Eseguire i fori di fissaggio in loco (vedi rep 9 per le dimensioni).

Mark a pencil line on the internal side of the outer frame U00020 corresponding to the axis of shootbolt (put in closed position). Drill the fixing holes on site. (see section 9 for the dimensions)



► H00410, U00021 – MONTAGGIO OXXO

H00410, U00021 – OXXO KEEP ASSEMBLY

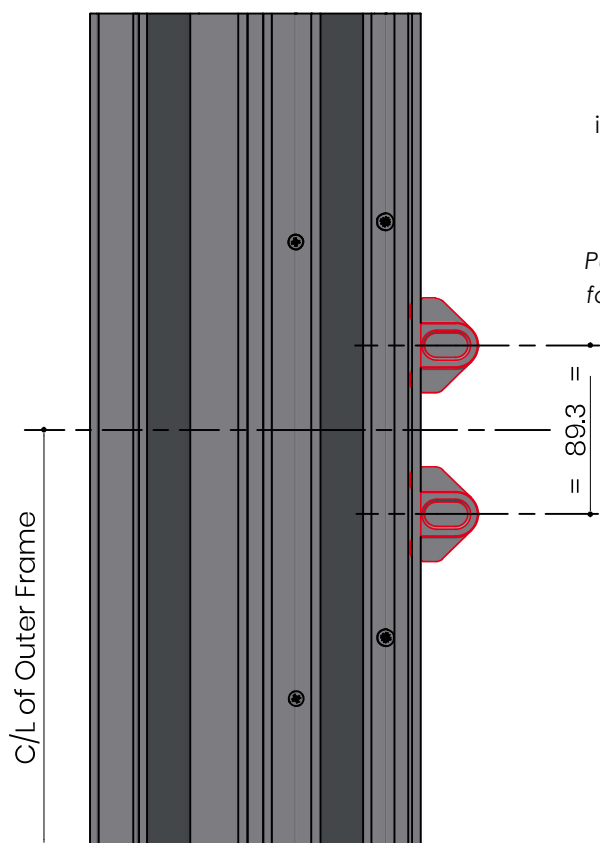


Spingere le ante su un lato e posizionare H00410 sulla faccia interna del telaio esterno e distribuirlo equamente lungo l'asse centrale dell'anta.

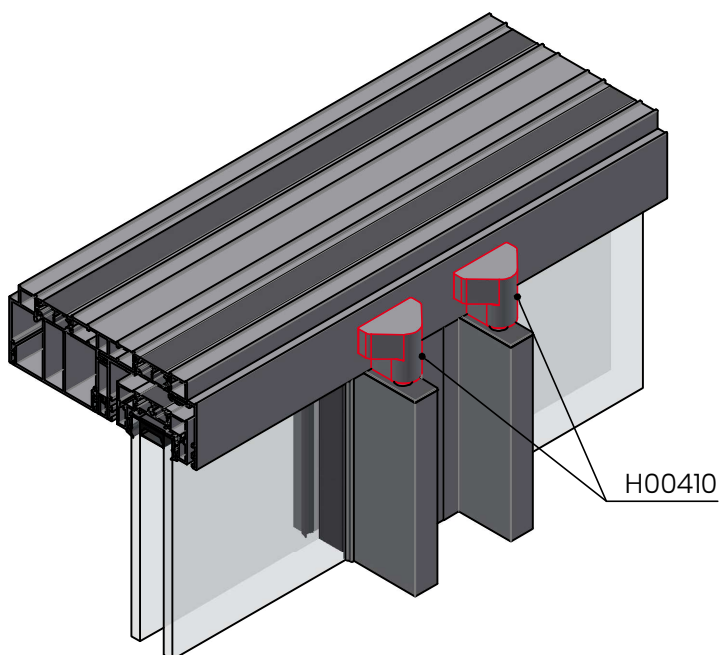
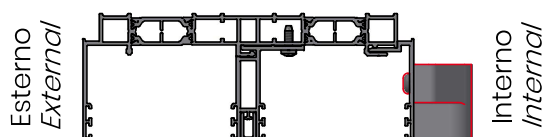
** Fissare utilizzando le 4 viti fornite con H00410.

Push the sashes on the side and position H00410 on the internal face of the outer frame and space equally around the centre line of the door.

*** Fix by using the 4 screws supplied with H00410.*

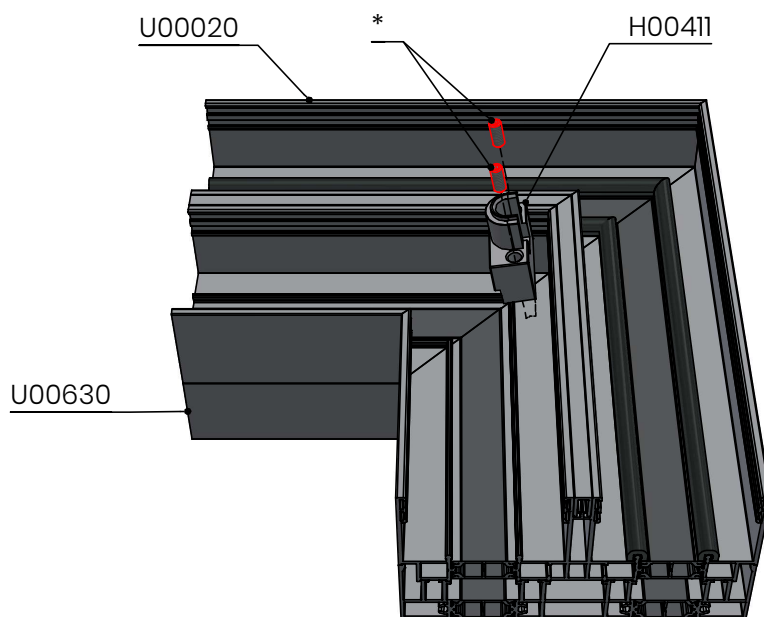


Posizionamento corretto
Correct Position

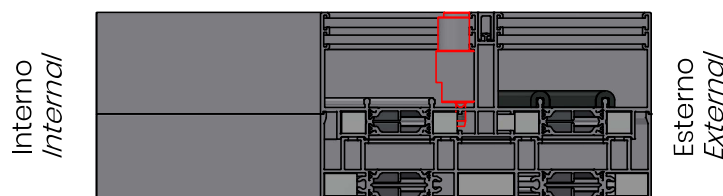


► H00411 – ANGOLO 90°

H00411 – 90° CORNER KEEP



Posizionamento corretto
Correct Position

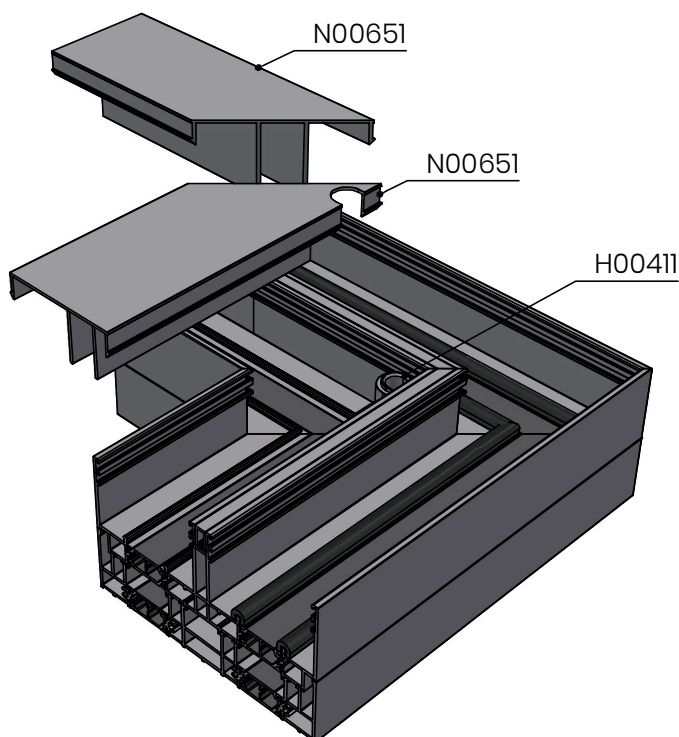
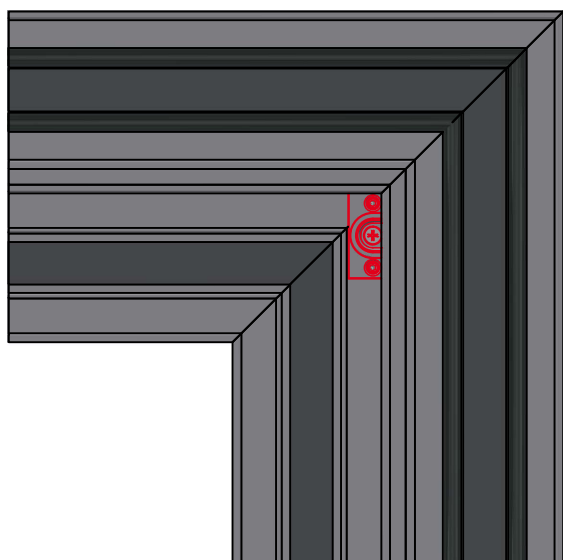


Posizionare H00411 nell'angolo del telaio esterno come mostrato.

* Impostare serrando le 2 viti di fissaggio in dotazione con H00411 prima del fissaggio definitivo.

Position H00411 into corner of the outer frame as shown.

** Set by tightening the 2 grub screws supplied with H00411 before final fix.*



IMPORTANTE:

Controllare che H00411 sia allineata alla cover (N00651) prima di applicare la vite di fissaggio finale.

IMPORTANT:

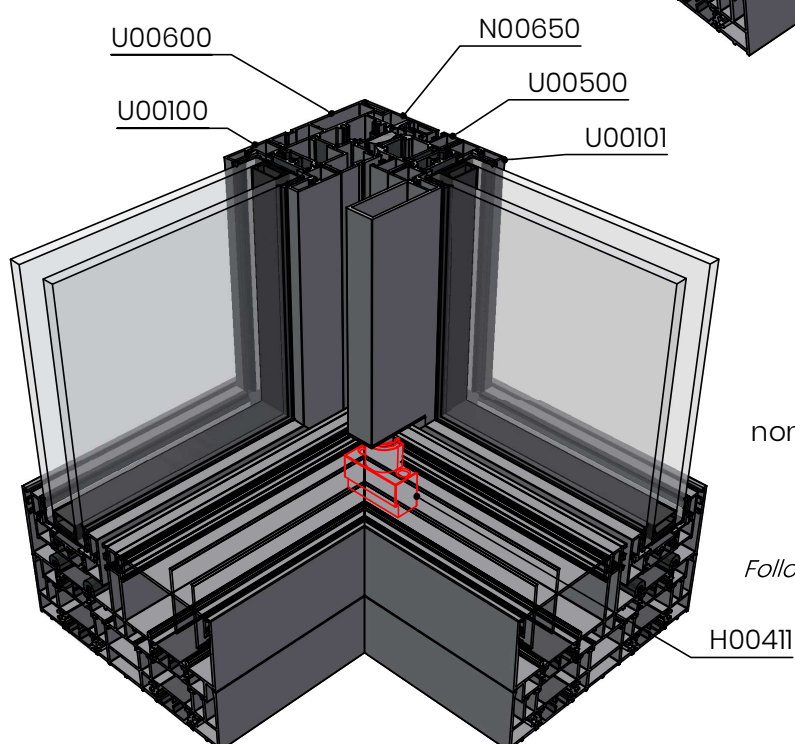
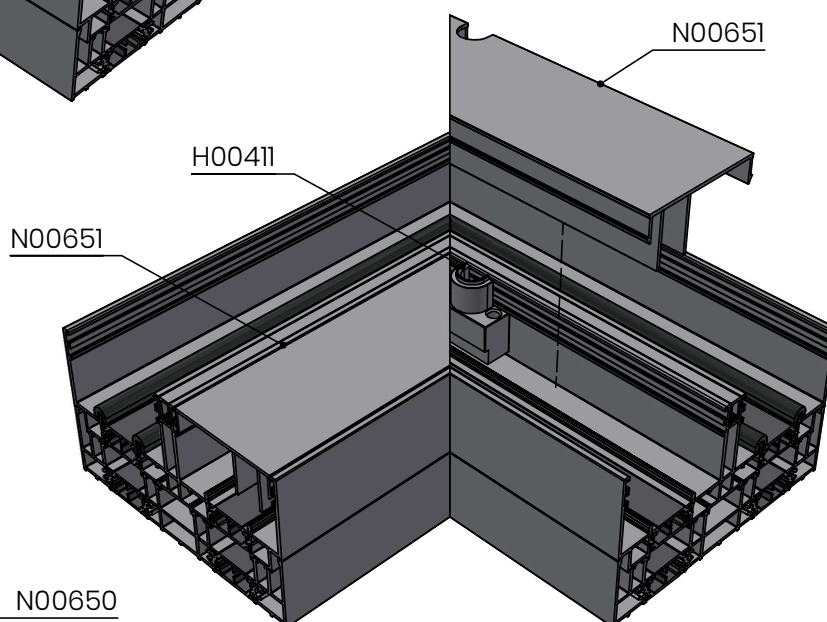
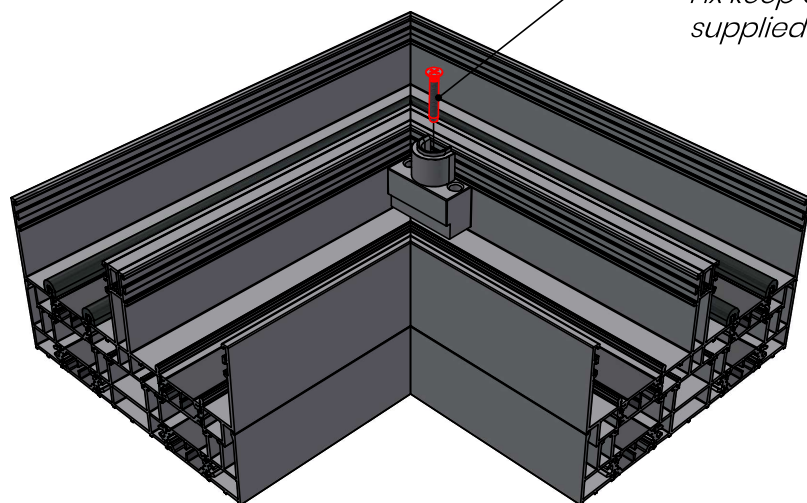
Check keep position (H00411) with cover plate (N00651) for alignment before applying final fixing screw.

➤ H00411 – ANGOLO 90°

H00411 – 90° CORNER KEEP

Fissare una volta allineato utilizzando la vite auto perforante fornita con H00411.

Fix keep once aligned using self drilling screw supplied with H00411.



IMPORTANTE:

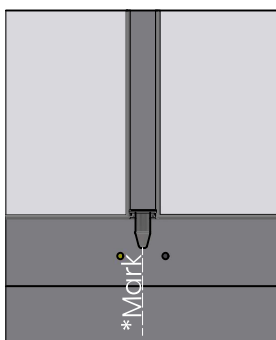
Seguire la stessa procedura per il traverso superiore (U00021/23), ma non utilizzare le viti di fissaggio fornite con H00411 prima del fissaggio finale.

IMPORTANT:

Follow the same procedure for the head section (U00021/23) but do not use grub screws supplied with H00411 before final fix.

► H00410 – MONTANTE CENTRALE

H00410 – INTERLOCK KEEP



IMPORTANTE:

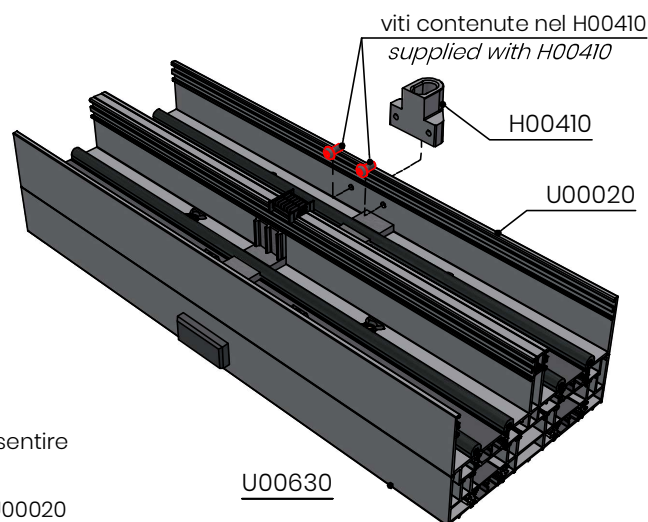
Fissare H00410 dopo l'inserimento dei pannelli scorrevoli per consentire un'ulteriore regolazione/allineamento con la spina.

* Segnare una linea a matita sul lato interno del telaio di soglia U00020 corrispondente all'asse del puntale (messo in posizione chiusa).

Praticare i fori di fissaggio sul posto (vedi rep 9).

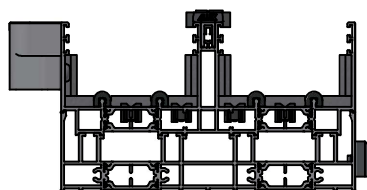
Fix H00410 keep after inserting the sliding panels to allow further adjustment/alignment with the shootbolt.

** Mark a pencil line on the internal side of the outer frame U00020 corresponding to the axis of shootbolt (put in closed position). Drill the fixing holes on site (see Section 9 for the dimensions).*



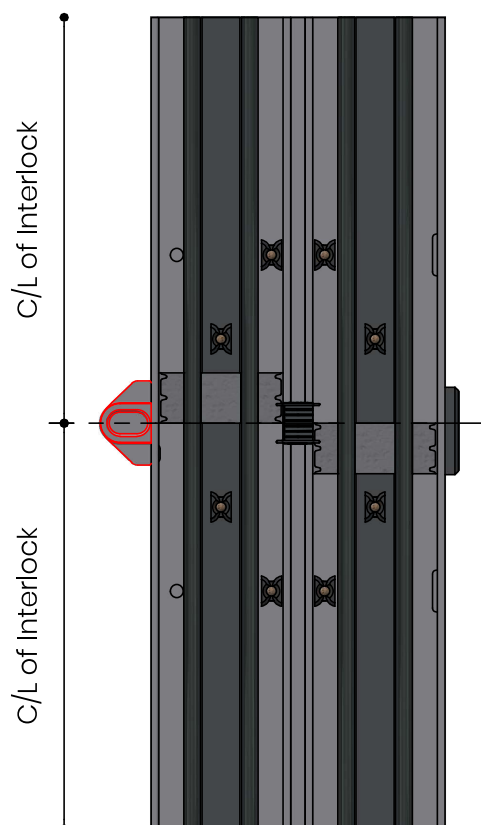
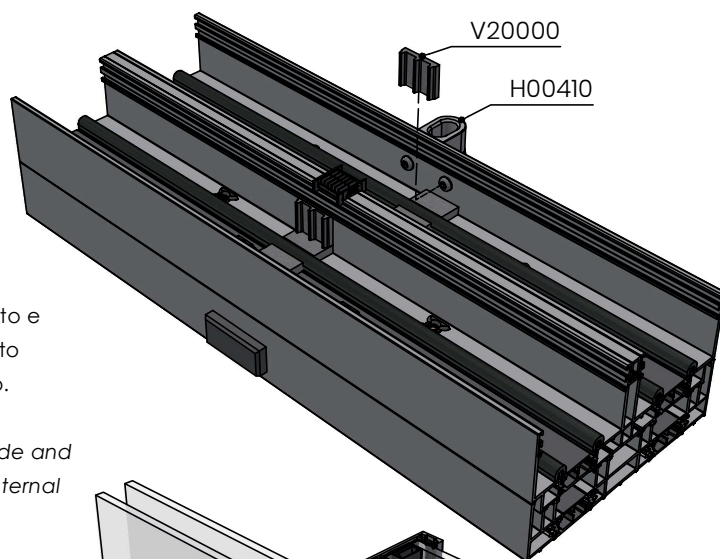
Posizione corretta
Correct position

Interno
Internal



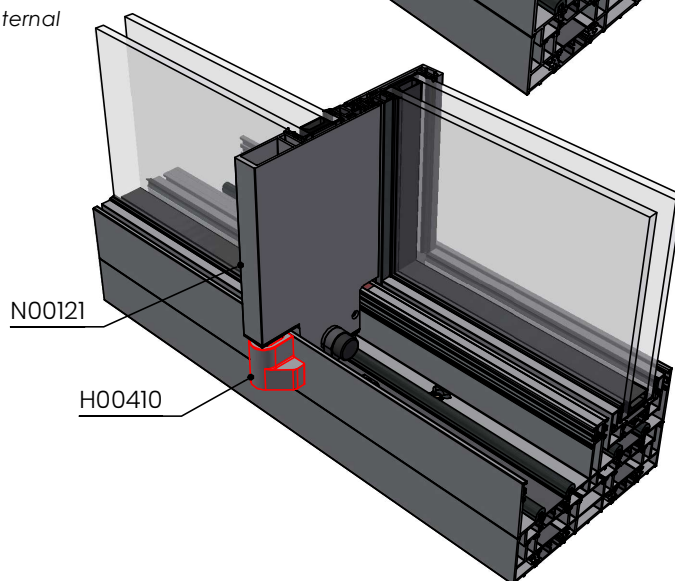
Esterno
External

Ritagliare V20000 per adattarlo al fissaggio più vicino alla guarnizione centrale.
Crop V20000 to fit around the fixing closest to the foam centre seal.



Spingere le ante su un lato e posizionare H00410 sul lato interno del telaio esterno.

Push the sashes on the side and position H00410 on the internal face of the outer frame.

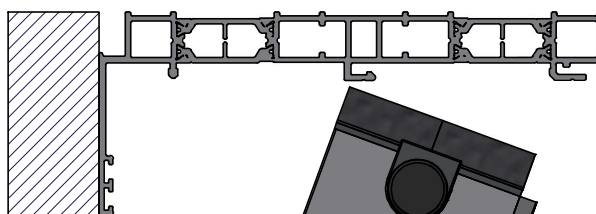


IMPORTANTE:

Seguire la stessa procedura per il traverso superiore (U00021 e U00023)

Follow the same procedure for the head section (U00021 & U00023)

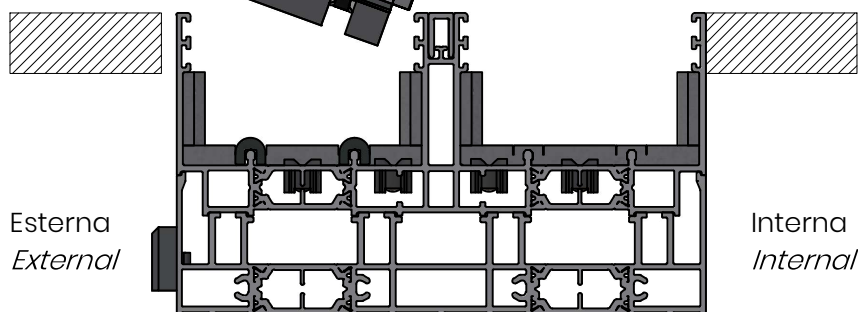
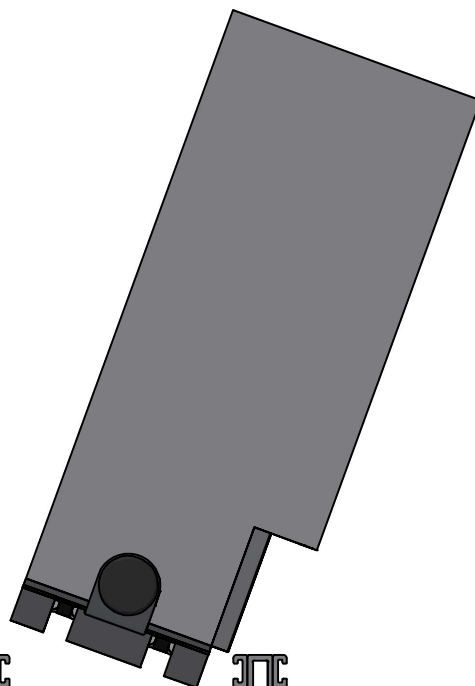
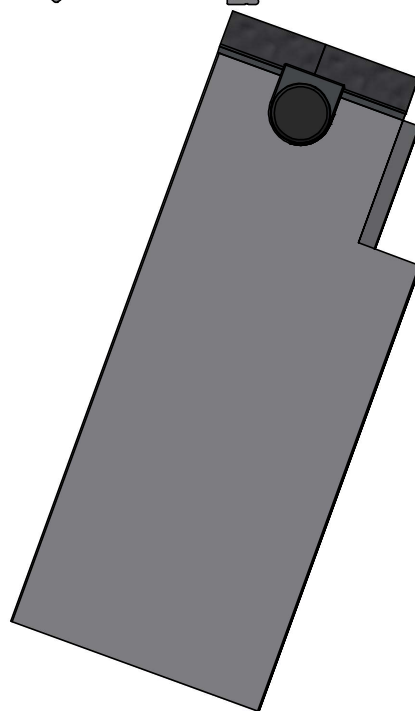
► POSA DELL'ANTA PANEL INSTALLATION



1. Sollevare e angolare il pannello esterno nella sede esterna del telaio.
2. Una volta in posizione verticale, far scorrere il pannello nello stipite.

1. Lift and angle external panel into exterior outer frame pocket.

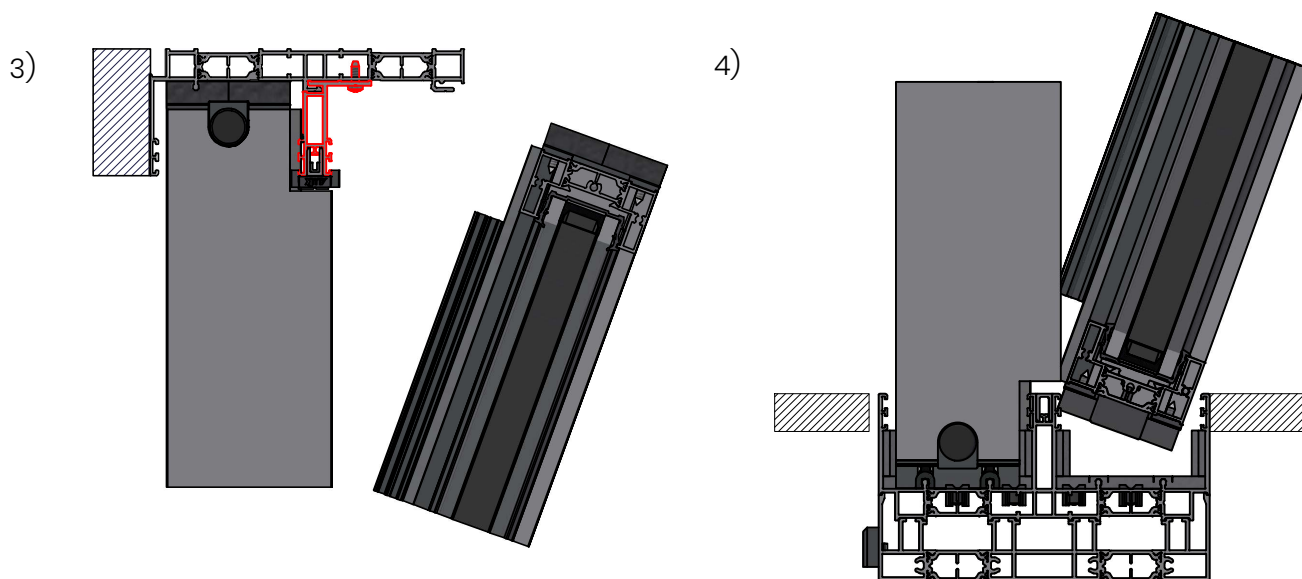
2. Once verticle slide door panel into jamb.



POSA DELL'ANTA PANEL INSTALLATION

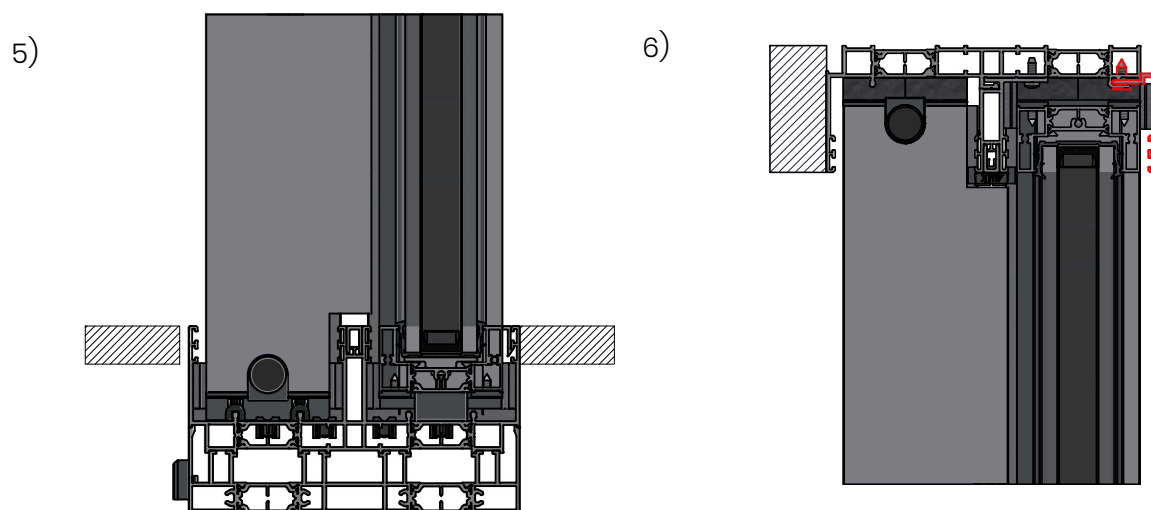
3. Installare/fissare il profilo di battuta centrale (N00653) nel telaio superiore (U00021) utilizzando V70005.
4. Ripetere il passaggio 1 ma nella sede interna del telaio.

3. *Install/fix central rebate (N00653) into the head profile (U00021) using V70005.*
4. *Repeat step 1 but into interior outer frame pocket.*



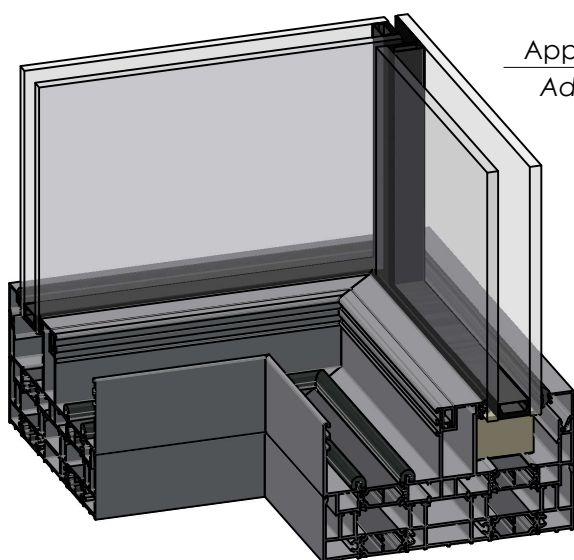
5. Far scorrere il pannello della porta nello stipite corrispondente.
6. Installare/fissare la battuta interna (N00652) nel profilo di testa (U00021) utilizzando V70002.

5. *Slide door panel into apposing jamb.*
6. *Install/fix internal rebate (N00652) into the head profile (U00021) using V70002.*

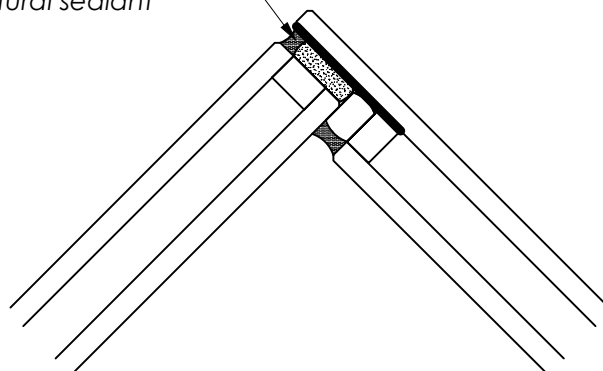


► UNIONE A 90° CON VETRI FISSI LATO ESTERNO

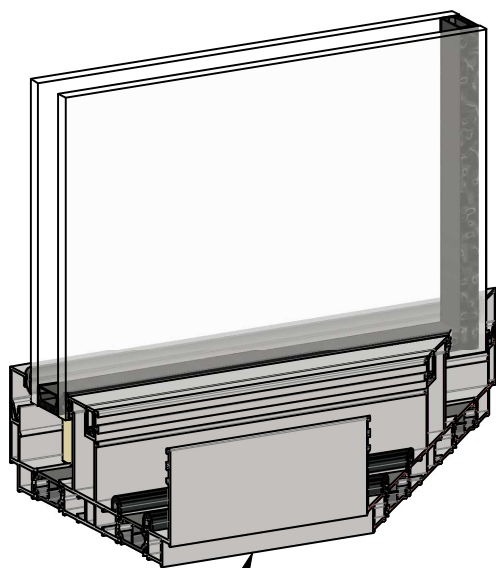
90° CORNER WITH FIXED GLAZING ON OUTSIDE



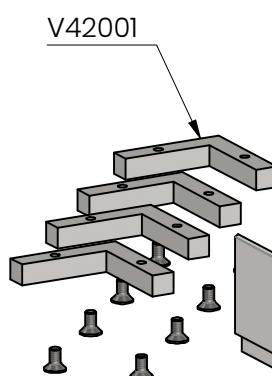
Applicare sigillante strutturale
Add structural sealant



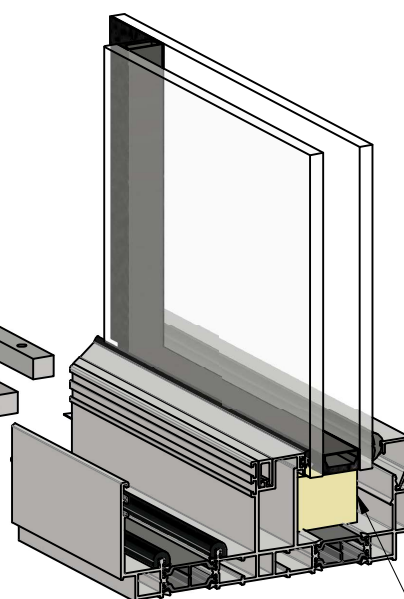
Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
Apply SIKA WT66 sealant
or similar



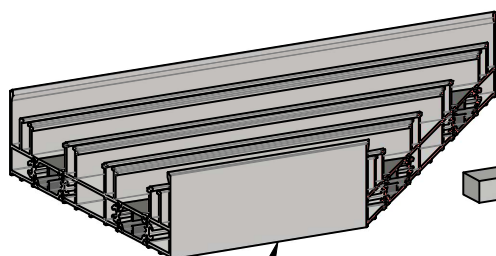
U00002



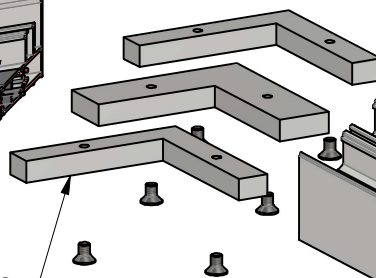
V42001



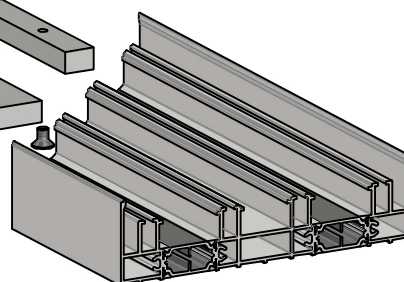
V59105



U00630



V42016

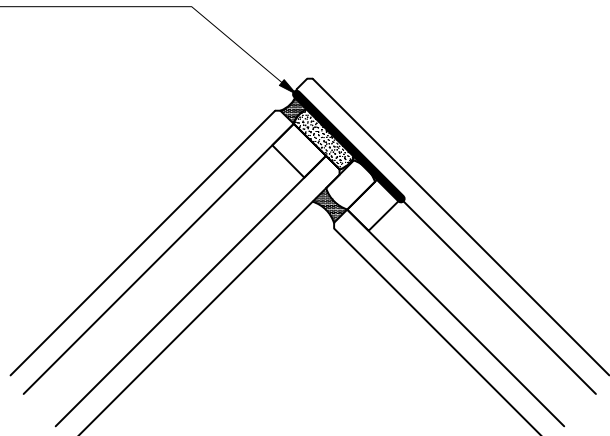
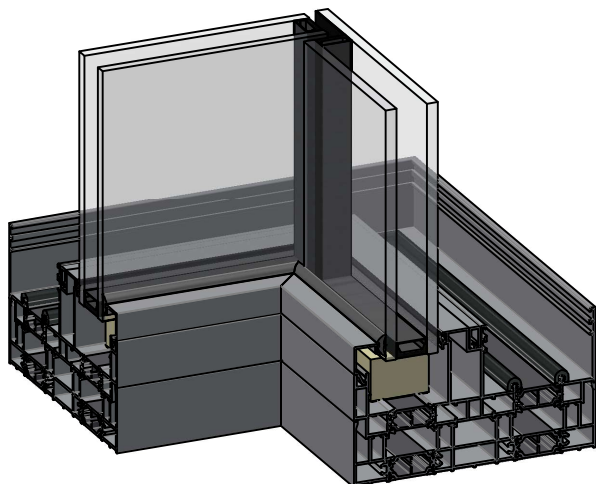


Applicare sigillante sulle superfici degli angoli e all'interno delle cavità prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato rimuovere il sigillante in eccesso.

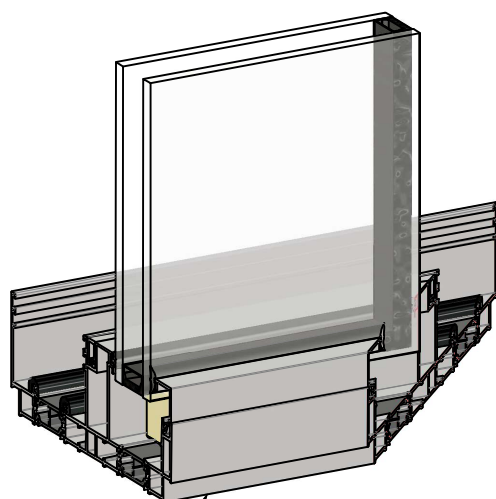
*Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the cavities before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

► UNIONE A 90° CON VETRI FISSI LATO INTERNO 90° CORNER WITH FIXED GLAZING ON INSIDE

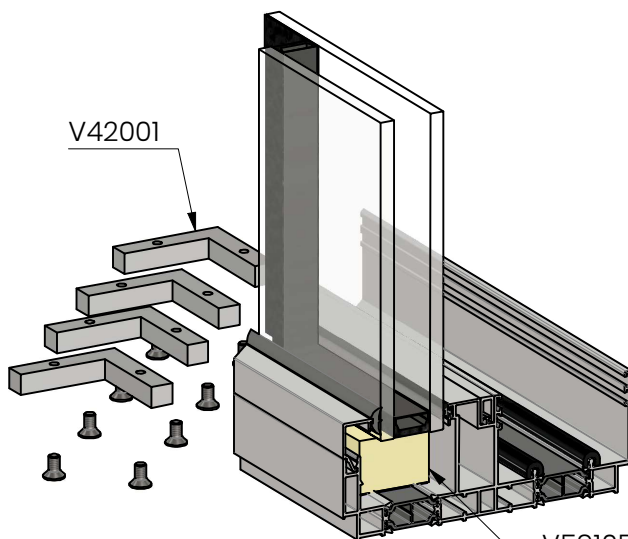
Applicare sigillante strutturale
Add structural sealant



Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
Apply SIKA WT66 sealant
or similar

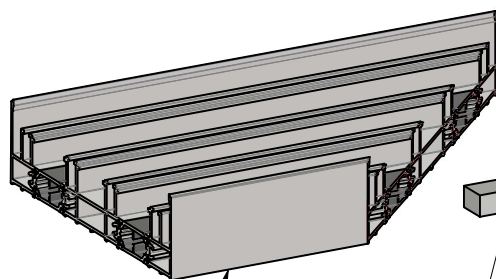


U00002



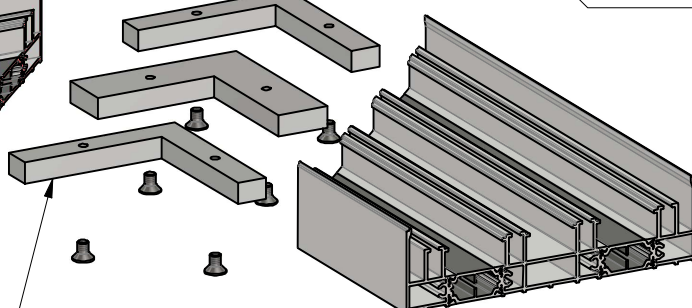
V42001

V59105



U00630

V42016



Applicare sigillante sulle superfici degli angoli e all'interno delle cavità prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato rimuovere il sigillante in eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the cavities before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.

► PULIZIA

CLEANING INSTRUCTIONS

Queste istruzioni valgono per tutte le configurazioni.

Assicurarsi che i binari di scorrimento siano mantenuti puliti e liberi da oggetti o materiali che potrebbero danneggiare in modo permanente i binari o i rulli e causare un malfunzionamento del sistema.

These instructions are common to all configurations.

Make sure the sliding tracks are kept clean and unobstructed from any objects or materials that could permanently damage the tracks or the rollers and induce a worse functioning of the system.

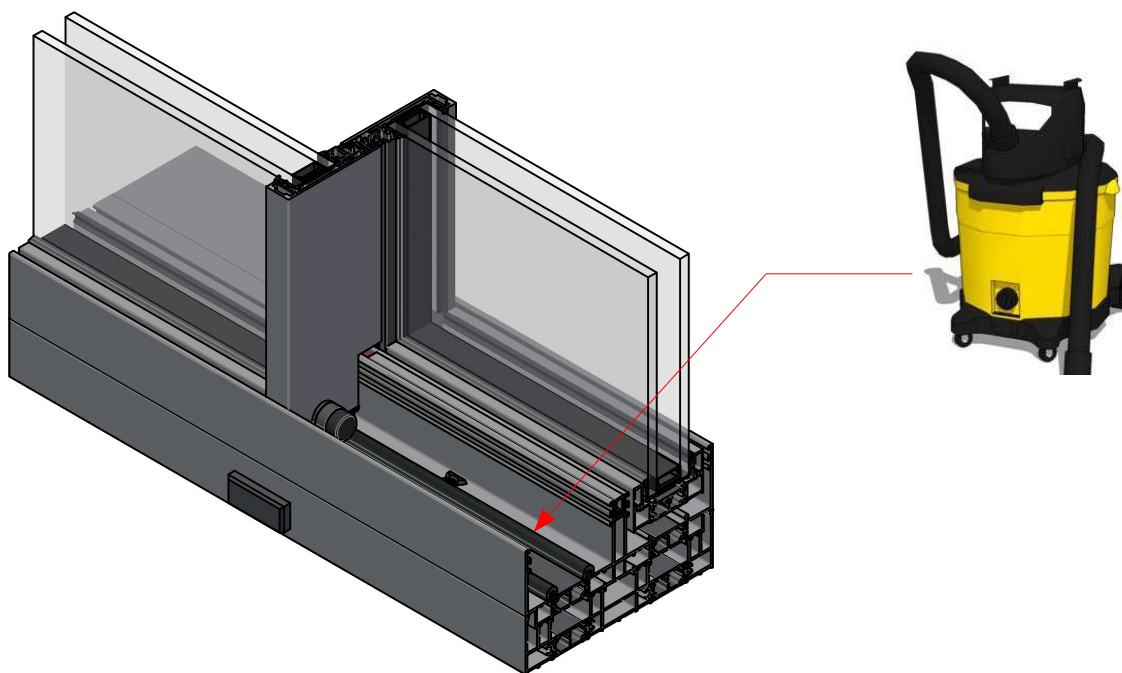


Mantenere i binari puliti durante la realizzazione del cantiere e l'installazione.

Il profilo di copertura N00651 può essere utilizzato temporaneamente per proteggere i binari da polvere, pietre, ecc.

Keep the tracks clean during the construction of the site and the installation.

Cover profile N00651 can be temporarily used to protect the tracks from dust, stones, etc.



Dopo l'installazione, pulire regolarmente i binari. La pulizia deve essere effettuata ogni settimana o quando necessario.

After installation, clean the tracks regularly. Cleaning should be carried out every week or whenever required.

SOGLIA CHIUSA

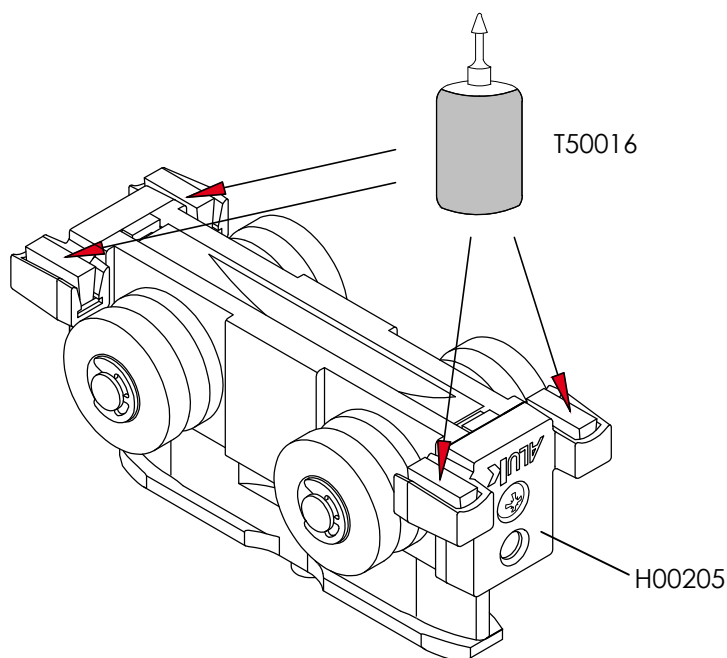
FLAT SILL

Section 10.2

➤ APPLICAZIONE OLIO PER CARRELLI H00205 E MANUTENZIONE H00205 OIL APPLICATION AND MAINTENANCE

Prima di installare il carrello H00205, saturare le spazzole con olio T50016.
Questo garantisce la corretta scorrevolezza dell'anta.

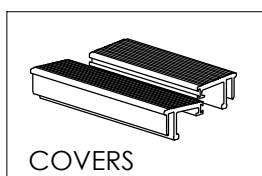
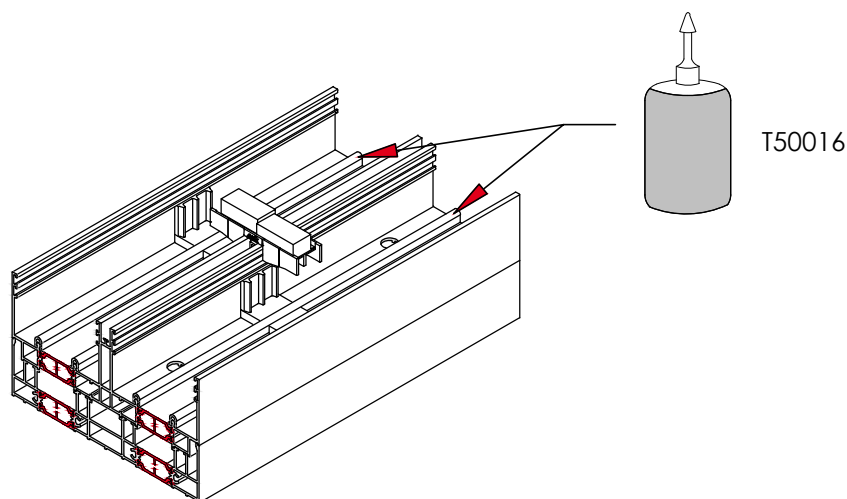
*Before installing H00205 roller saturate its brushes with T50016 oil.
This ensures the ease of movement of the sliding leaf.*



MANUTENZIONE MAINTENANCE

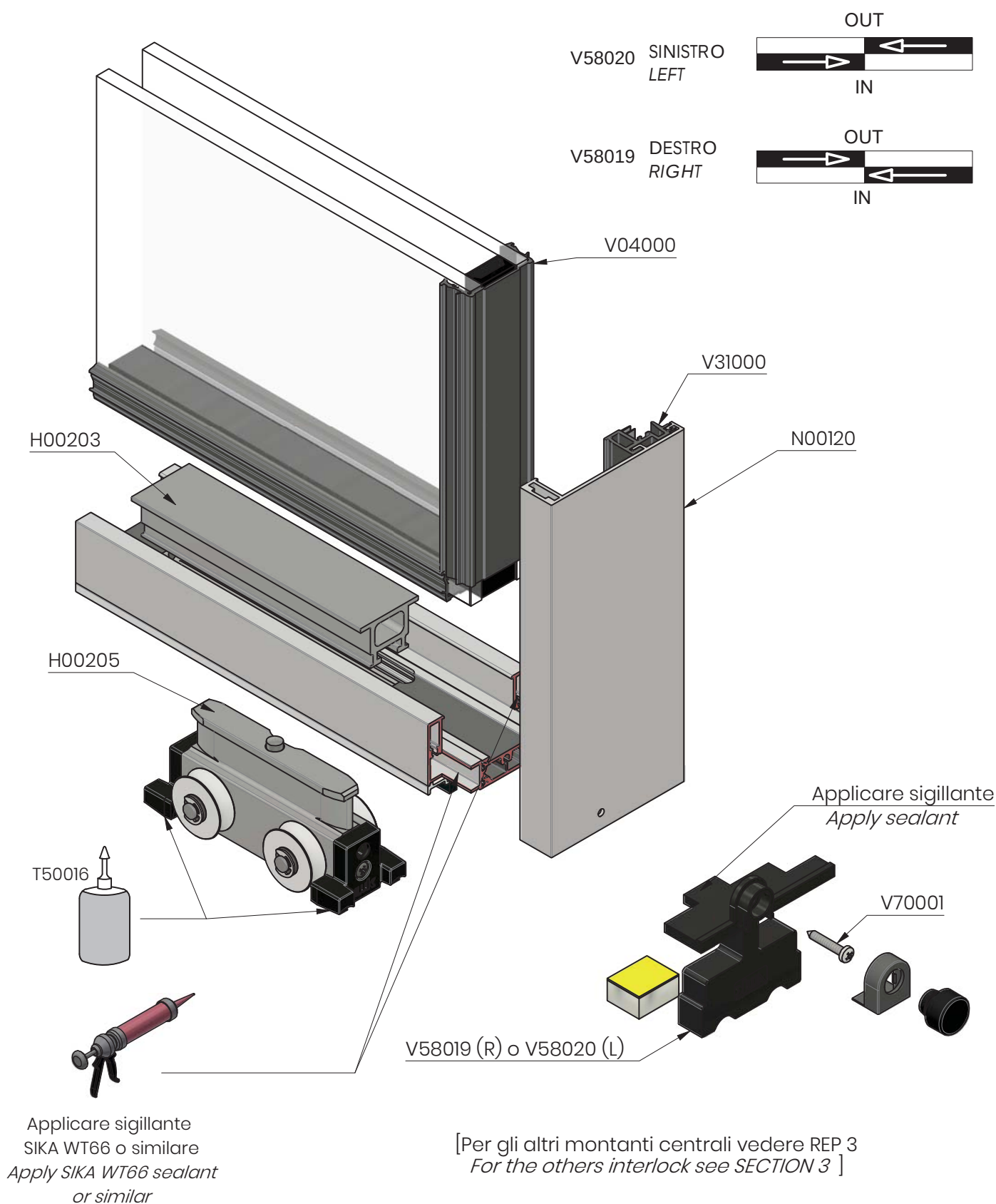
Lubrificare la guida di scorrimento N00634 con l'olio T50016 e muovere l'anta scorrevole più volte avanti e indietro per saturare le spazzole con l'olio. In questo modo si garantisce la scorrevolezza dell'anta. Far rimuovere le coperture da personale qualificato.

Lubricate the sliding rail N00634 with the T50016 oil and move the sliding sash several times back and forth in order to saturate the brushes with oil. This ensures the ease of movement of the sliding sash. Have the covers removed by qualified staff.



► U00100 – MONTAGGIO ANTA E MONTANTE CENTRALE

U00100 – SASH & INTERLOCK FLAT SILL ASSEMBLY

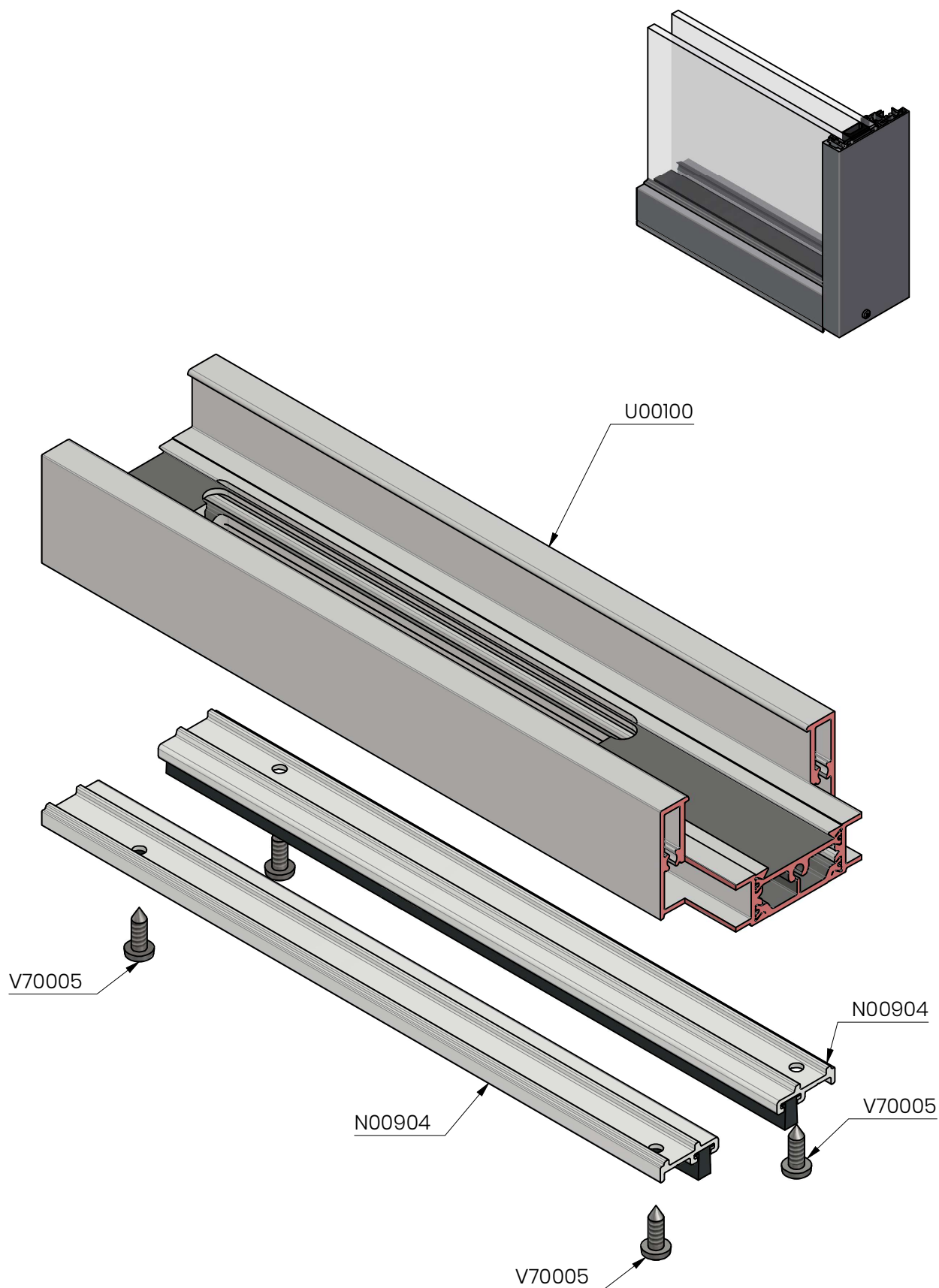


Applicare sigillante sulle superfici degli angoli e all'interno delle cavità prima di assemblare il telaio. Una volta fissato rimuovere il sigillante in eccesso.

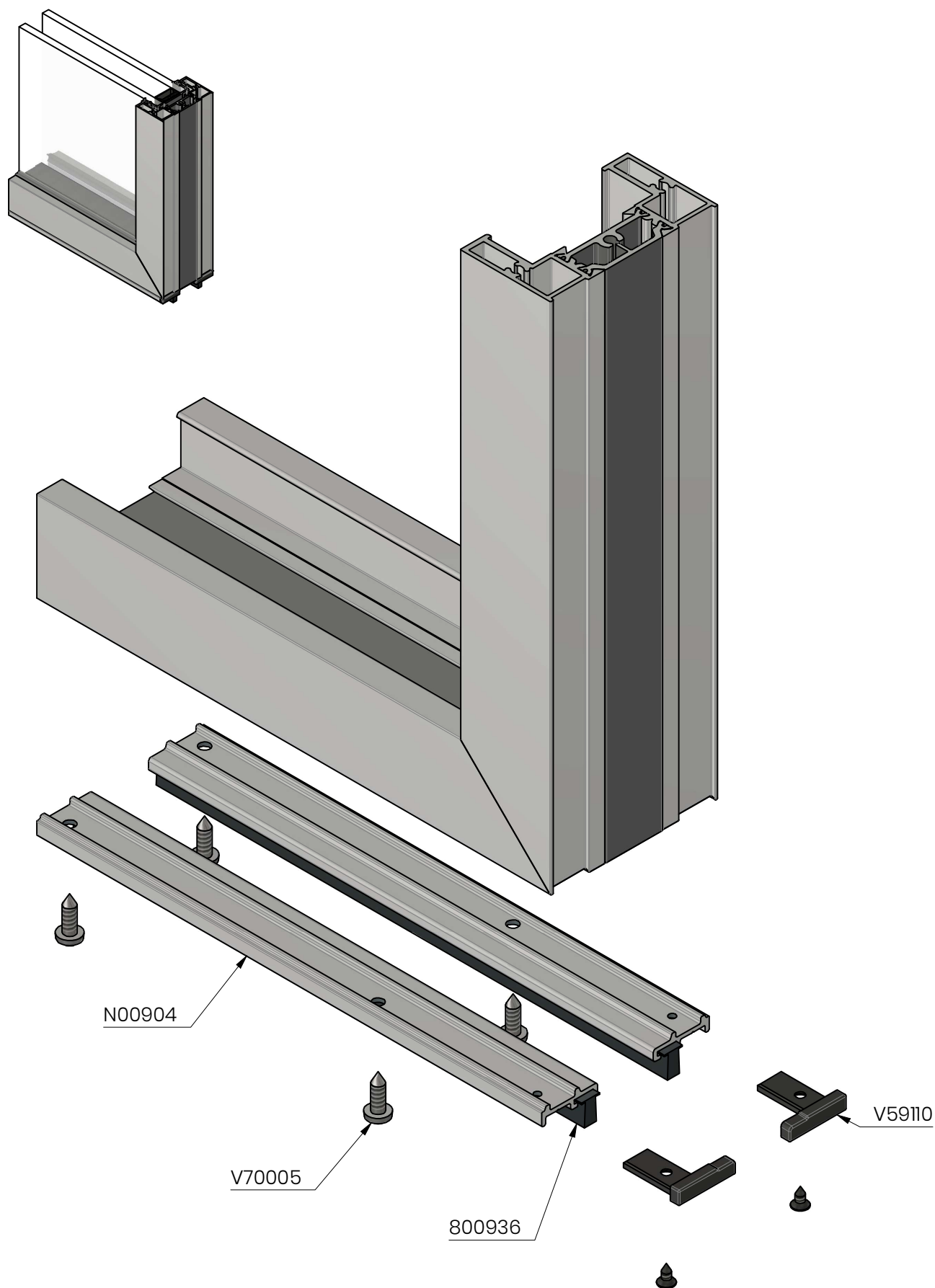
Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the cavities before assembling the frame. Once fixed wipe away any excess sealant.

► N00904 – PORTASPAZZOLINO PER SOGLIA CHIUSA

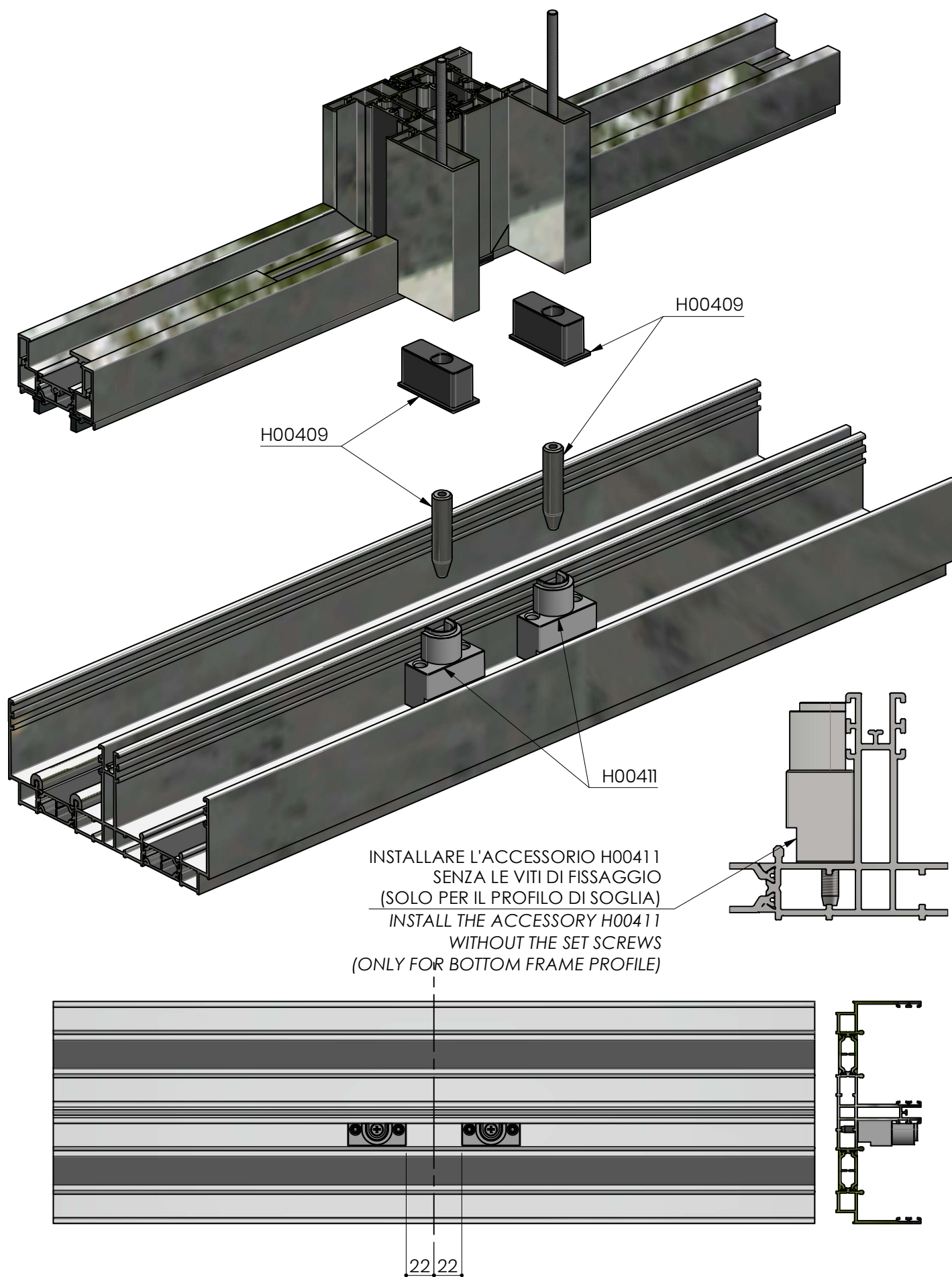
N00904 – BRUSH HOLDER FOR FLAT SILL



➤ V59110 – TAPPO TERMINALE PER PORTASPAZZOLINO N00904
V59110 – END CAP FOR BRUSH PILE HOLDER N00904

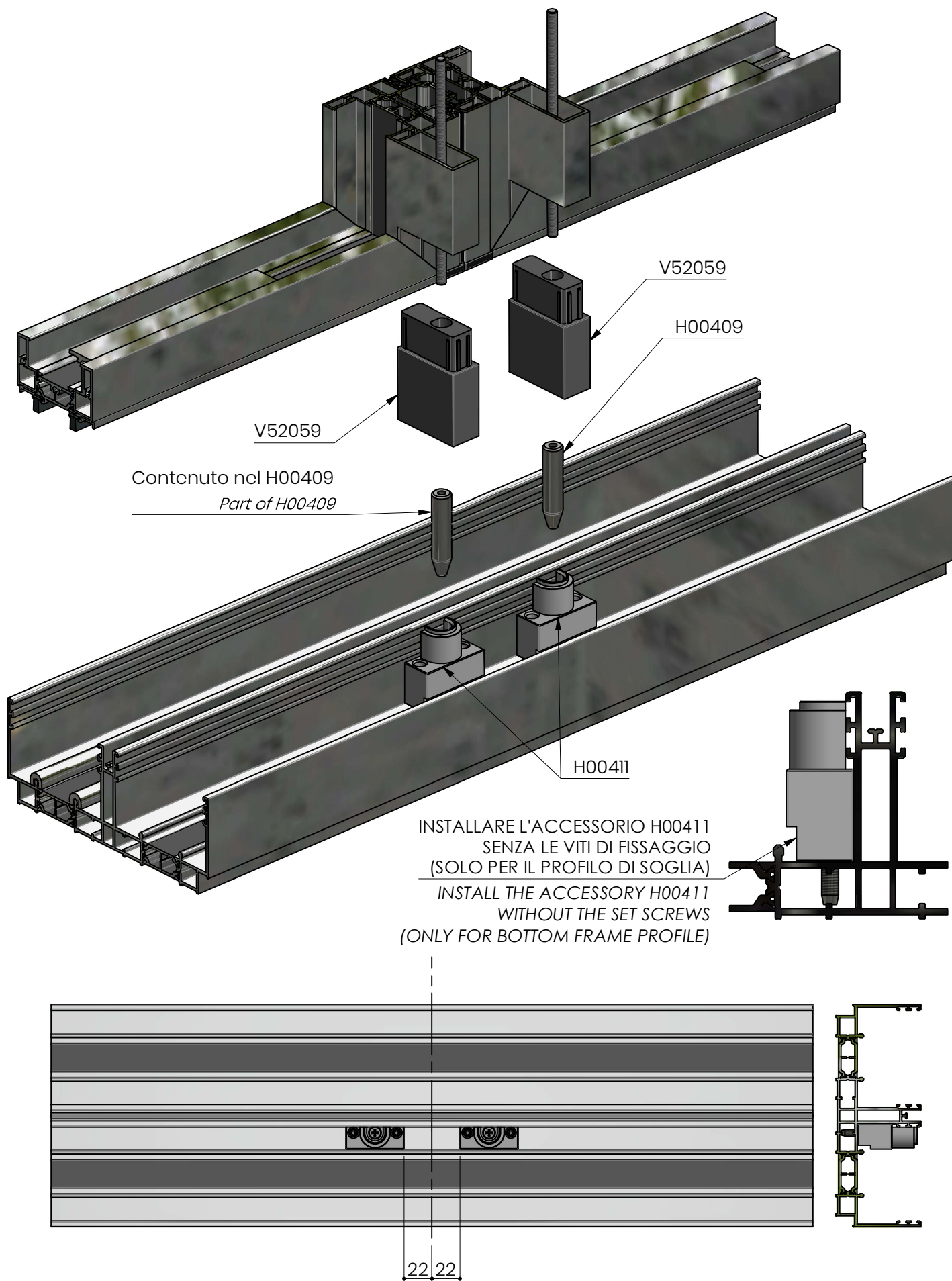


➤ H00409 - OXXO

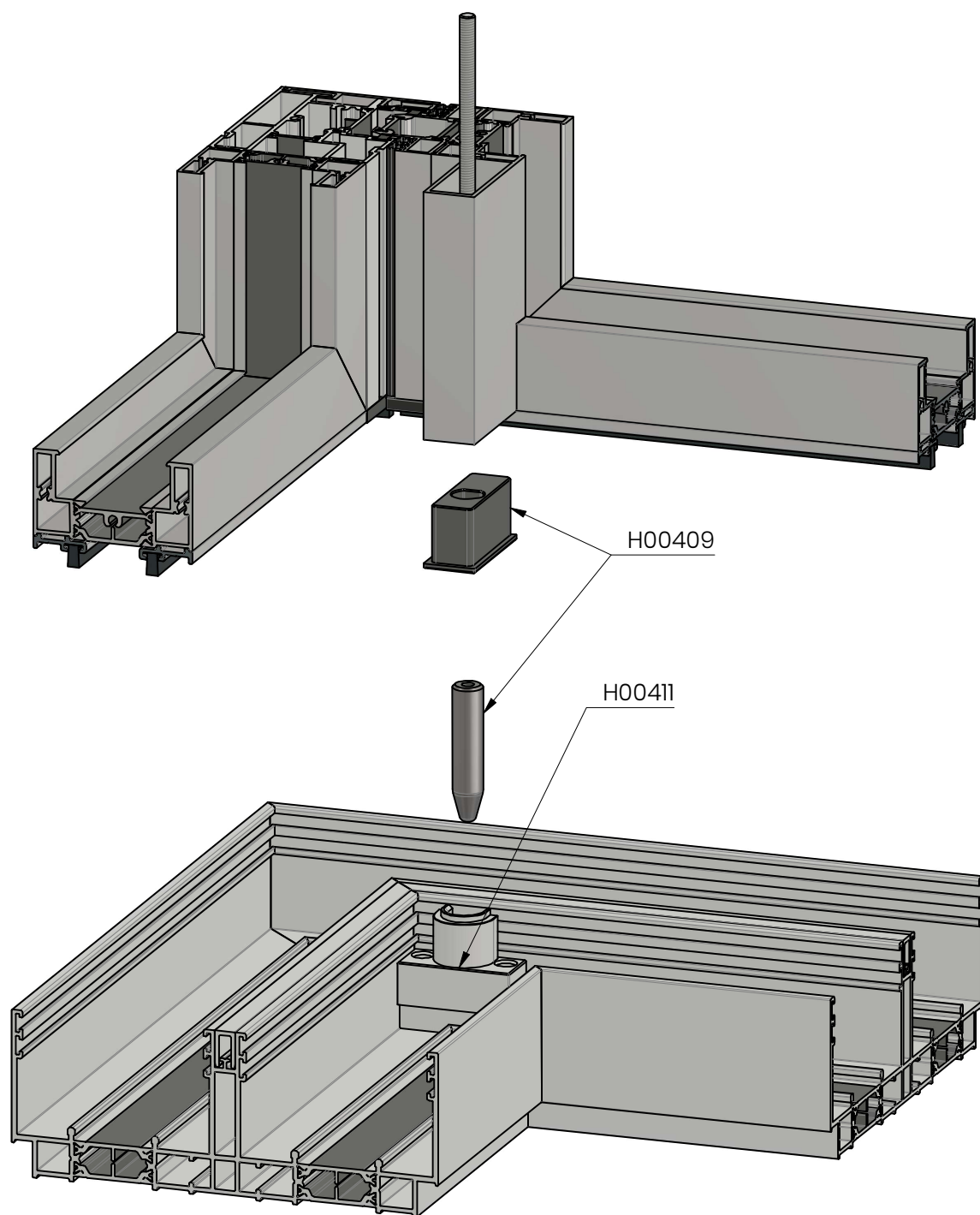


► V52059 e H00409 - TIPOLOGIA OXXO (variante)

V52059 & H00409 - OXXO VARIANT

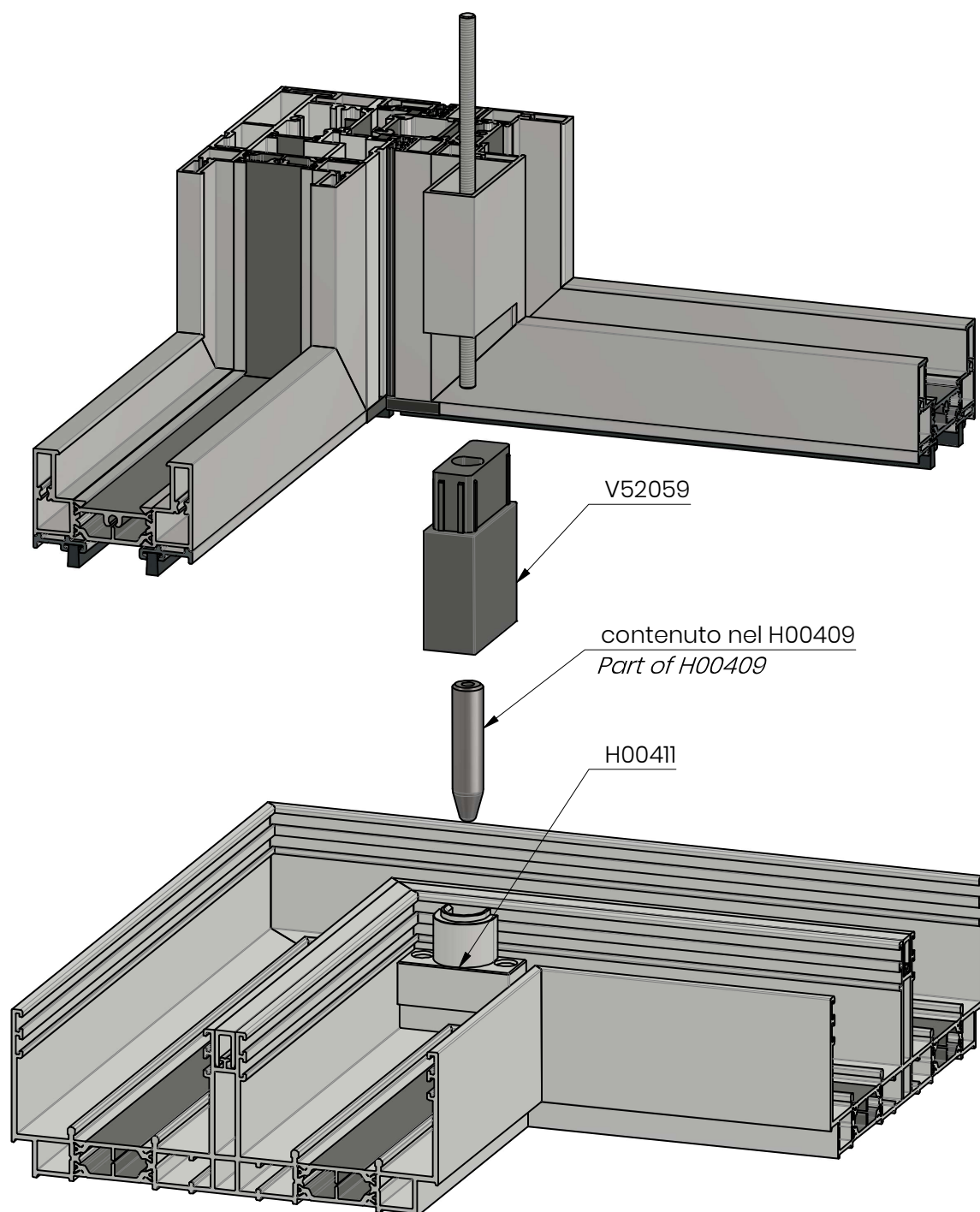


➤ H00409 – ANGOLO 90°
H00409 – 90° CORNER



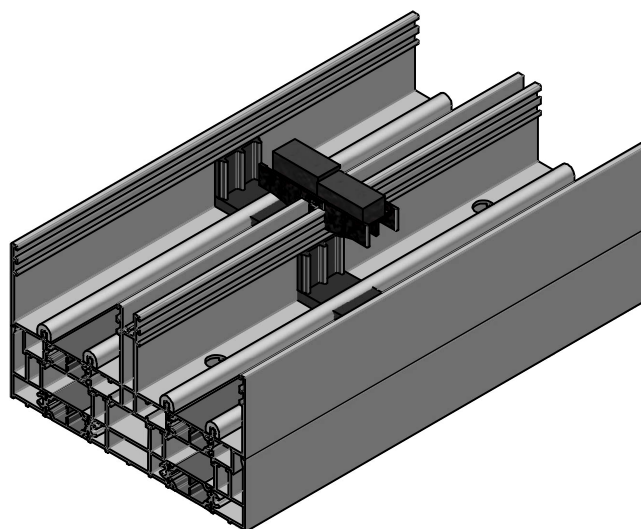
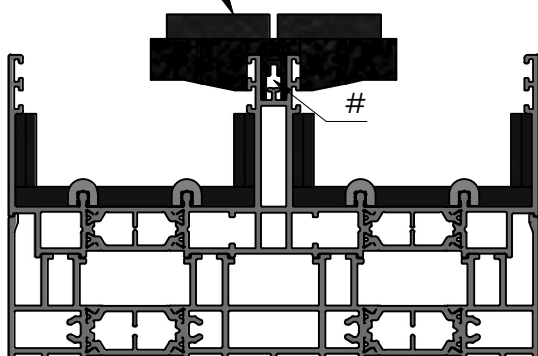
► V52059 e H00409 - ANGOLO 90° (variante)

V52059 & H00409 - 90° CORNER VARIANT

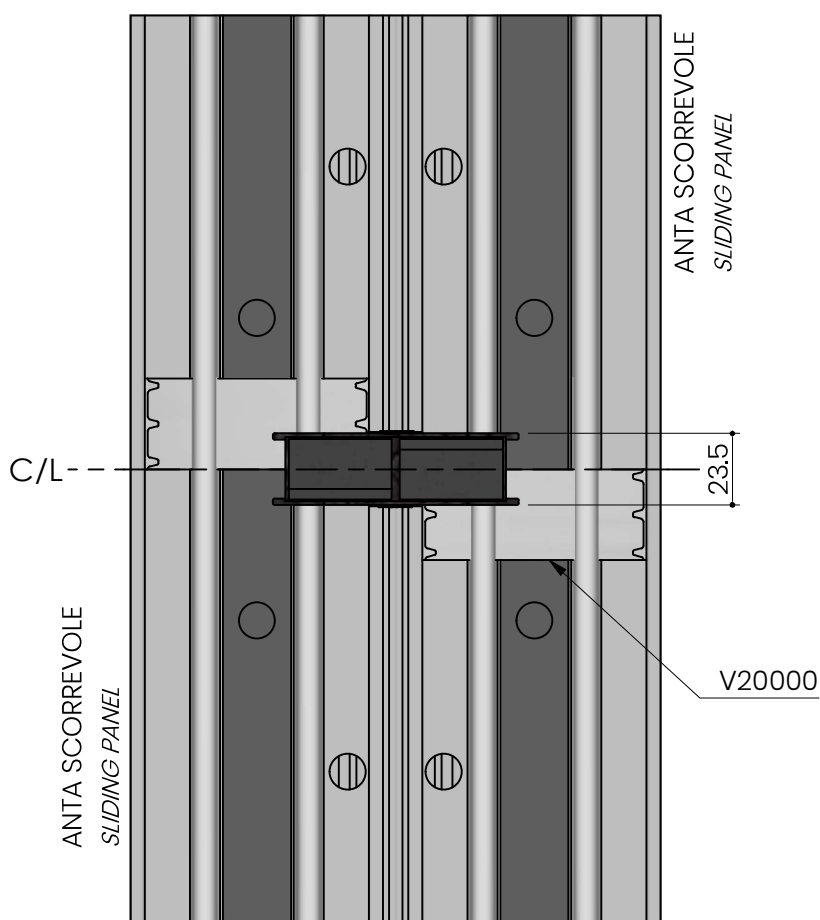


➤ V58027 - V20000

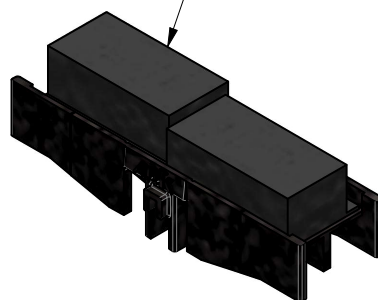
V58027



APPLICARE SIGILLANTE
ADD SEALANT



V58027



NOTA:

Quando si utilizza H00405 o H00412,
installare H00411 prima del V20000.

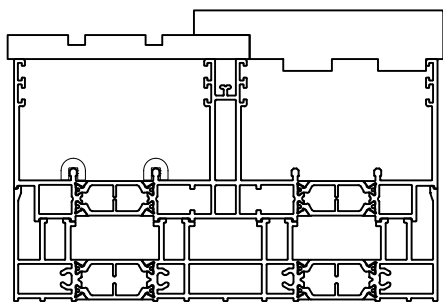
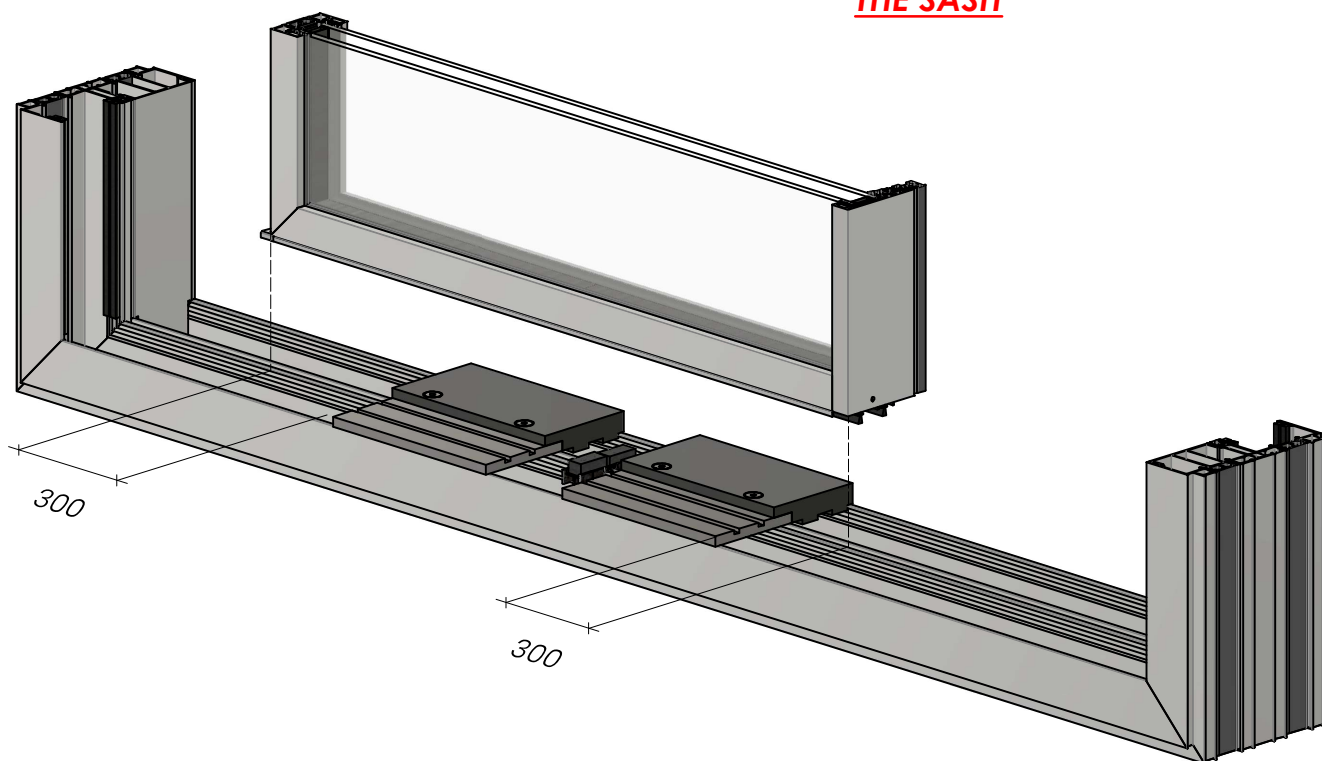
NOTE:

When using H00405 or H00412,
install the keep H00411 before V20000.

► INSTALLAZIONE SOGLIA CHIUSA

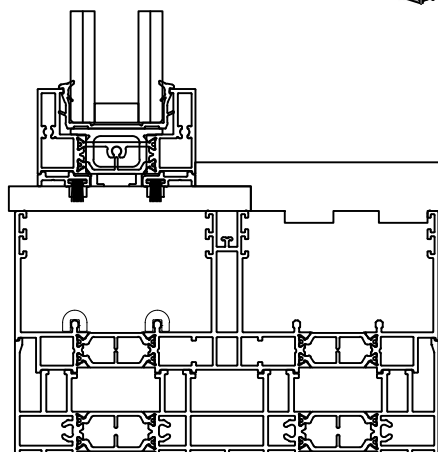
FLAT SILL MOUNTING

**PRESTARE ATTENZIONE DURANTE
L'INSTALLAZIONE DELL'ANTA**
**BE CAREFUL DURING THE INSTALLATION OF
THE SASH**



FASE 1: posizionare la dima T10037 sul telaio inferiore.
Assicurarsi che la dima T10037 sia posizionata correttamente sul telaio

STEP 1: place the jig T10037 in the lower frame.
BE SURE THAT THE JIG T10037 IS CORRECTLY POSITIONED ON THE FRAME



FASE 2: posizionare l'anta sulla dima.
L'ANTA DEVE ESSERE SOSTENUTA SALDAMENTE E STABILMENTE

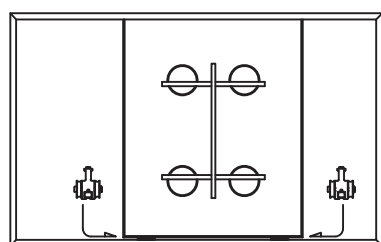
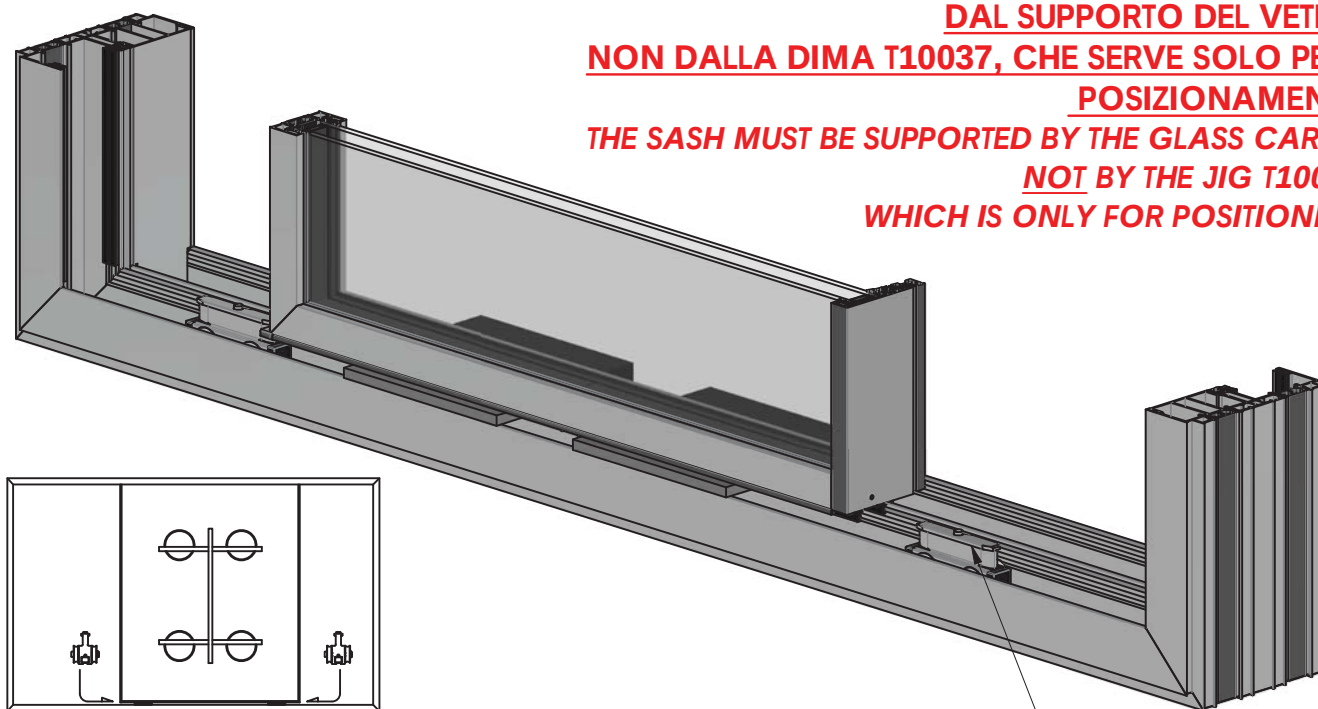
STEP 2: position the sash on the jig.
THE SASH MUST BE FIRMLY AND STABLY SUPPORTED

Nel caso in cui si utilizzi come traverso superiore il profilo U00021, seguire l'installazione della soglia standard dopo il montaggio dei rulli sull'anta.

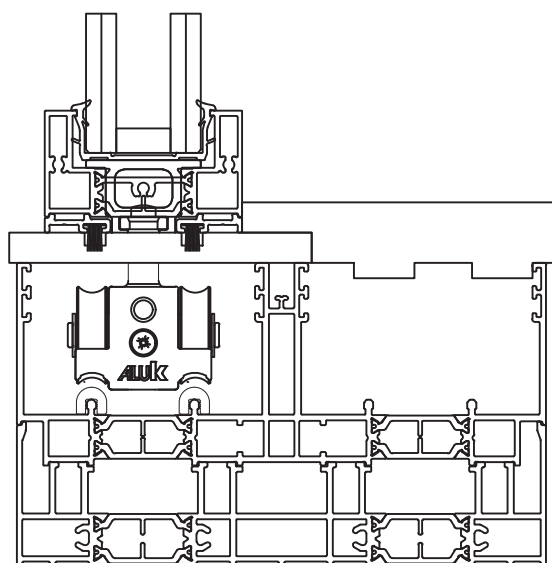
If use profile U00021 as transom, follow the standard sill panel installation after the assembly of the rollers on the sash.

► INSTALLAZIONE SOGLIA CHIUSA FLAT SILL MOUNTING

**L'ANTA DEVE ESSERE SOSTENUTA
DAL SUPPORTO DEL VETRO,
NON DALLA DIMA T10037, CHE SERVE SOLO PER IL
POSIZIONAMENTO.**
**THE SASH MUST BE SUPPORTED BY THE GLASS CARRIER
NOT BY THE JIG T10037,
WHICH IS ONLY FOR POSITIONING.**

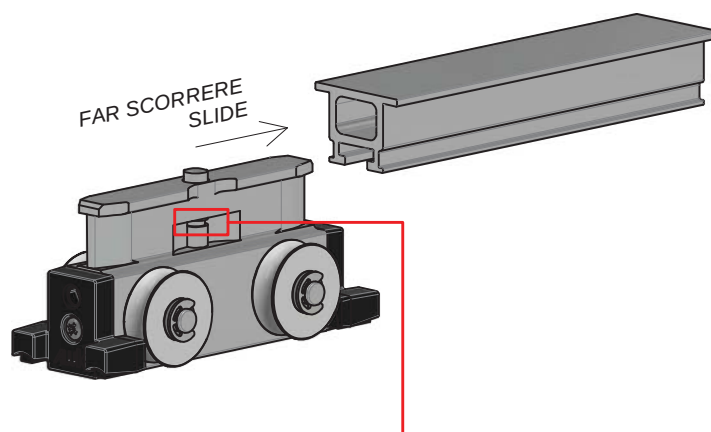


Posizionare l'anta in sede e spostarla fino ad incastro con accessorio H00205.
Ripetere operazione per agganciare secondo carrello.
Slide the rollers until the pin clicks into hole in the packer H00205.
Repeat operation to hook the second packer.



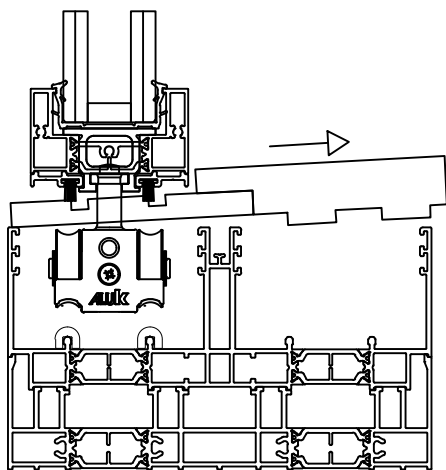
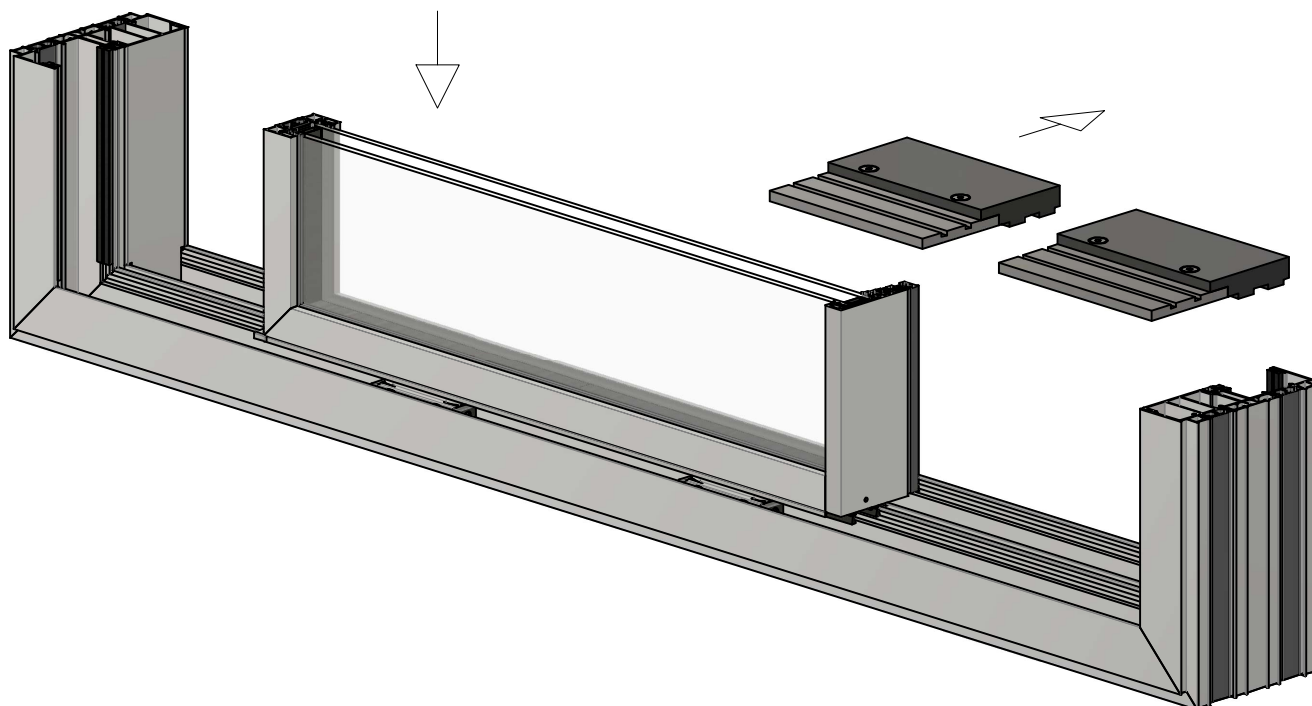
FASE 3: installare i carrelli nell'alloggiamento
del vetro.
STEP 3: install the rollers in the glass packer.

VISTA INTERNA 3D INTERNAL 3D VIEW

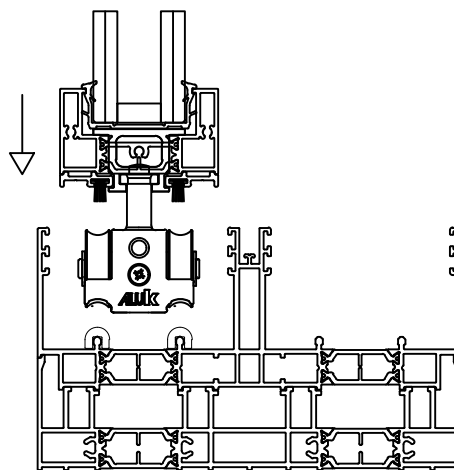


L'incavo del perno DEVE ESSERE accessibile
dall'INTERNO per motivi di sicurezza e manutenzione
*The pin recess MUST BE accessible
from INSIDE for security and maintenance purpose*

► INSTALLAZIONE SOGLIA CHIUSA FLAT SILL MOUNTING



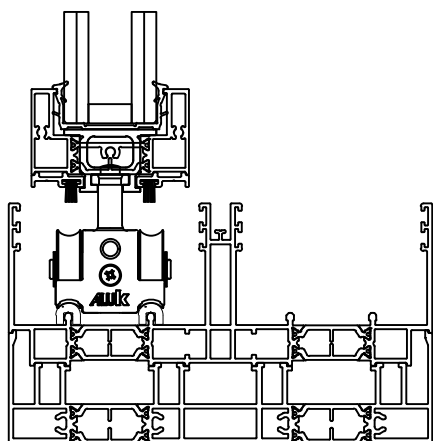
FASE 4: sollevare l'anta e rimuovere la dima.
STEP 4: lift the sash and remove the jig.



FASE 5: abbassare l'anta sul binario.
STEP 5: lower the sash on the rail.

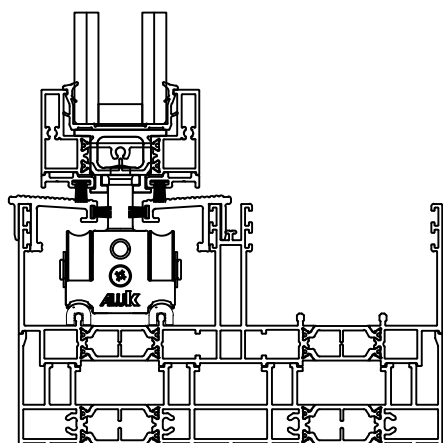
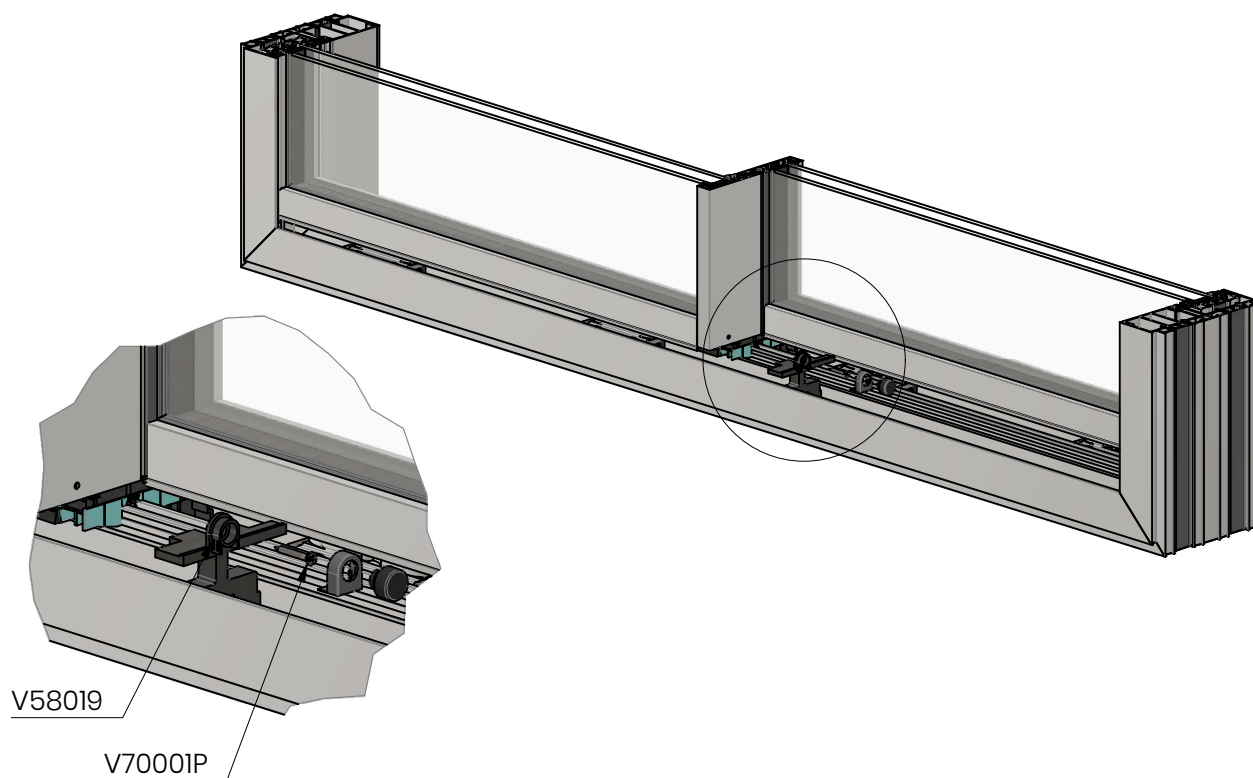
► MONTAGGIO SOGLIA CHIUSA

FLAT SILL MOUNTING



FASE 6: rimuovere il supporto del vetro, far scorrere l'anta nella posizione corretta e inserire i tappi del montante centrale V580XX.

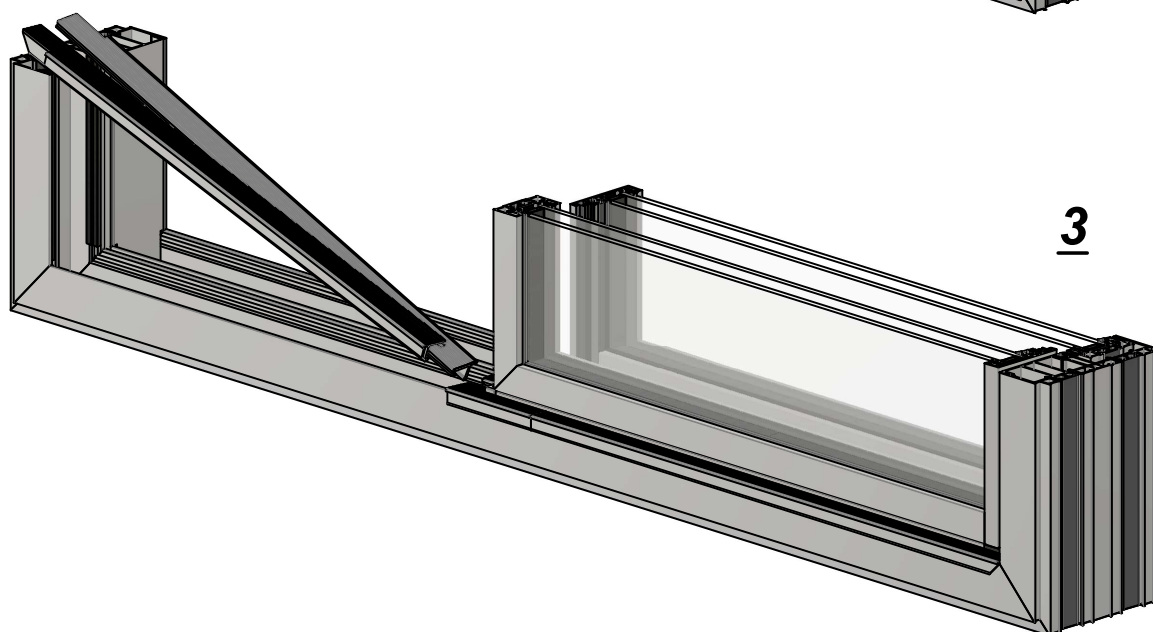
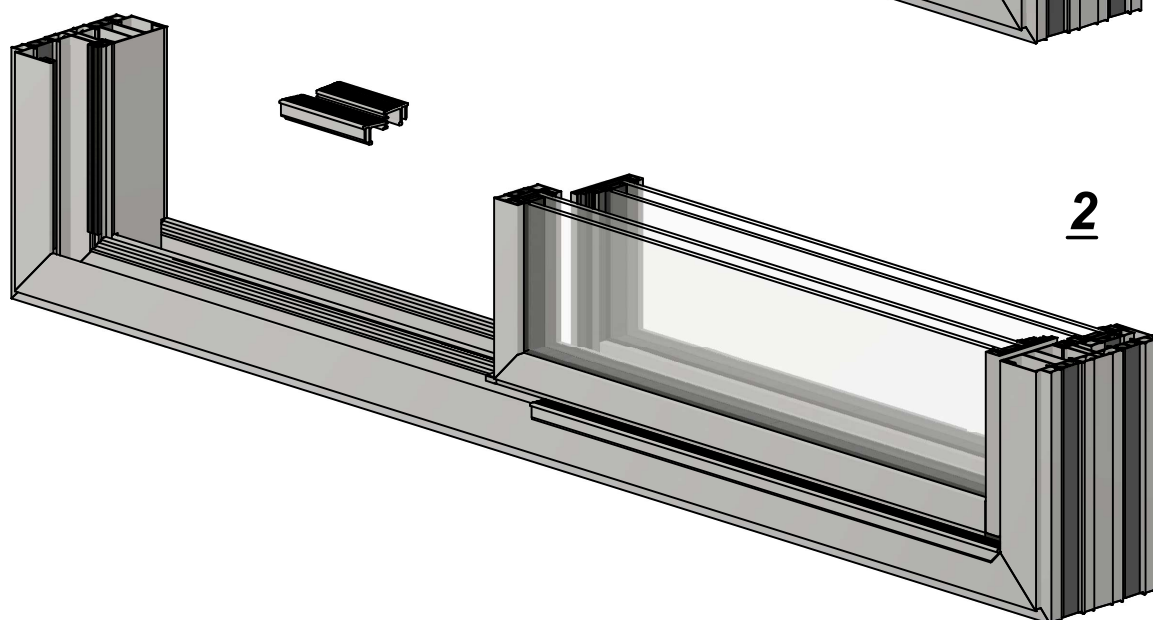
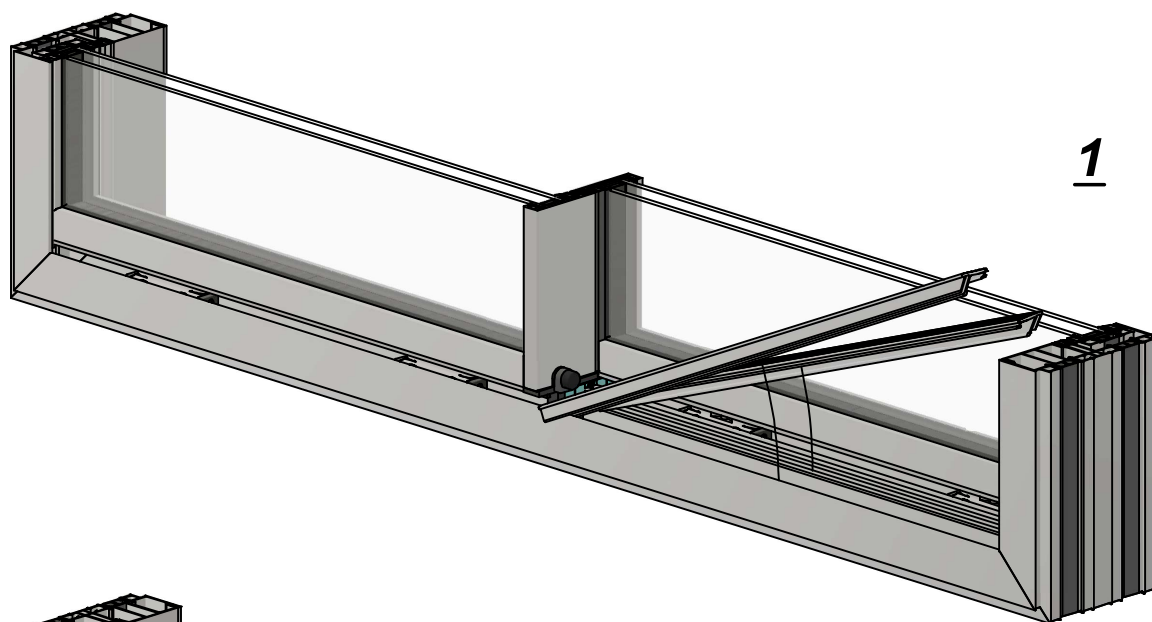
STEP 6: remove the glass carrier, slide the sash to the right position and install the interlock plugs V580XX.



FASE 7: installare i profili di copertura N00903 con lo spazzolino 800935

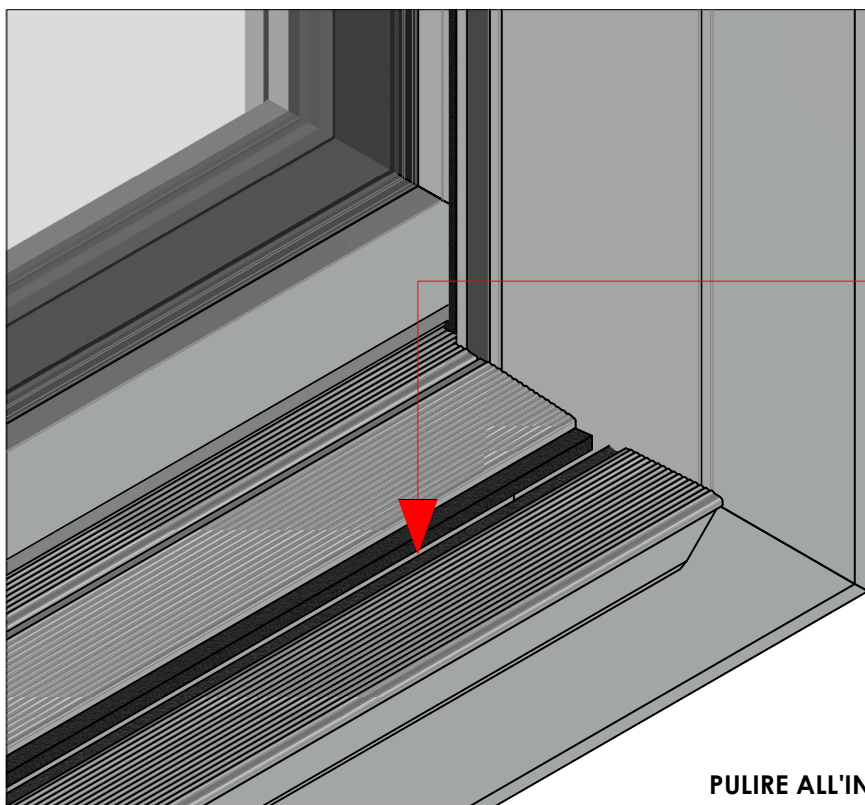
STEP 7: install the cover profiles N00903 with the brush 800935

► MONTAGGIO SOGLIA CHIUSA *FLAT SILL MOUNTING*

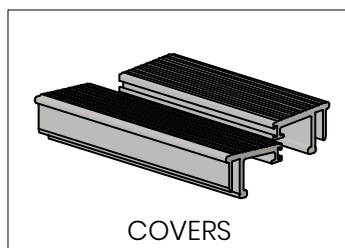
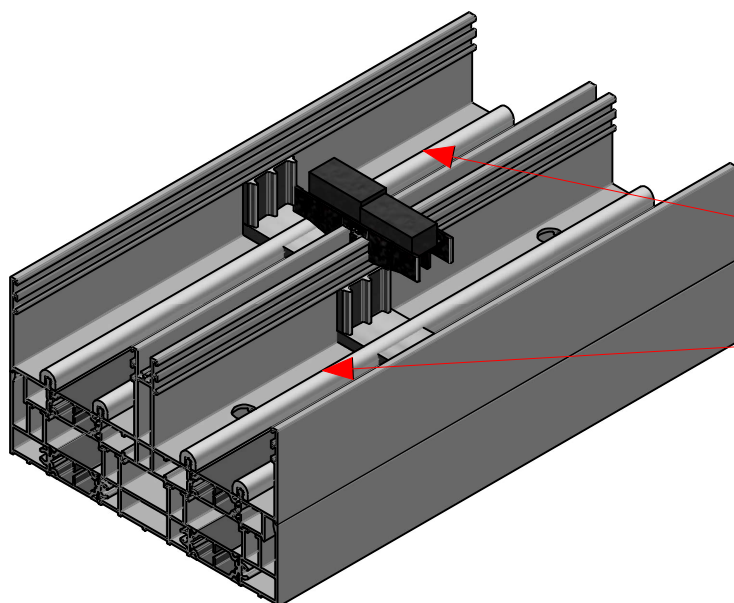


► PULIZIA SOGLIA BASSA *FLAT SILL CLEANING INSTRUCTIONS*

**LE ISTRUZIONI DI PULIZIA DEL CAPITOLO SOGLIA APERTA (Vedi 10.54) SONO OBBLIGATORIE ANCHE PER LA CONFIGURAZIONE DELLA SOGLIA BASSA.
CLEANING INSTRUCTIONS DETAILED IN STANDARD SILL CHAPTER (See 10.54) ARE ALSO MANDATORY FOR FLAT SILL CONFIGURATION.**



**PULIRE ALL'INTERNO DELLA CAVITÀ UNA VOLTA ALLA SETTIMANA O DOPO UN PERIODO DI VENTILAZIONE
CLEAN INSIDE THE CAVITY ONCE A WEEK OR AFTER A VENTILATED PERIOD**

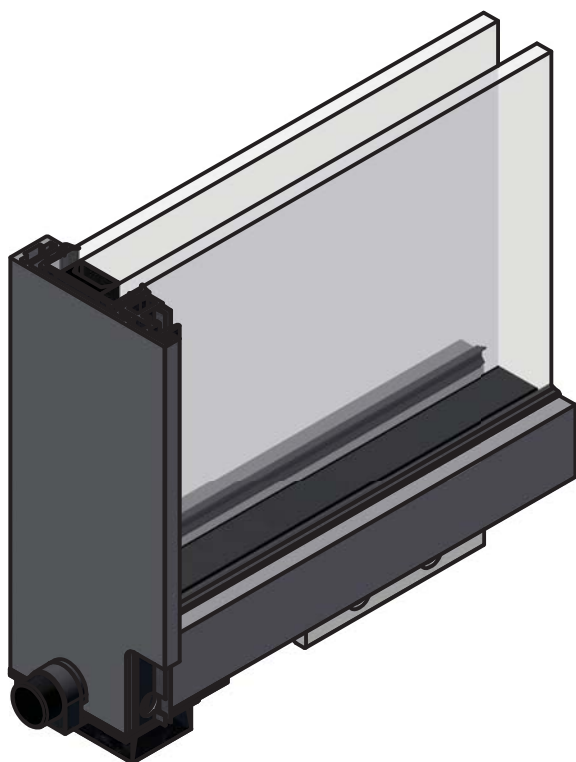
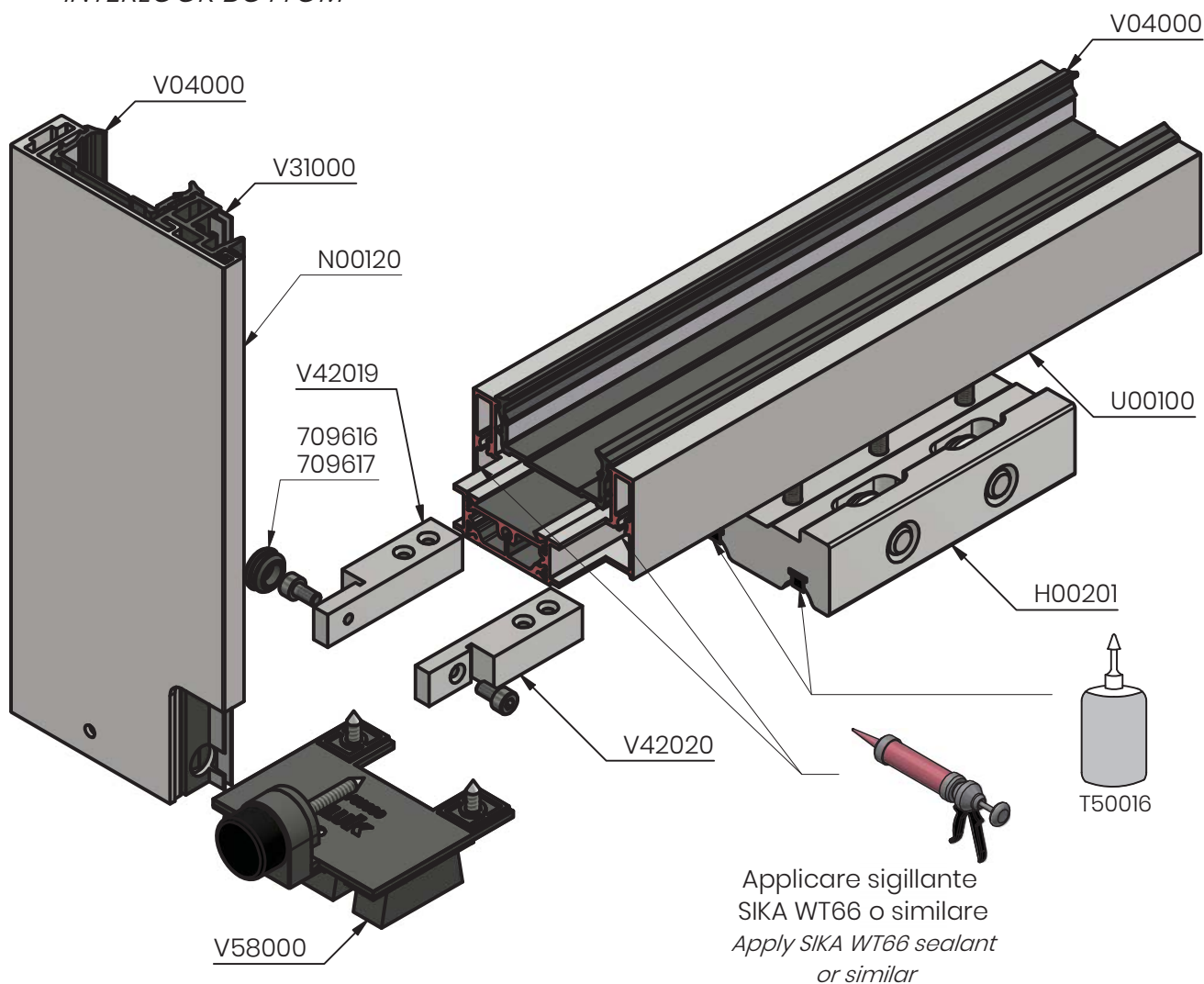


**PULIRE LA SOGLIA OGNI MESE RIMUOVENDO LE COVER (DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO)
CLEAN THE SILL EVERY MONTH REMOVING THE COVERS BY QUALIFIED STAFF**

RC2

Section 10.3

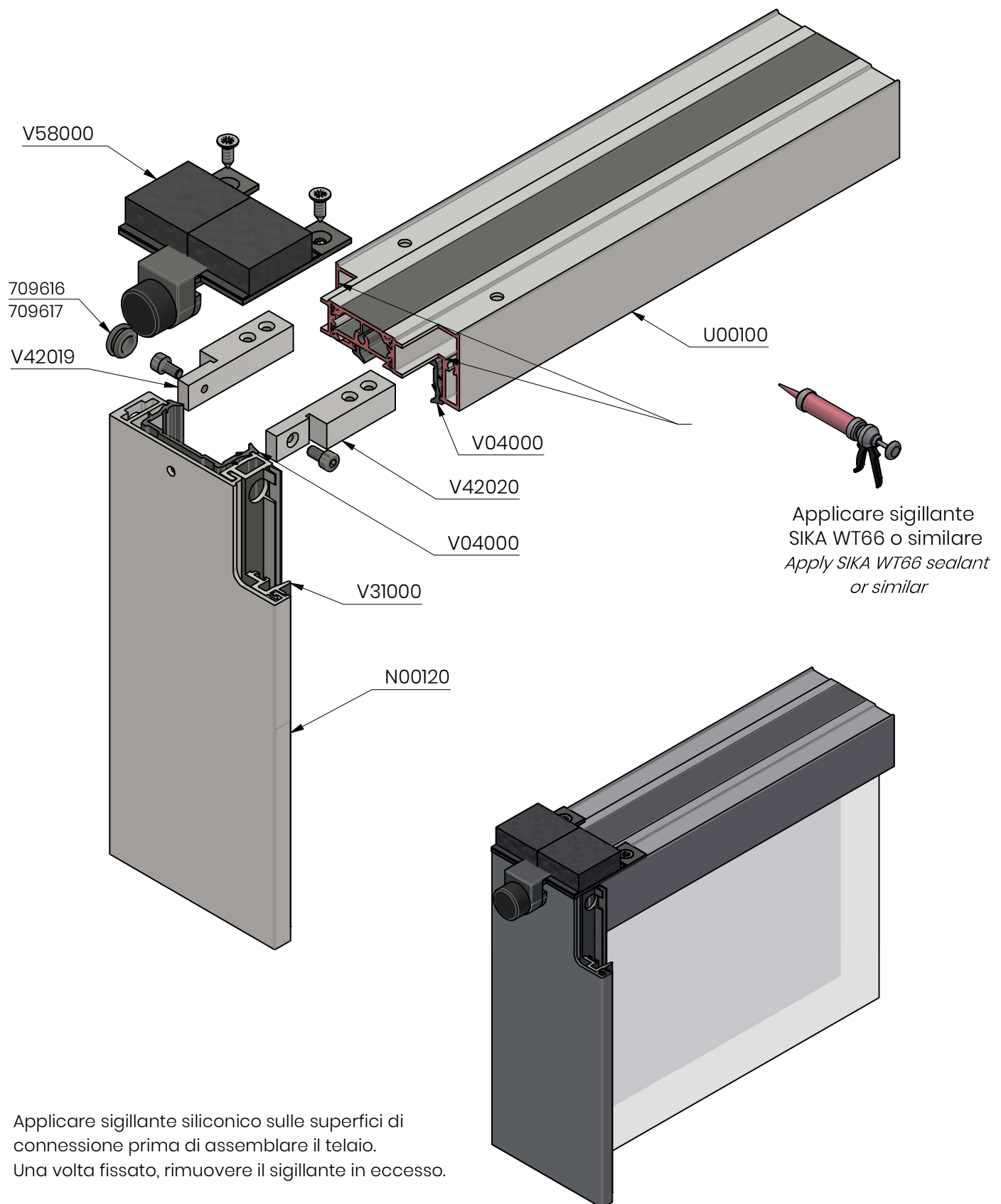
► NODO INFERIORE – LABIRINTO PER VETRO 38 mm – SOGLIA APERTA INTERLOCK BOTTOM



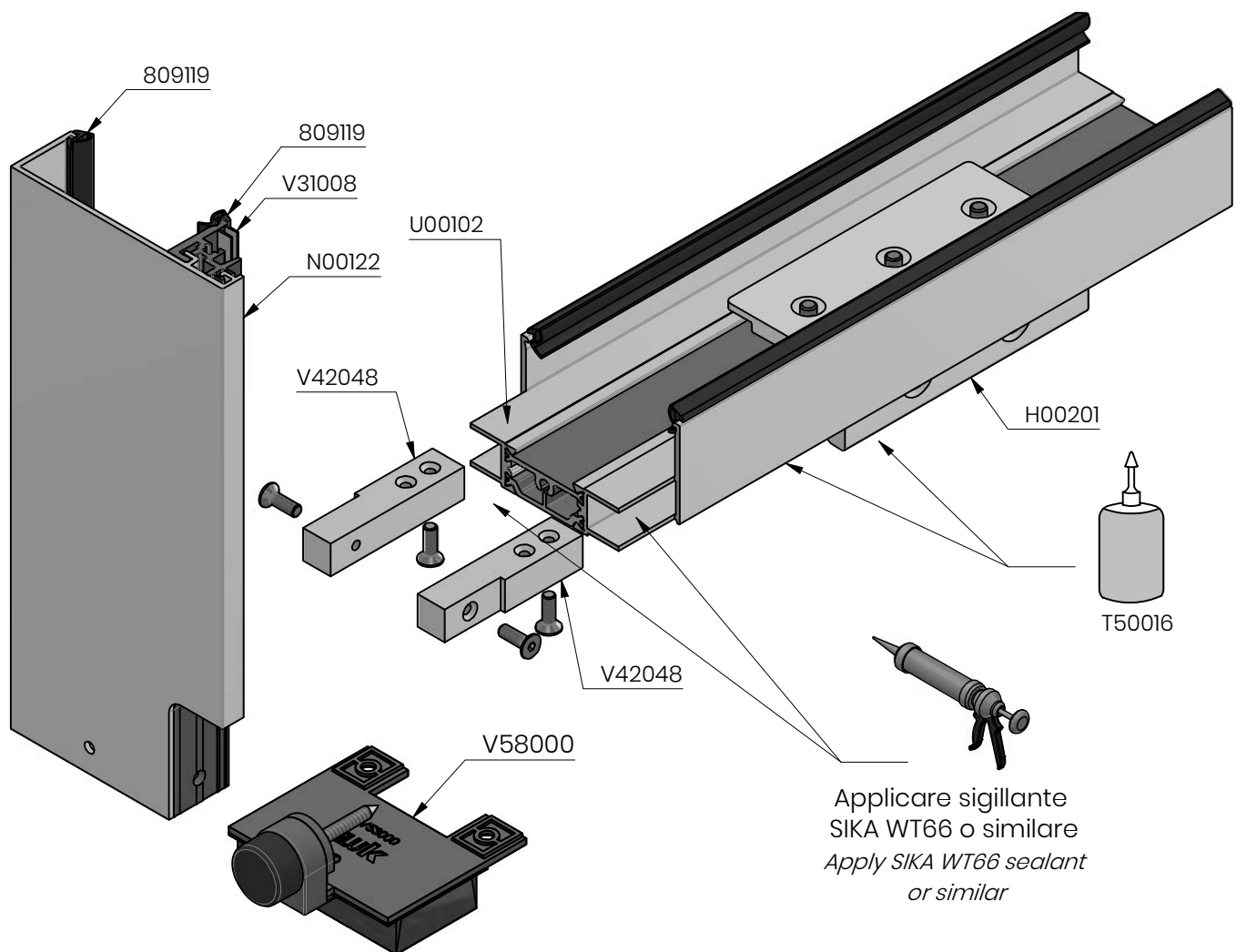
Applicare sigillante siliconico sulle superfici di
connessione prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato, rimuovere il sigillante in
eccesso.

Apply small joint sealant on all corner surfaces
and inside the cavities before assembling the
frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.

► LABIRINTO SUPERIORE – LABIRINTO PER VETRO 38 mm INTERLOCK TOP

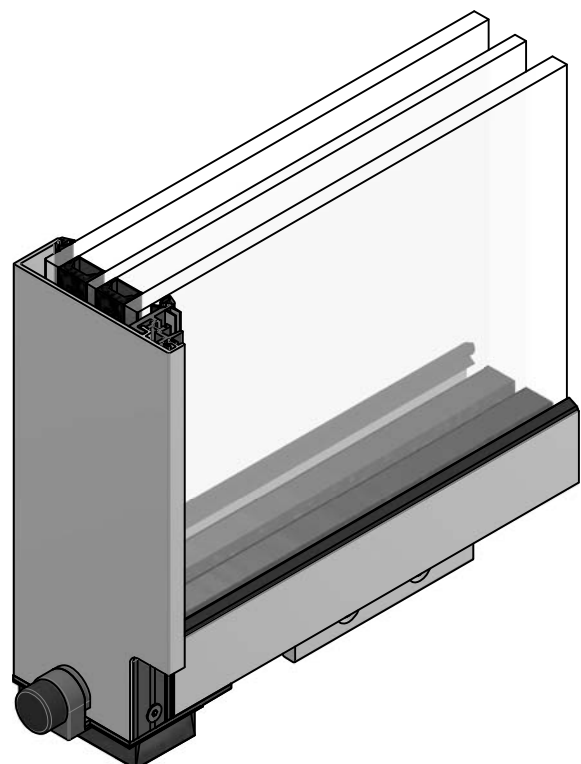


► NODO INFERIORE – LABIRINTO PER VETRO 52 mm – SOGLIA APERTA INTERLOCK BOTTOM TG

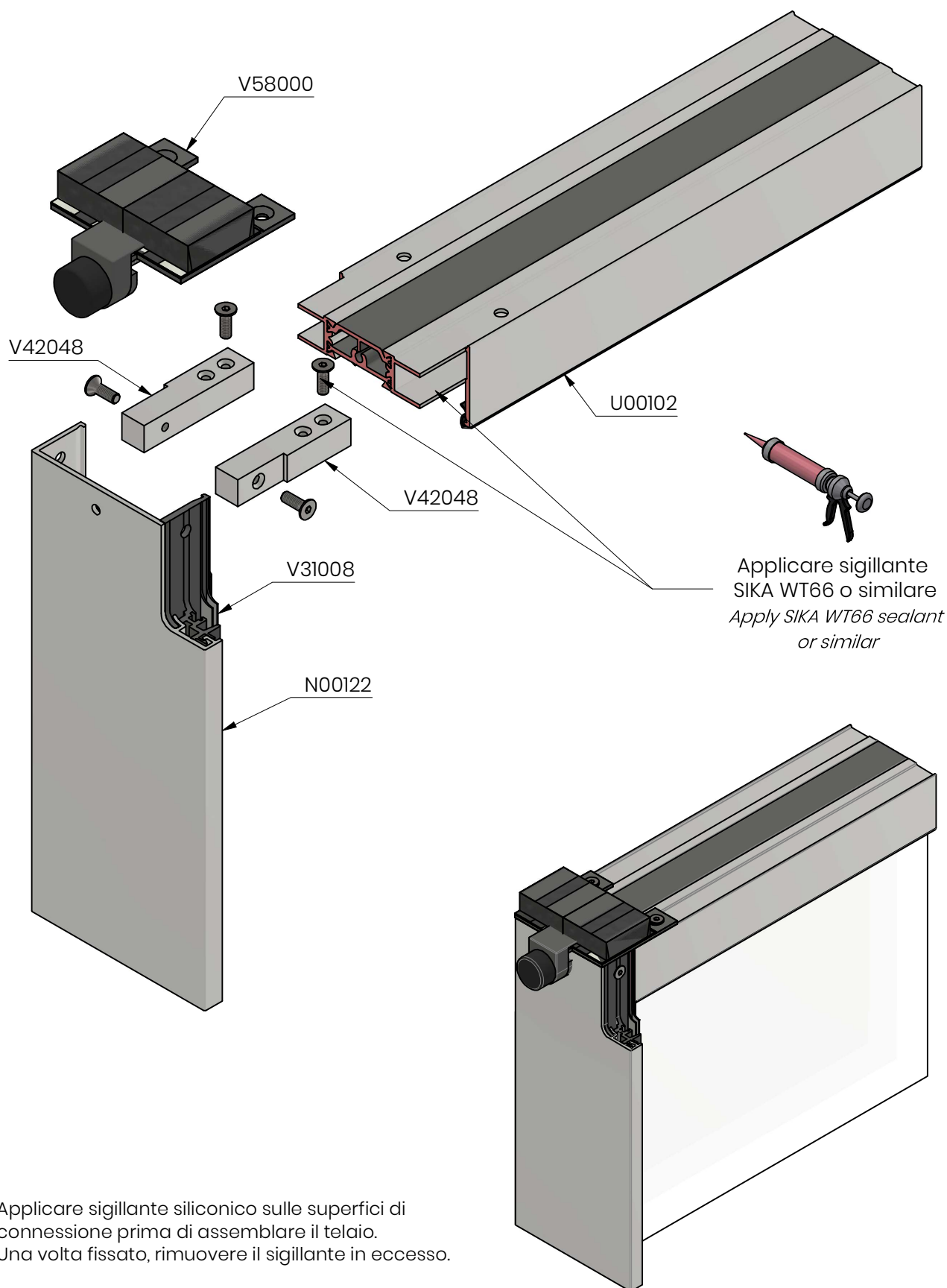


Applicare sigillante siliconico sulle superfici di connessione prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato, rimuovere il sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all corner surfaces and inside the cavities before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.*



► NODO SUPERIORE – LABIRINTO PER VETRO DA 52 mm INTERLOCK TOP TG



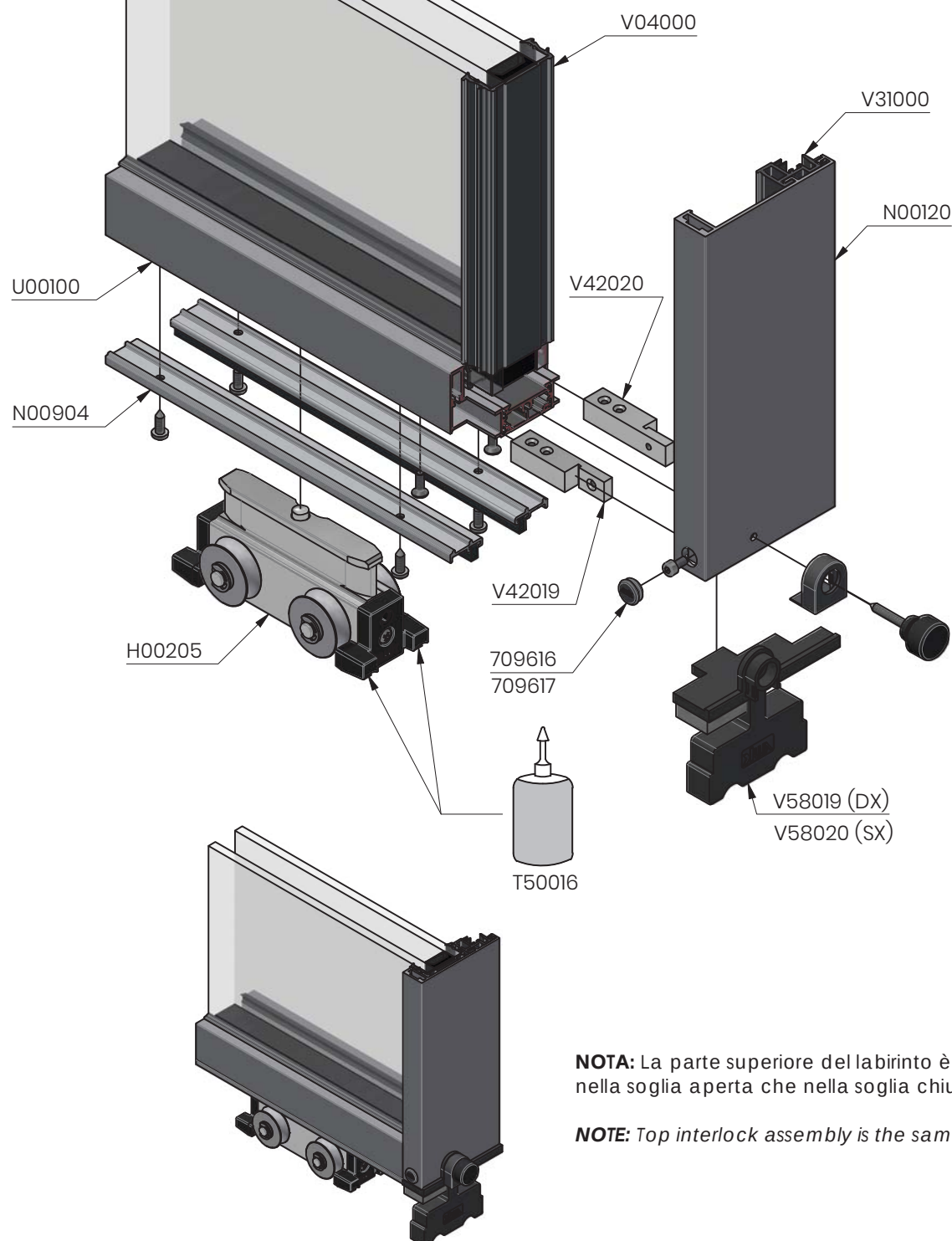
Applicare sigillante siliconico sulle superfici di
connessione prima di assemblare il telaio.
Una volta fissato, rimuovere il sigillante in eccesso.

*Apply small joint sealant on all corner surfaces and
inside the cavities before assembling the frame.
Once fixed wipe away any excess sealant.*

► NODO INFERIORE – LABIRINTO PER VETRO DA 38 mm – SOGLIA CHIUSA DG INTERLOCK BOTTOM – FLAT SILL VARIANT



Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
*Apply SIKA WT66 sealant
or similar*



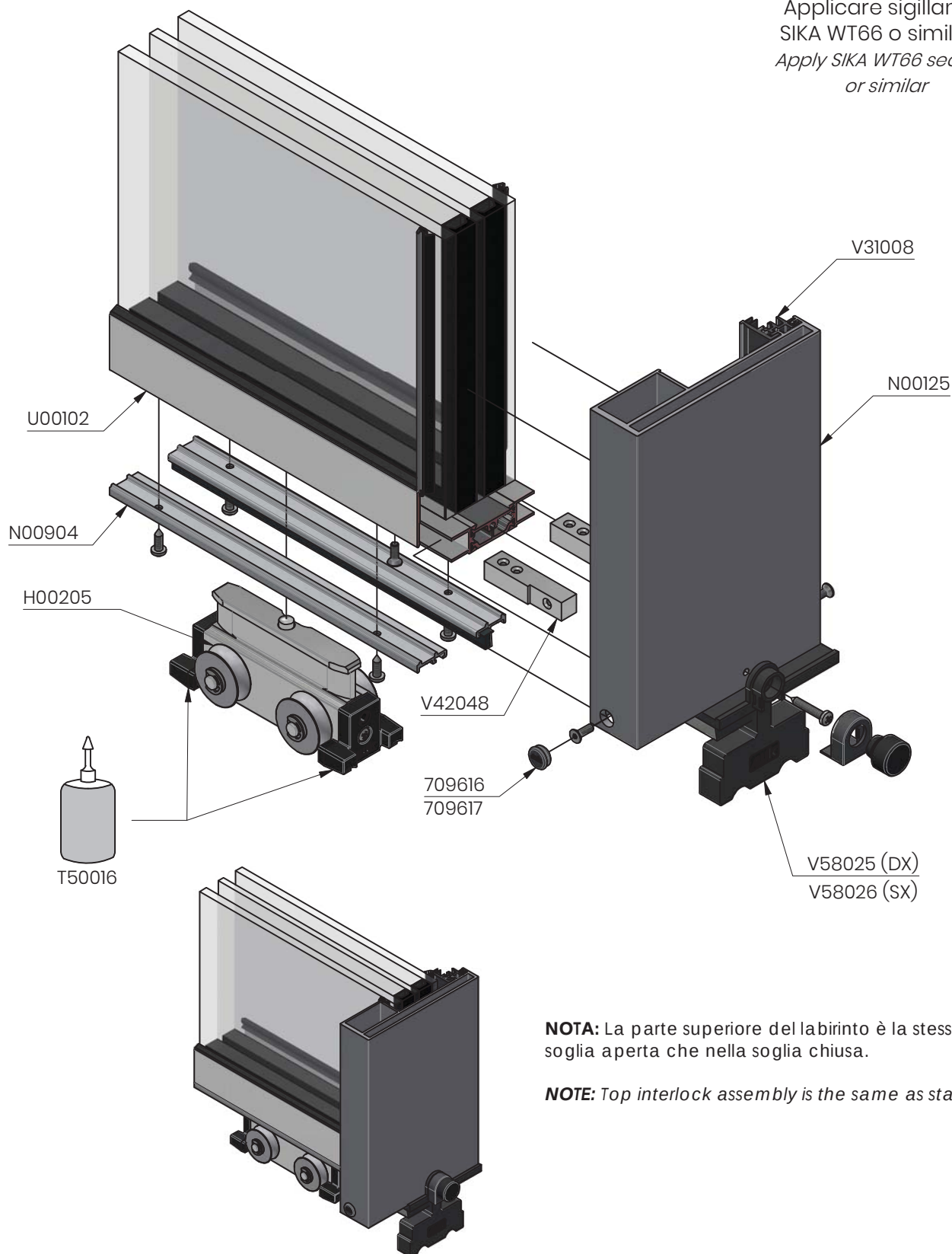
NOTA: La parte superiore del labirinto è la stessa sia nella soglia aperta che nella soglia chiusa.

NOTE: Top interlock assembly is the same as standard sill.

► NODO INF. - LABIRINTO PER VETRO 52 mm - SOGLIA CHIUSA TG INTERLOCK BOTTOM - FLAT SILL VARIANT



Applicare sigillante
SIKA WT66 o similare
Apply SIKA WT66 sealant
or similar



► U00020, H00415 – RC2 – MONTAGGIO INCONTRO RC2 KEEP ASSEMBLY

L'incontro H00415 è dotato di 3 rondelle.

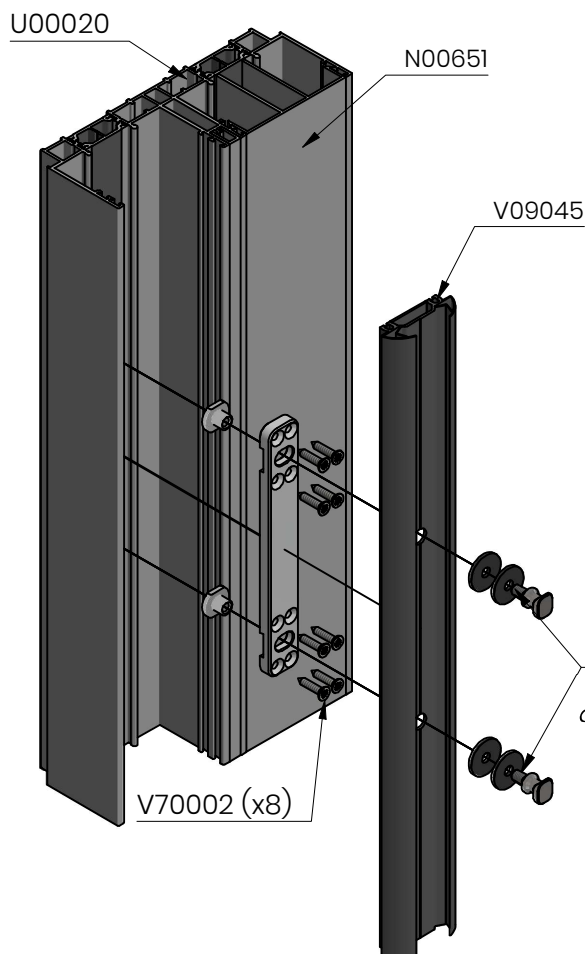
Si consiglia di installare 2 rondelle in un primo momento, quindi far scorrere l'anta e verificare se la leva scivola facilmente in posizione di chiusura. In caso contrario, far scorrere l'anta aperta e ruotare entrambi i bulloni a fungo in senso antiorario di 180° (mezzo giro). È importante ruotare entrambi i bulloni allo stesso modo per mantenerli ad altezza uniforme.

Provare di nuovo a chiudere e bloccare.

Ripetere l'operazione se la leva non scivola comodamente e, se necessario, aggiungere o rimuovere le rondelle di gomma.

H00415 Keep is provided with 3 washers. It is recommended to install 2 washers at first, then slide the sash and check to see if the lever slides easily into locked position. Otherwise, slide the sash open and rotate both mushroom bolts anti-clockwise by 180° (half a turn).

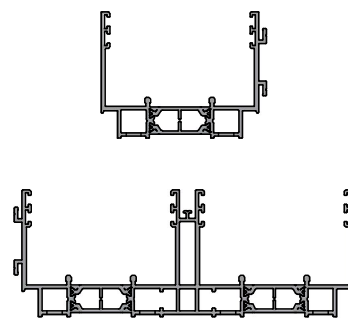
It is important to rotate both bolts the same amount to keep them at even height. Try closing and locking again. Repeat if the lever does not slide comfortably, and add or remove rubber washers if necessary.



IMPORTANTE:
applicare il
frena filetti
(es : Loctite 243)

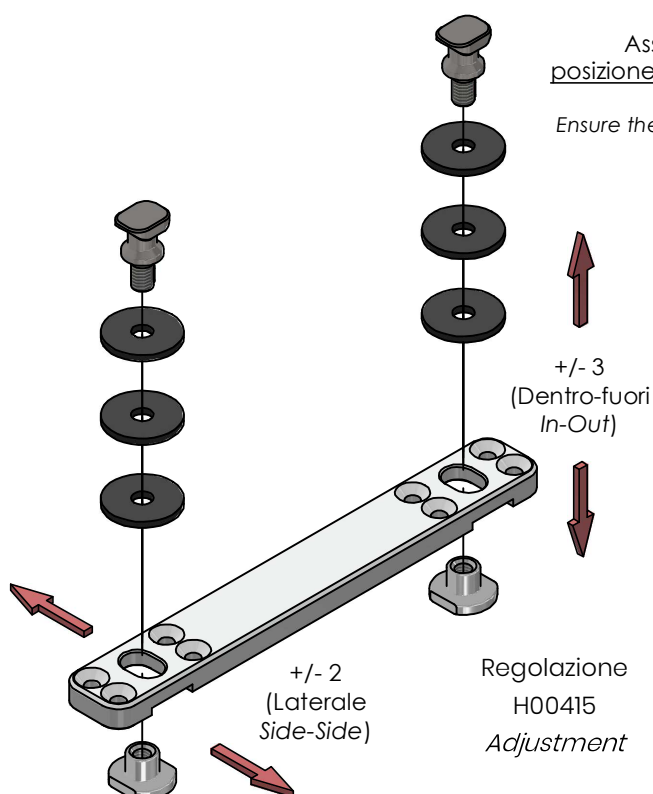
IMPORTANT:
apply thread lock
(ex : Loctite 243)

Applicabile anche a
U00000 e U00022
Also applicable to U00000 & U00022

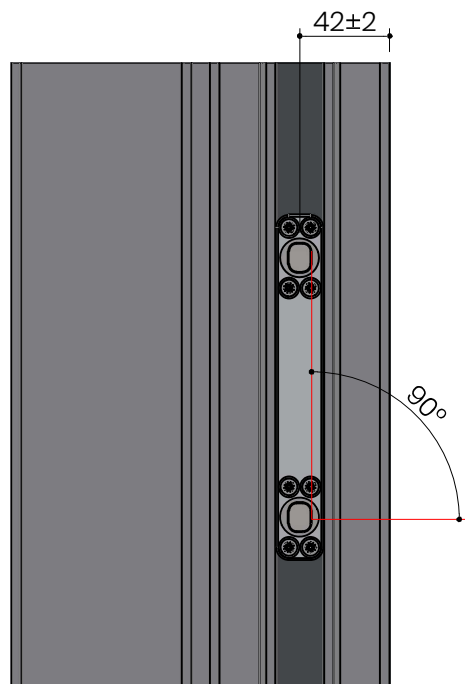


Assicurarsi che i bulloni siano serrati sulla rondella di gomma e in posizione verticale utilizzando un bordo dritto prima di chiudere l'anta.

Ensure the bolts are tightened down onto the rubber washer and in the vertical position using a straight edge before closing the door.



Regolazione
H00415
Adjustment



Aluk (IT)

Via Monte Amiata, 3/a
37057 - S. Giovanni Lupatoto
Verona - ITALY

T: +39 045 9696611
info.it@aluk.com